SAT I & II

Full preparatory sessions starting Sept. 16th Registration: Daily

### UNIPREP

72 Bliss St. Saab Bldg. 4th floor Facing A.U.B. Fax: 602269 01-345482 - 01-352167 - 03-656257

مشروع موازنة ١٩٩٧ أكثر تقشفاً بـ ٨٣ ملياراً عن موازنة ١٩٩٦. الواردات ٤١٠٠ مليار والنفقات ٦٣٧٥ ملياراً والعجز ٣٥٪ وزيادة رسوم الميكانيك (ص٧)

صناديق مفتوحة وصلت فجأة... فتقرر اعادة فرز ٢٨ قلماً لـ١٤٠ مرشحاً

ين ضحية التصفيات في حسابات آخر الليل؟ هيكل مجدداً في "النهار" للاعلان، وتوجه وزير الناخلية ميشال المر الى مكتبه وجهزت الكلميرات التلفزيونية واستدعي الصحافيون، فيما





تحنثوا قرابة الاولى فهرا عن فوزه بفارق ٨٠٠ صُوت، في حين كان مندوبو غلم يؤكدون فوزه منذ النهار. ويخشى المراقبون ان يكون صراع "المدادل" المتشابكة في البقاع ومن حوله قد حول غاتم ضحية اساسية على نُدو يعيد رُسم الفُريطة السّياسية البقاعية لمصلحة بعض المتحادلين علما أن "حزب الله" رمى بكل ثقله لاسقاطه، وقيل أن قوى أذرى غيرمرثية أضطاعت

كانت النتائج النمائية غير الرسمية تجزم بغوز اللائحة الائتلافية كاملة باستثناء اختراق واحد حققه المرشح

اسماعيل سكرية وكذلك بفوز مؤكد للوزير روبير غاتم على منافسه المرشح منري شديد بفارق فاق الـ ٣٠٠ موت. وفجأة وصلت اقلام لصناديق "ضائعة"، قيل ان بعضها لتطلق من كفرزبد الرابعة فجراً ولم يصل الى سرايا زحلة

الا بعد الرابعة عصراً. واثار وصولها لفطا قانونيا بين

القضاة، حول قبولها أو عدم قبولها. وسرعان ما استدعى الامر تأجيل المؤتمر الصحافي للوزير المر مرتين، فيما ابرزت تطورات الليل ضرورة اعلاة جمع ٢٨ قلما لـ ١٤٠ مرشما

واذا كآتت ألوقائع المباشرة للغرز جاءت مماثلة للتأخير والما تست الوقاعية التي مدين لكثر من ساعتين، فقد في الانتخابات البقاعية التي مدين لكثر من ساعتين، فقد بدأ مصير نلاب صغبين الوزير غائم مميدا بصفقات آخر الليل، وخصوصا مع اطلاق شائعات منذ النمار ان المرشح

شَدِّيد تُـفوقُ عليهُ بالفُ صوت، حتى ان مندوبي شئيد

على نُمو يستلزم سأعات طويلة أمتدت حتى الصباح.

وكانت مشكلة الغرز برزت مع وصول معضرين عائدين للى صندوقين من كغرزبد ومشغرة كالت لجنتا القيد البدائيتانَ في َّ زحلَّة وصغَّبْين قُررتا عنم احتساب اصواتهُما لان المغلَّف ٱلذي يضم المحضر لكل من الصندوقين وصل مفتوحا. وقبل أن يصدر رئيس لجنة القيد العلياً عُسَانُ أَبُو علوان قراره النمالي في مَنَّا الشأن، لجريت عَملية مَقَارِنَةً للارقام الواردة في المحضرين وتلك المعطاة للمندوبين بموجب ايصالات رسمية لتبني مدى تطابقها. واستلزم الامر ساعات، فيما حصلت مشكلة امام سرايا زحلة بين مندوبين للوزير غاتم وآخرين للمرشح شديد كانا يتأبعان عملية

وقرابة الملاية عشرة والنصف ترددت معلومات عن مشكلة اضافية، لذ قبل ان خمسة محاضر وصلت متأخرة من البقاع الغربي ولظَّمرتُ تقدم المرشحين السنين في البقاع الغربي فأروق محروج وعمر حرب بقوة على نحو

نافساً فيه النَّلِّب سُلَمِي النَّطَيِّبَ. وعلى الاثر اخرج المندوبون من قاعة الفرز فيما استمرت لجنة القيد العليا في عملية أعادة الجمع. وقرابة الثانية الا ربعا فمر اليوم عقد الوزير المر ندوة سريعة اوضح فيما سبب التأخير قلالا ان جمع الأصوات يتناول ١٤٠ مرشدا لكل منهم ٢٨ رقما نتيجة أعمال ٢٨ لجنة قيد في محافظة البقاع، وان هذه العملية تستلزم خُمسا أو ستَّ ساعات اخرى وانَّ ٱلْنتائج لن ترد الى وزارةُ خمسا او سب ... الداخلية قبل المباح. الدريري في دمشق الدريري في دمشق

في غضون ذلك عاد رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريس مساء الى بيروت بعد زيارة لنمشق التقى خلالها الرئيس السورى حافظ الاسد وأفادت الوكالة العربية السورية للانباء "سائا" الرسمية أن الحديث دار في اللقاء حول عملية السلام وما يجري وتكتمت اوساط الدريري على ما

نار في اللقاء واكتفت بألَّقول ان البحث تناول ألاوضاع والتطورات الجارية في المنطقة ولم يتطرق ألى

ويرئس الدريري قبل ظمر اليوم جلسة عادية لمجلس الوزراء في القصر الحكومي يتوقع أن تبحث في التقرير – التتمة في الصفحة ٦٦ –

ابتداء من غد الاربعاء



في كتابه الثالث أوسلون فيلها وبعدها

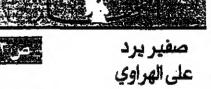
7 P P 1 \VP

Trevens - !

TRI-ACTI

SYSTEM

تيش. مل



رد امس البطريرك صفير على الرئيس الياس المراوي من غير أنّ يسميه مَوْكداً "اننا نقول المقيقة ولا نخفي شيئا عن الناس ليعرف الجميع ماذا نريد فيساعدوننا لكن البعض لا يريد أن نقول كل شيءً".

### قوميو البوسنة يتقدمون في الانتخابات

لظهرت نتائج جزئية اولية ان القوميين في البوسنة والمرسك يتقدمون سلار المرشحين للرئاسة الثلاثية في انتخابات البوسنة والمرسك

التوطيف في سندات الخزينة اللبنانية المؤسيستنست المستئاليست العسسترييست ثدمل سجل تجاري بيروت ٣٠٨٧٦ لائحة مصرف لبنان:١

تقدم لك ميرتين ه إمكانيسة إعسادة حسسم السندات في أي وقت حستى خسلال ايسام من الاكستستساب بهسا.

 التسسليف على هذه السندات عندما ترغب الاحتفاظ بها ومعالجة مشكلة سيولة طأرثة. نرحب بزيارتك او باتصالك

فینوں۔ بلواد د ـ شارع کلیمنصو۔ بیروت ـ تلفین ۷۲۰۰۲۷ \_ ۷۲۰۰۳ ـ فاکس ۲۱۱۶۰

### روس اليوم في القاهرة لدفع المفاوضات

# لا نيات هجومية لدى الطرفين

العملية السورية تهدف الى تحريك السلام "ذلك أنه من المستحيل إن تستّعد سورياً

للدرب تحت أنظار العالم بأسره". ودعا رئيس لجنة الخارجية والامن في الكنيست عوزي لاندو الى عدم القلق من التحركات السورية، "لكن علينا ان نفعل كل ما في وسعنا أمراقبة هذه التحركات وتلافى أى مُفَاجَأَة لان الشرق الاوسط منطقة يمكن

طمأنت سوريا اسرائيل الى أن اعادة انتشار قواتَما في لَبْنَان ليست لما اهداف عدواتية. وقلل وزير الأمن الداخلي الاسرائيلي افيفدور كملاني مخاطر نشوب نزاع مسلح سوري – اسرائيلي بعد تدركات القوات السورية في لبنان، وقال ان "تدركات القوات السورية قرب الحدود الاسرائيلية ليست كبيرة ألَّى حدُّ تشكيلُ خطر نشوب

نزاع بين سوريا واسرائيل". واضاف ان مُذه

عشية وصول المنسق الاميركي لعملية اسرائيل طمأنت سوريا منذ النميس الماضي السلام السفير دنيس روس الى القاهرة لبدء الى انه ليست لديما "اي نية لمهاجمة القوات وخصوصاً على المسار السوري - الاسرائيلي، بُرزتٌ امس مَؤشراتُ لتنفيسُ الاحتقان بين ىمشق وتل أبيب الذي كانت أثارته تدركات القواتُ السورية في لبنان، فقد اكنت الصحف الاسرائيلية أن اسرائيل وسوريا تبادئتا في الايام الاخيرة بواسطة الولايات المتحدة رسائل مطمئنة في شأن أعادة الانتشار العسكري السوري في لبنان. ونشرت صحيفة "ينيعون أحرونوت" ان

– التتمة في الصفحة ١٦ – انقرة وعمان ترفضان استخدام اراضيهما لضرب العراق

في ظل رفض حكومات المملكة العربية السعودية وتركيا والأردن استخدام اراضيما لانطلاق الطالأرأت الاميركية في عمليات هجومية على العراق، خففت واشنطن لمجتما حيال بغداد، فأكد الرئيس الاميركي بيل كلينتون ان الادارة الأميركية لا تسعى الى مواجَّهة مع الرئيسُ العراقي صدام حسين واعلنت وزارة الدفاع الاميركية أنما تَخَلُّتُ فِي الوقَّتِ المَاضَرُ عَن خَطُّطُ لارسالُ قواتُ بريةَ الى

وُصرح كلينتون في المكتب البيضوي، "اننا لا نسعى الى مواجهة مع صدام حسين. لم نفعل ذلك قبل الان ولا نفعله اليوم (..) لكننا نسعى في المقابل الى العمل على فرض احترام منطقة الحظر" الجويّ، ووصفت وزارة الخارجية الاميركية التصريحات الاخيرة

التي اكدت فيما بغداد أن قواتما لن تطلق النار على طائرات قوات التعالف ولن تعيد بنه مفاعلتها الجوية التي تضررت في جنوب البلاد بأنها "ليجابية". لكن الناطق باسم الوزارة نيكولاس بيرنز قال أنه "يجب أن نتتظر لنرى هذه

التصريحات تطبق". واضاف إن "اعساليه (الَّــرئــيـــس الـعـراقـي) فـي الايــام الاخـيــرة ستحدد ما أذا كاتت حدة التوتر ستزداد او ستنخفض\* بين واشنطن وبسغسداد، وان صدام حسين يدرك ان عليه ان يتراجع، وان – التتمة في الصفحة ١٦ –



وزير الدفاع الاميركي وليم بيري – الثالث من اليسار – بين نوابه ومستشاريه في أثناء مُّمَّادُناتِه مِعْ نائبَةً رَكِّيْسُ الْوَزْرِاءُ ۖ وَزِيرَهُ التَّارِجِيةَ التَّرْكِيةُ تَابَسُو تَشْيِلرُ ووزير الْدَفاعُ الْتركي تورمان تايان – التاني من اليمين – امس في انقرة.



RTIR DU 16 SEPTEMBRE DE7H3Oà17H30

المعهد الدولي - جرنية الساحة









الصراح بناية سلرولا - بيروت - تلفون: ١/١٢٩٣١ (١٠)

يو لقار سن القيل \_ سنتر شالوحي هاتف: ١٩٩٨٨ \_ ٢٠٥٠.٥(١٠) انطلیاس هاتف: ۵۲۰۲۵۷ ـ ۴۴۳۹۶۹ (۱۰) بیروت ـ نبنان

AIR-CONDITIONERS

الحمراء - شارع السادات

la rentrée en farandole DEBBAS Stationers Achrafieh, Naccache (Sassine-Hôtel Dieu) ave., Imm. Azoury Tel. 01, 328628, 328828, 203 103

CHAMA ESCADA Boutique

VERDUN - CENTRE UNESCO - TEL.: (01) 785472

الأسك واحك

ين المغلوب مولع ابدا بالاقتداء بالفلاب في شعاره وزيه ونحلته وسائر احواله وعواقده. والسبب في ذلك ان التفس أبدا تعتقد الكمال في من غلبها وانقادت اليه (...) حتى انه انا كانت أمةً تجاور اخرى،

ولما الفلب عليما، فيسري اليمم من هذا التشبه وحظ لبنان من "اقتداء" قادته واتباعهم بالغالب حظ كبير يمكن لختصاره بهذا التحول الفاضح نحو وحياتية السلطة وشخصاتيتها. "الاقتداء" يبث في نفس القادة طمودا الى ان تكون لديمم سلطة كما عند معظم الانظمة العربية،

وطبيعي أن يكون "كمال" الطموح بسلطة مشابعة لسلطة النظام السوري. وبعد التمديد لرئيس الجمهورية برفع الإيدي وباكثرية ساحقة، جات

الانتخابات النيابية لترفع الظلم عن طمودات سائر القادة وتكرس مفهومهم للديموقراطية بانها الغاء

وطريق "الاقتداء" عند اتباع القادة تصير تعظيم

محطة تلفزيونية تعرض شريطا لرجل "القرار"

هاحبها، رئيسٌ مُجلس الوزراء، يُطل بُصُورته عَلَى انجازات الدولة، ويولكيه: "قاطع مثل السيف/ محني مثل التواضع/ وبحدو الفاصل يتخلص لينان". استعارة

من مسرحية "فيام فخر الدين" اعابتها حتى الملل وسائل اعلام الدرب يوم لم تكن تبث غير الاخبار والمسرحية لتروج ان أمير الحرب الذي تمثله مو

محطة تلفزيونية اخرى قطعت اشواطا اكبر في ملامسة صورة الزعيم في الانظمة العربية، اغنية خامة لرئيس مجلس النواب، "يا بطل يا بو قلب كبير/ من

حُولَكُ كُلُ الجماميرُ/ بتنده نبيه بريُ/ والمولى يُسدد خطاك". واكثر، "يا رمز الخلود/ يا حامي العدود/

شعبك عم يندهنك/ تحريرك موعود". واكثر. "جيش

الاسلام بينده نبيه بري". ويبلغ السعي الى الكمال في اقتداء الفلاب ارفع الدرجات باطلاق نقب "السد" على الشخص – القائد.

صورة ضخمة لرئيس مجلس النواب تعلنه "اسد لْبِنَانَ". وعندما تُقصَّر الصور المُضخمَّة لرئيس مجلس

الْوزَرَّهُ عَن ادراك هذه المرتبة في الوصَّفَ، يَطلُقهاً

لكن ثمة ما سيطل ينفص على القلاة واتباعهم

بلوغ "كمال" الاقتباء بالفالب. فمن سوء حظمم ان

في لبنان اقله "ترويكا" - بالاذن من الوزيرين ميشال المر ووليد جنبلاط – وتاليا أكثر من شخص

للتعظيم. ومن سوء حظهم أنه بالنسبة ألى لبنان

اليوم، الاسد واحد وجميع النين يقتادون به بالكاد

البطل مواطن عادي

وكان مسك ختامها وعنوان جولاتها الخمس سقوطين مدويين، سقوط الدائرة الكبرى التي صغرها

كل ناخب وفق ما اشتمى وما ارتأى، وسقوطُ اللائحة الائتلافية التي انفرط عقدمًا وائتلافمًا في كل

الى سقوط البوسطات والمدادل ولوائح الشطب

وفوق هذا وذاك سقوط قانون الغصول الاربعة على

وكان بطل هنه المغامرات والتغييرات المواطن

فلم اللف والدوران، ولم العذاب وتعب القلب؟ اللبناني يحب الانتخابات ويموت فيما، وينتظرما

مثلما ينتظر الاعياد و تزكة العرق، بل أكثر بكثير.

فمي مناسبة لتصفية الدسابات، ولتزفيت الطرقات،

وعلى اننه التشريع والتشريح وسن القوانين، وما تبقى مما يعلقونه فوق الجدران وبين الاغصان ولا

يعلق في ذلكرته شئ منه. فلم يهضم الدائرة الكبرى، لا بالطول ولا بالعرض.

ولم تُخرط في عقله ألبوسطة واللائحة التي لا

لذا كأن التشطيب الظّاهرة الأمم في انتخابات

سية سرى مصرين. وكان رسالة احتجاج في أكثر من اتجاه. ولولا تنخل "وحدات الدعم" في اللحظات الدرجة

وفي اكتر من دائرة، لتغيّر وجه الانتخابات فعلا،

وأبلغ ما قالته هذه الظاهرة، رغم المطاعن والمأخذ،

ان الناس تحرروا من الأوهام ومن قادة الأوهام ومن

فمن الصعب ان لم يكن من المستحيل الضحك على نقون اللبتانيين... وامرار المياه والبوسطات والمدادل

ومناً ما لن ينساه طابخو اللوائح ومنسقو الأنشطة

"زيان"

ولتقيين البنين والبنات في المدارس والوقائف

يعرف من اعضائماً سوى مرشّح أو اتتين.

نهاية القرن العشرين.

ولأسود العديد من الوجوه.

ماضي الاوهام.

اللبناني العادي، من رأسه ومن تلقائه، ومن دون ان

وأقلام الكوبيا، ومعها التعليب والتغليف والتوضيب.

عليه مداح في احد مهرجانات المبايّعة.

يطُمْدُون الى ان يكونُوا مَنْ الاشْبَالْ.

المطفظات... قبل بدء الاقتراع.

سطح واحد في وقت واحد

يمديه نافح في البوق أو نافخ بطنه.

الشخص. مكذا يكون الكمال.

تخشى محافل رسمية ان يسكون مسدف

التهديدات الاسرائيلية

من عين الس أضر

تعطيل تمرك اللجنة

الاستشارية لمساعدة

لبنان في اعادة اعماره.

تبين أن مشكلات

حول اسم مرشح مارونی

في بيروت افقدته بعد

الأطلاع على نتائج الفرز

S. SEED

قال ديبلوماسي اوروبي انه لا يستبعد

ان تحكون الولايات

المتحدة تخاطب العراق

ملغة القوة لكى تسمع

STREKA

Indian Restaurant

The First & Original

Since 1960

Ras Berut-Tel: 804642/03-629807

ايران.

٣ آلاف و٠٠٠ صوت.

يضاف الى ذلك ان ثمة من يؤكد ان نيابة رئاسة مجلمر

الوزراء ستبقى للوزير المر بعدما بأنّت له كتلَّته النَّيابية وباعتبارهُ

الاقدم عمداً بين النواب الارثونكس، اذ إن هذا المنصب يسند الى

صاحبه بحسب الاقدمية. وهذا من شأته ان يفتح بأب تمثيل

الشمال في الحكومة وهي قضية لن تكون سهلة، باعتبار ان

الاقطاب الشماليين النين فازوا في الانتخابات بمولقع معمة مثل

النائبة نايلة معوض والنائب المنتخب عصام فارس والنائب سليمان

فرنبيه يمثلون حيثية سياسية مؤثرة، خصُوصاً عشية معركة

رئُاسيَّة تَتَجِهُ فَيِهَا الْاَنظَارِ أَلَى مَرشَّدِينَ شَمَالِيينَ، وَغِيرِ شَمَالِيينَ، فيما يَبقى قضية الاستقالة المبدئية الرئيس عمر كرامي استحقاقاً

فرعياً في اطارً معالجة التمثيل السياسي للشمال في الحكومة

وانا كان تفصيل الدكومة منذ الآن امراً سابقاً لأوانه، فان

الرئيس المريري يبدو المرشح الوحيد غير المتنازع على مقعده،

وخصوصاً بعدماً حصن هذا الموقع يكتلة ستكون من اكبر الكتل النيابية ومرادفة تماماً لكتلة الرئيس بري. واذا كان الوزير دلول

حسم يوم الانتخابات عدم ترشحه لرئاسة مجلس النواب بعدما

زاره بري في منزله، فإن سيبة "الترويكا" لا تبدو مقبلة على أي

تفيير، وان كان ثمة من بتوقع ان يختلف نهج أدارة الامور بعد

وزير الخارجية يتحدث في المطار.

اي انه لم يطرح اي بنيل من هذا

الطرح الاساسي، مما رتب بعض الركود الاقتصادي والاجتماعي، ونخشى

بأن يحاول نتنيامو فك منا الطوق

في أتَجاهُ سلبي، لذلك اطلعنا الرئيسُ

مبَّارِكُ ووزراءُ الفارجية الاصدقاءُ في القامرة على هذه المناخات واتفقنا

على التنسيق المتواصل بغية مولكبة

وقيل له ان التحضير للتصعيد

الاسرائيلي يتزامن مع قرب وصول

المنسق الميركي دنيس روس الى المنطقة في الساعات المقبلة، فهل

تعتقد انّ زيارة روس تحمل في

طياتها امكان تبريد الاجواء على

صعيد لجم الاعتداء الاسرائيلي

أُجاب: "آمل في الا يستقبل السيد

روس ببناخ تصعيدي كما كأن يحصل في السابق في اثناء زيارة الوزير

كريستوفر ويضطر هناء بدلاً من طرح

المُواقَفُ التي يحمل؛ ألى ان يتعلطى في وقف النار. في كل الإحوال، نأمل

في أن تمر هنه ألمرحلة الى ما بعد الانتخابات الاميركية، بهدوء واستقرار

وخصوصاً ان لاَّ مَبْرَر امْنِياً عَلَى الاطلاق لقيام اسراثيل باي عدوان على لبنان".

- البتمة في الصفحة ٥ --

CIBCO

الشركة الدولية للجناء والقاولات مشروع المكال

3/7837-1-3/71/1014-703014 (1.)

هنه المرحلة".

١٥ تشرين الاول، ولو على سبيل الشكل.

بويز العائد من القاهرة : المرحلة دقيقة

والحكومة الاسرائيلية تحضر لغير السلام

عملياً في التمثيل الحكومي. ومع انه يخترض ان تكون صورة الحكومة المقبلة غير واضحة المعللم كلياً منذ الآن، فان المعنيين

- التَّغيير المامشي الذي جرى في انتخاب المجلس الجديد من دون ان يطاول منا التغيير النواب – الثوابت في المعادلة الحالية

الدِّين تم دعم مواقعهم كميشال المر، الياس حبيقة، ووليد جنبلاط

(من خلال الكتل التي حظوا بها) مروان حماده (في الارقام العالية

التي حصل عليها) وقارس بويز مراعاة لرئيس الجمهورية الياس

– التُّوافق أو الائتلاف الذي جمع بين الرئيسين نبيه بري

ورفيق الدريري في الانتخابات وبدعم من الرئيس المراوي، الذَّيُّ قُدُ يُوفَر خُلَافًا بِينَ بري والحريري على وزارة المال التي سُبُق لبريّ ان طلب مراراً بها في اتناء تأليف الحكومتين السابقتين للرئيس

الدريري، وقد يجد نُفسه مضطراً ولو شكلاً ومراعاة لقاعبت

الشيعية إلى العودة للمطالبة باسنادها إلى الطائفة الشيعية مجدداً،

وهذًا ما من شأنه ان ينعكس تغييرات تطاول بعض الحقائب

كوزارة الدفاع وهي في عهدة الوزير محسن دلول الذي كرر غير مرة في السابق رغبته في التخلي عن المقعد الوزاري. واذا الدفق بري والدريري على اسناد وزارة المآل الى الطائفة

الشَّيعية، فأن حُقيبة وزارةُ الدفاع ستسند الى وزير من طائفة

لارثيس مبارك مستقبلا بويزه وينأ موسىء

وصف وزير الذارجية فارس بويز

الوضّع الاقليّمي بأنّه "دقيق في مُذّه المـرحــلــة" واكــد ان "المــكــومــة

الاسرائيلية التي نسفت اسس عملية

السلام وتراجعت عنها تداول عير

مواقف أعلامية لظمار نفسما مظمر

الحكومة التي تريد السلام، فيما هي تحضر لفير السلام .

عد بويز امس من القاهرة بعنما

ترأس وفد لبنان آلى أجتماعات الدورة

العادية السابسة بعد المئة لمجلس

جامعة الدول العربية، وقابل على

هامشها الرثيس المصري حسني

واستقبله في المطار سفير مصر

وتحدث لدي وصوله عن نتلاج هذه

عادل الفضري ومدير المراسّم فيّ وزارة الفارجية السفير رامز دمشقية

وموظفو الوزارة الكيار.

المراوي وحصته في الحكومة. وهم تالياً من الثولبت في أي حكومة

يرسمون لها علملين اساسيين:

مقبلة مع حقائبهم ألوزارية.

الانتخابات والظروف الاقليمية

الانتخابات النيابية التي انتهت آخر مرحلة منها يوم الاحد الماضي

اظهرت، في رأي قريبين من دمشق احتراماً من السلطة ومن سورياً

للديمُوة اطيَّة والتَّمرية في حديهما الأدنى. فقد جرَّت في ظل أجوا أمثية

هادئة ومستقرة وغير استفزازية. وتمكن المتنافسون فيماً، سواء

الموالون للسلطة وسوريا او المعارضون لهماء من القيام بجولاتهم

الانتخابية في حرية. كما ان هذه الدرية لم تغب عن رافضي السلطة

وسورياً ولاسيماً عندما نظموا سلسلة مهرجانات شعبية في أكثر من

مُنطقَةً دعوا خَلالها الى مقاطعة الانتخابات لافتقارها في رايمم الى الشروط التي تؤمن سلامتها ونزامتها وحريتها. و"أثمر" ذلك خروقاً

بارزة وان محدودة لمعارضين جديين غير رافضين وكذلك لمرشحين لم

يعنوا كثيرا بالمعنى السلبي او بالمعنى الإيجابي للسلطات في ييروت ودمشق. و"اثمر" ليضا سقوطا امرشدين محسوبين مئة في المئة على

سُورِيا، وسُقوطًا لمعظم مرشَحي التّياراتّ الاسلاميّة الاصولية السنية في

البلاد والتي تثير في نفوس مسلمين ومسيحيين خوفا على المستقبل.

و"الثمر" تاليا سقوطاً امرشحين من التيارات الاسلامية الاصولية الشيعية،

مما دفعها الى التجاوب مع محاولات القيادة في سوريا أقامة التلاف

بينها وبين اخصامها ولاسيما في الجنوب ولاحقاً في أَلْبَقاع. ومن شأن

ذَلَكَ دفعها الى تقويم التجربة الانتخابية التي مرت بها والى استخلاص العبر والدروس منها والى التركيز على مقاومة الاحتلال الاسرائيلي لاجزاء

من الجنوب والبقاع الغربي التي تجيد وبكفاعة عالية من دون السعي الى

توظيف هذه المقاومة لتحقيق مكاسب سياسية داخلية. و"اثمر" أيضاً

ولَخيرا زعزعة لاكثر من وضع سياسي اقطاعي في البلاد وتكريسا لنماية اقطاعيات سياسية اخرى. وذلك امر تمناه البناتيون كثيرا في

طبعا، يستدرك القريبون من دمشق الفسهم، تخللت الانتخابات

شوائب عدة وحفلت بتجاوزات، لكن بعض هذه التجاوزات والشوائب لم

يصل الى حجمٌ تجاوزاتُ حُصَلت في الماضي أي قبل الدَّروبُ التي الدلعتُ في لبنان منذ العلم ١٩٧٥، وكان لبرزها فتخابات ١٩٤٧ المزورة. كما

ان بعضها الاخر حصل مثله في الماضي المذكور ولم يعترض عليه كثيرون او بالأحرى لم يقيموا القيامة كما يفعل البعض اليوم. فتقسيم

الدوائر الانتخابية في طريقة تؤمن مصلحة السلطة نقَّذه معظم عموَّدُ

الاستقلال. ويذكر اللبناتيون في هذا المجال التقسيم الانتخابي الذي رعاه

الرئيس الرآحل كميل شمعون والذي سقط بسببه زعماء لبناتيون

بلرزون. وكان ذلك احد العواملُ التي أشعلت ما سمي في حينه "ثورة الـُـــــُا٥" رغم معرفة الجميع باسباب اخرى لها واكثر عُمقاً وجديةً.

والتدخل في اللوائح الانتخابية واستعمال اجهزة السلطة ومؤسساتها حُصلًا اكثر من مُرةً ولاسيماً في "المرحلة الشَّمَايية" التي تَـَأْثُر وهجها كثيرا بسبب ذلك. ولوائح الشطب كانت دائما اداة من ادوات تدخل

السَّلْطَة، وكذلك التصويت عن الموتى والفائبين، وفي هذا المجال، يقول

القريبون من دمشق انفسهم، قد يعتبر اللبناتيون أن التجاوزات

الانتخابية التي كانت تحصل في مرحلة ما قبل حروب لبنان لا يمكن أن

تبرر ويجب أن لا تبرر التجاوَّزات التي رافقت الانتخابات الاخيرة في

صورة عَامة ولا المداخلات السورية المبأشّرة الداسمة في معظم الدوائر

الانتخابية. وقد يكون اعتبارهم هذا صحيحاً من ناحية البيدأ. لكنه ليس

كذلك من الناحية العملية. أذ عليهم أن لا ينسوا أمرين بالغي الاهمية،

الاول ان اللبناتيين عاشوا حروباً دمرت مرافقهم وبناهم التحتية

وشرذمتهم واودت بحياة عشرات الالوف منهم وكادت ان تلغي لا

نظامهم الديموقراطي فحسب بل كيانهم الوطني كله. وطبيعي أن

تتعكس منه المعاناة الطويلة سلبا على كل شيء عندهم بما في ذلك

ممارستتهم السياسية والديموقراطية. ورغم ذلك اظهرت الانتخابات

النيابية الاخيرة حالا لا بد من استثمارها وتطويرها، والثاني الظروف

الداخلية البالغة الصعوبة والتعقيد التي تشكل خُطُرا مباشرا على لبنان

وعلى سوريا معا والتي تفرض احيانا مواقف واجراءات وممارسات تتنافي

ما رأي غير القريبين من دمشق وغير البعيدين منما في الوقت نفسه

يعترف مؤلاء بان انتخابات ١٩٩٦ افضل وبكثير من انتخابات ١٩٩٢.

ويعترفون ليضا بان ما تـخللها من شوائب وتجاوزات كانت تدفل به

دَأَتُما الأنْتَخَابَاتَ في لبنان ما قبلَ الحرب. ويعترفون اخيرا باهمية

الظروف الاقليمية وبالقيود التي تضعما على الممارسات الديموقراطية.

١ – أن التذرع بالظروف الاقليمية قد يدفع اللبناتيين اما الى الشك

وطنهم ونظامه واما الى "الكفر" بالامداف الوطنية التي يجري التذرع بما

لفرض القيود والترتيبات، والشعوران المذكوران موجودان في نفوس جمات لبنائية عدة. كما قد يدفعهم إلى اقتناع بعدم وجود ثقة سورية

فيهم. وهذه ليست علامة صحية، رغم أن لعدم الوجود هذا مبرراً في

٦ حقق أبنان بعد انتهاء الدرب فيه قبل أعوام منجزات عدة ضفهة

بكلفة بلغت مئات ملايين الدولارات الاميركية لا بل البلايين، منما

خصوصاً ما كان في مجال الاعمار والإنماء وأعادة البناء. وكان في

استطَّاعته تنفيذ "المُكّننة" في اداراته ولاسيما في وزارة الداخلية، الأمر الذي يبعد تلقائيا شبهة تِزوير الانتخابات والتدخل فيها كلما انقطعت

آ – أن تعزيز الوفاق الوطني في لبنان وتأمين المصلحة الوطنية والقومية نسوريا لا يكونان بجمع الاضداد والاعداء والاخصام وان حلفاء دعشق في لوائح يصعب خرقها، ذلك أن "التشطيب" يضاعف من الدقد

سرگیس نعوم

في ما بينمم كما أن الجمع يعطل حرية الناس في انتخاب من يمثلهم.

وقواعد وقيماً آمن بها اللبنانيون ولا يقبلون منها بديلاـ

لكنهم في الوقت يقولون:

بعض الأحيان وليس كلها.

كمربًا عن مركز أو كلما تأخر أعلان التتائج.

Pasta & Karaoké al viustan

01 425258/9 -64/870400 -960866

Cell: 03/752000/1/2/3/4/5 Cell: 1-212-4781390/4783572

# بدأت استعدادات للحكومة الجديدة بعد رئاسة المجلس "الترويكا" تنام على الاستمرار ... ووزراء – ثوابت لن يتبدلوا

التي جرت في محافظة البقاع الاحد الماضي، حتى انطلقت الاستعبادات لجملة الاستحقاقات الدستورية التي ستليها، بدءًا باتعقاد مجلس النواب الجديد وانتخاب رئيسه وناثبه في ١٥ تشرين الاول، ألى استقالة الدكومة وتأليف حكومة جديدة. ورغم ان جملة امور لا تزال مطروحة أمام الحكومة الحالية اهمها اقرار الموازنة العامة لسنة ١٩٩٧ ، فإن التحضير لهذه المحطات انطلق علىّ نُطلق واسع في الكواليس السّياسية، ّ دتى أن التكهنات سرتّ في شأن زياِرة الرَّئيس رفيق الدريري امس لدمشق على انها متعلقة جزئياً بهذا التحضير، وأن كان ثُمَّة مسافة زمنية فاصلة عن الموعد المعدد لانتهاء ولاية هذه الحكومة مع بدء ولاية مجلس النواب الجديد، وارتباط زيارة الدريري أيضاً بالتحضير لزيارته المرتقبة لنيويورك ومشاركته في اعمال الجمعية العمومية للامم

المتّحدة المرتّقبة ٌ في نَماية الشهر الجاري. لكن الكلام عن الحكومة الجديدة لقطاق بحماسة من منطلق انما ستعيد رسم الذَّريطة السياسية على ندو شامل يكرس نتائج الانتخاباتُ النيابيةُ، واهم ما في هذا الأمر تثبيت الأحجامُ السّياسيةُ التي اتخذها كل طرف فاعل. ذلك ان وزراء حاليين اختلفت قوتهم وكُذلك وزنهم السياسي تبعاً امواقعهم الانتخابية، في حين دُعِمت مولقف البعض الأخر بكتل لا بد من ان تترك اثراً في موقعهم في الدكومة، وترسى توازناً بين ما تم في الانتخابات وما سيترجم

 ورئيس الجممورية الياس المراوي أستقبل النائب المنتذب بماء لدين عيتاني فالنواب منصور غانم البون، غسان مطر، وسليمان كنعان. وأستقبل المراوي مساء وزير العدل بهيج طبارة ثم وزير الخارجية فارس بويز الذي اطلعه على نتائج

> الجامعة العربية في القاهرة. ﴿ رئيس مجلس النواب نبيه بري استأنف نشاطه امس في مكتبه في ساحة النجمة حيث استقبل الوزير تديم سالم، النائب محمد عبد الحمد بيضون، النائب المنتخب صلاح حركة، النائب ايوب حميد، التائب أأمنتُخب حسن خليل وتلقى برقية تهنئة بفوز "لاثحة التحرير والتنمية" من رئيس

ظَّهْر غُد في مُكتبه في الوَّزارة يتحدث فيه من الانتخابات النيابية من التلحيتين القضائية والتقنية. اجتماعات الدورة العادية لمجلس 🖷 النَّائِيةَ ثايِلَةً معوض استقبلت في زغرتاً رئيس مجلس البالية البنانية في اوستراليا حسين هوشر ورثيس "الهيئة اللبنانية للتخطيط والأماء" نبيل حرب وتناول اللقا

أُوضَاع الجالية اللبغانية في اوستراليا.

التقى امس النائيان المنتخبان المنتخبان أحمد فتفت وجهاد الصمد وتداولا شؤون الضنية – المنية ومطالبهاً.

الرئيس سليم العص استقبل

🖣 وزير العدل بميج طبارة يعقد

مؤتمرا صطفيا التاسعة والنصف قبل

سفير قُطَّر مُحمدٌ بُن علي النعيميُّ الذي هنأه بفوزه في الانتخابات.

### من يفرج عن محاضر نتائج الانتخابات؟

ويظهر أن عندا من المرشمين في دواُثُر اقَضَيَّة جبل لَبنان يلقونَ للتقدم بها امام البجلس الدستوري بدءًا بمحاضر نتائج الانتخابات التي تحجم وزارة الداخلية عن السماح لمم بالاطلاع عليها واستنسلخها بذرائع مختلفة، في وقت تأكد لمؤلاء

مندوبيهم والنتائج الرسمية التى الانتخابات في دائرت هو المرشح للمقعد الماروني في كسروان جوزف ابو شرف ضد النائب المنتخب فارس بويز. أذ تقدم بطلب من الدوائر

### وتبرأت الوزارة من تسليمه تلك النسخ. وسعى أبو شرفٌ مجدداً للمصول على تلك النسخ من قلم

المرشحين تباين بين نتائج بعض الاقلام التي حصلوا عليها من

اصدرتها الوزارة بفروق لأفتة. وكان آخر الساعين الى تقديم طعن وأصطدم بحجب محاضر نتائج

المُعنية في وزارة للحصول على نسخ

من المحاضر مرتين على التوالي فلجيب

بولفار فؤاد شهاب، بناية دكتور الدوق، طرابلس التل تلفون: ٦/٤٣٠٥٧٧ - ٦/٤٤٠٧٠ مقسم ٣٦

### مجلس النواب اليمني الشيخ عبدالله وَفَي وقت لاحق سافر الصد الى الخارج لايلم. بن حسين **الا**حمر.

تنتهي بعد غد الفهيس مهلة تقديم الطعون لانتخابات محافظة جبل بالرفض، لم يعط في المرة الاولى سببا لدجب المحاضر ألرسمية عنه، لبنان المنصوص عليها في قانون اتشاء المجلس الدستوري والمتعلقة بالمهلة القاتونية للطعون الانتخابية العلم بتنائج انتخابات النواب الجديد، والمعددة بشمر من تاريخ اعلان نتيجة الانتخاب في الدائرة الانتخابية المعينة، ولم يتقدّم الى اليوم سوى طعن واحد من المرشح للمقعد الماروني في جبيل نلظم خوري ضد النائب المنتخب اميل نوفل، فيما يتردد احتمال تقدم المرشح للمقعد الماروني في كسروان هنري صفير

### المجلس الدستوري باعتبار ان وزارة الداخلية تضع في تصرف المجلس كل المحاضر الرسمية فرفض تسجيل طلبه ولجابه رئيس القلم ان لديه تعليمات من رئيس العجلس الدستورى بتسلم طلبات الطعون

وفي المرة الثلقية تبلغ ان المحاضر

اصحت في حوزة مجلس النواب لاخذ

تقرر الطعن

وعمليات تزويرً". كذلك قررت "تقديم دعوى جزائية

دون ستواها، علما أن المجلس النستوري هو المرجع الوحيد المخول "لائحة الشعب" بيروت

أعلنت "لائحة الشعب" في بيروت برئاسة النائب نداح واكيم اتما قررت الطعن امام المجلس الدستوري في نتائج الانتخابات في محافظة بيروت بسبب ما رافقها من تجاوزات

صحافيا الدادية عشرة قبل ظمر

الاربعاء – ٢٥ من الشمر الجاري.

ضد المسؤولين الذين ارتكبوا أعمال التزوير والرشاوى واستفلال السلطة التأثير على نتائج الانتخابات". ويعقد الفآئب واكيم مؤتمرا

### الدورة فقال: "إن اجتماع جامعة الدول العربية كان معيزاً، اذ أنَّ الدو الساتُّد بصراحتِه، وبالمنطق الذي استعمل اسلوباً للتعاطي في هذه الدورة ولتخطى الدساسيات والتناقضات العربية، اتبت ادراكا بالمسؤولية الكامِلة التي خيمت على مناذات هذه

الاجتماعات. بمعنى ان مناخ الظيع كان للعرة الاولى غائبا من حيث العكاساته السلبية على أجواً المؤتمر. وكان هناك تضامن نأملُ في أن يُتربيّخ قاعدة واسلوباً جديداً للتعاطي في جامعة النول العربية. لقد تمسنت منه الامور اولا

بطريقة التعاطي مع جدول الأعمال وبوحدة الموقف حيال الموضوع السياسي الاساسي الذي يدور حول الازمة العربية – الاسراكيلية، وهذا من حَيْثُ الشَّكَلِ، أما من حيث المضمون، فكاتت نشاطات هذه الدورة نآت شقين، النشق الاول ومو جنول الاعمال إلـذي كأن يتضمن موضوعاً حساساً مو موضوع محكمة العدل العربية، وقد أنفلنا عددا من

التعديلات على المشروع المطروح

SINGER

Your Family Company

العربية، أي أن يتفق الفريقان المتقاضيان على المثول لمام هذه المحكمة وخصوصا في ما يتعلق بالولاية الاختيارية للتعلقي مع الدول أماً في ما يتعلق بالشق السياسي، فكما تعلمون، كاتت هناك اجتماعات في وزارة التَّفْلُوجِية المصرية تطبيقا مقررات القمة العربية السابقة حيث اوكلَّت منه القبة الى النارجية رفع

باسم لبنان واحيلت هذه التعديلات

على لجنة الصياغة لتدوير المشروع

التماثى وطرحه في اثناء الدورة

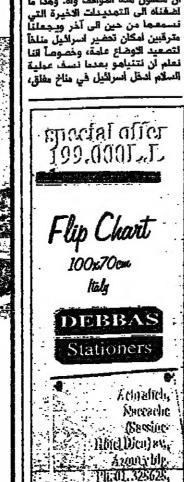
الموقتة وخصوصا واتنا كنا طالبنا

بالولاية الاختيارية لمحكمة العدل

تُقرير مفصل عن الوضع السياسي وعن المقترحات التي يمكن ان تطرح. وتم اجتماع اول عرض فيه كل من لبنان وسوريا وفلسطين تطور الاوضاع منذ أتعقلد القمة، ثم ناقشنا التوضوع. وعقد اجتماع ثان رفعنا فيه تقريرآ تولى وضعه الوزير عمرو مؤسى يأسم البجتمعين وسلمه الى رئيس القمة العربية سيادة الرئيس حسنى مبارك الذى سيطلع علي رؤساء الدول من اجل اتخاذ التوجه

لا شك بالنسبة الينا ان الطرح الاسلسي كان اظهار ممود عملية السلام واظهار مسؤولية المكومة الاسرائيلية التي نسفت اسس عملية السلام في مدريد وتراجعت عنماً، وهي تعاول اليوم تجميل الصورة واظمار نفسما عبر مواقف اعلامية

والمرا معسما عبر مرسط السلام، بعظمر الحكومة التي تريد السلام، فميا مي تعضر لغير السلام". وسئل عن لقائه الرفيس المصري ومل تطرق آلى امكان قيلم اسرائيل ياعتداء جديد على لبنان فاجاب، أتصور أن موضوع تشخيص مذه المرحلة لا يختلف عليه احد فسيادة الرئيس مبارك ليس متفائلاً أن يري عملية السلام متحركة على الاقل قبل الانتخابات الاميركية، وندن ايضاً نتصور ان ما يحصل الآن هو تثبيت للجمود الناتج من مواقف تتنيامو، ومنا ما سمعناه من الجانب السوري ومن الجانب الفلسطيني، والتشخيص هو نفسه مع سيادة الرئيس مبارك، لكُننا نعتقد أن مناك بعض الاشارات المقلقة، فالحكومة الأسرائيلية عُبر طرحها لبنان أولاً، وهو خَالٌ من أيّ مضمون، وعبر كلامها عن صيغة جديدة للتفاوض مع سوريا، وهي فارغة من اي مضمون، وعبر لقائها ياسر عرفات من دون ان يؤدي منا اللقاء الى اي مضمون، تحاول اظهار تفسما مظمر الحكومة التي تريد السلام وتطالب به، فيما نعلم جميعاً أن مضعون هذه المواقف واه. وهذا ما اضفناه الى التمديدات الاخيرة التي نسمعها من حين الى آخر ويجعلنا مترقين الهكان تحضير اسرائيل منافآ



328828,203103



مُن في أعادة العلم

. بينوون أغلال يتنفث خنى نتلتج الا

المنافق وورو مهت

### الانتخابات المقبلة سنة ٢٠٠٠ لن تحتاج الى ضغط و"ترتيب" لان التدجين يكون قدتم ولا يعود هناك خوف من مفاجآت!

فتمت الانتخابات الثيابية في سلام، وان لم ينته الكلام عليما، لا بل انتمت انتخابات الاخرين في لبنان (مثل حرب الاخرين) على حد قول احد المعارضين، لانها، حسب رأيه، لم تكن فتخابات من صنع لبنان، أنما كانت انتخابات مستوردة لالها حسب ربيه، مع حتى محصيف من صبح بسن، مما حسد اسحبيف مستورده ومن صنع غير لبناني، وإن كانت قد جرت على ارض لبنان وفبركت نوابا ابنانين. لقد صار في امكان من صنعوا منه الانتخابات وطبخوها أن يطهئنوا آلى الوضع في لبنان حتى سنة ٥٠٠٠، إذ من الآن حتى خلك التاريخ تكون قد تقلصت أو في لبنان حتى سنة ٥٠٠، أن من الآن حتى خلك التاريخ تكون قد تقلصت أو القرضت الزعامات "الموديل البديد" أثني اعتالت القرضت الزعامات الموديل البديد" أثني اعتالت الموديل البديد" أثني اعتالت حكم التبعية والوصلية ولا ترى في ذلك عيبا ولا غرابة... لان ٢٥ سنة من للوصلية المعددة الموية كلفية لتنشئة جيل يتربى عليها ويتطبع بما ويعتادها. وكما ركب من ركب في قطار الطائف، كذلك فاز مرشحون بـ محدلة" الانتخابات، ولم يعد يمم اي مجلس يكون في لبنان بعد سنة ٢٠٠٠ لانه سوف يأتي متلاقما والمناخ الذي يكون قد غدا مسيطرا، بحيث يخرج من مدار حكم كان يدور فيه الى مدار حكم اخر، قد يكون حكم الدزب الواحد مع حلفاء له شبيمين به، او يكون حكم احزاب نات اتجامات ثلاثةً. يمينٌ، ويسار ووسط بعيث لا يقبل أي مرشّح للانتخابات ألا أذا كان على لوائح أحد هذه الاحزاب.

ألى ذلك، تتوقع أوساط سياسية أن يكون التحضير الانتخابات التيابية بعد سنة ٢٠٠٠ جيدا بحيث تعتمد فيما البطاقة الانتخابية ولواكع شطب منقحة تنقيما كاملا، ولا يعود يمم ان تجرى تلك الانتخابات على أساس القضاء او المطقعة تسعد لاد يعرب يهم ان عبري مصد المتحديث على الساس العصب المطقعة أو ملى أساس البنان كله دلارة التخليبة، لأن المجلس الجديد المنبثق من التخليات تم طبخها يدقة وعلى نحو مدروس في كل محافظة سينتخب رئيس الجمهورية المقبل، وقد يكون هذا الرئيس من النوع الذي لا "يهش ولا ينش"،

لا خُوفَ فَيِهَا مِن فَوْرَ مِن لِيسَ مرغوباً فيهم، لأن نَفُونَهم يَكُونِ قَد تَقَلَص شعبياً أو القرضوا ولم يعد في الساحة الا المرغوب فيمم، وهم في اكثريتهم الساحقة من لون واحد والتماه واحد وقد اعتلاوا حكم الوصلية والتبعية.

واذا كان ممنوعا رغم وجود متسع من الوقت، اعتماد البطاقة في الانتخابات الاخيرة وعدم تنقيح لوائح الشطب ليظل في الامكان جعل الموتى يقترعون، والليوء أى اخراجات قيد مزورة لينتخب بواسطتما غلابون وحتى لحياء عن احياء، واذا كان ممنوعاً حرمان المجنسين الجدد حقّهم في الانتخاب، وعدم القبول بوجود هيئات ووأسسات سواء اكانت محلية أم دولية أمراقبة سير الانتخابات، فلكي تبقى عدة الغش والتلاعب متوافرة. لمًّا ألان فقد بأتُ تطبيق ما بقي من اتفاق الطائف ممكنا بل مطلوبا بعد

الاطمئنان الى ان وضع لبنان اصبح ثابتا في اطار الصورة التي رسمت لم، وان لا عودة الى الرسمت لم، وان لا عودة الى الوراء ولا الى اومام الماضي والرهائات الخاطئة لدى بعض الحاكمين. ويبدأ تطبيق ما بقي من هذا الاتفاق بقانون الانتخاب الذي يعتمد تقسيمات ويبدأ تطبيق الكرائية الكرائية الخارية المائية المائلة المنافقة الى تقسيمات المائية جديدة والفاء الطائفية المائلة ا لأسياسية، وانشأ مجلس للشيوخ، واعادة تمركز القوات السورية في منطقة البقاع وفي نقاط اخرى تحددها مقتضيات الامن والدفاع". ود تم ما سالة العدل التسمية المسلمة الم

العق عمر والمحرد. وقد يعود البعض، وهو قلة، تحقيقا للتوازن الدقيق في التركيبة اللبنائية، الى المطالبة بتجنيس المفتربين ليكون لمم حق الاقتراع مع اللبنائيين المهلمرين حيث هم، بعدما است مراسيم التجنيس الاخيرة الى احداث خال كبير في هذه التركيبة،

وقد رممه عند هجرت وسعده مرحمه سروم اسرب في بسن. لكن الغاء الطائفية السياسية الذي قد يتم التحضير له خلال السنين الاربع المقبلة بتشكيل الميثة الوطنية التي نص عليها اتفاق الطائف، قد لا تبقي المطالبة بتحقيق التوازن الطائفي مقبولة ما دام مذا الاتفاق قد نص على المناصفة في عدد بسيان بحرس مستعلق معبودة به دام بهذا التخلق قد لفن على المناطقة في عدد النواب بين المسلمين والمسيحيين بدون اعتبار التغيير الديموغرافي لاي طلاقة. ولا يوافق من يطالب بتحقيق التوازن الطائفي في التجنس على هذا المنطق، لان الاكثرية العددية لطلافة تستطيع ان تتحكم في نتائح الانتخابات بالنسبة الى طلاقة

في جلسته اليوم تقرير العجلس

الوطني للاعلام المرئي والمسموع،

والذي قبل فيه طلبات أربع مؤسسات تلفزيونية واربع مؤسسات اذاعية من

اَلْفَكُةُ أَلَّاوِلَى وَتُملِي مؤسساتُ أَذَاعِيةً من الفَتُة التالِية، علما انه يعود الى

مجلس الوزراء بسلطته الاستنسابية

زيادة عدد الطلبات المقبولة او

خَفْضَهَا. وكانت الدكومة قد حديث

١٨ ايلول موعدا لبت الطلبات بعد

وامس صدر العدد ٤٧ من الجريدة

الرسمية (تاريخ ٢١/٩٦/٩/١)،

متضمنا رأي المجلس الوطني للاعلام

في الطلبات التي قدمتها المؤسسات

الأعلامية التلفزيونية والاذاعية للحصول

ويستدل من آرا المجلس الوطني

للاعلام المرثي والمسموع، أن المجلس

قبل طلبات أربع مؤسسات تلفزيونية

من الفئة الاولى (تبث الاخبار والبرامج المساسية الاخبارية) وهي: الشبكة الوطنية الارسال، شركة تلفزيون

المستقبل، شركة مر تلفزيون، التتمة في الصفحة • ( –

تأجيل نشر تقرير

المجلس الوطني للاعلام

يجدو ان نشر تقرير المجلس الوطني للإعلام ومطالعته في شأن طلبات الترخيص لوسائل الإعلام

المرئي والمسموع قد لرجى، أذ لم

يتضَّمَن مُلحق الجريدة الرسمية الذي

نشر أمس نص تقرير. ونقلت و الانباء المركزية عن

"ان تأجيل سے خع بعود الی انتظار

الانتماء من عملية الإنتخابات النيابية لثلا تختلط الامور. وفور اقفال ملف

الانتخابات سيتم نشر التقرير الذي لا

يلُّزم الحكومة ووقعه استشاري بحتٌّ.

الإعلام محمد عبيد

اتتماء الانتخابات النيابية.

اخرى، وتضمن بلصواتها فوز المرشحين الذين ترغب في فوزهم، وهو ما حصل في الانتخابات التي جرت في ظل الوضع الراهن، اذ كان التلاف حركة "امل" و"حزب الله" كافياً لينتار كل منهما المرشحين المسيحيين على الاختهما، بصرف النظر عن مستوى تغيل بعضهم. وهو ما جعل البطريرك الكاردينال صغير يقول: "ان حرية الانتخابات لم تكن مؤمنة ومتوافرة اذ لم يكن في امكان من ليس في اللوائح الوصول، كما تم يكن عندنا مق التخلب من ليس اسمه في اللوائح الويك نطريقة تأليف اللوائح التي يعرفها الجميع وكيف تم ترتيبها واعلاما، في حين ان الديموقراطية تعني في الاساس السماح الشعب بليصال من يختاره الى النجوة البراءللية، وليس من بختاره اله. الندوة البراماتية، وليس من يختارونه له".

لُقَد ضُمنَ صانَّعُو ٱلانتخابات وُصول اكثرية نيايية في المجلس الجديد يمكن حد صمن صععو استحجم وصول احدريه بيايه في المجنس الجديد يمكن الاطمئنان الى مواقفها خلال العرجلة المقبلة، وقد تكون مرحلة صعبة ودقيقة، مجلس تنتخب فيه هذه الاكثرية، اذا ما استمر الوضع الراهن، رئيس الجمهورية المرغوب فيه، لذ سيتم خلال ولايته لجراء الانتخابات النياجية المقبلة على اساس قانون عادل ومتوازن الانتخاب، يـضمن بنسبة افضل حرية الناخب ونزاهة الانتخابات، ويتبثق منها مجلس نواب يكون اوفر عدداً واكثر تمثيلا اشتى فئات الشعب ولجياله وفعالية ذلك التمثيل. ومع استُمرار وجود خلل في موازين القوى السياسية، ينجم عنه تفاوت في

ومع استمرار وجود خلل في موازين القوى السياسية، ينجم عنه تفاوت في وزن التمثيل بين فقة واخرى مع مراعاة التوازن، فان المعنيين لا يعودون في حلجة للجوء الى الاساليب التي لجاوا البها في الانتخابات الاخيرة لايمال من يجب ليصالهم الي مجلس النواب، لان الفقات التي ستتمثل في العجلس تكون قد طوعتها وطبعتها سنوات الحكم خلال السنين الاربع المقبلة على ان يتم التحضير لنلك سوف يدرص الحكم خلال السنين الاربع المقبلة على ان يتم التحضير للانتخابات التيابية التي تجرى بلا شوائب وارتكابات كالتي مصلت في الانتخابات الاخيرة، اذ ابا يكن الفائز فيها معثلا هذه الغثات، فسوف يكون مقبولا ولا اعتراض عليه، ولان البلاد تكون قد دخلت الاجواء المدجنة المريحة التي صار على مدى سنات العمل احسما فيماا

ويتم بواسطة المجلس الجديد عقد مزيد من الاتفاقات بين لبنان وسوريا في ضوء خطور عملية السلام، كما يتم تفعيل العمل بالاتفاقات المعقودة ولاسيما منها اتفاق الأمن والدفاع.

ولا يعود ثمة ملتع بعد هذه الانتخابات من اعتماد البطاقة في الانتخابات المقبلة، و"مكتنة" العملية الانتخابية، اذ ان تتاثجها تصبح معروفة ومضمونة ما دام

قبول الترخيص لـ ٤ تلفزيونات و١٢ إذاعة من الفئتين

"صوت لبنان"، "الجديد"، "آي. سي. إن"، "تيليلوميار" بين ٤٧ طلباً رفضها المجلس الوطني للإعلام

كلية الآداب والعلوم الانسانية

- دروس العربية للأجانب (غير مكتَّف) التسجيل : من ٧ الى ١٩ تشرين الاول ١٩٩٦.

مركز اللغات الحية

- دروس الفرنسية والاتكليزية والالمانية والاسبانية والايطالية - التسجيل : من ٧ الى ١٩ تشرين الاول ١٩٩٦.

الاستعلامات والتسحيل:

شارع موقلان - المبنى - الطابق الخامس

TTX V17 - Y .. 1T.

يتوقع أن يدرس مجلس الوزراء

معهد اللغات والترجمة

مدرسة الترجمة

- مباراة الدخول: ١ و٢ و٣ تشرين الاول ١٩٩٦ - التسجيل : من ١٦ الي ٢٧ ايلول ١٩٩٦.

مركز الابحاث والدراسات العربية

حرم العلوم الانسانية

(1) YAO 5 6 Y

加加加拉

الأول والثالية

النفاقيلية (١٠)

PERSONAL STREET

تلقون: ۲۰۰ - ۲۰۰ - ۲۲۲ - ۲۰۰ ۱۲۹

معهد اللغات والترجمة

بمناسبة مرور عشرون عامأ على تأسيسـه يعلن معهد فرانسل عن افتتاح فرع جديد لتدريس وتطبيق الادارة الفندقية

على احدث التجهيزات الفندقية بالتعاون مع الجامعات والمنظمات المذكورة ادناه باشراف اساتذة أجانب وذلك باللغتين الفرنسية أو الانكليزية.

معهد فرانسل معترف به من: ١- ) لعهد الفندقي العالي - باريس

INT'L Hotel Association (IHA)-Paris باريس تاكمو ليد للفتادق - باريس IATA-UFTAA - Geneve ٣- إلاتحاد الدولي للنقل الجوي - سويسرا IATA-FIATA - Genève الاتحاد الدولي للشحن الجوي - سويسرا

Ecole Sup. d'Informatique هـ العهد العالي للمعلوماتية et de Gestion-Paris

Ecole Hoteliere de Paris (EHP)

 الاقساط مدروسة وشهرية، السكن والنقل مؤمن لطلاب المناطق التدريب مؤمن لجميع الاختصاصات من قبل ادارة العهد

الاشرفية . شارع اديب اسحاق. بناية فرانسل ص.ب. ب ۱۹۵٤۸ - بيروت - لبنان هاتف، ۲۲۷۹۰۲، ۱۹۲۱ (۱۰) - قاکس، ۲۲۸۹۲۹ ـ ۱ ـ ۱۲۴ E-mail: francel @cyberia-net.lb.

كما يعلن عن بده التسجيل للاختصاصات التالية:

العلوم السياحية - الابارة الفندقية TS - السياحة والسفر

- حجز وكالات السفر الشحن البحري والجوي

العلوم الادارية - التسويق والاعلان - المعلومانية الادارية BT-TS ء العلوم التجارية ء امائة السر

العلوم الطبية - العناية التمريضية 87

امينه سرية الطب

وقد زائتها خللا هجرة واسعة فرضَّتها طَّروف العرب في لبنان.

وكان رثيس الجمهورية دعا في كلمة القاما في زحلة يوم الاحد (راجع "تمثر" أمس) إلى أن "نغمم جميعا (اضرار) كثرة الشائعات والتصريحات

من هَنا وهناك، وخصوصا من مسوُّولين

اكآتوا دينيين ام مسؤولين حكوميين

وغير حكوميين، يتسابقون في تمريحات لا تعطي الثقة بلبنان في

استقبل البطريرك صغير صباحا في الديمان وفدا فرنسيا يتقدمه الاب نعوم

عطالله المرشد الروحي للرمبانية اللعازارية في الشرق. وضم الوقد اعضاء جمعية النجنة الفرنسية التي

تساعد ندو سبعين عاجزا في الأشرفية وتساعد في أقامة المركز الطبي في غدراس والمستشفى الانطوني في القبيات الى مشاريع انسائية آخرى.

واطلع اعضاء الجمعية البطريرك الماروني على ما يقومون به في لبنان وطرحوا عليه اسكلة تتعلق بالوضع في لبنان. ورد البطريرك مضير على الاستلة، قال:

ترحب بكم اولا في لبنان ونشكر مساعدتكم للمسنين والعجزة ولكل الاعمال الذيرة التي تقومون بها. وتعلمون ولا شك أن لينان ليس بعيدا

عنكم أو عن بلادكم، ان جفرافيا أو تقافياً أو روحياً او حتى تاريخياً، لأن

الروابط بين لبنان وفرنسا عميقة

واضاف: "الانتخابات في لبنان جرت ولكن ليس كما كان يتمنى جميع البنائيين. ولا بدلي، واتم تطلبون رأيا في السياسة، من أن اطلعكم على حقيقة الوضع، وخصوصا أن هنا الكلام يقال أمام معتلي وسائل الاعلام التي لا تزال إلى الساعة، والمحمللة، تستطيع

ان تكتب ما نقول وان تعبر قدر المستطاع عن معاناة الشعب وهمومه. فرغم الصعاب نظمنا وللمرة الاولى فرعم الصعاب تطمئا وتتمره ادوى انتخابات في ابنان في الوقت الذي كان ذلك فيه غير ممكن عام ١٩٩٢، وجرت الانتخابات هذه السنة ولكن ليس

بالطريقة النيموقراطية الفَّضلى.

تعدادهاء ووسائل الاعلام تكرت بعضما

ولكن نأمل في ان يخرج لبنان من هذا الوصع وان تجرى الانتخابات في المرة المقبلة بطريقة ديموقراطية ونزيمة واقل فوضوية من المرة الدالية.

ُ نُحنَ فَي لَبِنَانَ نَعَيْشُ فَي مَجَتَمَعَ متعدد الطائفة، فيه المسلم والمسيحي

مرة، لكنني أؤكد أنما كانت حرب الأخرين على أرض لينان. لم تكن حرب بين الاديان ولا بين المنيين بل كانت حرب الأخرين على أرضنا لان من اشعل

الدرب كانت له من ذلك فوائد ومنافع

مملت اللبغانيين على التقاتل في ما بينهم، وهذا ما جعل المت ــــــــــــ حــ جعن المسيحيين بتحاربون في ما بينهم. وكذلك

المسلمونُ لانهمُّ سارواً جميعاً في ركب المؤلمرة. اعطوهم السلاح والمال وكل

شيَّءُ فُتحاربواً. وهذا لاَّ يمنَع كونَهم مسؤولين مثل الأخرين عما حصل لانهم كانوا الاداة. هذه مي الحقيقة وهذا هو

الواقع. لذا فان على الانسان ان يميش في استمرار، كما يقول المجمع الفاتيكاني الثاني، في سلام مع نفسه ومع الأخرين وان يخوض مصركة مع نفسه للحفاظ

عَلَى سَلَامَه. وهنأ تكمن شجاعة الانسان

في ان يعرف كيف يعيش مع الآخر ويتعامل معه، ومذه مي الديموقراطية الدقيقية، ان تقبل الآخرين وتحافظ

مصورات. ثم التقى البطريرك الماروني وفدا نسائيا من ساحل علما ضم اخوية مار يوسف وبعض سيدات الرعية برفقة توسف وبعض سيدات الرعية برفقة

يومنط ويمنص سيحات الرحية برسية النوري جورج شيحان الذي اطلعه على ما تقوم به سيدات الرعية في مساعدة

ها تعوم به سيعت الرحيد في المصلح المسنين والمحتاجين، ورد البطريرك بكلمة أكد فيها دور المرأة في المجتمع والكنيسة وقال، "أن النساء على وجه

يعيشان بعضهم أأى جانب البعض يعيشان بعضهم على جنب عبيض في أمان وسلام. ومنه مي الحيموقراطية الحقيقية. ولكن ولسوء الحظ جرت حرب في لبنان اطلقت عليما تسميات

عاد الى بكركي ورد على رئيس الجمهورية من دون تسميته

مدى سنولت العمل لمبسها فيهاا

### صفير: نقول الحقيقة ولا نُخفي شيئاً ومَن يُخفي علَّة في النفس تقتله العلة

الكاردينال مار نصرالله بطرس صَغير امام زواره على رئيس الجمهورية الياس المرأوي من دون أن يسميه مؤكداً "أننا نقول الحقيقة ولا نخفي شيئا عن الناس ليعرف الجميع مانا نريد فيساعدوننا على تدسين أوضاعناء ولكن الْبعضُ لا يريّد ان نُقُولُ كل شُيَّ، ومن يخفي علته في نفسه فإن هذه العلة تقتله". ان تحسن تربية ابنائماً.

وهذا دور ما من احد يستطيع ان يقوم مقامها فيه، لا المدرسة ولا

يقال أن المرآة للبيت والرجل للعمل، أي الما تمتم بتربية الاولاد، وأن المرأة التي تمز السرير بيمناها تهز العالم ييسراها، وذلك من خلال ابنائها والدور الذي يؤدون في المجتمع. واليوم تغير دور المرأة عن الماضي وباتت تتولى المسؤوليات العامة كالنياجة والوزارة وحتى الرئاسة، أي أنها دخلت الميدان العام، ولكن يبقي دورها الاساسي هو

الاسأتَّـنَة ولا المربيات ولا الجامعة. ومن خلال العندات تعلّم الام اولادها الايمان الذي هو الاسلس في كل مجتمع، وهذا هو دورها الاساسي في تعليم أولادها كيف يساعدون الآخرين، وهذا ما يقمن به ومذا ما نشكركن عليه وتبارككن

ثم للتقى البطريرك وزير الدولة قبلان عيس الدوري والتأثب وجيه

يعرفون كل شيء واتهمونا بالنا لا

والقاضي نبيل مارون. ومشاء عاد البطريرك صفير الى بكركي بعد شمرين أمضاهما في المقر الصيفي للبطريركية في الديمان. وكان في استقباله عدد من المطارنة والكهنة وتَّاتُب رثيس "المجلس الماروني" وديع

البعريني واجتمع اليهما زماء نصف ساعة. وشكا البعريني امام البطريرك الملزوني "غدر الاصحاب والزملاء في اللائحة، "معتبرا أن تركيب اللوائح وابعاد من ابعد عنما "جعل الامر غير

مرح مين المطريرك وفدا المانيا – لبنانيا اطلعه على المساعدات المزمع تقديمها للى لبنان. ثم التقى رئيس "المجلس الماروني" ريمون روفايل ما التقال المارونية ا

وبعد على بعد المنها المناسبة المن المدون السياسي للعملية الانتخابية". وانتقد من سموا انفسهم "اركان الالثمة" يعدما وصفهم بالهم ااصبحوا بمثابة الكبار الذين

ACHRARIEH, 270 Rue Seim Bustros (VotuneoParking): 01, 217733, 337137, 03, 323355
HAMRA, Centre Sabbagh: 01, 353480 KASLIK, Centre Debs: 09, 937764, 913019
TRIPOLI, Vendômo 06, 600122 BROUMANA, Armacri: 04, 963108

LISTE DE MARIAGE PLUS\*
\* NOTRE CADEAU SPECIAL EN PLUS DES CADEAUX REÇUS

Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDAUD

Pendulette filets 12.5 cm

Art Material

Hamra\_Bifurcation Commodore Hotel Tel.: 347505 Mansourieh Metn, Montazah, Chamaa Building Tel.:(01) 400146 - 400288 - 400044 - 401192 - 409461

تعان شركة ITC COMPUTERS لعملانها الكرام

عن وصول برامج جديدة ومنتوعة من CD'S

Hamra Makdessi St. Facing Star Stationary

Al Jurdi Bldg. - (03) 747355 - (01) 353183

الكمية محدودة

Christofle

Paris

مصلحتكم فوق كل اعتبار.

\* فائدة فضلى لأول مئة طلب يبت فية.

إذا كنتم تريدون إقتناء منزل أو شقة فإن الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية تقدم لكم القرض المنزلي "سوجيهوم". هذا القرض مخصص لتمويل، شراء، بناء، تجديد أو توسيع مقر إقامتكم الرئيسي. لمزيد من المعلومات، الاتصال بأحد فروعنا.

فمعنا يصبح المال من الشكليات.

Société Générale Libano Européenne de Banque sal



من لَجَلَنَ الفُرزُ فِي قَصَرِ الْعَدَلُ فِي يَطَبِكُ

المرشح عمار الموسوي يلاحق نتائج الفرز. (رامز اسماعيل)

المرشح

عبد الهادي محفوظ

لم يستطع الاقتراع!

من اغرب عجائب انتخابات

البقاع ان المرشح الزميل عبد

الملدي محفوظ فوجى، عندما

توجه آلى الاقتراع هو وزوجته

في المرمل، برئيس للقلم يبلغه

ان لا اسمه ولا أسم زوجت

وعندماً اجابه محفوظ، وعلى

أي أساس قبلتم ترشيعي انن

لم يعرف رئيس القلم بمأنا

يجيب وخرج محفوظ وزوجته

ومن عجائب "الاضلاق

السّياسية" في هذه الانتخابات

ليضاء أن شركاء لساسيين

أمحفوظ على لاشحته شطبوة

واوعزوا الى مؤينيهم بشطبه؟

ويقول الزميل محفوظ اته

فوجئ بحجم الضفوط التى

مورست ضده، واته لا يعرف

وآردان في لوائح الشطب أ

من دون اقتراع!

The second section of the second second

الليسيه الفرنسية اللبنانية

١٢ أيلول صفوف الرابع المتوسط حتى الثالث تأثوي

١٩ و ٢٠ أيلول صفوف الاول ابتدائي حتى التَّالتُ

متوسط من الساعة التاسعة صباحا لغاية التاتية بعد

مدرسة ومعهد سانت ايلى الدكوانة

الدكوانة - سن الفيل

نسبة النجاح وصلت الى ٩٠٪

فرع الدكوانة ، قرب كنيسة مار الياس ت: ٤٩٤٧٥٨

فرع سن الفيل، حي الدوامري ت: ٢٦٩٩٠٤

مدرية عطانا المديدة

راس بیروت - شارع جان دارك - ملك عرمان - هاتف: ٣٤٤٧٢١

تعلن عن استجرار التصفيل يونيا بن الساعة ٨ صباحا ولغاية ٢ ظفرا

ب - صف الروضة الاولى "NURSERY"

﴿ أَنْ رَجُو مِنِ الْاهَالِي الْكُرَامِ الحضور الى المدرسة نهار الاثنين الواقع

مدرسة الرفاه الحديثة

بعد التطوير والاعداد لمبنى مدرسة الرفاه الحديثة

تعلن الادارة الجديدة بإدارة الاستاذ رمزي توفيق عطايا

عن اضافة قسم المتوسط الى قسمي الروضات والابتدائي

للعام الدراسي ١٩٩٦ – ١٩٩٧ وعلى أن تستكمل لاحقا المرحلة الثانوية

ولا الدراسة: أ- من صف الروضة الثانية "KG1" الى صف الروضة الثانية "KG1" الى صف

في١٩٩٧١٠/١٠ه

في ٢٣/ ٩/ ١٩٩٦ لاستلام جميع اللوازم المدرسية

و المدرسة نهار الاثالي الكرام التضور الى المدرسة نهار الاثنين الواقع

وبالمناسمة تتلين عن استجاز تستخف الاانتقاده

المتوسط الثاني في١٩٩٧/١٠/٤

ب- منف الروضة الآوليّ "NURSERY"

و الساعدة وعاظ والطابة والماسية

هاتف فيليبس جي اس ام.

يلبيك دوما ولا يخذلك أبدأ.

Che9/5/3/20

لهاتف فيلييس حي أس لم الجديد مزايا متعددة لاتقارن

... فعيا عن سهولة إستعماله وخفة حمله وأزراره

التباعدة وشاشته العريضة وسرعة إرساك، قان هاتف

فيلبس جي اس ام الجديد يوفر ٢٠٠ سأعة من التعافيل

التواصل وتضمن فيلبيس هذه الأجهزة ضعن خطة

عالمة تدعى خطة الإستبدال في اليوم التالي؛ فإذا طرأ أي

عطل على جهازكم فيرامكانكم استبداته حالاً أيثما كفتم في

فيليبس الشرق الأوسط، هاتف ٧٧ ٢١ ٣١ (٩٧١٤) دبي

العالم سأليس هذا جهازاً علييك دوماً ولا يحدثك ليداً.

hap://www.philips.com/pcc...

الى الصف الخامس ابتدائي في٤/١٠/١

ُ =ُ بدء الدراسة : أ - من صف الروضة الثانية "KG1"

في ٢٢/٧٧/٢٢ لاستلام جميع اللوازم المدرسية

في-١/٠٠١ في

من الجارين حتى البكالوريا بفروعها الثلاثة

اندروس في ٣ تشرين الأول ١٩٩٦ .

ع امتحان النخول في ١٩ و ٢٠ ايلول ١٩٩٦.

الأقساط معتدلة . ومقسطة على ٣ او ٧ دفعات

التسجيل مستمر في الفرعين .

المعيصرة - نهر ابراهيم

لجنة الاهالي تنظم معرض الكتاب في:

اماً الآن فندن في واقع سياسي صفته الغالبة العصبيات الدينية والمناطقية والعائلية والعشائرية، والمتداخلة بعضها مع بعض، ومو يشكل فسيفساء سياسية

وَانَا كَآن بعضنا يطمح الى المُثل ويتصرف على اساسها فان واقع الوطن هو اقل من ذلك. فلا نظلمن الناس وعملهم فوق طاقتهم، وما على القيمين علينا آلا أنّ يصبروا قليلا على تحقيق احلامهم، ويفصلوا لنا ثياباً على قياسنا، لأن الاثواب الفضفاضة لا تقي من البرد والعواصف.

جَاؤُوا أَلَى السَّلطَة رافعين شعارات لا برامج. المطلوب من الحكام المتنورين الواعينُ ان يشجعوا على قيام لحزاب علماتية، قاعدتها الاساسية أن تكون مُكلَّتهما السياسية أو لَجلَّها المُركزية أو قيلاتها متعددة الطلافة والمذهب. من هنا يبدأ الانصهار الوطني، وليس من أي مكان آذر.

طويت امس اخر صفحات كتاب الانتخابات النيابية في البقاع، الفصل الاخير من الكتاب ذي الفصول الخمسة، وقد كان لكل منها نكمة خلصة في الكتابة المزخرفة بصور النواب الجدد النين جاؤوا على ظهر المحدلة التي بدأت يومها البقاعي وقطع مدركها غير متجانسة، فوصَّلت في آخر النهار بشقَّ النفسِّ، بعد سلسَّة منَّ الاصلاحات التي خضعت لما في مسيرتما.

وقد ظهر ذلك من خلال الاخلال بالوعود التي قطَّعت بين أركَّان اللائحة الائتلَّافية بالوفاء بعضهم لبعض خلال عمليات الاقتراع، فحل محلَّها التشطيب الذي نظمته بعض القوى ضد بعض من ضمتهم اللائحة، وكان تبرير ذلك أنما حريةً الناس بِ السَّرِي مِن الْمَادِينَ مِنْهُ الدَّرِيةُ فَي البَسْعِ صورها واسوأ ممارساتها، لانها كانت "درية" كتل من الناذبين، استقدموا واستخدموا للاقتراع في محاولة لاسقاط بعض

المرشحين من اللائحة التضامنية، ولأيصال بعضهُم الآخرُ في صورة مزيلة. فالحملة التي تعرض لما منذ الصباح الوزير روبير غائم لاسقاطه بتشطيبه في مناطق البقاع الاوسط والشمالي، دليل على ان اللائمة التي ركبت قبل يومين منّ موعد الانتخابات لم تكن وليدة اقتناعات متبادلة، وكذلك استبعاد الدكتور اسماعيل سكرية من تركيبة اللائحة وهو كان لخر من يمكن ان يخرج منها، ولكنه يجب ان يكونوا رفاق دربه في المعركة الانتخابية.

واذا كأنت الدملة المنظمة هد الوزير غاتم والخارق النائب المنتخب اسماعيل سكرية، لانهما صديقان للرئيس الحريري، فإن بين من نجح في اللائحة الائتلافية من هُم من اصدقاءً رئيس الحكومة أو حُلفاءً له، كالوزير مُحسن دلول والوزير محمود أبو حمدان. ولكن حملة التشطيب المنظمة لم تُطلُ الاول آلا بنسبة قليلة ولم تُتمكن من الوصول ألى الثاني، صاحب اعلى رقم في البقاع، لانمما محصنان ولا يُجُوزُ اختراقُ الخَطُوطُ الحَمرِ المُوضوعة في وَجِه كُلُّ القَويُّ حتى القادرةُ على

تتصف بللحرية النّسبيّة التي كأنّ يتمنّاها البقاعيون وّاللبنائيوّن، وُلاما اتسمتُ بالعصبيات المناطقية، فتغلّبت الاكثرية العددية الممسوكة بالعصبيات العلالية والقبليةُ والعشائرية على روح الائتلاف، فلم يترك هذا الامر حرية الاختيار امام لْنَاخِينَ، بَلَ تَرِكَ أَمَامِهِم قَرَارًا وَاحْدَا، هُو تَأْيِيدُ مَرْشَحٍ وَتَشْطِيبُ آخَرَ. تَتَاكُجُ الْتَحْجُاتِ الْبِقَاعِ الْتِي جَرِتَ عَلَى مَسْتَوَى الْمِحَافِظَة، وتطور المعركة الانتخابية التي سبقتها من تشكيل اللوائح الى عملية الاقتراع ونسبة الاصوات التي

فُمْعَ غُيِابِ الإحزابِ العلمانية التي لا تستند الى هيكل طلافة ما والعصبية لهذه الطائفة، قان حرية المواطنين في الأختيار والاقتراع وفي ممارسة الديموقراطية تكاد تنعدم، ولذلك فأن وضع قانون جديد للانتخابات تكون الدائرة الانتخابية فيه اصغر من المحافظة، هو الدرس الأول الذي يجب أن يقرأه المجلس النيابي المنتخب،

دائرة واحدة قد تصلح لانتخاب مجلس شيوخ لا مجلس نيابي. حتى النائب الياس جوزف الياس طعمه السكاف، الوارث السياسة والتعاطي مع أمل البقاع ابا عن جد من موقع القيادة، شكا يوم الانتخاب من صعوبة ضبط العملية الانتخابية في مساحة شاسعة تشكل ما يقارب نصف مساحة لبنان، لان المعارك الانتخابية لا تخاص على اسلس لوائح احزاب متنافسة، لها برنامجها المعروض امام المواطنين قبل اعوام من

أن الحديث عن الانصمار الوطني والوحدة الوطنية الطلاقا من قانون انتخابات فضفاض على جسم لبنان السياسيّ الذي ازداد هزاله نتيجة الحروب والويلات التي حلت به وعصفت بقواه السياسية فالمارت ليحل محلما ما افرزته هذه الازمات، ان هذا الحديث قد يكون واجباً لو سحبنا من عمر لبنان السياسي والاجتماعي مرحلة

لاً علاقةً بما يأي نُظَّام سياسي، حتى بالذيُّ نص عليه دستورنا وبأنه نظام برَّلماني

فصلوا لنا قوَّلنينَ على قيَّاسُ واقع الوطن، لا على قياس الاقوياء والمتسلطين والقلارين. ولكن الصعوبة هي في أن التفيير نحو الأفضل مطلوب من بعض النين

### فصَّلوا لنا على قياسنا

واتخابات البقاع امتازت بلَّتُها مُعرِّكة ائتلاف بين مضطرين اليه لا مقتنعين به.

اخرج، فخاض معركة شرسة خرق بها اللائحة على نحو احرج الكثيرين ممن كان

انتخابات البقاع، ورغم الاختراق الذي صنعه الدكتور سكرية واستحقه، لم

نالها المرشحون حتى الفائزون منهم من اللائحة الائتلافية، تفعت بالكثيرين الى اعادة النَّظر في الطموح الذَّي كان عندهم لرؤية الانتخابات اساسا ترتكز عليه عملية اعادة بناء الانصمار الوطني والوحدة الوطنية، والتدرج لان يصبح لبنان دائرة

وخصوصا النواب الذين علنوا الامرين للوصول الى الندوة النيابية، خارقين بذلك اما الطفيان العدبي واما الطائفي في المحلفظة التي خلضوا المعركة فيها. والشكوى التي اطلقها المديد من المرشدين، ومنهم من حللفهم الحظ بالنجاح ومنهم من خلسر، هي ان الانتخابات على السلس المحلفظة أو على الساس لبنان



الرئيس الدسيئي مرفوعاً وسط انصاره في شمسطار.

بعلبك – من رامز لسماعيل:

الفائزين في "لاثحة الوفاق والوحدة الوطنية"، الائتلافية، وكانت بمثابة

لائحة تجمع من اعلانها حتى نهاية

الانتخابات وعملت فيها كل ماكينة

باستقلال أمرشحها وحده، وكان

التشطيب فيما قانوناً عاماً في كلّ

المناطق البقاعية، ولم تخرق "اللائحة

– التجمع" الا بالمرشح المنفرد

الدكتور اسماعيل سكرية عن المقعد

السني في البقاع الشمالي الذي حل

محل المرشح حسن العجيريء ويذلك

يكون الموقع السني النيلي أنتقل من

عرسال الى بلدة الفاكمة، بعدما كان

يتولاه النائب للدكتور منير الحجيري.

عَلَماً أَن المرشح المتنخب سكرية عَلَّد

بفوزه الى سربه في "لائحة التجمع"

لانه كان خرج منها قسراً في ربع

الساعة الاخير قبل الانتخابات بتلاثة

وأبرز مظاهر الفرح كان في منزل

الرئيس حسين الدسيني في شمسطار

الذي غص بالمثات، فعقبت طقاتً

الرقص والدبكة ولوح المشاركون

بالأعلام اللبنانية وصور الرئيس

المسيئى ورددوا شعارات وطنية

والطلقَت مَنَّ أَمَامُ فَنَدَقُ "بَالْمَيْرا" فَي بعلبك مسيرة سيارت زاد عددما على

خمسين سيارة آلى منزل العسيني في

شمسطار ولدى تجمع انصاره في بلحة

المنزل خرج اليهم مستقبلا فرفعوه

ممللين ورأقصين معاهدين وقال لهم:

"مذا الانتصار هو انتصاركم ضد

التفرقة والتنابذ ومع الوفاق والوحدة

الوطنية. أنه أنتصار أنتخابي كما عو

سياسى وطئى لأنه يؤمن بدلية

المرحلة الانتقالية التي عملتم على

اجتيازها من اجل لبنان الفد بجميع

ابنائه، وطن العدالة والمساواة والدرية

ايام، فاستحقّ لذلك عطف الإمالي.

لاعضاء اللائحة لبحث المشاريع العامة واتماء البقاع كله". عمت امس مظلهر الفرح والتهاني والتبريك منازل جُميع المرشحينُ المنتخبين من لعظة نبأ تسريب لسماء

زعيتر وقال النائب المنتخب غازي زعيتر، هنه آلارادة أرائتكم والنجاح نجاح الشعب. ونسعى الى أنَّ نكون كتلة

الموسوي ورأى النظيب المنتخب عمار

مع الأخرين من أجل المصلحة العامة". أعة متقدمة من الليل.

المرحلة الاخيرة يوما عنبياً بعيداً عن مموم الانتخابات ومشكلاتها بعدما ختم الفصل الاخير منها باتتخابات البقاع. واقتصرت الاحاديث على النتائج الأخيرة وانتظار

المرشمين تلفت الانظار. واصبح هديث الناس الفرق الذي احنته المكتور سكرية لانه الوحيد الذي غرد منفرداً من دون اية لائحة. بي عرد مسر... أما النجم الثاني فكان وزيـر الاسكان والتعاونيات محمود آبو حمدان الذي حصد أكبر نسبة من الاصوات في البقاع فنال زماء ١٠٤٠٦٥ صُوتاً، وهو الوحيد الذي

قَتُونًا عَاماً في انتخابات البقاع، فاعتمد "حزب الله" تلاث لوائح مختلفة، في البقاع الفربي - راشيا. صباحية وظهراً وبعد الظّهر. وكالت اعمال الغرز الاولى اكثر شمولاً والثانية متوسطة والتللثة اكثر اختصاراً وضمت مرشعي وأما أعمال الفرز في قصر العدل

المؤيدون احتفلوا قبل النتائج الرسمية بفوز الائتلافية البقاعية

سكرية استقطب الاضواء باختراقها محل الحجيري

ونقلت محاضر الجمع الى زحلة لتنضم،

ألى نتلئج قضاي زحلة والبقاع الغربي

قصر ألعدل ومكاتبه وباحته بعشرات

المندوبين والمرشحين والقضاة والفضوليين وسط حراسة قوى الامن

الُّداخَلِّ، آخَلَفُهُ الى الجَيشُ في محيطً قصر العدل.

وكان ايرز زوار لجان الفرز التولب:

سعود روفايل، ابرهيم بيان، ربيعة

كيروز والنائب المنتخب عمار

الموسوي الذي أكد ان لا مشكلات او

مراقيل كالت تعترض عمليات الفرز

في بعليك، باستثناء البعض المقبولة،

وليس لنا اعتراضات، ومسألة

الصندوق الذي لم يوقعه رئيس القلم

وحتى ساعات الفجر كاثت

المناديق لا تزال تصل الى بعلبك

بالتسلسل، وقد وصل آخرها قرابة

السندسة والنصف مباحآ واول الاقلام

التي وصلت بعد لقفال الانتخابات

كاتت الصناديق القليلة الاصوات،

وأذّر عمليات الفرز صندوق من

عُرسُالُ من دون توقيع رئيسُ القلم

علي المحضّر وبعد التحقيق وتحخلاتُ حل الامر ليجلياً.

وسجل يعض القضاة لوما على

بعضٌ رؤساء الاقلام على ضعفهم في

ألاملا والعملية المسابية، ومنهم من

لما الملاحظة الآهم والتي شكا منها

الجميع فكاقت عدم تطور عمليات

الفرز في لبنان. فالطريقة لا ترال

بداثية قديمة بلا كومبيوتر ولا مكننة

ولا اجمزة تسرع عملية الفرز، وهذا ما

تسبب بارباكات وشكأوى ووقت

طويل واخطاء. وكانت مناك مغلفات

وصلت مفتوحة وغيرها غير محكمة

ولوحظ إن عملية التشطيب كلتت

سكاف: اخلصنا واعطينا ولكنهم لم يعطونا

Kákō.

ريدً: "الشفلة مش شفلتهم".

وراشياء يعدما غصت قاعات محاكم

نيابية وأحدة تعمل على مستوى الوطن وسنعطي البقاع والمنطقة حقمما (...) والشكر لكل البقاعيين على تقتمم وعمدنا تعمل المسؤولية الى جاتبهم".

الموسوي ان "كل الجمود يجب ان تنصب لتعزيز الوحدة والانطلاق لتحقيق مصألح المنطقة، ولاسيما تمائياً. ولدينا نية التعاون والتنسيق اما الدكتور سكرية فظل في دارته في الفاكمة يستقبل المهنئين حتى

وكاتت بعليك – المرمل عاشت امس للمرة الاولى منذ أكثر من شهر أعلانها رسمياً، ولم تعد صور

لم ينافسه احد عن المقعد الشيعي

واعتير ان "هذه المعركة بدأت منذ لعظة أعلان النتائج لأن الانتخابات فُتَتَمَت قرابة الثالثة بعد الظمر شديد وعلى الفليطي.

ليست هدفاً، لأما المدف الأساس هو أما المرشح المنتذب عاصم ققصوه فاكد "فرورة العمل على رأب الصدع الذى حصل خلال المعاولات الانتغابية ضمن أعضاء اللائحة والخط الوطئي الواحد، والعمل على توحيد كل

الجُمود والطاقات من اجل تدرير الارض ودعم المقاومة وتتفيذ القرارات الدولية بما يعود بالخير على الخط الوطني العلم والأداء السياسي البتجسد بين سوريا ولبنان". وشدد على الاتماء وتمضة بعلبك والبقاع، ولاسيما زراعياً. وقال: "اتحننا

اهالي بيروت وجه أمس الثلاب غسان مطر كلمة شكر الى اهالي بيروت قال فيما ان مسؤولية تمثيلكم تشريف أمل في اقاربه ومناصريه.

> يعقد الامير فيصل ارسلان مؤتمرا صطفيا الدائية عشرة قبل ظهر غد

> ان اكونٍ في مستواه، فاقبلوا شكريً

نوفل: الحاجة ماسة الى ترسيخ التضامن الاجتماعي

زار النائب المنتذب لميل نوفل

امس سرايا جبيل والتقى القائمقام

اوضاع منطقة جبيل. للاعلام" وصرح "أن المصالحة الوطنية لم تتحقق في شكل كامل"، لافتا الى "أن المصالحة الحقيقية من شأنها ان تعيد الوطن الى بماتَّه الأولُّ. وشددُ على "ان الماجة اليوم ماسة الى ترسيخ التضامن الاجتماعي وتعزيز التفاهم والتعاون من لجل أستكمال مسيرة خدمة الوطن والبواطن بنجاح". الشعب البيلي الذي فاز بثقته ودعمه ممثلا عنه في الندوة البراماتية ومعبرا عن تطلعاته وآماله وخصوصا أن بلاد جبيل تستحق العناية والامتمام والعمل على تطوير مرافقها الديوية حتى تستطيع ان تواجه التحبيات الاقتصادعة البقيلة لنطلاقا من قاعدة الأتماء المتوازن الذي ينشده الجميع. لذلك سأنتمج خطة تنبع من الارادة الشعبية التي تكرس النيموقراطية وليلاء هذه المنطقة أممية خلصة

للظمار وجمما المضاري بما يراعي

دخولتا القرن الدادي والعُشرين".

قرارأ موحدا بعقد اجتماع مشترك مطر يشكر

مؤتمر لفيصل ارسلان

الاربعاَّءُ في دَّارِتَهُ في عَالَيْهُ يَتَنَّاوِلُ فيه الاوضاع السياسية.

خليل نصر الدين وبحث معه في ثم زار مكتب "الوكالة الوطنية وأعرب عن تصميمه على "خدّمة

سكاف على النتائج، "كما قلت أمس، كانت



قبل اعلان التعلقج الرسمية. الوزير شوقي فياضوري الني ينتخب للمرة الاولى نائيا عن المقعد ٱلْارتُونْكِسِي في زُحْلَة، أُستَقَبِّل أيضًا مهنئين. وخيمت لجواء الفرح على

فلخوري محوري وقال فلخوري في تقويم للعملية الانتخابية، "كنا نبغي من مذا الائتلاف ان تضم منه اللائحة كـل القوى السياسية الاساسية في البقاع والتي تعثل كل للفئات الاجتماعية في البقاع. والهدف الاساسي لم يكن تبادل الاصوات وكسب الانتخابات، بـل

تشكيل كتلة نيابية بقاعية". واكد التزآبة الكثي وانصاره اللائحة، "لكن وياللاسف، معظم اعضاء اللائحة لم يلتزموها. وكان ألمدف تسجيل الارقام (...) ونحن في البقاع ككتلة ولائحة اكتلافية وتوافقت كان يمكن أن نستفني عن هذه اللعبة، والا يحاول لحد ان يسجل على غيره مواقع رقمية ليثبت انه الاقوى (...) وينبغي على الاقل التزام الأخلاقية السياسية دوما والانضباط السياسي واكد انه أرغم منه الشواف سأبقى لدعو الى تأليف كتلة بقاعية تكون في مستوى امدافنا التنموية، وسنحاول تناسي ما حصل خَلِال

كُلُّ مَنْهُ ٱلشَّوائبُ بِقَيتُ على مستوى ثلقوي الى حد كبير، ولم تخرّق التوليت الكبيرة المتعلقة بمرية الانتخابات ونزلهتها. والاقبال الذي حصل ينسبة ٥٢ في المئة دليل عاقية ودليل تقدم كبير بالتسبة آلي الدورات الماضية. وحرية الانتخاب روعيت في شكل كبير بدليل

العملية الانتخابية".

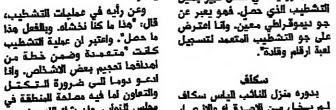
لعبة ارقام وقادة". بدوره متزل للناثب الباس سكاف لم يخل من الاصنفاء والانصار والمهنئين بدءاً من ليل الاحد والهمك سكاف في تقبل التهاني والرد على الهاتف الذي لم يمدأ. وقال تعليقا

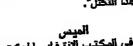


النائب سكاف وضحكة الفوز.

الانتخابات عادية في وضع غير طبيعي. وندن اخلصنا واعطينا اللائحة من دون

أمدافها تحجيم بعض الاشخاص. وأناً أدعو دوما الى ضرورة التكتيل







تشطيب ومع ظهور النتيجة وجدنا لننا أعطيناهم ولكنهم في المقابل لم . وعن رأيه في عمليات التشطيب، قال: "هذا ما كنا نخشاه. وبقفعل هذا ما حصل"، واعتبر أن عملية التشطيب كلت "متعمدة وضمن خطة من

التي نالما بعض زملاننا في اللائدة هو مجلس النواب. وان شاء الله سنستمر نتيجة عياب منافسين لبعض أعفيه في هذا التكتل". لائحة الوفاق والوحدة الوطنية فن جمة، وكثرة المنافسين لبعضهم الأخر الميس وفي المكتب الانتخابي للدكتور من جمة ثانية، مما أدى الى توزيع الاصوات على المرشمين.

الأولى ناتُبا عن المقعد السني في

زحلة، احتشد المهنئون والانصار-

وتعالت الزغاريد لدى وموله وحطة

وقال أميس لـ"النهار". "التتأفس

في المعركة الانتخابية التي اجريت

الاحد كان شريقا، ويعطى فكرة

واضحة عن البقاع الذي كان، ولايزالر،

ورأى "ان التفاوت بين الاصوات

مع الوفاق والوحدة الوطنية"

عدد منهم وسط هتلفات وتصغيق

MS - Windows 95

MS - Office 95

The Arabic Version

متوفر لدى جميع مراكز مايكروسوفت وموزعي اجهزة الكومبيوتر

Are Available at all Microsoft Centers and

Hardware Suppliers

ACT 350349 - 348201 - 342523 Fax: 345549

بیان شکر

الوزراء الشيخ رفيق الدريري، ومعالي وزير الموارد المائية

والكهربائية الياس حبيقةً، والنائب محمد كبارة على

مساهمتهم في حل مشكلة مياه الشفة في منطقة القبة،

الشعراني وبعل محسن، عن طريق حفر بئرين ارتوازيين

ويأمل الاهالي من المسؤولين مزيدا من العطاء والاهتمام

يشكر أهالى منطقة القبة في طرابلس دولة رئيس مجلس

### استمرار التهاني بنتائج انتخابات الجنوب

انتخأبات الجنوب فيما وجه مرشحون لم يحالفهم ألحظ رسائل شكر الى

في صيدا ("النهار") وجه النائب مصطفى سعد الشكر الى مهنئيه، عتبراً "أن ما صنع هذا الفوز هو وفاء لأملنا الجنوبيين الكبير للخط الذي أسسه النائب السبق الشهيد معروف سعد والذي يستمر مصطفى سعد ف ست والبي يستبر المصلى الله القاومة السير فيه، خط الانتصار للمقاومة والدفاع عن حقوق العمال والكادحين والفقراء وذوي الدخل المحدود، خط النفاع عن الدريات العامة وعن التقاليد الديموقراطية العريقة ألتي عرفها لبنان منذ عقود طويلة، خطَّ تثبيت العيش الطبيعيّ الوثيق وترسيخه بين اللبنانيين على امُتلاف طوائقهم ومناطقهم في إطار مسيرة الوفاق الوطني الحقيقي (...)".

ييطون في التبطية، أقام "الملتقى الفكري" استقبالاً امتاسبة فوز "لائمة التحرير والتنمية حضره النائب محمد بيضون الُّذي وجه الشكر الى الجنوبيين النينَ اتبتوا من خلال آلاجوا الانتخابية حرصاً وطنيا وقدرة على التعبير الديموقراطي الْوطَّني مترفعين عن ٌلاحسَاسيَّاتٌ والظلفات".

في جزين استقبل النلاب سليمان كنعان في منزله فاعليات ووفوداً مهنئة من المدينة وقرى القضاء، الى وُفْدين من الصليبُ الاحمر اللبناتي واللجنة الدولية للصليب الاحمر.

في أنصاريـه (الزهرائي) لقامت "كشافة الرسالة الاسلامية" – مفوضية الجنوب سمَّرة نار كشفيَّة في مناسبَّة ولادة السيدة زينب برعاية النائب المنتخب علي خريس الذي القي كلمة

أعتبر المفتي الجعفري الممتاز الشيخ

عبد الامير قبلان "أن لبنان ذرج

منتصرا من الاستعقاق الانتخابي الذي

وقال في احتفال تأبيني في

بمراحلها النمس كاتت نزيهة وحرة

وديموقراطية واختار الشعب اللبناني

ممثليه يعيدا عن لي ضفط، وهذا ما

قائمقام الكورة

سيزيل صور المرشحين

على نفقة البلديات

لم يُلتزم المرشّحون في قضاء الكورة طلب القلامقام نزيه شمعون

ازالةٌ صورهم التِّي عمت المنطقة في

شكل لم يسبق له مثيل، فقرر

بين لنا ان عندا خبيرا من المرة

واصدر اس بيانا جه فيه: "بعدما

لم يلتزموا طلبنا ازالة الصور والاعلانات

الأنتَّخَابِيَّة قَرْرِنَا ۖ الْآتِي: تَأْلَيْف نَجِنَة

ادارية تشرف على ورشة عمل لنزع

الصور في قرى قضاء الكورة على نفقة العام العام الكورة على نفقة

البلديات وتعمل هذه الورشة بمؤازرة

قوى الامن الداخلي على أنّ يبدأ العمل مباح الاربعاء ويشمل الطرق الرئيسية

في المرحلة الاولى ثم الطرق والشوارع

الكورة - "الثمار":

الاتكال على همة البلنيات.

أنتهت مراحله الاخيرة في البقاع".

الفبيري "أن الانتخابات النياب

منسدي مشتاه فإذر

توعد بي النقروليل

ای سے۔ شب دخیل

وسنست ودو بعددي

هر در آني اس در نست

التسمية أن بدائد

فعصات صرشتان

ولادرواس بزيجه بله

هولتان مشته لتنفته

هورست صدر وعادة

الإنجليل الربيل مثلة

قبلان: الانتخابات نزيهة في كل مراحلها

### تنأول فيها التمديدات الاسرائيلية، ووصفها بأنها محاولة جديدة للضغط عَلَى الدولة اللبنانية من أجل الفصل

على الدولة البنائي والسوري". بين المسارين اللبنائي والسوري" . وشدد على "ربط المسارين" (افضاً التحديدات الاسرائيلية "التي تأتي على ألسنة العملا". ورأى "أن لبنان من "من "من " " قال من المناز كله التف حول المقاومة في مواجمة الاحتلال، وسيبقى بالمرصاد لكل أنواع المؤلمرات الاسرائيلية". 幕 المرشح سأبقاً لمقعد الروم الكاثوليك في قرى قضاء ميدا يوسف سعد شَكَر "جميع الذين اقتِرعوا له ووقفوا بجاتبه" معاهداً

الـ"١٤١١٨ صُوتاً التي نلتها البقاء على العمد". واذ لفت الى "المداولات

التي حالت دون وصولي الى الندوة".

اعتبر ان "اثقة الفائية التي اوليتموني اياما مي املة في عنقي للسير قدماً في نمج تحقيق المساواة والعيش

الْكريم لابناء الوطن عموماً وابناء الجنوب الحبيب خصوصاً".

ترشح عن المُقَعد الشيعي فَي بنتَ

جبيل وجه تحية تقدير ألى جميع

الـذّيــنُ أيــدوهُ ووقـفـواً مـعــه فـيّ الانتخابات "لتحقيق اهداف مشتركة

فى سبيل الماء الجنوب وتحريره، رغم

ي تعليل اعلام خبر السحابي عشية الانتخابات". واوضح أن أصواتاً كثيرة حصل عليها "اسقطت من كثيرة حصل عليها "اسقطت من

للوائح بسبب التباس الاسم". • • وجه المرشح سابقاً عن المقعد

للشيعي في مرجعيون ~ حاصبيا عباس

شرف الدين رسالة شكر الى

الجنوبيين "الذين انتخبوني رغم سحبي ترشيحي عشية "الانتخابات".

تأكيد لمحبتي لكل الجنوب وانتَّصَارُ للجنوب، وللعلم لم نتعود التسلل الى

مواقع شخصية، بل تعلمنا في مدرسة

الامام قسيد موسى الصدر أنّ التسلل

مو في اتجاه مواقع العدو الاسرائيلي وحدماً.

ساهم في انجاح العملية الانتخابية اذ

ظهر اللبنانيون في مستوى عال من

الادراك والوعي، لن لجمة الاقبال البيد

على صناديق الاقتراع او لجمة

المحافظة على النظام العام والتزام

استقرار الوطن والموأطنين لُيسَ في الجنوب فحسب، بـل في كـل

المحافظات، وقد فوت التعاون بين

اللبنانيين الفرصة على العدو

الاسرائيلي الذي حاول زرع بـدور الفتنة وللشقاق بين الشعب اللبنةي،

ولا سيما في الجنوب، مستغيدا من

أي خلل او مشكل قد يحصل لينقض

علينا ويزرع فتنه وحقده بين صفوفنا. ولكن الوعي الذي تعلى به شعبنا

والقادة والمسؤولون احبط محاولات

العدو ومشاريعه وخططه العاقدة

ونوه بـ"الاجهزة الامنية الرسمية

التى تعملت مسؤولياتها الوطنية

وسمرت على أمن الوطن والمواطنين

مما جعل الجميع يذهبون الى صناديق

ودعا "المسؤولين والنواب الجدد

والقدامي الى حمل ثلقة المواطئين

بجدارة وأماتة وان يكونوا اوفياء

للشعب الذي منحمم ثقته وان لا

یخناوه او یتجاملوه او یناموا قریری

العين بعنما تحقق حلمهم في الوصول

◄ بويز العائد من القاهرة : المرحلة دقيقة

اعمال القمة العربية التي عقدت في

الاقتراع بدرية وطمأنينة".

اضًافًا، "مَا سحب ترشيحي إلا

🕭 الدكتور عماد الامين الذي

ألنيابية ستستعيد لما حقوقها الضائعة وقال أن نواب طرابلس والشمال

تلقى وزير النقل عمر مسقاوى

والاعمار والمصلحة العامة سيلتقون ونواب بيروت ويشكلون معا وحدة متماسكة ومتكاملة". على مُعيد آخر، رعى الوزير مسقاوى استقبالا أقامته اللبدان الاهلية في طرابلس في مقرها العوقت حضره النواب: أحمد كرامي، خالد ضاهر، أحمد فتفت، فايز غُصنَ، وجيه البعريني، وممثلون للوزرُه؛ جان عبيد، اسطفان الدويمي، فريد

> برقية تهنئة من رئيس منطقة مبدي بيرنيه مارك سنسي منأه فيما على فوزه بالانتخابات النيابية عن مدينة طرابلس. وجاء في البرقية، "(...) أمل أن اتمكن من متابعة سُعيكم في مجال اعادة اعمار لبنان ومصالحة طوائـفه ألمتعددة. واستطيع ان اؤكد لكم

باسمي الشخصي وبلسم منطقة ميدي بيرنيه تعلقنا بكم ورغبتنا في المشاركة في الاعمال الى جاتبكم

### المرعبى طالب بقانون انتخاب جديد ومباشرة تنفيذ اللامركزية الادارية

دعا النائب طلال المرعبي الى مباشرة وضع قانون انتخاب جديد وتأمين البطاقة الانتخابية وتصحيح لُولاُح الشطب "حتى يتسنَّى لجميعً

### النقابة تستنكر التعرض لمصوري "ال.بي.سي" في شليفا

استنكرت نقابة المصورين الصحافيين في لبنان الاعتداء الذي تعرض له مصور تلفزيون "المؤسسة اللبنانية للارسال" جورج لآبا ومساعده في اثناء تفطيتهما الانتخابات النيابية

واضافَّت النقابة في بيان اصدرته: أتعرض انصار احد المرشحين للزميلين في بلدّة شليفا بالضرب والأمانة رغم أتمما يحملان تصريحين من وزارة أن النقابة اذ تستنكر هذا الاعتداء

تذكر بضرورة احترام عمل المصور الصحافي ومساعدته في تأدية واجبّه المهني من دون اي مضايقات أو أي

أنَّ النقابة التي تضم في صفوفها اكثر من ۲۰۰ مصور يعملون في الصدف والمجلات ووسائل الأعلام، أعلنت مرارا أنها ليست طرفا سياسيا او طائفياً بل ان المصورين هم جنود الصحافة ووقونها والكأميرا لأ موية لها ولا طائفة.

وتنتمنى النقابة على جميع المؤسسات وعلى جميع الاشخاص النين هم على تماس مع الصحافة والمصورين تقديم كآل التسميلات لهم ومساعدتهم، وان بـكون هذا الاعتداء آذر اعتداء يتعرضون له.

بعدما بدت بعض الانتقادات العالمية

والداخلية في اسرائيل لعدم تمكنه من

طرح مشروع بنيل من وقف السلام.

### الى الندوة النيابية، بل عليهم تعمل المسؤولية والالتفات الى مصالح الناس ومعاناتهم وحاجاتهم الكثيرة على

- تتبة البنشور في الصفحة ؟ -

بأخل البلدات والقرى .

خطة نتنيامو وكان بوينز تعنث عن نتائح اجتماعات أأدورة العادية لمجلس الجامعة والدورة للطارئة التي خصصت لمراجعة ما وصل اليه المسار التفاوضي الفلسطيني مع اسرائيل وعن نتأثج مشاركته في آجتماعي وزراء خارجية الدول العربية لوسائل الاعلام المصرية. وقال: "تمدور اللقاء هذه المرة على أمرين: "الاولّ – استكمال

Istambul 5 days 345\$

versailles Center

Cyprus 4 days by Boat 185\$ Cyprus 4 days by Plane 245\$ ODITOURS: Jounieh

Tél: 09-832396 - 913695

ثقتة وخبرة عتبرالأجيال بُلاط، بُورسُلان وسِيماميك

تجهيزات للمطابخ • قساطل وَألواح إترنيت • فساطل وإكسسوار فونت وبلاستيك

• دهاتات طرش وبويا التروعة \_ بولقارصاف سلام APPOIN - 6-VAIT - PYPAIN شکس: سامیکو۱۱۳۸۴هاشار پرقیباً: سامیکو

ص.ب: ۱۸۵۱-۱۱- فاکس ۳۱۵۷۹۱

القاهرة، والتي فوضَّ إلى وزرآً الخارجية أن يرفعوا تقريراً عن الوضع مع بعض الاقترامات. ومن هنا يدور حول؛ اولاً القيام بهذه المهمة، خارجية سورياء وزيىر خارجية فلسطين، رئيس الناثرة السياسية

الى ما كانت عليه الأمور حينذاك.

وتتيجة هذا التقويم ان تتياهو يسعى

الِّي تجميل صورته الدولية لا اكثر،

ومو يسماول الآن عبر "لبنان اولاً"، الذي هو شعار فارغ من أي مضمون الاجتماع الأول الذي حصل في وزارة وعبر الكلام عن صيفة جنينة لمفاوضة الخارجية المصرية مساء الجمعة وكأن سوريا، وبالاجتماع مع ياسر عرفات، بحاول فعلا اظهار نفسه ابجابيا فيما بمعنى ان وزير خارجية لبنان، وزير مَذَا المَدف مو اعلامي فحسب، ورفع منا التقرير وزير النارجية المصري امنظمة التدرير قد شخصوا المرحلة عمرو موسى آلى الرئيس المصري بين القمة العربية واليوم. ونتيجة هذا مبارك، بصفته رئيسا للقمة العربيةً، مع بعض الاقترامات. التشخيص أن نتنياهو خرج عبر المواقف والتصريحات والاشارات ع وفي اليوم الاخير جرى نوع من غربلة لمذه الافكار، وتدوينما ضمن الواضحة عن العملية السلمية كما اقرت في مدريد، وهو يتنكر لببادئ مدريد، لببادئ الارض مقابل السلام، التقرير الذي رفع. على هامش هذا الموضوع كانت اجتماعات جامعة الدول العربية ضمن الجدول العادي، الذي اه لَتَغَفِّيدُ الْقَراراتُ ١٤٢، ٣٢٨، يتضمن موضوعات اساسية، كمحكمة ٤٢٥، يتنكر حثى لكل الالتزامات العدل، كميثاق الشرف، كالألية أو الاسرائيلية السابقة ويرفض العودة

أذاء تمحورت هذه الدورة لجامعة الدول العربية حول لقجاه خاص بجدول الدولة واتجاه آخر يتعلق بنشاطات القمة العربية".

اضافً: "لود ان اقسول ان مسذا الاجتماع كان فعلا مميزا من حيث المناخ الذي ساد. فللمرة الاولى شعرنا باختراق عربي عميق، بحجم المشكلة، بحتمية ثوحيد الصفء وحتمية ارتباط الجميع بما يحصل ....). مذا المناخ تجسد في المواقف

الموحدة، اتخذ موقف موحد من وضع العراق يتمسك بسيادة العراق على اراضيه وبوحدة الاراضي العربية بمعزل عن قرار الدول العربية في شأن ممارسات النظام العراقي الداخلي. وكان ايضا هناك موقف موحد من النَّظَّرة ألى الازمة العربية -

الاسراكيلية للنزاع العربي الاسرائيلي. وهناك أيضا موقف موحد من طريقة أُو الرؤيةُ في التّعاطي مَع الاستحقاقات ال<u>مقبلة.</u> لذلك اعتقد أن جامعة الدول العربية تستعيد دورها بعدما فقدت جزءاً منه في اثناً عرب النليح والتطورات التّي حصلت. ومي تعود تُغرضُ نفسها بين العرب، وكحالة مؤسسة موحدة لموقف عربي

وكن بويز قابل اول من امس

الرئيس المصري حسني مبارك في حضور وزير الذارجية عمرو موسى،

### دياب يزور مسقاوي في طرابلس: ما تعودنا ان نكون من رافعي الاصابع

النين سيسلكون طريق الانماء بيروث سليم دياب وزير النقل عمر مسقاوي في طرابلس، وصرح على الاثر، "ما تعوينا اطلاقا ان نكون من رافعي الاصابع بعماء. ما بيننا وبين الرئيس رفيق الدريري هو التفاهم الكامل وممارسة الديموقراطية. فعندما سيكون هو على صواب وحق نكون معه، وعندما نكون نحن على صواب وحق سيكون معناً. بيروت ستعود ألى مكأنتها السابقة وقرارهاء وكتلتها مكاري، والنواب: تُلكلة مُعوضٌ، طُلَال المرعبي، احمد حبوس، محمد كبارة

والمفقودة (...)". جبران طوق، عصام فارس، اضافة الى نقيب المحامين في الشمال سمير

### میدی بیرنیه

السأنة: خالد التوم، عصام الحلبي، سمير العاج، نور الدين ملوك، مصباح زيادةً، مدمد بابتي، نعيم عصافيري. تحدث في الاحتفال امين سر اللجان سمير الماج ورئيسها خالد التوم، فشددا على أهمية عمل اللجان الاهلية والتعلون الاجتماعي، ثم القي مسقاوي كلمة اعلن خلالما دعمه الكامل للجهود الكبيرة التي تقوم بها اللجان الاملية في طرابلس "ولفطما المستقل في العمل الاجتماعي"، واكد "ان العمل التعاوني في سبيل خدمة

# المجتمع الاهلي مو ضرورة اجتماعية ووجه حضاري الوطن".

المواطنين المشاركة"، مشيرا آلي "ضرورة التفكير في موضوعي البلديات والمخاتير".

ُ وطَّالَبُ في بَيَّانِ لمِس بضرورة مباشرة تنفيذ اللامركزية الادارية، ونوه بالجو الآمني الذي راَفق المعرَّكة الانتخابية موجما تحية الى الجيش وقوى الأمن الداخلي وجميع القوى الامنية التي سمرت على سير المعركة

الادارية الجديدة للجان وتتألف من

ومنأ "جميع النواب المنتخبين متمنّيا عليهم التنسيق في ما بينهم من أجل المشاركة في مسيرة الاتماء والاعمار وتفعيل دور المؤسسات والعمل على ايبجاد فرص عمل للشباب اللبنائي وتفعيل قطاع الفعمات واقرار خطة اتماعمتوازنة وخصوصاً في المغاطق المحتاجة"، وقال: "أن لبنان وطن للجميع ولا بد للجميع من المشاركة في أعماره". وطالب بمعالجة اوضاع ألمعلمين وخصوصا ان العام الدراسي بدأه وُقال: "لا بد من اعطاء المعلمين حقوقهم". كما طالب بمعالجة موضوع الاقساط المدرسية وبضرورة تسلم موسم التنبأك في عكلر لانه من الزراعات الاساسية آلى تشكل دفعا

مهُما للمزارع العكاري، وخصوصا انه تعرض لمشكلات عدة هذا العام". وشدد على "التلازم بين المسارين البلدين لمواجمة كل المواقف التى تتوط بالبلنين ورفضها".

### صيدا: لقاء تضامني مع الزميل الامين

ميدا – "النمار": أفآد مكتب قاضي الشرع الجعفرى فى صيدا العلامة محمد حسن الامين انَ وفودا جنوبية أمت منزله في بلدة ديركيفا استنكارا للاعتداء الذي تعرض له نجله السيد على الامين في بلَّنة تبنين في اثناء ألعملية الأنتخابية في الجنوب. ويعقد قبل ظمر اليوم في مقر

جمعية الانب والثقافة في صيدًا لقاءً تضامني مع الامين يحضره اعلاميون وسياسيون.

🗣 جناخنا من رئيس لجنية الانتهاكات في الجمعية اللبنانية لحقوق الانسانَّ المحامي فادي جمال الدينُ الآتي؛ "تناقلت المحف خبر التعدي على

السيد علي الامين في اثناء ممآرسته مراقبة الأنتخابات مندوبا عن احد المرشحين حيث جرى منعه من أبداء ملاحظاته، كما تعرض للضرب ومن ثم للتوقيف في أحد مراكز الأمن لبضع ساعات من دون التحقيق معه او فتح محضر بما حصل.

ومن الملاحظ ان المراجع الامنية المختصة لم تنف وقوع هذا الدادث او تعطه تفسيرا مقبولا. وعليه، فأن لجنة الانتماكات في الدمعية اللينانية لحقوق الانسان

تدين هذا العمل الذي يتنافى مع ابسط حقوق الانستان المعنية والسياسية وينتهك حق المواطنين في الحرية والسلامة. كما تستنكره اشد الاستنكار

وتطالب المسؤولين بفتح تدقيق واعلان النتائج ومعاقبة من تثبت مسؤوليته عن ذلك".

### دعوة الى تحريك ملف المعتقلين

اعتبر امين سر "لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية" محمد صفا أنّ نكرى انطلاقة جبهة المقاوما الوطنية، التي صادفت أمس، "مُحطة لاعادة الاعتبار الى المقاومة الوطنية التي ارسى المتساومون الأوائل دعائمها الاولى بحيث تحولت مقاومة

ودعا "الحكومة الى اعادة تحريك ملفُ المعتقلينُ في المحافل الدولية"، مثمنا "القرار الأخير الصادر عن جامعة الدول العربية والمتعلق بهذه

ورد في "النمار" العدد ١٩٥٤٤ ١٦ ايلول ١٩٩٦ في الصفحة ٩ تحت عنوان "اكسسوارات" صورة مي الثانية الى اليمين من فوق وقد كتب تعليق تدتما حرفيته "يفتشان عنّ اسمائهما في الأحدّة واحدة". أُولًا: لن هذا التعليق يحمل قدمًا ونما كونه يشير بوضوح الى ان الرجل والمرأة الظاهرين في الصورة لا يميزان بين لوائح الذكور والآناث، وهذا غير صحيح كونهما يفتشان عن اسم شخص آخر في لوائح النكور. ثانيا، أن اتَّمام رَّجل وزُّوجتُه بالفِّباوة بطَّريقَة مَّباشُرة في اطُّارُ تَعْطية خبر وتنسيق صورة بطريقة كاريكاتورية، أمر غير مقبول، وخضوصا أن لبأسُ المرأة يدل على فئة معينة من اللينةيين، ثالثا: نريا بجريدة "النهار" التي تعتاز بالدقة في نقل الخبر ان تتعرض لكرامات بعض الناس في اطار قيامهم بولجبهم الوطني وذلك فقط لمجرد

صبيع مبر. رابعا: أن الخبر يدل على "ولدفة" واضحة سواء لجهة الصياغة أو لجهة للعنوان وتركيب الصور غير المتناسقة، عدا أن التعليق فيه خطأ لفوي فاضح وهو "يفتشان عن اسمائهما" والصديح يفتشان عن اسميهما. المحامي جعفر الموسوى

### الحدلة

نعرف المحدلة على سطوحنا منذ نعومة اظفارنا وتعرفنا على محدلة الزفتُ في صبانًا، وقد أحببنا أن نقارن بينُ الاثنتين. – محملة السطح مصنوعة من حجر لبناني اصيل ومحدثة الزفت مصنوعة

- مُديلة السَّطح ادارة خاصة لونما ابيض ومحدلة الزفت ادارة عامة لونها اصفر مصابة بفقر الدم - محيلة السطح لها عجلة واحدة ومحيلة الزفت "مثلثة العدلات". محدلة السطح بنت بيت تُسكن في الاعالي ومحدلة الزفت تسكن في

المنخفضات اي بنت شارع. – محطة آلبيت تسيّر في مدوء وبقوة سواعدنا والاعتماد على قوتنا الذاتية ومن عرق جبيننا ومحدلة ألزفت تحدث ضجيجا وتسير بقوة المحروِّقاتُ المستوَّردةُ مَن دولُ النفط والمصنعة في الغربُ. مددلة البيت نستعملها في فصل الشتاء، ومددلة الزفت تستعمل في الفصول التي عُملوها فينا ومنهاً الفصل الانتخابي. – محدلة البيت فيما فتحتان لا اكثر ويستعملها مالكها، ومحدلة الزفت،

فتحاتها متعددةً، وفي كل مشوّار يتغير رآكبها. – محدلة البيت دُخلت التراث وتقاعدت على السطوح وزينت مداخل البيوت ونبتت فيما الازهار العطرة، ومحدلة الزفت تقاعدت في الشارع في مقابر السيارات (سيارات الكسر) واضحت "فندقا" للفئران والجرذان وخاب املها ولم تجد صفحة واحدة في كتاب تراثنا اللبنائي. والان عزيزي القارئ نفسح لفطنتك لكي تقارن أيا من المحدلتين تشبه المديلة التي أنزلت الى الاسواق واخيرا. فوزي ابو طايع

### امعر که ام ماساق؟

تتداعى الاحداث على المسرح السياسي لتصور تراجيديا مسرحية فائقة الاخراج، حيث يبدأ السيناريو بالدعوة الى حرية الكلمة والانتخاب المر في الدرج، حيث يبعد المسيعريو بمنصوه على هرية المحمد والتحصيد هو هي موازاة الدعوة الى أن البلد الجديد يحتاج لروح جديدة، والروح الجديدة هي صرعة المحافل الخارجية والعلظية. تلك هي الديموقراطية واحترام ارادة الشعب، والشعب، والشعب وحده هو الدكم الأخير في اتخاذ قرارات البلاد، والمرجع الذي لا يرد عند الكلام عن المفاصل التاريخية التي لا يسمح نفيره بالنظر فيما وتنظم علينا وسائل الاعلام التنظميل والتزمير لهذه فيما وتنظم علينا وسائل الاعلام التنظميل والتزمير لهذه المناطقة علينا وسائل الاعلام التنظيميل والتزمير الهذه المناطقة علينا وسائل العلام التنظيمية التنظيمية والتنظيمية التنظيمية التنظيمية والتنظيم المناطقة التنظيمية التنظيمية التنظيمية التنظيمية التنظيمية التنظيمية التنظيم التنظيمية التنظيم التنظي المسرخية، ولكن تعترض المخرج معضلتان رئيسيتان، النص المطلوب والابطال المناسبون. وما عدا ذلك فهو جلهزا فالمسرح جلهز والمنتح جاهز والمضور جاهز ولكن المسرحية بموضوعها وابطالها وتداعياتها غلابة تماما. والمخرج جاهز أوضع سيناريو لا يعجب الجمهور، وفي أية لحظة يرتفع عن المسرحية الستار والإبطال أقزام يكرههم الشعب، والموضوع مفائط أما يريد الشعب رئيته، ولكن الويل كل الويل أمن لا يريد العضور، والويل لكثر أمن لا يتب التصفيق والصفيرا

وتداعت المشاهد والغصول، ففي المشهد الاول انتقمت الديموقراطية وقتلت أخصام السلطان، وفي المشهَّد الثاني يمزقُ السلطان جمهْرةُ الأعمَّاء والاعوان، وفي المشهد الثالث يقف السلطان وحده على المسرح فلا أعدا، ولا خلان، وفي المشهد الرابع يعلن السلطان ان معاركه رابحة، وان كان لا بد فمعركةً مزلية يسلّي بما الحضور الذين يبكون عند كلّ مشهد، لأن المسرحية مدزنة جدا، وقبل اعلان المشهد الخلمس يطل السلطان على الناس ويقولُ، يا شَعبي الأمين لقد اتضحت الصورة وتم السيناريو، ولا بد من مشمد زائد فلا شير لكم جميعا من ترك المقاعد وتركنا وحدينا على المسرح نكتب وحديا ولأنفسنا المشمد الاخير، ولا حاجة لنا ولكم بالتصفيق، فلقد تم أجركم في مصيبتُكم، والى اللقاء في مُسرحية اخرى، وللعلم ففي المسرحية المقبلة الأخراج جامز ولا داع للحضور."

هذا لبنان وهذه ملهاة الانتخاب والديموقراطية فيه؛ وهذه مأساة الشعب الذي الزم الدخور والجلوس والتصفيق لما يمج ويكرف أعجبه أم لم يعجبه. البارحة كانت حرب الالفاء وفشلت وبقي لبنان، فلا المسيحيون زالوا ولا المسلمون أعلنوا الذلافة، واليمين الذي هاجر منه اكتسح العالم ولم ير لينان، واليسار المماجم تحت اقدام خيول الديموقراطية التي يركبونما اليوم لسحق

رووس المسن. واليوم حرب الاختزال وهي أخطر من الالفاء، فالسلطان الذي خرج من أستار الفصل الاول يضرب الاعوان والاخصام في باقي فصول المسرحية ويعلن أن لا بقاء الا لمن يأذن هو له، وما بقي في الحطام الا أشلاء ينصبها كَيْفَمَا يَشَا وَهِيثُمَا يَشَاءُ، والْجَمِمُورِ الْمُفْجُوعُ يَبِكِي وَلا مَن يسمع الا البطل الذي يحسب نلك دموع الفرح وأي فرح؟

مُذَا الْجُمَورِ الذّي قَاوَمْ حَرَبُ الأَلْقَاءُ انتصر بمسلميه ومسيحييه.
 هذا الجممور الذي يقاوم حرب احتكار السلطة والكلمة بأسم السلطة والكلمة سيربح لأن الحرية لا تستوعبها زنزانة.

 مذا الجممور الذي انتصر أن تخدعه حروب الاختزال الصغيرة التي يجيدها الإبطال الهواة، فلا الشعب سيلغى ولا الديموقراطية ستموت ولَّا الَّحَرِّيةَ اصبحت من أشَّلاء الماضي، ولا معارَّك الاخْتَرَال بَدَّعَةٌ جديَّدة على خَشَّ المسّرح. فالمسرح قديم والحرّية أقدم والشعب أكرم وأعز من أن يهزم، مصدرح، فالمصدرح فليم والمرجون على الخشبة، وفي التاريخ شوامد. وسيمزم المذرج والمنتح والممرجون على الخشبة، وفي التاريخ شوامد. نحن اليوم على نماية الفصل الاخير من المسرحية المزلية على مسرح لبنان، فأبطاله المسيحيون لا يزالون كطائر الفينيق يفالبون الجمر، وينفضون الرماد، وأبطاله المسلمون يحلقون كطائر الارخ الاسطوري ينهشون لحلام

السلطانُ ويصنعون أحلام الناس بمستقبل فيه حرية وعزة وكراّمة. وليعلم السلطان المذرج وزميله المنتج وجميع اوركسترا المصفقين ان وليعلم المسلطان معرج ورسيد المديج وجميع ورمستور السلطان الابطال ماضون بدا بيد، فلا تراجع بعد اليوم ولا عزيمة، فاما سقوط السلطان علي المسرح واما فلينهب المسرح الى الجديم، لأن لبنان بلد غلب الافراج كله وحير المغرمين ولن يخرج باذن الله الا الناس الشرفة.

الدكتور المهندس عماد الحاج

### قاتلو الحنان الطائر

في لحظة من لحظات التجلي والمناجاة الكبرى لا يجد الانسان في أوج السائيته تعابير ارق عدوبة ونقاً وبراءة من محاكاة الطيور والتغني بزقزقتما ورخامة اصواتها الملائكية. ومن ناحية أخرى نرى هذا الانسان ذاته قد ورخامة اصواتها المتنكية، ومن ناحية اخرى نرى هذا الانسان داقة قد تحول الى وحش كاسر يطاردها من واد الى ولد ، ومن سهل الى سهل، لا في البراري والسهوب والجبال فحسب بل ايضا في القرى وبين المنازل الأهلة، القريبة منها والبعيدة، غير آبه بحبات الغردق تنهمر، او احيانا كثيرة تعرض الناس الأمنين للخطر ابان جلوسهم على الشرفات او خلال لهو الاولاد في الساحات او السير في الطرقات، بالاضافة الى النجر من اتفجار الطلقات في القلوب والاعصاب المرهفة للناس الذين يهربون من صخب الطلقات في القلوب والاعصاب المرهفة للناس الذين يهربون من صخب المنا جميعا مكذا، نقول أشياء ونعمل أشياء اخرى نقيضها؟ واليوم ينادون المنا جميعا مكذا، نقول أشياء ونعمل أشياء اخرى نقيضها؟ واليوم ينادون المناس الذيل مناشرة والدوم المناسبة المناسبة المناسبة واليوم المناسبة المناسبة واليوم المناسبة المناسبة والمناسبة المناسبة المناسبة المناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة والمناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة والمناسبة واليوم المناسبة واليوم المناسبة والمناسبة وا بالویل والثبور احتجاجا علی ہے

> وكأن هذه اللقمة لا تطيب الا بدم العصافير وعظامما، فالى مؤلاء التجار المتأجرين بدم هذه المخلوقات الصغيرة الجميلة نقول: كىفى ادعاء ومرطقة، فالله لا يمكن ان يخطى، ويسمح باغتيال مخلوفاته البريئة مذه، ولا يمكنني ان أصدق منا القول ولو كان مُسْرَلًا. فَاللَّهُ غُفُور رحوم متسامح، لا تبرروا اعمالكم الشريرة هذه بحق العصافيره فالطير شعار حب ورمز الننان، ينقل تحت اجنحته وفي داخله أبات وصلوات ربانية يشبح بها خَالَقَهُ وخُلقَهُ في رحاب منا الفضاء الشاسع. وقد يكون رسول سلام والمنقذ الوحيد من

بدرمانهم وعائلاتهم لقمة العيش

لعنة الابالسة وشياطين الدروب. حكمت تلحوق

### في سبيل تحسين الظروف الحياتية.

توفِّران كَأمل حاجات المنطقة.

ويندوزهه

و اوفیس ۹۰

من مایکروسوفت

### تشكر

الجنة الأمل في مدرسة صيدون الوطنية في صيدا

إدارة المدرسة على النجاح الذي حققه طلابها في إمتحان الشهادات الرسمية للعام الحالي . إذ بلغت نسبة النجاح في الشهادة المتوسطة وشهادة البكالوريا القسم الثاني بفرعي الرياضيات والعلوم الإختبارية مئة بالمئة .



### كلية اللاهوت الحبرية:

ـ امتحانات الدخول: ٢٨ أيلول ١٩٩٦ ـ بدء الدروس: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦ كلية الفلسفة والعلوم الانسانية

قسم أصول تدريس اللغة الفرنسية ـ امتحانات الدخول: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦

ــ بدء الدروس: ١٤ تشرين الأول ١٩٩٦

\_ امتحانات الدخول: ١٢ \_ ١٣ أيلول ١٩٩٦

### ـ بدء الدروس: ١٤ تشرين الأول ١٩٩٦ كلية الحقوق (جبيل)

\_ امتحانات الدخول: ٢٦ \_ ٢٧ أيلول ١٩٩٦ ــ بدء الدروس: ١٤ تشرين الأول ١٩٩٦

> كلية ادارة الأعمال والعلوم التجارية ـ امتحانات الدخول: ١٨ أيلول ١٩٩٦

ـ بدء الدروس: ١ تشرين الأول ١٩٩٦

كلية الفنون الجميلة والفنون التطبيقية

ـ امتحانات الدخول: ١٩ ـ ٢٠ و٢١ أيلول ١٩٩٦ ـ بدء الدروس: ١٤ تشرين الأول ١٩٩٦ كلية العلوم الزراعية

\_ امتحانات الدخول: ٢٠ أيلول ١٩٩٦

ـ بدء الدروس: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦

ـ امتحانات الدخول: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦ ـ بدء الدروس: ١٤ تشرين الأول ١٩٩٦

ـ بدء الدروس: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦

ـ بدءَ الدروس: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦

ـ بدء الدروس: ٧ تشرين الأول ١٩٩٦

ملاحظة: يصير التسجيل واعادة التسجيل ابتداءً من ٢ أيلول ١٩٩٦. لكافة المعلومات، الاتصال على الأرقام التالية: ٩١٢٠١٩ - ٩/٩١٥٣٤٣ - ٩/٩١٥٣٤٣ من الساعة الثامنة والنصف وحتى الرابعة والنصف.



... والسبعينات

(الكتائبي جوزف شادر وميشال

ساسين ونصري المعلوف وانترانيك

ملتوكيان وملكون ابليغتيان وخاتشيك

بابكيان وسورين خان اميريان)، وفاز

بجييل وحورج سعادة (دائرة قضاء البترون) مع رفيقه في اللائحة بطرس عرب فيما خسر من اللائحة الثقية

سأب عقل ومنوال يونس. وفارً

الكثائبي راشد الفوري (قرى قضاء

صيدا) مُّع رفيقه في اللائمة علال

عسيران فيماً خسر في اللائحة الثلثية

عبد الكريم الزين ويوسف سالم.

وفاز الكتائبي انمون رزق (دائرة

قَضاً جزين) مع رفيقيه في اللائحة

فريد سرحال وتديم سالم فيما خسر

من اللائمة الثانية جان عزيز وكلود

عــازوري وجــورج أيــو عــضـل. وفــاز

الكتائبي لمين الجميل ورفاقه في

اللائمة فؤك أحود وأوغست باخوس وأرا يرولايان (وخسر ميشال المر) وفاز من اللائمة المقابلة للبر مخيبر

(وخسر رفاقه امیل سلمب وجوزف

خُوري وأسد الاشقر)، وفاز الكتلابي لـويـس أبـو شـرف (دائـرة قـضـاً

كسروان) ورفاقه في اللائمة هؤاد

نفاع وموريس زوين والياس الخازن،

فيما خسرت اللائحة الاخرى برمتما

(فؤاد البون ونماد بويز والياس بواري

ومنري صفير) وترشح الكتائبي عبده

مُعَبُّ (دِائْرُة قَضَاءُ صِيدًا) قُحْسر

وحده من لائحة فاز فيماً بيار نكاش

ونديم تعيم ومحمودهمار ويشير

ادوار حنین (وخسر میشال فرحات

وارتست كرم وخضر المركة وبهيج

مزمر) وترشح الكتاثبي انطوان

مُعْرِبُسُ (نَائِرَةُ قَصَاءُ بِشَرِي) فَيَ

لائمة مع حسيب جعجع فخسرا في

مواجمة حبيب كيروز وجبران طوق.

وترشح منفردا الكتائبي خليل نادر (ُنظُرة قَصُهُ عَكَارٍ) فَضَدٍّر. وَالْكَتَالَيْنِ رشاد سلامة (دائرة قضاء جزين)

فخسر. والكتائبي جوزف سعادة

(ناثرة قضاء كسروان) فخسر.

... والتسعينات

بعد ٢٠ عامًا من انتخابات برامان

العور، فيما ربح من اللائمة الاخرى

في دورة ١٩٧٢، فَلَرْ بِيلُرِ الْجَمِيلُ

ما هي دوافع النين ترشحوا للانتخابات النيابية؟ ثمة ١٠ دوافع يعالمها هذا التحقيق التحليلي في اطار سلسلة "اللبناتيون وسلوكهم الاجتمآعي في الانتخابات".

يتملل المكتور فريد الفازن دوافع لغوض المعركة الانتخابية لدى المرشدين، مختلفة عما يمكن تسميته الطموح السياسي الصرف، فيقول، بُعيدا عمَّا تؤديه الاحزاب من دور محدود في أختيار المرشحين وأبرازهم، كما في الديموقراطيات الغربية وخصوصا في الانظّمة البرامانية، فإن الطامحين الى عضوية مجلس النواب دوافع تستحق التوقف عندها(\_) واذا استثنينا مرشحي الأحزّاب والمرشحين الأقطاب النين يعتبرون مرشحين دائمين، فأن السياسيين الأخرين (\_) يسعون الى المركز السياسي السباب متعددة ومتباينة. أحد هذه الاسباب مو الموقع الاجتماعي الذي يربطه الناس بشاغل لَّدركزَ "في الدولة"، والامتيازاتُ التِّي يتمتع بما امل الدَّكم. سبب ثأن، مو التمثيل النيابي المنوط تقليدياً بعائلة معينة في منطقة معينة، وهو ما تنتج منه منافسة بين أعضاء تلك العائلة من اخوة ولبناء عم واقارب، لا تخلو احيانا من مظاهر العنف". (فريد الفازن "متاريس الديموقراطية الجديدة" في كتاب "الانتخابات الاولى في لبنان بعد الدرب"، المركز اللبنائي للدراسات، "دار

ويتسائل عدد من البحاتة بعد تيه في غابات الصور واللافتات والشعارات: مانًا يدفع كل مؤلاء ألى اعلان ترشيحهم؟ ما هي الدوافع التي تجعل بعض اللبناتيين يستفيقون صبيحة ذأت يوم ويقولون في قرارة نفسهم انهم يريدون خوص غمار المعركة الانتخابية؟". الدس الشعبي يعتبر أن النيابة هي الْمُخَلُ الطَّبِيعي الىَّ السلطة السياسية، وان السلطة السَّباسيَّة هي "التتويجُّ الطبيعي" لَثَلَاثَة مُسارات، تأسيسُ عائلة، تأسيس ثروة، واخْيرا بخولُ السلطة"، كأنه لمر مفروعُ منه بعد الوَّصول الى الفني المَّانيّ أن تَأْتَيُّ المطالَّبةُ بالسلطة السياسية من خَلال النيابة.

هل يمكن حصر دوافع الترشيح

الابحاث الميدانية التي جرت في انتخابات ۱۹۹۲ توصلت الى ترتيب ١٠ دوافع للترشيح النيابي يمكن تعدادمًا على الشكل الآتي: "المرشح قطب يعتبر مرشحا دائماً - المرشح يسعى الى امتيازات يتمتع بما اهل المكم - المرشح يشعر بضرورة تمديث التشريع في لبنان وتغييره – المرشح يشعر بضرورة تمثيل عائلة معينة في منطقة معينة – المرشح يعتبر أن عليه تمثيل الرأي العام بغية اتذاذ قرارات وطنية تتعلق بالاستقلال والسيادة - يتوقع المرشح مردودا سياسيا وماليا تسمل عضوية المجلس الحصول عليه - يأمل المرشح فيما تنفيذ مشاريع المائية مدددة على صعيد منطقته – المرشح يأمل في الوصول مهما كلف الأمر (الانتمازية السياسية). - يريد ان يكون تأخل البرامان لمراقبة المدر والتصرف بميزاتية الدولة -المرشَّحَ ينتميَّ الَى هُزَبَّ معينَ اعلن ترشيحه ( انظر المرجع السابق).

لغننا هذه اللائحة وطلبنا من بعض المرشدين (منهم من فاز ومنمم من خسر)، ان يعطوا رأيهم فى مضمونها وان يعيدوا ترتيب هذه الدوافع حسب ما يرتأون.

اجلب (مع حفظ الالقاب) كل من محمد أمين الداعوق، سليم دياب، محمد ميشال غريب، ميشال عقل، جوزف نوفل، عبد الرحيم مراد، ايلي فرزني، الياس سكاف، عاطف مجدلاني، عبد المجيد الزين، سعدالله مزرعاتي. وما يمكن استنتاجه من اجوبتهم هو الآتي، - جاء ترتيب أجوبتهم انطلاقا من الدوافع الاكثر أممية والاكثر فأعلية

وتأثيرا، الى النوافع "الرتيبة والمشبوهة" وِفْق هذا التسلسل: المرشح يعتبر أن عليه تمثيل الرأي العام بغية اتخاذ قرارات وطنية تتعلق بالاستقلال والسيادة.

 آمرشح بشعر بضرورة تعديث التشريع في لبنان وتغييره. ٣- المرشح يريد ان يكون داخل البرلمان امراقبة المدر والتصرف بموازنة غً- يأمل المرشح تنفيذ مشاريع المائية معمدة على

0- المرشح قطب في بيئته ويعتبر مرشحا دائما.

7- المرشح يشعر بضرورة تمثيل عائلة معينة في ٧- المرشح ينتمي الى هزب معين اعلن ترشيعه.

٨- المرشح يسعَّى الى امتيازات يتمتع بها أهل المكم. ٩- المرشح يأمل في الوصول معما كلف الامر • ١- يتوقع المرشح مردودا سياسيا وماليا تسمل

عضوية المجلس الحصول عليه. - غالبية المرشحين رفضت النوافع "السلبية"، كما رفضت حتى القيول بها كدوافع.

عبد الرحيم مراد وافق على ثلاثة دوافع فقط من العشرة واضعا في المرتبة الاولى "تمثيل الرأي العام بغية اتخاذ قرارات وطنية تتعلق بالأستقلال والسيادة". وفي الثانية "المرشح يشعر بضرورة تُحديث التشريع في لبنان وُتغييره". وفي الثالثة المرشح يريد أن يكون داخل البرامان امراقبة المدر والتصرف بمُوازِّنَة الدولة". عَاطَفُ مَدِداتني وسَلَيم دياب ومحمد امين الداعوق والياس سكاف اضافوا الى الدوافع التلاتة رابعا هو "المشاريع الإنمائية المحندة على صعيد المنطقة"، وفضَّلُ سَكاف الغاءُ كلمة "محددة"، مَيْشال عقَّل وسعدالله مزرعاتي اقروا بخمسة دوافع اساسية مضيفين الى الاربعة المذكورة التما المرشّح الَّى حزب معين يعلن ترشيحه ، وفضلٌ عقل استخدام عبارة "تيار"، هذًا الدافع "الدربي" الذي يحتل المرتبة السابعة في الترتيب العام، يضَّعُه مزرعاتي في المرتبَّة الثانِّيةَ من بين دوافع الترشيِّح. ويضيف: "أن المنافسة تُقَومُ على اسلُس برامج مما يحتم وجود آحزاب تشكل أعمدة الحياة السياسية (ــ)" ويرى عضو المكتب السياسي للحزب الشيوعي "أن الوصول

### مركز النهار للابحاث والمعلومات ارشيف الصور

يعلك ارشيف الحور في "مركز النهار الأبحاث والمعلومات" صوراً نادرة وتاريخية للأحداث والشخصيات المحلية والعربية والدولية؛ ينامز عددها ثلاثة ملايين صورة. كما يقدم القسم خدماته الداخلية لكافة اقسام الجريدة وطلاحقها وخارجية لصدف ومجلات لذرى وطلاب وبلحتين

لمزيد من المعلومات ، هاتف (١٠) ٢٤٠٩٦٥ التقسيم ٢٩٣



خلف الكلام الوطني العام أناس عاديون يحسبون لصالحهم وصورتهم

الى البرامان لا يشكل الهدف الوحيد من ترشيحه"، وهو اعتمد آلية للتعريف عَن نَفْسه أُرتَكُرْت على عرض برنامج الدزب وفتح حوار مع الناس في اطار

علق المرشح عبد المجيد الزين على الظاهرة الانتهازية وقال ان "هذه الظاهرة موجودة حاليا، ولكنها تشكل الشواذ لا القاعدة (\_) لم نتعود من قبل هذا الطوفان من المرشحين، فالترشيح كان محصورا بشروط ومواصَّفاتُ محددة، لكنه أصبح اليوم مستقلا عن أي شرط أو مواصفات، وتفسيري لهذه الظاهرة ان بعض المرشِّحين الحديثين في التجربة السياسية يتقدمون طلبات الترشيح بفية المصول على الجاه والشهرة واستثمار المناسبة وينسحبون المصَّاحة آخر مقابل مبلغ مالي. غير أن هذا الكلام لا ينطبق على الجميع في المطلق نظرا الى وجود مرشدين طموحين للدخول الى المعترك السياسيَّ،

ميشالٌ غريب وجود الدوَّافع العشرة موضوعيا لدى نوعيات مختلفة من المرشحين وتعاملوا بالتالي معما جميعما. وقد لاحظ الفرزئي أن "سعى مرشح الى امتيازات يتمتع بما اهل الحكم "يمكن ان يحرج في المرتبة الثالثة، و"ضرورة تمثيل عائلة معينة في منطقة معينة" بِأَتِّي في المرتبة الرابعة، وِ أَصْرُورَةٌ تَدَبَيْثُ القَواتِينِ ۗ فَي الذَّامِسَةِ. عبد الْمَجِيدِ ٱلزيَّنَ وَضْعَ "كُونِ الْمُرشح قطباً يُعتبر مرشحا دائماً في المرتبة الرابعة. ومحمد ميشال غريب وضع هذا مجلس النواب لو وفق في الوصول اليه. الرأي الآخر

التي اعطاها العرشحون. تَسألنا ١٢ شَابِة وَشَابِ، اعمارهم من ثلاثين عاما وما دون، في لائحة الدوافع نفسها التي عرضناها على المرشحين وطلبنا منهم ترتيب هذه الدوافع حسب رأيهم. وجاءت اجوبتهم انطلاقا مما يفترضون انه الدافع الاكثر اهمية لدى المرشح ومولاً الى ما هو في رأيهم، الْلقَلُّ أُهمِّيةً لَّدى المرشَّح. ولا ضرورة للقول ان نظرتهم قاسية جدا الى من "يطلب السلطة" والتمثيل السياسي، فترتيب الاجوبة الـــًا (

السيسي \_ \_ \_ يأتي على الشكل الاتي: ( – المرشح يأمل في الوصول " الانتصادات ممما كلف الامر (الانتمازية السياسية). ٢ – المرشح يسعى الى امتيازات يتمتع بها أهل الحكم،

٣ - يتوقع المرشح مردودا سياسيا وماليا تسهل عضوية المجلس العصول عليه.

ءُ – المرشح ينشفر بضرورة

طالبة جامعية عمرها ٢٢ سنة أضافت نافعا يقول أن "المرشح عميل ما تعودنا أن يمثلنا أحد في المجلس ألا بنسبةٌ ١٪ واعطت مثالًا على ذلك

المصلحة الذَّاصة ولا تمممم مصالح الشعب". تلاحظ ليضا ان رأى النساء اكثر حدة وقساوة من رأي الذكور. يقول موظف عمره ٢٥ عاما أن المرشح يشعر بضرورة تحديث القواتين وتغيير التشريع في لبنان ويضيف دافعا يقول: "ملي المرشح العودة الى القاعدة الشعبية في القرارات المصيرية على مستوى الوطن رغم اعتبار النيابة وكالة عامة تستمر أربع سنوات".

دوافع مختلفة

النجاح في الوقت الراهن وبحيث لا تُكون مفامرة العمل السياسي الفاية المباشرة للمرشح. - هناك اولا الترشح "الزعامي المحدود"، وهو يهدف الي

المكان مُقابِل مُنافِسينَ محتملين وممكنين. - ثمة ايضا الترشح لأخذ موقع او "لقطع بطاقة". لا يرمي هذا الترشح الى الوصول حالياء بل الى اعلام من يهمه الأمر ان فلانا حسم وضعه ومو "حصان داخل الشوط" ويؤخذ في الاعتبار في المرة المقبلة على اساس ما جُمعٌ

سجله العدلي"، كما أن لبعض المرشدين مؤسسات اقتصادية ومصالح تشكل الحملة الانتخابية منبرا اعلاميا مهما لها.

 اخيرا مناك الترشيح المودى به بغية "مضايقة" مرشح آخر يبدو مرتاها، في الواقع تبقى دوافع الترشيح وخوض المعركة الانتخابية في أبنان مسألة

- طابع ظاهر واساسي وهو الطموح الى الوجامة والبروز واداء دور ما على "الساحة – المسرح" السياسي، ورغم كل أدعاءات التمثيل والعمل التشريعي والانمائي، يتفادي المرشدون، كما رأينا في تدقيقنا حول المور والشعارات، الغوض في برامج سياسية واضحة ومتشعبة تغطي اهم جوانب الحياة السياسية وتجبرهم على التزام ما يطرحون.

- طأبع آخر لا يزال هامشيا وأن كان بحاول خرق جدار الحياة السياسية التقلينية، ومو الدافع العلني والواضح بنية الامتمام بالشأن العام بما مو كذلك. أي عام وشامل. لذلك يبقى النقاش مفتوحا انطلاقا من أدوافع الترشيح" مول "مُهنة النائب" واهلية من يريد أن يتعاطى هذا العجال. وقد لاحظ الدكتور فريد الذازن عام ١٩٩٢ ان "عملية تغيير النخبة وتجديدها تدور في حلقة مفرغة قبلُ الانتخاب وبعدهُ. وتكمن اهميةُ الانتخابات في أنما تضفي علَى مشاريع الوجامة الطابع الشرعي (...)" ويسجل ايضا أن فِّي أَخْرِ المطأفُ تَبقَى الانتخاباتُ النيابية عمليا، ممماً تعزبت وتنظمت واخفت المنَّدى الوطني المطلوب، قصة محلية الطابع والامداف وعلى مستوى العائلة

والعشيرة والبلدة والحي والمنطقة".

– ثمة من وضعته الارادة الشعبية في موضع الرمز للارادة الوطنية المستقلة، بغض النظر عن ممارساته السياسية الفعلية (بطرس حرب في

لم يستبعد كل من ايلي الفرزلي وعبد المجيد الزين وجوزف نوفل ومحمد الدافع في المرتبة الخامسة وتعثيل العائلة في السائسة. يعتبر غريب ان القضية الاساس التي دفعته الى الترشج هي "تدهور قيمة الليرة اللبنائية" ويؤكد ان في حوزته ملفا كاملا فيه وثائق وثقارير سرية عن المصارف التي كسبت اموالا طائلة من جراء المضاربة على الليرة وكان ينوي عرضه على

مقابل رأي المرشدين الذي لا يلاحظ ألا أيجآبيات دوافع الترشيح لدى من بريد النيابة في لبنان، يأتي رأي الناس العاديين، الناخبين النين يقترض بالنائب أن يمثلهم، ليظهر لنا صورة معكوسة تماما عن بمه صورة الدوافع وحسن النيات



وريتا صفير

ورضوان عقيل

وفاطمة العيساوي

بشراف ملحم شاوول

تمثيل علالة معينة في منطقة معينة.

0 - المرشح قطب في بيئته ويعتبر مرشعا دائما. ٦ - المِرشح ينتمي الى حزب معين اعلن ترشيحه. ٧ ~ يأمل المرشح في تتفيذ مشاريع المائية محددة على صعيد المنطقة. ٨ - يُريدُ ان يكون دّاخلُ البرلمانُ أمراقبةُ المدر والتصرف بموازنة الدولة.

٩ - المرشح يعتبر أن عليه تمثيل الرأي العلم بغية اتخاذ قرارات وطنية تتعلق بالاستقلال والسيادة • أ – المرشح يُشعرُ بطرورة تدديث التشريع في لبنان وتغييرها. ووعولي يتلقى الاوامر باعلان ترشحه، واخرى في الـ٧٦ قالت، "على كل حال

النائب نجاح واكيم، "أما الاخرون فان دوافعهم نابعة من اعداد زياد حرفوش

وتبين لنا من خلال لقاءات عديدة مع عشرات المرشحين ان هناك احيانا دوافع تكتيكية لاعلان الترشيح للانتذابات غير

تأكيد زعامة و"سطوة" على منطقة أو حي معين ولبراز حجم الاصوات في هذا

مُناك الترشح لامداف غير سياسية؛ فلان مثلا كان له مشكلات مع القضاء، وها هو من خلال ترشحه يعلن أن "صفحته اصبحت بيضاء" وكذلك

- يحصل أحيلنا ترشيح لبعض ممثلي العائلات السياسية لاحد افراد جب من هذه العائلات. ولا يتكون النجاح هو الغاية بقدر تأكيد الاستمرار والمحافظة على الحضور السياسي لهذه العائلة او لُهذا الجبُّ من عائلة معينة." وفرض معركة حيث تكون الامور تتجه ألى اللامعركة.

كل هذا بقي قلاَّما في شكله العلم في انتخابات ١٩٩٢، ولكن مع تسجيل احتمالات افق تجديد، وانَّ كانت هذه الاحتَّمالات لا تزال جنينية. - ثمة من تمكن من تدويل معركة طابعها في الاساس محلي جدا الى معركة سميت "معركة كلِّ لبنَّآن" في المتن الشمالي."

وممما كانت دوافع الياس ابو رزق "شخصية وناتية"، وقد يقول اخصامه "انتمازية" فأن ألَّه 9 اللَّهُ مُوتَ التي حصل عليما تؤكد أن ممالح أكبر تجمع نقلي في لبنان هي التي تفطّي كل الدوافع. هذا يعني أن في استطاعة الرأي العام، في المواطنين، اذا توافرت لمم شروط وظروف قاتونية افضل، أنَّ يحددوا مَّا يلاحظونه من دوافع لدي المرشِّحين تتَّقَاطع مع مصالح المواطِّنين ورؤيتهم وتطلعاتهم، وما يلاحظونه من دوافع اخرى يرفضونها ويدينون من يكتشفون أنه يعمل بمديما.

ما أُقربُ اليوم الَّي البارحة. رئيس هزب الكتائب جورج سعادة الوزير في حكومة انتخابات 1991 يقدم في 1991/A/۲۸ استقالة خطية ونمائية من الحكومة الى رئيس لَّاجِمهوَرية الَّياسِ الْهراويِّ ورْتَيسُ مجلس الوزراء بعدما عجز عن حمل الحكومة على الاخذ بالتحفظات والتعديلات التي تقدم بها بموجب منكرة خطية رفعها الى مجلس الوزراء في شأن قلنون الانتخاب اليصبح قاتونا يتلاءم والوفاق الوطني ويضمن الديموقراطية والحريات ويجعل مجلس

النواب ممثلًا حقيقيًا للشعب". فجائت

استقالته حسب ما صرح أنذاك

قراره المشاركة في انتخابات ١٩٩٦

فأبقى الدزب خارج البرامان، ولكن

ليس بارائته بلُّ بارائة عملية

التشطيب التي تعرض لها مرشنوه،

ولا سيما جورج سعاده الذي عمّل

النائب سليمان فرنجية والنائب

المنتخب عصاء فارس مسؤولية

أول القمة

قصة حزب الكتائب طويلة مع

البرامان وفيه. وكان قد خاض معركة

الْدُخُولُ الَّيْهُ لَلُمْرَةَ الْأُولَى كَمَنَّظُمِهُ فَي

انتخابات ١٩٤٥، اذ توفي في [ آ

كلتون الثاني ناثب معافظة جبل لبنان

الكاتوليكي سليم تقلا، مما حدا

بالمنظمة على ترشيح الياس ربابي

لَلْاسْتَهْابِ الْفَرِعِي فَي ٢٦ كَانُونَ الثاني، وذلك رغبة منها في الانذراط

دزئياً في اللعبة البرامانية. وكان

رثيس المنظمة بيار الجميل لصدر بياتاً فًى أول شباط ضمنه ترشيح ربابي

قَائِلًا فيه "أن لا هدف للكتائب ولا

مآرب الا خدمة القضية اللبناتية في

مجلس النواب على غرار خدمتها تلك

الْقَضِيةُ خَارِجُ المَجْلُسِ بِالجَرَاةِ وَالدَّلَامِ وَالدَّرَاةِ وَالدَّلَامِ وَالزَّامِةُ (سَ)\*،

الا أن ربيابي فيشيل في دورة الاقتراع يوم ٤ آثار في وجه فيليب

تقلا شُقيق سليم تقلَّا الذي حظي

بالمقعد الكاتوليكي الوحيد في محافظة جبل لبنان بمّا يقارب • أ

وعلى الاتر رفعت المنظمة منكرة

احتجاج الى وزارة الداخلية قالت فيها:

"أن الكتائب اللبنانية رشحت أحد

افرادها للانتخاب التكميلي في جبل

لبنان اعتقادا منها أن الحكومة تحترم

الوعبود والعبهبود. وما أن عبمال

الحكومة من ذوى العلاقة يتدخلون

علانية وبكل وقاحة في شؤون

الْانْتَخَابُ (ْ...). أَنْ ثمة كلمةً سر مَنْ

عل يتقيد بها الموظفون في ما

يقومون به من اعمال هي أتتماك

صريح لعرية الاقتراع ومؤامرة منظمة

لمَثَّارَبُّة الْمُرشِّح الْكُتَّائِبِيِّ"، ونتيجة لذلك، قاطعت المنظمة الانتخاب

الفرعي في محافظة جبل لبنان في

١٩ أيلُولُ ١٩٤٨ املُ الشغور في

المقعدين اللثين خلوا بوفاة فريد

الظزن واستقالة سليم النوري شقيق

وتكرر فشل المنظمة في الولوج

الى "برامان النجمة" في انتخأبات ٥٦٠

أيار ١٩٤٧ عندما خسر مرشحاها

اللَّذَان نزلا منفردين في محافظة جبل

لَبِنَانَ فِي وجه ٢ أُوائحٌ قويةً: لائحة

ائتلاف كميل شمعون – كمال جنبلاط

(التي فارت بمعظمها)، لائحة الكتلة

ألنستورية بزعامة سليم الخوري الذي

فاز وحده، ولائحة الكتلة الوطنية

بزعامة لميل اده (فشلت برمتها مع

رئيسها). وكذلك عندما أخفقت

"اللائحة الاصلاحية" التي ألفتها في

بيروت من جوزف شادر أمين السر

العام للمنظمة عن مقعد الاقليات

ومحسن سليم وصبحى المحمصاتي

وفيليب تامر في مواجعة لأثمتين

أخربين، الاولى هي الأشمة الكتلة

الدستورية (لائحة السلطة) برئاسة

عبدالله اليافي (فاز اعضاؤها آلـ٩)

والثلاية غير مكتملة برئاسة المرشح

الشيوعي مصطفى العريس، وفشل

رئيس الجمهورية.

آلاف صوت.

خسارته

"استجابة رغباتي الوكنية لا المذمبية او الطائفية (...) ان مذه الانتخابات أيضا مرشح المنظمة المنفرد في التي تجري تكون استفتاء ضد الوفاق الشمال جاك شديد حيال فشل المرشدين الكتائبيين بدل ان تكون استفتاء عليه". بدر بريعة اعوام ويوم واحد اي في ١٩٩٦/٨/٢٩ ابلغ رئيس الحزب في المُعلَفظلتُ التي نزلوا فيماء اهتزتُ العلاقة بين بيأر الجميل وبشارة المرشح للدقعد الماروني في البترون الذي خسر معركته الانتخابية بفارق الضوري من دون أن تشقطع، رغم اتضمام المنظمة الى صفوف معارضي مدي حسر معرحت المتعجب المرور نحو ثلاثة الأف صوت عن منافسه وحليفه اللحود في أن واحد النائب سايد عقل: ألى المكتب السياسي الرئيس النين اجتمعوا في مدرسة الحكمة في بيروت برعاية المطران اغتاطيوس مبارك الذصم اللدود للحزب الملتئم أستثنائيا انه قرر

ألاستقالة من رئاسة الحزب وفي تبريره قراره انه يشعر بأن "لا يد من كبش محرقة لما يحبث وأته مستعد

أول ببراسان دفيل البيبه هنزب ان يكون هذا الكبش". مـا أقرب اليـوم الى الامس في الكتائب كان المنبثق من انتخابات 1901 التي عدل قانون الانتخاب قبيل حصولها برقع عدد التواب من نقطة ان سعادة ذوَّب، مرة جديدةً، ٤٤ الى ٧٧ ناكبا وتقسيم المحافظات مؤسسة حزب الكتائب في شخصه وتفرد بقرار خوض انتخابات ١٩٩٦ دواثر، ترشح بيار الجميل عن دائرة بعيدا – المتن في الأحة مستقلة في مواجمة لائحتين اخريين: "لائحة الكتلة النستورية" و"لائحة الكتلة الوطنية". فيما القاعدة الكتائبية تعارضها وتَقَاطَعُهَا، وهو القَائِلُ في ٥ أَبِّ ابان أجتماع المكتب السياسي أنه يذشى "عواقب العملة التي يتعرض لما كان للموارنة ٥ مقاعد فاز بـ ٤ منها مرشدو حزب الكتائب في جبل لبنان، ولا سيما تلك التي اعلنها رموز في الدورة الاولى اديل لحود والياس الذوري وميشال ضوميط وليليأ ابوجودة، فأنتقل بيار الجميل وخصمه السلطة النين يتحكّمون في تركيبٌ اللوائح أو اولئك الاقزام النين ظنوٍا يبار أده الى "بالوثاج" في دورة اقتراع ثانية على المقعد الخامس. ربح أده اتفسمم كبارا في غفلة من الزمن". قراره مقاطعة الانتخابات عام ١٩٩٢ (٩٩٠٨) على الجميل (٩٧٥٩) بقارق ١٤٩ صوتا. اخرج حزب الكتائب من البرامان بارادته للمرة الاولى منذ ١٩٦٠، اما

وترشّع ٢ كتائبيين في انتخابات ذاك العام، جوزف شادر في محافظة بيروت على تشدة "الكتلة البستورية" لُلْتَي فَازِتَ بِأَعْضَائِهِا الْـاً ( ، وَجَانَ سَكَافَ نزل في لائحة صبري حمادة وابرميم حيدر في محافظة البقاع، ففازت باعضائها الـ ( ) في مولجهة لاثمة جوزف سكاف، والبر العاج نزل في لائحة مطيمان العلي في دائرة عكار ففازت باعضائها الـع في مواجهة لائحة محمد العبوب

. في التخابات ١٩٥٢ مع تعديل قانون الانتذاب بتقليص عدد النواب من ٧٧ الى ٤٤ نائبا واعتماد الدوائر المعفرة (TT دائرة انتخابية) ترشح عن النائرة الخامسة في معافظة بيروت متفريا جوزف شادر فنجح. وترشح عن الدائرة الثانية موريس الجميل في لائحة ضمته مع نسيم مجدلاني فخسرا في مواجعة لائحة

ينشبهنا كبيل شمتونء في انتخابات ١٩٥٧ التي دُهد لها ايضآ بتعديل قانون الانتقاب فزيد عجد النواب الى ٦٦ نائيا وصفرت الدوائر الى ٢٧ دائرة، ترشح جوزف شادر عن الدائرة الثانية في معافظة بيروت في لائحة ترأسها جميل مكاوي فنجح عن مقعد الارمن الكاثوليك في مواجمة لائمة ترأسها عبدالله المشتّوق. وترشح عن الدائرة الأولى في معافظة بيروت منفردا وليم حاوي فقَسر، وترشح عن دلارة قضاه جزين في محافظة الجنوب راشد الخوري في لائحة جمعته مع مارون كنعان وفؤاد سرحال ففشل الثلاثة امام لائمة جان عزيز وفريد قوزما ونقولا سالم لكن ألعزب استعاد المبادرة على اتر وفاة قوزما في ١٢ أيار 1909 بأن رشح للانتخاب الفرعي في ٦٦ عزيران باسيل عبود ضد سارون كنعان ففاز. على ان

الضرية التي تثقاما الدزب للدرة الثانية

من الرئيس كميل شمعون كانت في دائرة قضاء المتن حيث سقط مرشع الحزب موريس الجميل الني كان ترشح في لائحة جمعته مع خليل ابوجودة وغبريال المر ضدَّ لائدة تدعمها السلطة من سليم لدود واسد الاشقر والبر مخير، قازت لائحة العمد وحل ألمأروني ألاشقر رثيس الدزب السوري القومي محل الكثائبي موريس الجميل، مما ادى الى نشوب لزمة بين شمعون وحزب الكتائب

... والستينات يعد جوزف شادر وجان سكاف والبر الماج في التخابات (١٩٥١) وجوزف شآئر وحده في انتخابات ١٩٥٢ و١٩٥٧، قرر بيار الجعيل الانفراط بحزبه في الأنتخابات النيابية العامة. (في دورة ١٩٦٠ فاز الكتاكبي عبده صعب عن دائرة قضاء بعبداً، ومعه ادوار حنين ومحمود عمار وبشير الاعور (وقسر ارنست كرم) في مواجهة لأئمة يدعمها العزب التقدمي الأشتراكي لم يربح منها الا الياس النوري (فُفشلُ المون نعيم ومبشال فرحات وخضر الدركة ونجيب صالحة). وفلز للكتائبي موريس الجميل (داثرة قَمْهُ المِتنَ) ورفيقَه في اللائمة الشمابية جميل أمود (قيما خسر انوار أبوجونة وميشال المر وفارتكس

حزب الكتائب: ٤٥ عاماً في ذمة مجلس النواب شامليان) في مواجمة لائحة يترأسها الكتائبي لويس أبو شرف (دائرة قضاء كسروآن) مع لائحة العلف كميل شمعون (مترشحا بعيدا عن (نهاد بويز وفيليب الخازن وانطوان دائرتَه الشُوفُ في أول انتخلالت نيابية بعد انقضاء ولابته الرئاسية) سعاده) في مواجهة لائحة خسرت برمتها (موريس زوين والياس الظرن الني فاز مع البر مفيبر (وخسر وَفَؤَاد نَفَاعَ وَفَؤَاد الْبِونِ) وترشح رفاقهما أسد الاشقر وسليم لحود الكتائبي الطوان معربس (دائرة قضة وديكران توسياط). وفيز الكتلابي بشري أ في الأحة مع بطرس سكر لويسس أبوشرف (بالبرة قيضاً فحسرا في مواجهة حبيب كيروز كسروان) في لائمة جمعته مع نهاد وقبالان عيسى الخوري. وترشح الكتائبي راشد الخوري (دائرة قرى بويز وفؤاد نفاع فربحا ايضا (بأستثناء موريس رُوين)، فيما فأز من اللائمة قضاء صيدا) في لائمة مع عبد الكريم الاخرى فؤاد آليون (وخسر رفاقه الزين فخسرا في مواجمة لاتحة عادل كلوفيس الخازن وجورج فضول عسيران – يوسف سالم. في ١٠ وجورج كرم). وُتَـرشـَحُ مَـنــُـرداً الكتائيي جوزف سعادة فُدُسر، وفار تشرين الثاني • ١٩٧٠ توفي موريس البميل فحل في مقعده لمين البميل في الاتخاب فرعي في ۱۷ تـشريـن الثاني. بيار الجميل (داكرة بيروت الاولى) وكل اعضة لائحته (فؤاد بطرس وانطوان الصحناوي وشارل سعد وموسيس دركالوستيان وخلاشيك (دائرة بيروت الاولى) بلائحته الوحيدة

اولها ربابي احتج على اسقاطه "رسمياً" وآخرها سعادة أخرجه حلفاؤه

بُلِيكِيانَ وسُوريَـن خَانَ أميريان والكتلابي جوزف شادر) فيما خسرت كُلِ الْلِأَدُةُ الْمُقَائِلَةِ وَعَلَى رَأْسُهَا بَيْلُر ابه. وترشح الكتائبي راشد الفوري (بائرة قرى قضاء صينا) في لائحة وترشح عادل مسيران فنحسر الكتائبي باسيل عبود (دائرة قضاء جزين) في لائحة جمعته مع جان عزيز قربحاً (وحُسر حنا حداد) في مواجمة لائمة ربح منها نقولا سالم (وخسر مارون كتعان وكلود عازوري)، وترشح الكتائبي جلك شديد (دائرة قضاء البترون) في لائمة مع منوال يونس فخسرا معا في مواجمة لائمة مَّنَ كَمِيلَ عَقَلَ وَجِانَ حَرَبَ. وَتَرشَحَ الْكَتَائِبِي جَانَ سَكَافَ (بَالْأَرَةُ قَضَاءُ زحلة) فُخْسر مع لائحته (رفعت قزعون ويوسف المراوي وفريـد سُلُمْبُ وَجُورِج حَنَادُ) فَي مُواجَمَةُ لائحة قِوية بزعامة جوزف سكاف فازت بأكملها أكاظم الصلح وجورج المراوي وحسين منصور ومخايل

في دورة ١٩٦٤ فلز الكتائبي بيار الجميل (دائرة بيروت الاولى) مع لائمته بالتزكية (فؤاد بطرس وشارل سعد وانطوان الصدناوي وسورين خان امیریان وموسیس درکالوستیان وخأتشيك بابكيان والكتائبي جوزف



شادر). وفاز الكتائبي موريس الجميل (ملئرة قضاء المتن) في الثمة جمعته

والكتائبي غيث خوري (دائرة قضاً مع جميل لحود واثدره طابوريان (فيما خسر خليل ابوجودة وميشال المر) وفاز من اللائحة الاخرى سليم لدود ١٩٢٢ كان توفي بيار الجميل (٢٩ وآلبر مقيبر (وفسر فيكتور موسى آب ۱۹۸۶) ولویس ابو شرف (۱۲ وجوزف خوري وديكران توسياط). وفاز الكتائبي راشد الفوري (دائرة نیسان ۱۹۸۹) وجوزف شادر (۲۸ آذَار ١٩٧٧) وخلا مقعد لمين الجميل قضاء قرى بعبدا) ورقيق لالمته باتتخابه رثيسا للجمهورية (٢٦ ليلول عبدالكريم الزين (فيما خسر عادل عسيران ويوسف سالم). وترشح ١٩٨٢). في ٦ حزيران (١٩٩١، طبقا منفرداً للكتائبي اميل حكيم (دائرة للدستور ووثيقة أتفاق الطائف التي قضاء البترون) فُخسر، والكتائبي جان قضت بالمناصفة في المقاعد بين سكاف (مائرة قضه زحلة) فنسر مع المسيحيين والمسلمين في مجلس رفاقة في اللائحة (جورج فاضل عقل النواب ومل الشغور فيه الذي رتبته وأيلى الدبس وجميل سلمب وعلي ٨ قواتين تمديد الولاية، عين ٤٠ ناكبا بمرسوم صدر عن حكومة عمر ميتا) في مواجمة لائحة جوزف سكاف التي فازّت بأكملها (يوسف المراوي كرامي، فحل منير الداج في مقعد أمين ومخايل العبس وحسين منصور ورفعت قزعون). وترشح الكتائبي عبنه صعب (نظرة قضة بعبدا) في لاشحة لم ينفز منما ادوار هنين وميشال فرحات ومحمود عمار ونجيب مالحة (وخسر نديم نعيم). وترشح متفردا الكتائبي باسيل عبود (دائرة منفردا الكتائبي باسيل عبود (دائرة قضاء جزين) في الأسعة مع كلود علزوري ونقولا سالم ففسروا فيما ربح من اللائحة المقابلة جان عزيز

درْكُالُوستيان) وخسر فؤاد بطرس

وانطوان الصحناوي وحل محلهما من

للَّلْكُمَةُ الْاَحْرِيُّ مَيْشَالُ سَاسِينَ ونصري المعلوف. وفاز الكتائبي جورج

سعادة (دائرة قضاً البترون) في

لائحة خسر رفيقه فيها يوسف ضو

وربح من اللائمة الاخرى سايد عقل

(وفسر رفيقه جان حرب). وفلز

الْكُتَائِبِي لِمُونِ رِزُقَ (دَائِرَةَ قَصْاءُ

جَزِينَ) في لائحة حُسر فيها رفيقاه

(فيكتور خوري ونقولا سالم) وريح

من اللائمة الثانية جان عزيز وبيار

فرعون (وخسر مارون كنعان). وفارُ

الكتائبي جورج عقل (دائرة قضاء

زطة) مع رفيقيه في اللائمة (جوزف

أبو خاطر ومذايل التبس، فيما خُسر

ماجد حماده وعلي ميتاً) في مواجمة

لائمة جوزف سكاف الني فاز معه

حسين منصور وحسن زهمول الميس

(وخسر الياس المراوي وجورج

حداد)، وفاز الكتائبي عيده صعب

(دائرة قضاء المتن) مع لائحة ائتلاف

"الطلُّف" برمتها ﴿أَنُواْرُ حَتَيْنُ وَنَدِيمٍ

نعيم ومصود عمار وبشير الاعور) في

مولَّدِهةُ لائحة خسرت برمتها (الباس

الغوري وميشال فرحات وبيار عكاش

وخَصْرُ الدركة ونجيب صالحة). وفارّ

الكتائبي موريس البيل (دائرة قضاء

المتن) مع لائحة "الملف" برمتها

(سليم أدود وأميل سلمب وميشال

المر ولتدره طابوريان) في مواجمة

لائحة سقطت برمتما (جميل لدور

وجورف النوري وخليل ابو جويه والبر

مغيبر وبيكران توسياط). وفارُ

ومارون كتعان وسيمون صحناوي. في دورة ١٩٦٨، انتخابات "العلف الثلاثي" الذي ركب لوائح مشتركة بين أركانه الثَّلاثة في اقضية كسروان والمتن ويعبدا، تركتُ لرؤساء الاحزاب الَّتي يَتَأَلُّفُ مِنْهَا تَكُويِنَ لُواتَّحَهُم في مناطقهم، ففار بيار الجميل و٥ مرشمين في لائمته (الكتائبيان سمير اسحق وجوزف شادر وسورين خان أميريان وذاتشيك بابكيان وموسيس

الجميل، وانطوان شادر في مقعد ابيه جوزف شادر وعادل صقر في مقعد في دلارة قضاء بعبدا (بديلا من مقعد بيلر الجميل في بيروت الذي حَل فيه الياس حبيقة، الكتائبي السابق) - النتمة في الصفحة ١٠ -

### الكتائب تنتظر بت استقالة سعادة

بتعقد امس الاجتماع المشترك للمجلس المركزي والمكتب السياسي لحزب الكتائب برئاسة نائب رئيس الحزب منير الداج للأسبوع الثاتي على التوالي بسبب توعك رئيس آلدزب جورج سعادة.

وخصص الاجتماع للبحث في قضايا سيّاسيّة منما "ما مو مُتملّ بالانتظات النيلبية بعد انتهاء مراحلها والأجواء التي رافقتها في قراعة شاملة لظروفها الموضوعية". وناقش المجتمعون قضايا حزبية وفي مقدمها مصير أستقالة رثيس العزب وتبلغوا مَّهُ وَبِنَّاءُ عَلَى رَغْبَةً الْمُكْتَبُ السِّياسي في الاستماع بباشرة الى رئيس الدزب حُول الاسباب التي تفعته الَّي مثل هذه الخطوة، سيعقد اجتماع استثنائي هذه الاسبوع للمكتب السياسي برئاسة سعادة امناقشة منا الامر بكل

بعد نلك ترأس الماج لجتماعاً المكتب السياسي.

# يدرسه مجلس الوزراء الاربعاء والخميس مع ملحق لزيادة رسوم الميكانيك

# مشروع موازنة ١٩٩٧ أكثر تقشفاً بـ ٨٣ ملياراً من موازنة ١٩٩٦ الواردات ٤١٠٠ مليار والنفقات ٦٣٧٥ ملياراً والعجز زهاء ٣٥ في المئة

مشروع موازنة ١٩٩٧ غدا ويعد غد امام مجلس الوزراء، وامس ذهبت نسخ عنه الى الوزراء تمهينا لمناقشته. ولعل ابرز النقاط التي يمكن التوقف عندها هي مجموع ارقام الموازنة المقبلة البالغ 1770 مليار ليرة مقارنة بـ 1808 مليار ليرة مجموع موازنة السنة الحالية. لي ان الموازنة المقبلة اكثر تقشفا من الموازنة الحالية بـ٨٦ مليار ليرة. ويقدر مشروع الموازنة الجديدة حجم الواردات بُ ٠٠ (٤ ملياً, بما يعني ان النسبة الملوية للعجز المقدر ستكون 79.79٪ الامر الذي وصفه وزير الدولة للشؤون المللية فؤاد السنيورة لـ"النمار" بلاه "أُكنَّى كما وُنُسِبة" مقارنة بعجزٌ موازنة السنة الدالية ولقت السنيورة في هذا المُجَالُ الى ان تقديرات العجز في السنوات ١٩٩٢ و١٩٩٤ و١٩٩٥ قد صحت لكن ما ميز السنة الدائية هو العدوان الاسرائيلي في نيسان مما الار سلبا في هذه التقديرات

ومن المعلوم ان ايرادات موازنة السنة الدالية حديث بـ2010 مليارا. وفي قراءة مقارنة ما بين ارقام ابواب موازنة 1997 وابواب مشروع موازنة ١٩٩٧ يلامظ أن مناك خفضا وارتفاعا لافتين. ومن الارتفاعات في مشروع الموازنة ما نقراه في لبواب وزارة الدفاع الوطني (٢٥٨ مليارا حاليا مقارنة بـ ٣٣٢ مليارا مقدرة)، ووزارة الموارد المائية والكمربائية (٦١ مليارا حالياً مُقارِنة بـ١٥٢ مليارا مقدرة)، ووزارة الثقافة والتعليم العللي (٦٠ مليارًا مقارنة بـ ٣٤ مليارًا)، ومن الخفض اللافت باب رئاسة مجلس الوزراء (٣٠٥ مليارات مقارنة بـ ٤١٨ مليارا)، وزارة الاشغال العامة (٢١١ مليارا مقارنة بـ ٧٨ ملياراً)، وزارة الاسكان والتعاونيات (١٣ مليارا مقارنة بـ ١ مليلرات)، وزارة النقل (عُهُ مليارا مقارنة ب ۲٤ مليارا).

ب حرب. وفي منا المبال دعا السنيورة الى قراءة هذا النفض والارتفاع في نطاق البرامج التي تحدد لهنا الباب حصة معينة هذه السنة تختلف عن حصة السنة

سببه بر الدو السبق. في مذا الوقت ارفق مشروع موازنة ١٩٩٧ بملحق هو جدول رقم ٩ الذي يتضمن زيادة رسوم الميكانيك من ضمن فئلت: الأولى عمر السيارة ١٢ سنة وخمس سنين، الفئة الثالثة عمر السيارة ما بين ١٤ سنة وخمس سنين، الفئة الثالثة عمر السيارة بين ٤٠ سنين وسنتين، الفئة الرابعة عمر السيارة لقل من في الفئة الاولى الرسوم المقترحة تبدأ بــ

	••						
	الجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ						غصيل قسم الواردات
	تقصيل الإيرادات والحاصلا		- 1	- 1		-1	جـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
			1	ŀ			لجمللي الإيرادات
مروب	للبنب الأول: الايرادات ا			- 1			
\$-\} -		器				Line Pers	
84	الارغات الضريبية	1	44	- 1			
	معريبة على فلنظل والارباح وزورس الاموال	37	اسر	- 1	TYE	TP-1	روس الأمرال
4***	شرية طي الدفل	_	4		1.0	22	
	شريبة على الإملاك	_	اضا		7574	142	وماع
	درية طى الاملاك ثبينية	_	*	1	1 <sub>p</sub> A <sub>1</sub> a <sub>2</sub> a <sub>3</sub>	\ph	
	Jin -,		4	ĺ			التولية
	سرف غو منكروا على الفحك	_	4.		YALLES	YAAsees	
4	رسرم السمل الطاري الرسرم البلطاية على السلع والمتعنث	_		- 1	Y. WYOYAG	Tanadas es	
-1-	برسوم تبلطها على فستع والطنعات فرسوم الدنظية على السلع			- 1	107,0	140'24.1	د عضة رمن املاك الدولة الغامسة
	رسرم فنطر ک و فطریات فرونیا رسرم فنطر ک و فطریات فرونیا		1	1.	715,0	114,7a.	يعنت ا
	ر ۽ حور صف	_			7	7-,	
	ــِـدِه	_	6	,	TARRES	775,110	
	رموم لنتح	_	100	İ			
	قرباح فارث فعصر		34		Philips .	. At int	
	والإمار فالإمصار فلياواتناك	_	i Ai		13000	F-1	144
	رسرم طي بعش الحصات	177	4	- 1	TT0,	Torgone	. 44.
	سريه فتلتى	3771	1,24	-1	12-60	· A True Park	12 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	رسوه فتراطث	1277	44	-			3
4-41	رسره نغرى طى تسلح وقعتمات	17%	4		1 1280 2 2 2 2		
***	رسوطي لنبرف لنحسة	1991	1,5		The state	16-10-193	diffe Mile

				لجمالي الأيرادات
			tijs par	
	Н	TYES	£5-1	مشربهة على الشغل والأزماح وزؤوس الأحوال
	П	£	22	منزية على الأملك
	П	7974	142,	الرسوم النظية على البلع والمنطث
	П	1 Accessor	1 ph	الرسوم على التبارة والميشانات التولية
	ļ	TAILOR	YAngers	الأوفات للشربية الافرق
	П	"Tappings	Yan Siden va	A SAME OF THE PROPERTY OF THE
	Н	197,0	140'ALI	ا ماساتك من كارات رموسنك عشة رمن اماتك كنولة لغاصة
	H	715,0	11A,10.	ا فرسوم والعثلاث التحارية والعيمات
	H	7-1	7-,	ا فلزفت رقعشرات
•		TARATA	TT 1,110	الاوادات غو تجريها النظاة
	П	Philipson .	YL .414	The state of the s
	ı	10000	F.,	ا ماستان پيم الاسرل الثبتة لنشية
		TT0,	Tespes	ا ماسالت بيع الإسول الثنة استية .
		The second	- West	
		para de la	interests.	
	ı	T. TY0	7,(77,4.1	ه هروش فنظیة
		hybdi.	titte.L.	The state of the s
		7.7704.4	. fairs-1	100 marks 100 mm

		آرياج كارك لعصر	177	34		- Casality .	
*****		أرديس فارمصر نثياراتنان	1771	أخدا		130000	F.,
Y	Fagure	رجره طي بعش لحماث	177	4	- 1	TT0,	Toos
i Barns	10,	سيده فنتس	1771	1,0	1	12-60	· 30 :42
Terre	diera	رسره لتراهث	1277	اجرا	-	-6 %-6	
ligana	******	رسره نغرى على لمقع وفعتمات	173	14	- [		
	Tage no.	رسوطي لنبرك لمصة	1991	اخبا		10000	10-74
*****		سفرهت الفركات بات الانتيار	1997			7,470,	7,177,
	f-u	رسره معكرة الراضي كضابة	1775	4	1		
*****	1 Marie	أفرسوم على التعارة والمطالات الترثية	11	انسنا	1	To Table 1	· Tellto
	Indiana	وسره على الاستواد	111	=	-		
A,	Salt space	رسره المعرف على الإستراد	1811	1.0		4. Wet	. fall to
	TAngene	الأيرادك السرينية الاعوى	10	1	- 1		
	10-1	رسوم لطنع العلى	141	124			
	7-,	مرتب غور معطة في معليه لفر	101	-		Di.	· ~ -2.
	¥19	روبان حسير	1051	اهدا		3.22	
			-				
					*	ill a in	**
				4	بالم	جزء الذ	
				-			

الجزء الثاني
جسدول رقسم -٢-
الباب الخامس: القروض

	3		S14 141	14 17 E-1
باب	9	القروض المعقودة من الدولة لصالح الخزينة	1.171.0.1	7,740
سا	76	القروض الداخلية	7.277.0.1	7.740
33	170	سندات غزينة دلغلية	7.277.0.1	۲.۲۷۵

### جــدول رقــم - ٤-الباب الثالث: حاصلات بيع الاصول الثابتة

	حاصلات بيع الاصول الثابتة	17	71
_			
	حاصلات بيع الاصول الثابئة المادية	7	10
•	حاصلات بيع الأصول الثابئة المالية	7	770
7	حاصلات تمديد السلفات الطويلة الاجل، والاصول الثابتة المالية الاخرى	Y 4	440
70	حاصلات تسنيد السلفات الطويلة الاجل من مؤسسات أخرى في القطاع العام	Y	770

### اقتراح زيادة رسوم الميكانيك

حادله	فينة او ر		يشوع التعش	النس اللوثي مود	نوع الرسم	
التكرح	العالي				2,2,2	
			۱ (فئی فسر) مرازیهٔ ۱۹۱۱ شرف س	فقور ۱۹/۱۳ تتریح ۱۹/۱۳ فیسوز ایشراعی رغم ۱۹/۱۶ تتریخ ۱۹/۱۶ وجعاته فی قسترل رقم ۹ فیلس بغیری وقتری مواریهٔ ۱۹۲۳ و فیکن فیلست و فات تقدر مواریهٔ ۱۹۲۳ و فیکن فرق ۹ فیلس	ورمعى النحر المسمن	
		١٢ سنة وما عرق	ن طبق طوره ۱۰۰۰ عمر ضهرة باللمة لازيخ قصيع:	سى دورت ۱۰۰۰ و سون رمزه خصى اشته الأولى:		
14,1	11,	- من آوة مصنق ولند في ١٠ ليسية - من آوة مصنق ولند في ١٠ ليسية	•			
15.044		- س قرة 11 حسانا في 10 حسانا				
******	T111	مس قرة ٢٠ مصلة في ٣٠ مصلا				
34,41	£3.4. ·	- من قولا ۲۱ مصدلا: في - 4 سمستا	,			
1.4,07.	Y3.4	حامر فرة () عمدان في « عسدا				
175.5	\$7,	- من قوة 81 مسئل ومنعدا				
		ين ١٢ سة رهيو سرك	عمر فيبارة شبعة تتريح فستي	مة ويد		
TT	*****	بن ۱۱ سه وهمو سرات - بن آوا هسان زلت کی ۱۰ لیسیة		Name of the		
31,4	F9.V.	حر غرد ۱۱ عملا لی ۲۰ ست				
1,1,7	TT.A	حين فرد ٢٠ مصلة في ٢٠ مصادا				
14.,4	17:1	- در فرهٔ ۲۱ مسئا کی ۱۰ مسئا				
*****	124,3	- مر قو111 حسلنا في «فسسنا				
******	******	- من گوی ۲۱ مصنت رصاحه				
Y1.511	11,	یون با سوف رستین - س فرد مسان و دند فی ۱۰ است	عبر فينزة شنبة تتزيج فمبع:	:25 ta		
117.36.	14	- من اود ۱۱ حسان کی ۲۰ حسان - من اود ۱۱ حسان کی ۲۰ حسان				
177,41.	110.7	- من فرد ۱۱ مسطر فی ۱۰ مسطر - من فرد ۱۱ مسطر فی ۲۰ مسطر				
TT7.41.	71.,7.,	-براوه ۲۱ مساد ال ۱۶ مساد "				
007.57-	T12.1	- مر قوة 11 ميستال 10 ميسانا				
31347	1T7	- س آرة الا مصدًا وسنها				
			عبر البدرة بالسنة لاريج الصبح	فتتويث		
143	A4	- من فرة عصيل وابد في ١٠ لصبة				
447,1	16.,4	- من فود ۱۱ حسلا في ۲۰ حسلا - من فود ۱۱ حسلة في ۲۰ حسلا				

جنول رقم (۵)	
جنول لجمائي	
بالواردات المكارة العوازنة العامة	

Į pi			الزازدات المتبرة لعام ١٩٩٧ (بالاف	الرت)
ي [	تمين الأبواب	المِزْ ۽ الأول	طوز د الألي (أ)	المهليع
		-4-4	-44	-4-0
	فيز ۽ الاول (واردات علية)			
,	١٢ ولات الشريبية	T:101,		T,101,
$\tau$	الإيروات غير الشريبية	٧٠٨,		٧٠٨٠٠٠٠٠
,	ماصالت بيع الاصول الثلثة	TErron		11
	البيك			
	ويز ۽ فٽي (واردٽ لنٽائية)			
	هروش لمقودة من فترلة لصلح لغزينة		f,TV0,,	1,140,
	المجادين المجادين	41	£,₹¥Φ1,,	7,740,,
_	مشروع موازنة ١٩٩٧	1,770,		1.770,
1	1111 2599-	3.E6A		1.104
1	دئــن	AY		AT
		T0.71%		

١٥,٤٠٠ الف ليرة وتنتَّمي بـ١٣٦,٤٠٠ الف ليرة مقارنة بـ١١ الف ليرة و٩٦ الف ليرة سنة ١٩٩٦،

في الثانية ٢٣ الف ليرة و٢٤٤ الف ليرة مقارنة بـ ٢٠ الفا و١٦٦ الفا، في الثلاثة ٢٠.٤٠٠ الفا و٢٠١,٢٠٠ الفا مقارنة بـ٤٤ الفا و٢٣١ الفا، والرابعة ٢٢ الفا و٢٠٤،٢٨٠. ( مقارنة بـ ٨٨ الفا 141 T91.59 وفي ما يأتي أبرز الجناول المرفقة بمشروع الموازنة الجنينة:

جدول رقم ١

بتقديرات التفقات العام ١٩٩٧ موزعة على الابواب و مقارنة مع فرقام مشروع عام ١٩٩١

بالاتب الليرات

						_
نسبة كل باب	مجموح لرقلم	النفات المغرة علم ١٩٩٧	النعقات المفدرة عام ١٩٩٧	اعتمادات	بيان الابوف	ئم
لی مجموع ۹۷	موازنة علم ١٩٩٧	قجزء قثاني	الحزء الاول	قانون عام ١٩٩٦		بد
٧%	Y.YYY	*77	7,670	7,0.9,977	رئاسة فجمهورية	,
	YA:A-1:	1,01.,	44,414,	T1.7YT.7Y.	مجلس النواب	1
11,77%	£14.11.077	YYATTAEAA	7174171	1.0.TA1.EV1	رناسة مجلس لوزراه	۲
.,40%	711719	ATA, To.	T-aTTALETS	********	وزارة لحل	-
7.18%	307,147,44	Yat 1 Paren	Y0,141,101	¥1.£17.ATA	وزارة الفارجية	•
1,11%	TET.AVO.SET	17.674	**********	Y00.11417	وزارة الالغلبة	'
1,7.%	£7.477.114	7.AT1.50-	£1.1£1.114	\$7, · T · . TAO	وذاوة العالية	,
11,11%	VTT V1.TE.	Y1,10-,V	Y-7437443E-	001,7.7,407	وزارة النفاع الوطني	1
1.40%	777AT.0	17,777,	TEPLATILE	411,141,100	وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة	1
1,.1%	1012711	7,77	184.61771	111.71.174	وزارة لمسحة لعامة	÷
۰,۰۷%	Tiotoiti	TY,T	71014137	7.717.101	وزاوة فسل	11
1%	14.1144	1	14444	10.5775	وزارة الاعلام	17
7,14%	YALPIALTRY	TYLEALLYD.	174-7-47-7	711,770,.07	وزفرة الاشغال فعامة	18
٠,٨٤%	7121.77	14716446	AIAISEIFT	T1.E. 7, TAA	وزفرة الزراعة	16
1%	T.T71-1	eV.1	7,7,7,3.1	7,177,771	وزارة الاقتصاد والتجارة	10
٠,٤٣%	347.404.01	T:111:	17,117,171	16,717,917	وزفرة لبريد والمونصلات السلكية واللاسلكية	17
7%	144.414		1,7-3,1	T.71.170	المجلس النستوري	14
1.11%	10110.11.	127-1-1701	li.et.	11,1=1,777	وزارة لموارد لماتية والكبربائية	١٨
٠,٣٦%	174-AL471-	0,71.,	V.VYL.TI.	A.012,114	وزارة فسياحة	11
7%	Y YY. £1A	17	1,1.7,614	Y4. 1747E.	وزارة لمسناعة والنفط	7.
.,١.%	T.YT.,0	177,	Y.014.0.	١٣.٤٠٠.٥٨٠	رز ار ۱ الاسكان و التعارنيات	
%۱۲۰۰	V. YYY. 1	187	7,471,1	. 1.637.764	وزارة شزون المهجرين	_
1%	1-A, P30	141,1	1.4,4.8	T.V1V.61.	وزارة فشوون فبلدية وفقروبة	77
٠,٨٠%	T1.T0T.Y	0,0,7,0	**.101,T.	TT.Y1V.T	وزارة فنطيم لمهنى وفنقني	46
Y,£1%	AA,o)T,.Yo	7A9,	44.17[48	AFOLAYTIAA	وزارة الشزون الاجتماعية	Ta
.,10%	٥١٥٠٨٠٧٧٦	450	6,777,07	0,517,94.	رزارة لمفتربين	*1
.,17%	TE.TTT.T.	A,A74,	To.T96,T	11,414,417	وزارة النقل	77
7.70%	175.114.114	1.478.0	174,777,614	1077.111	وزارة الثقافة والتعليم العالي	YA
17%	£471-4-A1	1.7.7	1,0AT, . A9	9,109,701	وزارة فبينة	-
	f.Y	•	Y.Y	7.7		_
17,70%	APALISOLITY	•	FTI, of I, AoA	111.111.71	احتياطي الموازنة	
						_
	1.TV0	790,T17,12T	YOL, YAI, PYP.0	1.604	المجامع ل ل	<del>, .</del>
						_
1,04%	33,	1,	70,111,	77.17	1 . H	-
77,41%	177,717,0	117.17.	140,111,TA.	11,.14,0).	مديرية الينصيب الوطني البديرية العامة للحبوب والشمندر السكري	
7A,01%	**************************************	711.111,0	**********	{Yo	لعواصلات اسلكية والاسلكية	
					الراهيين مسرد راهيد	-1-4
1%	Y11,107,0	797.171.77.	EYYIATTIAA.	777:17A.01.	11	_
	Y.1 £ £.40T.0	YEV,A33,YAF	7,107,0.1,777	V11,1YA,01.	المجاميع آن ان	_
					المجموع قعام ل ل	

مصرف لبنان منتصف ايلول

الموجودات ارتفعت ٢٠,٤٠ مليون دولار

أظمر البيان الموجرُ الذي لصدره مصرف لبنان لمس، عن وضعه متتصف ايلول

مقارنا بما كان آخر آب، تراجعا في ارقام بنود "الذهب" و"محفظة الاوراق المالية

و"الموجودات الاخرى المختلفة" و"الموجودات الثابتة المادية"، وارتفاعاً في بند

"موجودات بالعمالت الاجنبية" في باب الموجودات. وفي المقابل، تراجعت أرقام بنود "النقد المتداول" و"ودائع القطاع المالي" و"الأموال الخاصة" و"فروقات تقييم

النهب والعملات الاجنبية"، وارتفعت آرقام بندي "ودائع القطاع العام

وترادع مجموع الميزانية نمو ٦٠ مليارا و٣٦٩ مليون ليرة، اذ بلغ منتصف

ا- تراجعت ارقام بند "الذهب" ندو ٧٤,٧٦ مايار ليرة، نتيجة تراجع سعر

اونصة الذهب من ۲۸۷٬۲۰ بولارا آخر آب الى ۲۸۲٬۵۰ بولارا منتصف

أيلول، وسعر صرف الدولار من ١٥٢٢،٠٠ الى ١٥٦٠،٠٠ ليرة في الفترة

٢- ارتفعت ارقام بند "موجودات بالعملات الاجنبية" ندو ٢١ مليارا و٦٤٣

مليون ليرة على رغم تراجع سعر صرف الدولار من ١٥٦٢,٠٠ الى

١٥٦٠,٠٠ ليرة في النصف الأول من أيلول. ويعزى نلك الى زيادة هذه

الموجودات مقومة بالدولار من نحو ٥ مليارات و١٤،٤٠٠ مليون دولار الى نحو

٥ مليارات و٤٤,٨٠٠ مايون دولار في الفترة نفسما، أي ما مقداره نحو

٢٠.٤٠ مليون دولار نتجت من مشتريات مصرف لبنان من العملات الاجنبية

٣- تراجعت ارقام "محفظة الاوراق المالية المحلية" نحو ٢,٧ مليارات أيرة

3- تراجعت أرقام بند "التسليفات القطاع العام" نحو ١٢٥ مليون ليرة

٥- تراجعت أرقام بند "التسليفات للقطاع المالي المحلى" نحو ٢١.٢٢ مليون

١- تراجعت أرقام بنه "الموجودات الاخرى المختلفة" نمو ٢ مليارات و٢٦

٧- تراجعت ارقام بند "الموجودات الثابتة المادية" نحو ٢٧٨.٧٢ مليون

٨- تُراجعت ارقام بند "النقد المتعاول" نحو ٢٧, { مليار ليرة، لاسترداد مصرف لبنان قسما من السيولة التي ضفها لنفع الرواتب والاجور للقطاع العلم

٩- تراجعت لرقام بند "ودائع القطاع المالي" نحو ١٦٧ مليارا و٢٥١ مليون

• ١- أرتفعت أرقام بند "وبائع القطاع العام" نحو ١٧١ مليارا و٦٦٣ مليون

ليرة نتيجة تمسن ولرنات الغزينة المتأتية من الضرائب والرسوم والاكتتابات في

١١ - تراجعت ارقام بند "فروقات تقييم الذهب والعملات الاجنبية" نحو ٨٧

مليارا و٩٩٣ مليون ليرة نتيجة تراجع سعر اونصة الذهب من ٢٨٧.٢٠ مولارا

الى ٣٨٢,٥٠ دولارا وسعر صرف الدولار من ١٥٦٢.٠٠ الى ١٥٦٠.٠٠ ايرة

١١- ارتفعت ارقام بند "المطلوبات الاخرى المختلفة" نحو ٢٥ مليارا و٥٨١٥

١٣- تراجعت ارقام بند "الاموال الناصة" نحو ٢٠٠ مليون ليرة.

ليرة لتدول للمودعين الى التوظيف في سندات الذرينة اللبنانية.

لعدم تجدد مصرف لبنان اكتتاباته في اصدارات سندات الذرينة اللبنانية.

لعدم اضطرار الخزينة إلى الاستدانة من مصرف لبنان.

ليرة، تتيجة استربك مصرف لبنان ديونا مستحقة لهُ.

أيلول نحو ١٤٢١٨ مليارا و٢٨١ مليون ليرة في مقابل ١٤١٨٨ مليارا و٧٥٠

و"المطلوبات الاخرى المختلفة" في باب المطلوبات.

عليون ليرة آخر آب

ومنا التغييرات:

حفاظا على الاستقرار النقدي.

في باب المطلوبات:

في النصف الاول من ايلول.

العوجومات

المطلوبات

النقد في التداول

ودائع القطاع العالى

ودثكع القطاع العام

المانة 110 قرنت

الاموال للخاصة

المطلوبات الاذرى المتتلفة

14 ايلول و19 منه.

فروقات تقييم للنمب والعملات الاجنبية –

"الادارة المالية

والانمائية للبلديات"

شكر الجمارك

زار لمس وقد من تجمع مزارعي

فذري رئيس العجلس الاعلى للجمارك

عصام حب الله وشكر له "الجمود

التي يُبذَلُها رجال الجمارات في مكلفَحة

تمريب الموز المعنوع استيراده وفقا المقدرار مجلس الوزراء في

١٩٩٥/١٢/١٥ ، كما صرح فخري

الـذي اشار الى ان البحثُ تـنـأوُلُ

موضوع تهريب الزيتون والزيت مما

تصريف التفاح

في الشمال

طالب الفائب وجيه البعريفي المسؤولين بلجرانات سريعة لتصريف

موسم التفاح، وقال امام زواره في

هذا الشأن: "الشَّمال هذه الآيام في معظم مناطقه الجبلية في عكار

والضنية وزغرتا وبشري والبترون يمر

بأزمة اقتصادية زراعية اذ حان موعد

قطَّاف التفاح والمزَّارعُ حائر كما التلدر في تسويق الانتاج". واماف، "فن

الزراعة تشكل دخلا رئيسيا لقطاع

وأسع من الليفانيين والشماليين

خصوصا فأن الاممال الرسمي للزراعة

بنذر بكارثة دقيقية لست أدري

أمانا لا يتحرك المسؤولون لتأمين اسواق لتصريف الانتاج وَفَي خط آخر للتخطيط من اجل اقامة مصانع

التوضيب والتجفيف والتصنيع الزراعي تساهم في الحل (...)"-

يؤثر سلبا على مزارعي الزيتون،

عكار - "النمار":

موجودات بالعملات الاجنبية

التسليفات القطاع العام

مطظة الإوراق المالية المطية

التسليفات الغطاع المالي المحلي

العوجومات الاخرى المنتلفة

هنا "بيان وضع موجز" امصرف لبنان:

المدلية" و"التسليفات للقطاع العام" و"التسليفات للقطاع المالي المدلي

### اقتصاد السعودية في خير

للمرة الاولى منذ انشاء "بنك التسويات الدولية" عام ١٩٢٠، يفتح "مصرف المصارف الدركزيـة" بابه امام تسعة اعضَّه جعد، لهمهم بالنسبة اليقا – عرباً – وكالة النقد العربية السعودية "سلما"، أي البصرف المركزي للمملكة. وانا كان "بنَّكُ التسويَّاتُ الدولية" - الذي يتفذ مديَّنة بال السويسرية مقراً له - أنشى؛ اساساً قدارة سَداد المانيا تَعويضاتها لَلمنتصرين عليها في الثرب العالمية الاولى، فانه تعول مع الوقت ناديا مغلقا جدا، أعضاؤه اثنانً وثلاثون مصرفا مركزيا للدول التكثر تطورا في العالم الصناعي

وانَّ تنضم السعودية الى منا النَّادي، حدث بالغ الاممية، أم يحظ بحقه من التوثيق، على الاقلُ في موازاة ما تحظّى به هذه الإيام الاصوات المتشاكمة والقائلة بتدهور ملاءة الملكة. فالانتساب الى "بنك التسويات الدولية" لا يتم يتَقْديم الطلب، بَل توجه المشرفون على المصرف نفسه؛ والكلام هنا للمسؤولينُ الكبار غيه، الى المصارف المركزية في البرازيل والصين وهونغ كونغ والهند وكوريا والمكسيك وروسيا وسنفافورة و... السعودية. داعينها للانتساب. والدعوة هذه؛ التي تختتم دورة كلملة من البحث والدراسة لصحة اقتصاد المدعوين وتنتمى بأتتسابهم رسيها في ربيع السنة المقبلة، تعبر، بحسب

رئيس مجلس الأدارة الدالي للمصرف المولندي فيم بويسنبرغ، عن نمو النفوذ الاقتصادي والعلي للبول الاعضاء الجديدة خلال العقد الاخير اذُن، ان يدعُو نُلد يضّم جَمِيع الدول الصناعية المملكة العربيةُ السعودية، للانضمام اليه، اضافة الى ثماني دول يعتبرها النادي المفلق جدا من "التنينات" الاقتصادية الصاعدة في العالم، يُعبر ليسُ فقط عُن تفاؤل كبير بالمستقبل الاقتصادي للسعودية، بل مو شمادة للتزايد المطرد لنفوذها الاقتصادي والمالى خلَّال الاعوام العشرة الاخيرة.

ولتُنضماء "سأما" - المُصرف المركزي للصعودية - الى "مصرف المصارف المركزية"، فَائدة جلَّى، حتى لو صحت تُوقَّعات الْعَتَّمْالُمين. فاضافة الى اشارة الثقة الكبيرة التي تشكلها دعوة السعودية لتكون الدولة التربية الوحيدة من اصل أحدى وأربعين دولة مثلة في المصرف، فأن الضعامها يعني افلاة مصرفها المركزي من خدمات "بنك التسويات الدولية" لاعضائه، واعمما مؤازرتمم في أي ازمة نقدية تعصف بمم، وتفعيل ادارتهم فَأَنَا كَالْتُ أُقُوى أَلْنِينَ وثلاثين مصرفا مركزيا في العالم تقول لن النفوذ

الاقتصادي والمالي للسعونية كبير ما فيه الكفاية لتَّكون وكالة نقدها عضوا في ناديماً المغلق، وانا كانت هذه المصارف التزم في الوقت نفسه الوقوف الى جانبها اذا عصفت بما ازمة نقدية غير متوقعة؛ فالأكيد ان ذلك يعني ان اقتصاد المملكة السعودية في خير، وربماً كان خبراً يستَعق اقتباهاً أَكْبَرُ مَنْ الذي حظي به حتى الآن من الجميع، سعوديين وعرباً ولجانب.



### M/V LUSO VOY. 4H13

E.T.A. BEYROUTH: 17/09/96 Full conteneurs + LCL en provenance des ports Nord Europe - Canada - U.S.A. Mediterannée - Extrême-Orient

Acceptant marchandises pour toutes destinations. MM. les réceptionnaires sont invités à compléter les formalités de retrait immédiat et direct de leurs marchandises. A défaut ces marchandises seront déchargées à quai ou entreposées dans les parcs découverts, à leurs frais, risques et périls.

### RODOLPHE SAADÉ & CO. S.A.L. RUE PASTEUR, Imm, Burotec - Tél. 584320 - 583319 - 583313 Tbz. 41120 - 44606 - Fax 583420 - B.P. 16-6525 ACHRAFIEH, Imm. Hadité, Rue Négib Trad - Tèl. 2001734 - Tu. 41459

شركة الغنادق اللبنانية الكبرى ني.م.ل.

### دعوة المساهمين لحضور

SANAYEH, imm. Union - Tét. 342057 - 346985 - Tix 45296 - B.P. 11-2279

الجمعية العمومية غير العادبة

يتشرف مجلس إدارة شركة القنادق اللسنانسة الكبرى ش.م.ل. بدعوة هضرة المساهمين لحضور الجمعية العمومية غير العادية في الساعة الصابية عشرة صباحاً عن يوم الأغين الواقع في ٢١ تشرين الأول ١٩٩٦ في مكتب رئيس مجلس الإدارة السيد مازن صالحة في بناية صالحة، شارع عين التينة في بيروت وذلك تلبحث في جدول الأعمال التالية:

 التحقق عن صحة زيادة رأس المال. ٢. تعديل أحكام المادة السادسة من النظام الأساسي.

يرجى من المساهمين النين يرغبون حضور هذه الجمعية أن يتقيدوا بأحكام النظام الأساسي.

مجلس الإدارة

### شركة الفنادق اللبنانية الكبرى شمل اعلان الى المساهمين

يتشرف مجلس الادارة باعلام حضرة المساهمين، انه في تاريخ ٢٩ حزيران ١٩٩٦، قررت الجمعية العمومية غير العادية عا يأتى:

( - تقوم الشركة حاليا باعادة تقييم موجوداتها وفقا لاحكام القانون الرقم ٢٨٢ تاريخ ١٩٩٣/١٢/٣١ والمرسوم الرقم ٥٤٥١ تاريخ ١٩٩٤/٧/٢٦ وستستعمل فروقات اعلاة انتقييم لزيادة رأسمال الشركة وتوزيع أسهم مجانية على المساهمين الحاليين، كل بنسبة ما يملك، على أن يصار إلى عقد جمعية عمومية غير عادية القرار كل ذلك.

 ٦ - كما قررت الجمعية العمومية المنعقدة في تاريخ ٢٩ حزيران ١٩٩٦ زيادة رأسمال الشركة بمبلغ ل.ل ٥٠٠.٠٠٠ ، ٥٥.٤٤٠ موزعة على ٥٠٥.٤٤٠ ، سهما قيمة السهم الواحد ل.ل ١٠٠٠٠ ولما نات الحقوق والميزات كما للاسمم القديمة، وحددت شروط الاصدار والاكتتاب بالاسمم الجديدة كما يلي:

– تصدر الاسمم الجديدة بقيمتها الاسمية أي ل.ل ١٠.٠٠٠ لكل سهم وتدفع كاهل قيمتها عند الاكتتاب لدى فرنسبنك ش.م.ل في مركز المصرف الرئيسي في الحمراء. - يمنح حق الاكتناب بمجموع الاسهم الجديدة بالافضلية للمساهمين مالكي الاسهم القديمة ينسبة ١٠٥ أسهم جديدة لكل سهم قديم وذلك على وجه لا يقبل التنقيص.

- تحدد مهلة شهر واحد إعتبارا من ١٨ ايلول ١٩٩٦ حتى ١٨ تشرين الاول ١٩٩٦ لممارسة مالكي الاسهم القديمة حق الافضلية للاكتتاب بمجموع الاسهم الجديدة المصدرة وذلك في صورة غير قابلة للتنقيص، وبصورة قابلة للتنقيص فيما اذا لم يمارس أحد أو بعض المساهمين حقه بالافضلية بالاكتتاب جزئيا او كليا بالاسمم غير المكتتب بها بصورة غير قابلة للتنقيص، وتوزع الاسهم المكتتب بها بصورة قابلة للتنقيص بين المساهمين المكتتبين بنسبة الاسهم التي يملكونها وضمن حدود طلباتهم.

على المساهمين النين يرغبون في ممارسة حقهم بالاقضلية بالاكتتاب بالاسهم الجديدة، أن قدموا للشركة القسيمة الرقم ٢ من الاسمم إصدار ١٩٦١/١١/١٥ او القسيمة الرقم ٢ من الاسمم أصدار ١٩٩١/٩/٢٧ التي يملكونها ويوقعوا سندات الاكتتاب المعدة لهذه الغاية والموجودة لدى مركز الشركة في بناية صالحة، شوران، عين التينة في بيروت، وأن يدفعوا لدى فرنسبنك كامل قيمة الاسمم التي يكونون قد إكتتبوا بها بصورة غير قابلة للتنقيص و/أو بصورة قابلة التنقيص.

مجلس الادارة

### سندات الخزينة: زيادة الفائض وتركز الاكتتابات على فئة سنتين

سجل مزيد من الاكتتابات في اصدار سنداث الخزينة الاسبوع الملضي وتركز معظمها على فئة سنتين، خَالِتَي: - ۲ اشـمـر: ۸۰ مـلـيـارا و۱۵۵ واستقرت الفوائد مع تراجعها قأيلا لَخْتُهُ سَنَةً وَفَاضَ المجموع عَن مليونا و١٩٠٠ للف ليرة. الاستحقاق شرائيا ٢٠٥ مليارات ليرة واسمياً ١٣٤ مليارا.

ملايين و١٩٠٠ الف ليرة. وافادت أمس مصلحة الذرينة وجهاز والمحد مصل الدين العام في وزارة المال أن حصيلة اصدار ١٩٩٦/٩/١٦ جامت كالاتي: و٠٠ الف ليرة. – سنتان، ۵۷ ملیارا و۲۸۰ ملیونا - فئة ؟ أشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ٢٧ مليارا و٤٠٨ ملايين و ٢٠ الف ليرة (الفائدة ١٤،١٠ في

> - فئة ٢ اشهر: بلغت قيمة الاكتتابات ١٠٨ مليارات و١٤٩ مليونا و- ٢٥ الف ليرة (الفلادة - ١٥,٦ في - فئة سنة، بلغت قيمة الاكتتابات

١١٨ مليارا و٢٧٧ مليونا و١٨٠٠ الف ليرة (الفَلَادَةُ ١٥,١٢ فَي الْمِثَة). – فِئْة سِنِتِينَ: بِلْفِتِ قِيمِة الاكتتابات ٢٩٢ مليارا و٢٨٧ مليونا و ٧٨٠ الف ليرة (الفَادَّدةُ ٢١،٧٤ في

٥٨٦ مليارا و٢٢٦ مليونا و٧٣٠ الف ليرة، في مقابل ٤٣٥ مليارا و٢٦٧ مليونا و ١١٠ الاف ليرة في الاصدار

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية

وتوزعت الاكتتابات بحسب الفئلت كالآتي: ١١,٤٢ في المئة لفئة ٢ اشمر، ١٨.٤٢ في المئة لفئة ٦ اشمر، ٢٠٠١٣ في العلة لفلة سنة

و4,42 في المِئَةُ لَفَئَةُ سَنتينِ. واستحق ٢٥٢ مليارا و١٦٧ مليونا و ١٨٠ الف ليرة توزعت على الفئات

– ٦ انسهر، ٤٦ ملينارا و٢٠٩ - سَنَّة: ١٦٧ مليِّأرا و٩٢٢ مليونا

و٠٢٠ الف ليرة، يضلف اليما استحقاق فُولاد القسائم البالغ ١٢ مليارا و٨٢٤ مليونا و٩٥٧ الفا و٢٦ ليرة. وعليه يكون الفائض ألاسمي ١٦٤ مليارا و٥٥ مليونا و٥٣٠، في مقابل فلكض ١٦٧ مليارا و٢٨٧ مليونا و١٠٠٠ الله ليرة في الاصدار السابق.

ليرة توزعت على الفئلت كالاتي: - ٢ اشمر، ٦٥ مليارا و٣٨ مليونا و24 الفا و٢٣٦ ليرة. - 7 اشهر: ٩٩ مليارا و٢٢٤ مليونا و£££ الفا و٠٧٠ الف ليرة. - سنة: ١٠٠ مليار و٤٤٢ مليونا

وبافت الاكتتابات الشرائية ٥٥٨

مليارا و٥٩ مليونا و١٥٤ الفا و٩٢

وا ٥٢ الفا و١٥٦ ليرة. – سنتان: ۲۹۲ مليارا و۲۵۸ مليونا و١٩٥٨ للفا و١١٠٠ ليرات. فيكون الفائض الشرائي ٢٠٥ مليارات و٨٩١ مليونا و٨٧٤ الفا و٩٢ ليرة، في مقابلُ ١٤٦ مليارا و ٢٧٥ مليوناً و٥٩٦ الف ليرة في

أرض البلدية رقابة على شركة

الغرابة سلفًا. كما تتمنى الميئة على

بلعية بيروت تأليف لجنة عليا من

الاشخاص المشمود لمم بالنزامة

والقدرة والجرأة للقيام بعملية تلقى

الاعتراضات قبل دفع الغرامات الباهظة

(التي تساوي اميانا ثمن شقة)

والناتجة من لفطاء تنفينية طغيفة

التي لا يمكن تثميرها او بيعما. اذ اتنا

في الميئة نرى ان اي قانون او

مشروع قانون يتعلق بالبناء في مدينة بيروت يجب أن يخضع أولا لدراسة

علمية وحضارية تلحظ فيه النولحي

الجمالية والبيئية والاجتماعية

والديموقراطية والتنظيم والتنطيط

أولا ومن بعدها تأتي دراسة الرسوم.

المطالبة بتعيين موعد الانتخابات

البلدية في بيروت علما أن قانون

البلديات ينتمي في (١٩٩٦/١٩٩٣). البلديات ينتمي في (١٩٩٣/١٩٩٣). - تدرير مذالفات لكل من يطرح

النفايات على الترض وخصوما النين

- تجدد الهيئة مطالبتها بضم جميع

مصالح البلدية في مبنى واحد وذلك لحسن خدمة المواطنين، واذ اعلن

معلقظ مدينة بيروت انه كمرحلة اولية

تم ضم دوائر المُصَالِح في مكان واَدَد الا أن المصلحة المالية لم تضم

دوائرها بكاملها الى سنتر المقاصد

~ أعادة تخطيط مدينة بيروت

~ بعد ازالة اللافتات والصور

الكبيرة الخاصة بالمرشحين من شوارع

العاصمة، تطالب بازالة صورهم عن

وفي النماية تتمنى الميئة على

بلنية بيروت التعاون في ما يخص اليوم البلدي التي تنوي الميئة اقامته

في شعر تشرين الثاني بالتعاون مع وزارة السريسة والمحارس الخاصة

لتعريف الإجيال الصاعدة بالعمل

البلنّي ومعنى البلدية مع حقوق

بدل غلاء المعيشة

لغمال النقل البحري

بدث أمس أتداد النقل البدري في

شكوى نقابة عمال البوافر من تمنع

بعض اصماب العمل عن نفع بدل

غلاء المعيشة للعمال، وقرر تـقنيم

شكوى آلى وزارة العمل في حق

المتمربين من تطبيق مرسوم غلاء المعيشة وفي حال عدم التوصل الي

نتيجة؛ مقاطعة العمل لدى كل ناقل

على صعيد آخر، شكر رئيس نقابة

وسطه النقل البحري سُمير سرياتي للعين العام للغرفة الدولية للملاحة

أيلي زُخور مساعية في مجال تصهيل تقريع البضائع والمعاملات البمركية

بدري لا يدفع هذا البدل.

المواحل وولجباته تجاه بلديته.

يرمون النفليات على الشاطئ.

وخُموما بائرة التحقق.

واجراء مسح شامل لها.

# الاصدار السابق.

بيروت المهندس نقولا سابا في فندق "كومودور"، عرضت هيئة دعم العمل البلدي في بيروت وتطويره في شخص رئيسها نبيل سوبرة والأعضاء، جملة من المطالب التي ترى للعلصمة حلجة ماسة الى تحقيقها. وابرز هنه المطالب التي ضمنتها

- وجوب التأكيد من اماكن اقامة المرشحين لمباراة النخول الى بلدية بيسروت التي ستجري في ١٩٩٦/١٠/٢ والضاصة بسرؤساء الدوائر، والبطلوب للمحافظة على العمل البلدي والمس المدني والمناطقي أن يكون المرشح مقيما ضمن النطاق الجفرافي لبلدية بيروت.

– تصعيح وضع الموظفين من مدير

### معرضا اعادة الاعمار والعقارات وفرص

في رعاية وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر تفتتح شركة "ميديا لاين"، "معرض اعادة الاعمار وتأميل الَّبِنَى التَّحْتَيَةَ" و"مُعرض العَقَارَات وفرص الاستثمار"، الساعة الفامسة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٧ ايلول في 'فوروم دو بيروت"، جادة شارل علو."

### مسؤولو التدريب في القطاعات الزراعية

دعا المدير العام للمنظمة العربية للتنمية الزراعية التابعة لجامعة الدول

### هيئة دعم العمل البلدي في بيروت أبلغت الى المحافظ جملة مطالب

التفتيش، الدرس، السير والاستملاك وهناك موظفون كاتوا يعملون في بلنية بيروت ومم آلان موظفون أر يعملون في بلنيات أخرى وما زالوا يتقاضون رواتب من بلدية بيروت. - تطالب الهيئة بعدم زيادة الاسمنت في منطقة فردان أذ ان المنطقة في حُلجة الى مسلَّحة خَضرا، لذلك ترى أن عقار الاونروا في فردان والذي تملكه البلدية يجب تحويله حديقة عامة بدل مركز تجاري على

طريقة .B.O.T سوكلين التي بدأت تفشّل في محمتها والتي تفتقر الى خطة مستقبلية لُجمع التفليات في العاصمة، وتنبه الميئة آلى ان العاصمة سوف تَنفرق في اكوام النفايات في مصلحة أو رَثْيِسُ دَاثَرَة مَقَيْمِ خَارِج بيروت للاقسام الآتية: التحصيل،

المستقبل أذا استمرت سوكلين في اعتماد الإسلوب نفسهء علما انه لدمنا شكاوى عدة من المولطنين تغيد أن تراكم النفايات على الارصفة يضر بصحتهم، كما ان رفع النفايات بعد متتعف للليل يسبب لمم ازعاجا قوياـ - تطالب الميئة بتعديل بعض الاستثمار احكام ققون تسوية مخالفات البناء حق أمالي بيروت وسُكلتما ولم يأتُّ منا القانون لينقف تشويد العاصمة الغاتج من المذالفات ونلك باعطاء فرمة لازالة المذالفات عند تبليغ المواطنين قيمة للفرامات، علما أنّ البلدية لم تعظمم فكرة عن قيدة

العربية آلى أفتتاح اللقاء القومى لمسؤولي التحريب في مجال ادارة القطاعات الزراعية في الوطن العربي، الذي يرعاه وزير الزراعة شوقي فلخوري ويقام في العاشرة من صباح الاثنين ٢٦ ايلول في قاعة جمال عبد الناصر في جامعة بيروت العربية، ويستمر يومين.

تنظم وزارة الشؤون البلدية والقروية بالتعاون مع مؤسسة فريدريش ايبرت دورة تتريبية عن "الأدارة المالية والانمائية البلديات" في قندق "غاردن أوتيل" في برمانا في تجمع مزارعي الجنوب

### الكتلة النقدية: زيادة السيولة والودائع بالليرة والعملات الاجنبية

التغيير	التغيير	ه ایلول	۲۹ آپ	آب	کلتون الاول	ىلىار ل.ل.
في مئة ا	ني أسبوع	۱۹۹۲	۱۹۹۲	199 <sub>0</sub>	1990	
AA,07 FF.73 01,41 TF.37 FP,-3	316 A71 F71 20 20	AAVI STATA T.T. T.TT 20PT	3.P07 3.P07 (T7	121- ATTA 11-Tf 12117 1-131	1701 717F 74471 77717	M1 M2 M3 M4

- M1؛ النقد البتداول + الودائع تحت الطلب - M1=M2 = الودائع الاخرى بالليرة اللبنانية - M2=M3 + الودائع بالعملات الاجتبية M3=M4 + سندات الغزينة الجمهور. -القاعدة التقدية = النقد المتداول غارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية تعت الطلب +

ودائع لاجل في مصرف لبثان، أصدرت لمس مديرية الاحصادات والابداث الاقتصادية في مصرف لبنان البدول الاسبوعي عن تطور الكتلة النقدية بين ٢٠ أب و٥ ايلول

الملضيين، مرفقاً بالملاحظات الآتية: "- M1: سجلت السيولة الجاهزة بالليرة M1، خلال الاسبوع الممتد من ٢٠ آب الى ٥ ايلول، تقدما بلغ 116 مليار ليرة تمثل في زيادة حجم النقد المتداول (١٢ مليارا وتقلص الوبائع تحت الطلب ٧

مليارات ليرة. - M2: زادت الودائع الادخارية بالليرة M2-M1 أ مليلًر ليرة خُلال منا الاسبوع، وبنلك يبلغ النمو السنوى للكتلة النقدية M2على مدار سنة (مقارنة بالتاريخ ذاته من العام المتصرم) نسبة ٢٦,٦٦ في المئة، - M3: زانت الوبائع بالعملات

الاجنبية M3-M2 (بعد تمحيح فروقات القطع) ٤.٤ ملايين دولار، وبذلك بلغ النمو السنوي للكتلة الاجمالية M3 (١٨,١٥ في المئة. - M4 سطت الكتلة النقسة بمفهومها الواسع M4 نموا ستويا

محفظة سندات الذرينة، المكتتب بها لدى القطاع غير المصرفي، خلال هذا الاسبوع تراجعاً بلغ ٧٢ مليار ليرة. - سوق القطع، تراجع سعر قطع الدولار الأميركي في سوق بيروت خلال منا الاسبوع من ١٥٦٢ الى (101 ليرة".

قرض لتنمية الزراعة من البنك الدولي

افادت "وكالة الأنباء المركزية" أن البنك الدولي الانشاء والتعمير ولفق في ١٢ اللُّولُ على اقرأَضُ البِّنَانُ ٢١ مليون دولار أميركي للمساعدة في تتمية الراضي والموارد الملاية وزيادة القدرة على الوصول الى المناطق النائية وتحسين القدرات العؤسسية لهيئة المشروع الاخضر ووزارة الزراعة وسيمول القرض انشاء مدرجات في الاراضي التلية وحفر برك وتأمين معدات ري وشتول أشجار مثمرة ومعدات متخصصة وبناء طرق واعداد نُسِبَةُ ٢٤,٦٢ في المِئَةُ وقَد عرفتُ | دُورات تدريبية الخ...

### شركة الفنادق اللينانية الكبرى تر.م.ل.

دعوة المساهمين لحضور الجمعية العمومية غير العادية

يتشرف مجلس إدارة شركة القنادق اللبنانية الكبرى ش.م.ل. بدعوة حضرة الساهمين لحضور الجمعية العمومية غير العانية في الساعة الحانية عشرة صباحاً من يوم الخميس الواقع في ١٧ تشرين الأول ١٩٩٦ في مكتب رئيس مجلس الادارة السيد مازن صالحة في بنَّاية صالحة، شارع عين التينة في بيروت وذلك للبحث في جدول الإعمال التالية:

١. الموافقة على إعادة تقييم موجودات الشركة.

٢. رَبادة رأسمال الشركة.

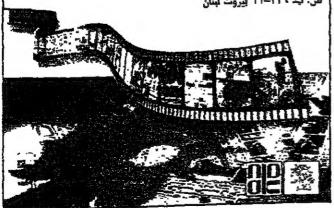
٣. تعديل أحكام المادة السائسة من النظام الأساسي.

يرجى من المساهمين الذين يرغيون حضور هذه الجمعية أن يتقيدوا باحكام النظام الاساسي.

مجلس الادارة

### مركز النهار للابحاث والمعلومات "النهار" على ميكروفيلم

اكثر من ١٥٠ محرراً ومعللاً ومعلقاً وكاتباً خبيراً في شؤون للعالم العربي، بشاركون في تدرير "النهار" وتكوين مصدر غني وموثوق به من المعلومات. أن أعداد النمار موجودة على ميكروفيام بقياس ٢٥ ملم من سنة ١٩٢٢ عتى



# - يقيّم النهب في ميزانية مصرف لبنان على اساس الستر الفعلي الأونصة.

0,044,471,T-Y 0,0-1,471,740,0

Y.AEA.FER.ERA V.ATR.ASF.TYT

15,144,Y2.,T-7 15.354,TA1.YY

1.551.115.Al- 1.514,544.571

£,775,4-1.75Y E.S-A,884,VTY

F. - . A. EAT, YRY F. 175. PEC. EST

C. 0E4.EVT.TYT 0.511.EAT.414

144, FAT, ATF. 21 T.T. . CY. AAF. 21

Y?F,FFA,AA

FY, ARY, S.T

25.Y7A, 495

-11.E - . ALS

ES0,0YF,174

764.275,717

35.017,754

44. - 15. T43

\$5.41-.F1A

274.5Y3.FF7

154.464.644

£14,48.,15A

TIT.YTT.AGE

امدرت لبنة طوارئ شؤون السير "يسبب رفع حواشن جسر نمر الكلب الجديد، ستقطع الطريق المتفرعة من يسوع الملك – جسر نمر الكلب نمايا وليابا اعتبارا من 1997/9/1۷ وليفيايية ١٩٩٦/٩/٣٠ ألامر الذي لن يسمح

بمرور أكثر من استيعاب للنفق في لذلك يرجى المواطنون الا يسلكوا سوى الطَّريقَ الرئيسيةَ لزوقِ مصبح - جسر الاوكال والاوتوستراد لرواد الطريقُ الجبلية، والأوتوستراد فُقط القادمين من الشمال.

### للاشتراك الاتمال بالملتف، (١-) ٢٤٠٩٦٥ المقسم ٢٢٤ طريق يسوع الملك مركز التمار للابحاث والمطومات جسر نهر الكلب ص. ب. 177-11 بيروت لبنان

PIRAEUS

WEEKLY SAILINGS

\*RAVENNA \*PIRAEUS \*BARCELONA \*VALENCIA \*CASTELLON

GENERAL AGENT FOR LEBANON Seamen International Co. s.a.r.l.

# CONTAINER SERVICES S.A. TLX: 212555 - PHONE: 01 - 4291600

REGULAR CONTAINER LINES

FROM

BEIRUT-TRIPOLI

Dora City 3 bldg - Dora Beirut 1883579/80-888558-885578 - Fax: 01/883578 - The 42463 Tripofi - Phone: 06/601648

. .

-2.52

### التجاريات السواق القطع والاسمع والمعادن

لم يطرأ لي تغيير على سعر صرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت، اول ايلم الاسبوع، بعدماً ابقى مصرف لبنان سكّف تدخله مشتريا أياه من دون تغيير على ١٥٦٠,٠٠ ليرة، وهو السعر الذي اقفله به في أَذْرِ الْعَمَلِياتِ، شَأْتُهُ الْجُمِعَةُ الْمَاضِي وقد فتح الدولار صباحا بما بين

و • • ، (101 ليرة في سوق طفت عليما العروض دونما رغيمة في تشــراثه، الى أن طلبــه مــصــرف لبنان ـ ١٥٦٠,٠٠٠ ليرة حفاظا على تولزن البيادلات. عندما و ١٥٦٠,٥٠ ليرة، قبل أن يقفله المصرف المركزي ظهرا، كهما فتح، بها بين ١٥٥٩،٠٠ و٠٠,٥٦١، وَ ليرة، في عمليات نشيطة اجمالا قدر حجمها بندو تسعة ملايين دولار، كان معظمها من نصيبه شراء بسعر

الحسار الاقبال على الدولار في الخارج في الخارج، الحسر الاقبال على الدولار في اسواق القطع العامية مطلع الاسبوع، بعدما استبعد المتعاملون حصول اي رفع امعدلات الفائدة الاميركية لدى اجتماع هيئة ألسوق المفتوحة التابعة للاحتياط الفيديرالي الثلثاء المقبل، نظراً الى غياب الضغوط التضخمية في ضوء ما سدر من مؤشرات تتعلق بتطور استعار الانتاج والاستملاك ومبيعات المفرق الشهر الملطي وكان لاعلان وزارة التجارة، امس، ان مُخزون المصلاع

ارتفع بنسبة ٤٠٠ في المئة في تموز في مقابل ١٠٠١ في قطة في حزيران، آثره ايضاً في استبعاد في تشدد نقَّدي للاحتياط الغيديرالي، لما يعكسه هذا الترتَّفاع من اعتدال في النشاط الاقتصادي وما قد يستتبعه من المسار للانتاج الصناعي الذي ستصدر ارقامه في آب، اليوم، علما أن أرتفاع مبيعات المخزون بنسية ١.٢ في المئة في مقابل تراجع نسبته ٥.٥ في المئة في الفترة نفسها، لم يكن له أي مفعول على توقعات السوق. الا أن موجة التخلي عن الدولار لم تتخذ حجما كبيرا،

تأفى لساعة بن المواقع في ١٠ تثاير

س الادارة السيدية

و-ات شرئة

\*BARCI

استمرار المراوحة في بيروت

أمس، بعد عودة المديث عن احتمالً خفض معدلات صعودا مطلع الاسبوع مسجلة ارتفاعات جديدة في الفَّائِدةَ في الهاتيا مُجِدِدًا لدى اجتماع مجلس "البوندسينك"، وخصوصا في ضوء توقع تقلص نوو الكتلة النقدية فيها (M3) للى ندو ٨.٢-٧.٨ في المئة الشهر الماضي في مقابل ٨.٦ في المئة في تموز، في وقت تبين أن أسعار الانتاج تراجعت بنسبة ١٠٠١ في المئة في الفترة نفسما، ما ينفي وجود في مظاهر تضنيبة تدول دون تنفيف قبود التسليف وبالفعل، جاء هذا التطور ليحد من الضفوط على

الورقة الفضراء ومن فسالرُما، لتقفل في سوق لندن - 1,007 للجنيه الاسترليني في مقابل 1,000 -

البمعة الماضي، في نيويورك. — ١٠٥١٥٥ مارك الماني في مقابل ١٠٥١٥٥. - ١،٢٤٠٠ فرنك سويسري في مقابل ١،٢٤٤٠. - ۵٬۱۲۸۰ فرنك فرنسي في مقابل ۵٬۱۵۱۵. - ۱۵۶۶٬۲۵ لير ليطالي في مقابل ۱۵۶۸٬۰۰. - ۱۱۰٬۶۰ ين ياباني في مقابل ۱۱۰٬۶۰.

تدسن طفيف للذهب والفظة توقفت اسعار المعادن الثمينة عن التراجع واظهرت ميلا ألى التدسن مع الحسار المديث عن بيع قسم من المُذرونَ للنَهبي لَصنَّدوق النَّقَد الدولي، فَاقَفَلت اونصةً الذهب في لندن بـ ٢٨٢.٧٥ دولارا في مقابل ٢٨٢.٢٠ دولارا الجمعة الماضي، في نيويورك، بعدما ثبتت بـ ۲۸۲،۲۵ دولارا قبل الظمر وبـ ۲۸۲،۲۵۰ دولارا بعد

كذلك بالنسبة الى الفضة التي لقفلت الاونصة منها في لندن بـ٤٠٠٥ دولارات في مسقسابل ٥٠٠٤٠ دوَّلَارات الجمعة الماضي، في نيوَيورك، بعدما ثبثت ظمرا بـ ٥٠٠٤٥ دولارات

زيز المسارية

البورمات العالمية تدفعت اسواق ألاسهم والسندات المللية العالمية

نتظيها في النصف الثاني من السنة قياسا على نصفها

الأول، وجنَّه لداء "وول ستريث" الأقوى امس، لذ كاد

مؤشر "داو جونز" المنائي فيها لاس عتبة

للـَّبِ, ٥٩٠٠ نقطةُ لُلمِرة الأولَّى في التاريخ يعدما كسر الجمسمة الماضي صسودا عتبية للـ٥٨٠٠,٠٠ نقطة التاريخية ايضاً، فصبيل منتصف التداول ٥٨٩٢,٥٩

نقطة مرتفعا ٥٨٠٠٧ نقطة عنه في نماية الاسبوع

وكَّان سبق ذلك، مضي مؤشر "الفايننشال تايمس"

وارتفعُ مؤشر "بلكس" بدية في بورصة فرانكفورت

فعل تجند النبيث عن خفض جنيد محتمل لعدلات

الفلادة الالمقية بعد قحسار نمو الكتلة النقمية الالمانية

(M3) الشبهر الماضي وتراجع مؤشر اسعار الانتباج

بنسبة ٦.٠ في المثة، فاقفل على ٢٦٢٩,٨٧ نقطة،

بزيادة (٢٣,٩١ نَقَطة عنه الجمعة الماض. كذلك بالتسبة

ألى بورصة باريس، وأن جه ارتفاعها معتدلا جدا قياسا على البورصات الاخرى، فلقفل مؤشر "كاك ٤٠" فيما على ٢٠٨٦.١٩ نقطة بتحسن مقداره ٥,٨٢ نقاط

وكانت بورصة طوكيو مقطلة امس، في مناسبة

- سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

- عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشهر على الاقل)

- نتائج المناقمة

المدة من تاريخ الاستطاق

قيمة العسم للسند الواحد لغير سندات فثة السنتين

المدة من تاريخ الاستحقاق

٩ اشمر (٢٧٦ يوما) ٦ اشهر (۱۸۲ يوما)

T أشمر (91 يوما)

ودائع ليوم وادد

وداتع لثلاثة فيلم

وناثع لسيعة أيام

وداثع اتلاتين يوءا

وناثع لاسبوع واحد وداثع لشهر واحد

وماقع لثلاثة أشمر

ودلاع لسنة واددة

ودائع لستتين

-

شر4 ،

(بالدولار الاميركي)

ودلاع لسثة ونصف سنة

۰ ۲ يوما

f De . .

13.41

۲۰ بوما

شراه : ۱.۵٤۲۲۵

V.OETYO

شمادات ايداع لمدة ٤٥ يوما

شمانات أيناع لمنة ٦٠ يومأ

٩ اشمر (٢٧٣ يوما)

۲ اشمر (۱۸۲ یوما) ۲ أشمر (۹۱ يوما)

تاريخ الامبار

بالاشعر

ايلي قهوجي

11/4/15

فائدة العسم

fa...

10. ..

fo ...

A3T -. - -

AYOT ...

9777. . .

الفائدة Z1 - . YO

Z1 . . AT

Z1 - . - A

211,17

Zif, Yo

ZIT.D.

is Hall Z OLE-TEO

Z % TITO

Z %1AYO.

X LYSAYD

OYTAKE S

Z %STAYO

١٨٠ يوما

T 0. . .

7.0C

- ۱۸ يوما

Y. 370

1.350

10. . .

10.15

Y. 9EOT1

T.SEOT)

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للممارف لدى ممرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

ذوائد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٦١١٦

۹۰ يوما

50: · ·

12.1-

۹۰ يوما

Y.D

. هذه المطيات مي للمعلومات فقط، فواقد الدسم هذه ممكن أن لتغير في أي لعظة.

طبقا للمذكرة الادارية الرقم 1560 الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم احظ ما يقل عن الوحدة النفدية (القروش والصنتيمات) عند ايراد البيان بالعملة اللبنائية.

في بورصة لندن في الارتفاع مع تزايد احتمالات تجاوزه للعتبة النفسية للـ٠٠٠،٠٠٠ نقطة في حال بقاء الاجواء المعيطة بـ"وول ستريت" مشجعة على هذا التوجه،

فأقفل مرتفعا ٩,٢٠ نقلط على ٢٩٧٧,٢٠ نقطة.

### الفرنسي أوروبا في موازاة المستويات القياسية التي شمنتها "وول ستريث" للجمعة الماضي ولدى لفنتأهما لمس 1102,40 T-1,90 [E19,E-1009 ... الشراء وكأن لانمسار المظاهر التضخمية على ندو لافت على 1.TE.T. 1504.YO T-T,40 1259.2-1071. . المبيع جلَّبي الاطلسي، في الولايات المتَّحدة واوروبا، أثره في الديئار البدراني تعزيز ثقة المستثمرين واقبلامم على شراء اسم الشركات الصناعية على أمل زيادة ارباهما وتمسز

7,70 V,70					.0, [A] 0 0Y.7 .0, [[] 0 0Y.F					TO.Y.	الشراء المبيع
	17-11	-		إسار	القفة (ر	رنـــ (	بسار ال	ن ال			
اونصة الفضة	لو ضة	كيا	اونصة النهب	كيلو الذهب عيار ٩٩٥	۵۰ بیزوس مکسیکي		الليرة العثمانيا	لليرة يراثية	ليرة الانكليزيا باب اول		
¥4			0950	)4T	A))	1 1	۲۲۰۰۰ ۲۸۰۰۰	)TA	179	ئراء يع	
			A								

الاسواق العالية

التعلات في بيرزت

1, . 2

النينار الاردني

الريال العماني

29.70

0-,70

الدينار الكويتي

419.50

957,50

15,31

الريال السعوني

الريال القطري

ISTO.YO

الشلن

17, ..

1121. .

الدرلذما اليونائية

	1.00		7.11.11			112	761	766	- Initial
	CU	PREM	Y CRO	DES PAT	reŝ		يات الان	يظر [إيد	ات
الدولار الكندي	وحدة النقد الاوروبية ECU	الفرنك الفرنسي	المارك الالماني	اللير الايطالي	الين الياباني	الغرنك السويسري	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
1780.	1.4140	AFF7. •	.A.P	4.	*.*1f£1	Y0-1,1	f,1TE- 1,f£ff	T-YT. f	كنيا الإتعاد الاوروبي
1,1-2-	7.20	1970	34.3.7	*.**TTY£	3773	1.120T	**************************************	1.10-0	فرنسا
1112,44 	۱۹۱۱,۱۸ مقفل ۲۵۵۰۰	۲۹۳,۲۸ ملفل ۲۲۳۲،۰	34.4.4 nädu -774	مقفل ( ا	17,45£	۱۴۴۸.۵۳ مقفل	7719,49 444 7,9749	10fT.Y-	الطالبا
03F3,.	10.A,:	-071	1073. ·		*,*11f3 *,**aAf	TY(0,0	1.004-	1,1740	بريطفيا بريطفيا المالات التحدة

	الالماني	مؤشر داکس	ي	کی الباباز	س البريطاني مؤشر ن	نهال تلي	مؤشر فأية	٠٤ الفرنسي	مؤشركاك	کي	مؤشر داو جونز الاميرة
1	YA,PTT	القفال اليوم	J	٠٩ مقف	۲۹۷۷ 🖈 اقفال ال	.6- 1	اقفال اليوء	A 1.47.19	لقفال اليوم	3 0	لقفال اليوم ٢٠,٨٨٨
3	79.000	الاقفال السابق	1-421.	لسابق ١٤.			الاقفال الد				الاقفال السابق ٥٢ ـ ٢٨.
لسايؤ	_		السابق	الاقفال		قسابق	الاقفال			ت (\$)	بورصة وول ستري
34 00 03.00		Quaker Oats Santa Fe Sth. Pac.	50.00	50.13	Johns.	70.50	71.75	ternat	السابق	NASA!	
85.38		Schlumberger	90.88	91.88	JP Morgan Co.	52.00	51.88	Csx Corp.	6213 1	63.50	Alcoa
69.00		Scott Paper	10 00	69.50	K Mart	21.13	21.13	Cyprus Amax Min.	64,00	63.75	Allied Sign.
44 63		Sears Roeb.	45.63	48.75	Kellogg Litton	43.h3	44.50	Deere	42.63	42.88	Am Brands
13.38		Sony Corp Adr.	87.38	87.38	Lockheed Martin	99,00	6A.86	Deka Air Lines	44.63	45.88	Am Express
43.38		Tandy	77,00	78.75	Loews	41.75	41 63	Digital Equipment	55.25	56.73	American Tel.
49.55		Теппесо	41.75	42.13	Mallinckrodt	60.88 75.50	75.59	Disney Corp. Eastm Kodak	4.75	413	Armon
93,38		Texaco	67.88	68.13	Merck	43.25	42.75	Estee Lander -A-	25.38	26.00	Asarco Inc.
48.50		Texas instr.	64.25	64.38	Merril Lyn.	84,50	85 13	Exxon	125.13	125.75	Atl Richf.
85.75		Textron	69.58	69 88	Min Mining	52.13	52.63	Fina	49.25	49.25	Avon Prod.
7.88		Time Warner Inc.	116.63	117.25	Mobil	32,00	31.88	Ford	82.38	82.58	Bankamerica Corp.
4003		Uai	33.38	33,75	Monsanto	39.63	38.75	G.T.E. Corp.	91.00	0[.13	Boring
45.38		Union Carbide	48.63	50.38	Motorola	65,38	65.75	Genl Dynamics	32.63	33 13	Boise CASC
5.85	6.13	Unisys	17,88	18.63	Natl Semiconductor	70.38	69.38	Gilette	94.36	9613	Bristol My.
		Up John	9.38	9.25	NAVISTAR	71.25	71.63	Grace	74.13	74 633	Caterpillar
9,00		US Life Inco Fund	23.25	23.38	Occ. Petrol.	55 a3	54.35	Halliburton	79.38	79.63	Chase Manh.
21.75		Usx Marathon Gro.	82.13	82_38	Olin	104.25	104,38	Hilton	61.13	63.63	Chevron
28.00		Usx Steel Grp.	21.75	22,00	Pac. Gas	63,00	63.25	Honeywell	28.38	28,38	Chrysler
17.75		Utd Techno.	56.00	56.75	Penny	122.13	122.75	IBM	88.50	86.68	Citicorp.
62.50		Warner Lamb.	29.75	28.50	Pepsico	16,38	16.25	INA	53 00	53.25	Coca Cola
17.13		Westinghouse El.	74.00	73.75	Pfizer	31,50	31.63	Inco Ltd.	85.25	86,08	Colgate
21.75	2L75	Woolworth	34.50	24.75	Placer Dome	42.13	43.85	Intl Paper	98.23	57.75	Columbia Gas

17.13 21.75 53.63	17,25 21,75 53,36	Westinghouse El. Woolworth Xeroz	29.75 74.09 24.50 44.50	73,75 24,75 44,88	Prizer Placer Dome Polaroid	31,50 42,13 45,38	16.25 31.63 43.85 54.88	INA Inco Ltd. Intl Paper ITT Corp Johns	85.25 98.23 99.25	86.08 57.75 39.13	Colgate Columbia Gas Coming Inc.Cpc In
13.97 13.83	13.90 13.90	Thorn EMI Unilever	السابق 8.62	8.45	Charter	130.50	133.90	Nord-Est	السابق	ف) الإقفال	بورصة باريس (ف
2.09 2.76 36.30 0.30	2.07 2.77 35.86 0.30	Unit Biscuits Vickers Vodafone Grp. Zambia Cop. Inv.	1.64 6.64 2.61 1.07	1.63 6.10 2.56 1.09	Coats Vivella Commercial Union Cookson Grp Plc Cordian	241,80 216,00 1748,00 1649,00 168,50	242.00 216.00 1718.00 1631.00 169.60	Norsk Hydro O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics	646,00 914,00 495,00 254,50	652.00 847.00 450.00 295.60	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel
	ن)	بورصة طوكيو (يـ	3.25 5.79 2.23	4.66 3.32 5.78 2.15	Courtaulds Dalgety Dixors Ecc Pic	1747,00 535,00 462,00	1793.00 540.00 476.00	Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Radiotechnique	308.30 5.10 531.0 138.40	314.00 5.10 533.00 139.00	Anglo Amer, C. S.A. Bail-Equipement Bancaire (cie) Barrick Gold
449 1900 2140 2080	مقفلة	Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank	6.53 3.88 10.75 9.51	5.56 3.91 10.85	General Accident Geni, Electric C*. GKN Glaxo	27.75 1225.00 805.90 658	25.00 1215.00 802.00 668.00	Rochette (LÁ) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain	168.30 461.00 738.00 1156.00	190.10 465.00 741.00 1150.00	Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché
32x0 1020 2740 790		Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal	8.76 4.78 6.75	8.80 4.82 6.61	Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores	1210,00 440,10 205,00 95,10	1206 00 440,00 201,50 95,00	Szint-Louis Salins du Midi SCOR S.A. S.G.E.	497.60 320.09 2805.00	494.50 320.00 2808.00	Bouygues Bq Commerc. Maroc Buffelsfontein Gold Carrefour
1150 1820 1320 1170		Kirin Brewery Matsushita E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation	2.53 4.68 1.63 11.52	2.53 4.70 1.64 11.72	Guard, Ryl. Es. Guinness Plc Hanson Tr Plc HSBC HLDGS	77,75 245 00 124,00 1830,00	79,00 266,50 125,00 1754,00	Shelt Transport Siemens AG SKF Aktieb Skis Rossignol	136.90 308.00 69.60	138.90 209.00 69.65	Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Chargeurs
650 345 2010 2340		Nibon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Secs Pioneer Elec.	8.39 6.73 6.95 7.49	8.40 6.70 7.03 7.48	ICI PLC STK UTS Kingfisher Land Sec PLC Legal Gen. Grp.	145,50 149,00 400,70 280,00	142.60 149.20 397.95 278.90	Sommer-Allibert Thomson-CSF Total Valeo	183,00 371,50 10,55	180,50 340,06 11,00	Chase Man. Corp. Ciments Français Club Méditerranco Comptoir des Entrep.

270		Trip orest corp	0.13	0.70	IZMENZINCI	149,00	149.20	homson-CSF	10370	10.74	Curcus riançais
2010		Nomura Secs	6.95	7.03	Land Sec PLC	400.70	397.90	Total	371.50	340.00	Club Méditerrance
2340		Pioneer Elec.	7.49	7.48	Legal Gen. Grp.	280.00	378.90	Valeo	10.55	11,00	Comptoir des Entrep
1760		Sharp Corp	3.88	3,98	Lloyds Bank Pic.	225.30	221.70	Vallouree	130,00	137.20	Crédit Lyonnais
6950		Sony Corp	1.81	1.90	Lourto Pic.	1931.00	1940.00	Volkswagen AG	731 00	757 00	Danone (ex BSN)
1970	1	Sumitomo Bank	2.47	7.49	Lucas Ind. Pfc.	1690.0	1690.00	Wagons Lits Tourism	183 00	182.50	DMC
1970	- 1	Takeda Cham Inds	5.09	5.07	Marks Spencer	356.00	258.90	Worms (CIE)	442.00	440,00	Du Pont Nemours
930	í	Sumitorao Corp	0.86	0.85	Microbix Biosystems	4,24	4.29	Zambia Copper Inves	2.90	2,633	East Rand Prop
710		Toshiba Corp	3.96	3,97	National Power	110,00	110.00	Zellidja S.A.	530.00	538,00	Eaux (Gle Des)
2720		Tovota Motor Co			Natwest Power		11000	and and a	348 00	401,60	ELF-Aquitaine
669		Yamaichi Secs	6.51	6.85					754,00	777,00	Eridania Beghin
3330	- 1	Yamanoochi Pharm	PUT	5.93	P. and O.	l	(, i.	بورصة لندن (استرا	550.00	558.00	Esso
			6.80	6.74	Pearson Grp.	Ι.	,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	3174,00	2077.01	Eurafrance
ك المائي)	ت (مارك	بورصة فرانكفور	201	2.03	Pilkington			. W I D	436.10	436.10	Exxon Corp.
	•	22 2 23.	4 40	4,43	Prudential Corp.	4,64	4,74	Allied Domecq	485.00	496.00	Fives-Lille
54 87	56,03	Bayer AG	300	2,95	Racal Electronics	1 (4)	40.1	Asda Group Pic	1311.00	1350.00	Galeries Lafavette
872.00	871.00	Bay Mot Werke	4.59	157	Rank Org.	4.11	411	Assoc Brit Foods	250.20	258 (10)	General Motors
82.54	83.55	Daimler Benz AG	11,60	11.63	Reed Intl.	172	481	BAA Plc	300.00	309.00	GTM-Entrepose
530.00	47.05	Degussa AG	7,65	7.95	Reuters	177	4.38	B.A.T.	184.00	186.20	Hoechst Akt.
65,30	\$6.10	DT Babcock St	400	3.96	Rexam	945	473	Bardays Plc	623.00	629 00	IBM Com
40.70	40,95	Dresdner Bank AG	239	242	Rolls Royce	7,94	805	Bass	67.50	OM Rd	ICI Ltd Pic
53 70	54.50	Hoechst AG	3.98	4.01	Royal Sun	3.21	3.22	Bicc		1	ldia
396,00	396,00	RWE-DEA AG	9.56	9.58	RTZ Corp.	3 85	3.90	Blue Circle	305 00	297,70	Lafage
112.40	114.00	Schering AG	3.82	3.77	Sainshury	8,50	8.52	Boc Group	A\$8.00	651,00	Legrand
77.25	75.37	Siemens AG	0.05	0.98	Sears Holds	1,35	N.35	Boots Co Plc	538,00	535.00	Legrand ADP
49.95	50.550	Bay Vereinsbank	9,77	9,82	Shell	Indi	10 68	British Aerospace	694 00	691 00	Locindus
		Kauthof Holding	9,67	9.70	Siebe Plc	5.27	5 28	British Airways	77 90	77 100	Longometal-Afrique
212.50	213.50	Dt Lufthansa AG			Skheec	243	202	British Gas	1158,00	90AH1	LVMH
552,30	}	Mannesmann AG	7,64	7.76		0.53	6.53	British Petroleum	468 (0	465.10	Lyonnaise des Eaux
362.50	369.50	Preussag AG	7.05	7.07	Std. Charl. Bank	3.78	3.78	British Telecom	50.66	51.20	Metaleurop
276.50	279,00	Thyssen AG	3.15	3.16	Storehouse	2.75	275	BTR	60.75	62.40	Mitsubishi Corp.
79.77	80.10	Veba AG	5.6n	5.77	T.L Group.			Burmah Oil	59(0)	MH4,00	Mobil Corp.
566.50	560 0.1	Volkwagen AG	0.95	0.97	Tarmac	11.24	11.17		4200	03,00	Moulinex
72.15	72.15	Deutsche Bank AG	4.82	4,65	Tate and Lyle	4,40	2,50	Cable Wireless	555.00	555 00	Nicolas
957,00	96% 00	Linde AG	3.05	3.03	Tesos	5,10	5,09	Cadbury Schweps	2A5,00	265,00	Niles Galeries

				320						
وحد <b>ة النق</b> د الاوروبية(ECL)	اللير الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندي	الي <i>ن</i> الياباتي	الغرنك الغرنسي	الغرنك السويسري	المفرك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
غير متوافر	غير متوافر	غیر متوافر	غير متوافر	غير متوافر	غیر متوافر	غير متوافر	غير متوافر	غير متوافر	غير متوافر	يومين التمر التاشمر التاشمر السنة الـ0 سنوات الـ1 سنوات الـ1 سنوات

	ع	-يە <del>-</del> - يې د	ز دختی در	لنعز	
راعية	السلع الز		ر الدديد	المعادن غي	المعادن الثمينة
الله الله الله الله الله الله الله الله		كلكاو البلول انتر تشرين الاول تشرين الاول ايار ايار البلول البلول البلول البلول البلول البلول	「	لندن (بـ۶ الطن) التحاس القمدير التيكل الزنك لندن اسعار البر	لندن (الاونصة بـ 5) الاقفال السابق الاقفال السابق الاقفال السابق النصب النصب النصب النصب النصب النصب النصب السكر (بـ 5 الطن) المسكر (بـ 5 الطن) المسكر (بـ 5 الطن) المسكر الـ 5 الطن) المسكر (بـ 5 الطن) المسكر الـ 5 الطن) المسكر الـ 5 الطن)

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TFL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

	غير المتداولة	الاسهم	1		-	, لشركة إتراب	١٠٠ تستهم	اللبتانية وه	بلغ عدد الاسمم المتدا ١٠٠ سمم لشركة التراجة
تاريخ آذر تثبيت	آخر تثبیت	أسم الشركة	بير" ينسبة ست Lispi	م "سوليا قون انف	نعالو لسن	موازاة ارتفاع كخلك ارتفع " تة.	سجم" في ٩٧ لقطة, : ٩٤.٩ نقط	رالمهجر الا علی ۲۰۳۰ قفل علی ۵	ولرتفع "مؤشر لبنان و ٢.۵٧ في العثة وأقفل بنسبة ١٨،١ في العئة، وا بنسبة ١٨، في العئة، وا هنا حركة البورصة ليوم
97/1/55	T Y/A	الاسمئت الابيض (أممي)	]		1997 /	اسة ٩/١٣			
-	-	يونيسيراميك (اسمي)"A"	PR-08-335	الكمية		سعر التثبيت		سعر	اسم الشركة
-	-	پونیسیرامیك (اسمي)"B"	المتداولة	العطلوبة	المعروضة		التثبيت \$	التثبيت	
97/7/18	T 1/E	یونیسیرامیك (ندامله) "C"	T	ſ	£	f)£a	) T/A	) T/A	الترابة البنائية
			- 1			!		/	

-	-	پونیسیرامیك (اسمی)"B"	المتداولة	المطلوبة	المعروضة	-4-4	التثبيت \$	التثبيت	
31/7/15	T 1/E	"C" (دامله) عونيسيراميك	1	f	£	f)£a	1 T/A	) T/A	الترابة كابنائية
11/9/11	1 Y/A	ترابة لبنقية، حق بدل قصيمة رقم "0"	-	-	9707	TOFF	-	7 7/17	الاسمئت الاييض (تعامله)
		🖣 بنسب سعر الاقفال للدولار الديركي.	1	1	T-17	T-5T	1 10/17	1 10/17	اقرئيت

استمر امس سعر سجم "سوليدير" في التحسن في سوق ييروت التقوية وتبت في جلسة التحاول الاولى على ١/٠ ١/٠ – ١/٠ ١/٢ دولاراً للفلسين "" و"ب" وفي الجلسة التقية على ١/٢ ١/٢ – ١/٨ ١٢٠ دولاراً، في مقابل ١/٨ ١/٠ ١/٨ ١٠٠ (١ و١/٨ ١٠٨ ، ١٠٠٠ توفره في بنستي مبعد المحتي. هنا حركة السوق ليوم الاثنين (١/١/١٩٩١، كما الاعتما شركة لبنان المالية:

الشرائية	على السند	النسم		الاستحلال	الاعبار	بالاشمر	تثبيت رقم ١				
975A 9777	17,31 17,41 14,41	15.1. 10.1. 16.01	3731 3731 3731	1994/1/5.	1997/9/14 1997/9/19 1997/9/19	1	سغر التثبيت	الاستهم المتداولة	مجموع عند الاسهم المعروضة	مجموع عند الاسهم المطاوبة	٢ - سوليمير خثة الف،
	(ā	ابالمناقم	لسنتب	سندات خزينة	a -		11- 1/A	Y.93T	1-,420	17,990	التداول العادي
قعة السند			_	يخ الاستطاق تع		17 Feat		-	-	-	الاوامر الخاصة
	الشرائية	ع مرتین السنة	تبة	- 0 0	ريح افسيور سر		_	Y,91T	1 - , 450	17,990	مجموع فئة الف
											۲ – سوليدير فلة باء:
1	1	116	18 1E	18/4/4/	14 1447/4/1	9 12	11T Y/A	1,7-7	1,7.7	4,472	التداول العادي
	واحد 🗣	بعة للسند ا	بعة القسي	فع الاسيمة ال	تاريخ د		-	-	-	-	الاوامر الخاصة
		1 - A£		1994	/۲/۲۰		-	1,1-1	1,7-7	A.ATL	مجموع فثة باه
		34.6			/9/3A /T/39		_	4,577	15,164	P(A,07	للمجموع العلم
		1 - A£			/9/14	- 1				تثبت	

	تثبيت	رقم ؟		
٢ – سوليدير خلة الف،	مجموع عند الاسهم المطلوبة	مجموع عند الاسهم المعروضة	الاسهم المتداولة	سعر التثبيت
التداول العادي	9,797	7,747	T, - AT	115 7/8
التولمر الخاصة	-	-	-	
مجموع فكة الف	4,744	7,747	T, .AT	-
؟ – سوليدير فئة باه،				
التداول العادي	7,792	TYO	TYO	117 7/4
التوامر الخاصة		-	-	
ميموع فثة به	3.792	TYO	TYO	
المجموع العام	)1,-9)	AOF,T	T.EDA	-

الوكيل البحري	البخائع (طن)	الباخرة	لرميف
البدر ن- أبو رجيلي مينرفا ي- برجاوي ي- بطرس رايوليون متز ماريتيم متز ماريتيم سي قين ح- روكز تامرا	المثنة منطقاً من منطقاً من منطقاً الشدن الشدن الشدن المتوعباً المتوعباً منطقاً منطقاً المتوعباً المتواجباً  المتواجباً  المتواجباً المتواجباً المتواجباً المتواجباً المتواجباً المتواجب	لتقين كوزيت مدود ( كيليا فيد ( فيد المصطفى T اليدي ك منز الميكا منز الميكا منز الميكا منز الميكا مدود اليندا نظمي نطمي نطمي نمور كورسيكا ساموس	11
مَّتَزُ شَيْسِنَغُ سي ستار	١٦٠/١٦٥٠ مستوعباً تلهمن	متز ایطالیا اوستوزنا خوان ( اید کا استونا)	) 14 34

الباخرة	المرفأ	البضلاع (طن)	الوكيل البمري					
میں بیجیہ - لیبان اقتشور سقت جورج ادریائیات کوین حسن نتی م لائین پنا طح صفید	بورساید آولسان آلاتنقیهٔ آلاتنقیهٔ آلاسکندریهٔ آلاسکندریهٔ آلاسکندریهٔ اسبانیا کومر	۷۰/00 مستوعباً ۱۲۳ سیارة ۱۶۰ میتانا ۱۶۰ میتانا ۱۶۰/۲۷۰ مستوعبا ۱۵۰ مختلفا ۱۳۰۰ ملائلة ۱۳۰۰ ملائلة	کاشیب غولف ایجنسی جزاگری ترانسبورت جزاگری ترانسبورت ت ع، مکلوی ن، آبو رجیلی میترفا ی. برجاوی					

وغادرته تسع بولخر. وبقيت ملقل التحواض ٢٥ باخرة، بينما أربع بولخر من مون عمل وستُ بولخر افرة هيءُ "كتابين" و"فيدر 1" و"كيليا" و"د لويد كورسيكا" و"تراتمشيب 1" و"متر ايطاليا".

		A. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	
الرميف	اللياخرة	البضائع (طن)	الوكيل البحري
. 0	اتقين	٠ ٢ ماشية	البدر
0	كوزيت	٥٠٠ منتلفاً	ڻ۔ ايو رجيلي
. 7	ميلاني م	للشدن	مينرها
Ý	) معمود (	• ٢٥ ماشية	ي. برجاوي
Y	كيثيا	١٣/٦١٦ مستوعباً	ر. فرعون
Y	فيدر ا	۲۵/۷۵۰ مستوعبا	ج. بطرس
Ä	بنر المصطفى ٣	٠٥٠ ماشية	ي. برجاوي
	لايدي ك	٠٠٠ ماشية	رابونيون
. 9	شيرينا	٤٥/٦٥٠ مستوعباً	ج. بطرس
9	متز بلجيكا	١٢٢/٤٧٥٠ مستوعبا	متز ماريتيم
1.	جيفو أكسبرس	٠ ٨٧ مختلفا	جزائري ترانسبورت
1 11	البندا	٦٢٥ منتلفاً	سي لاين
11	حآج محمود	Lux 19	ح. روڪڙ
11	نظعي	٠٠٠٤ دىيدا	لإمارا
'nή	ند لوید کورسیکا	١٦٥/١٢٥٠ مستوعباً	تلشونال شيبينغ
ir	ساموس	IAIZE AVT	هـ ويلد
15	ترانستيب (	٠٤/٤٥ مستوعباً _	ج. بطرس
12	متز ايطاليا	١٦٠/١٦٥٠ مستوعبا	متز شيبينغ
3£	اوستوزنا	للشمن	سي ستار
-		T. Am	
الباخرة	العرفا	البضائع (طن)	الوكيل البمري
	2.0	٧٠/٥٥٠ مستوعباً	كقشيب
فيل ميجية المان فتتشمر	بورسەيد آولسان	١٢٢ سيارة	غولف أيجنسي
California Colored	Company	****	1 . 41 0.

معمل حدادة في منطقة العمراء ـ نزلة البريستُّول قبالة جامع

فالعمل يبدأ من الصباح حتى

الثامنة مساء ويتسبب بالتزعاج

للسكان. وطالب بوقع عد له.

🛎 مصدر 🛚 في بلدية بيروت اوضح

ان شكلوى عدة ورنت الى البلنية

في شـأنّ المعمل موضوع الـشكـوى والملاحقة جارية في دق اصحابه،

حفريات الجديدة

بيار كنانكري شكا باسم سكان جديدة المتن وتجارما

من المفريات التي بدأت قبل

مدة طويلة في ساحة جديدة

المتن - مار تقلا وعطلت

اعمال التجار والمواطنين

وعرقلتها بسبب بطء الشركة

الملتزمة، اضافة الى وجود

مجرور معطل في شارع

العسيلي، قرب ميدليَّة مقرَّ،

تفوح منه ألروائح الكريحة

وتتواليد منه المشرات

وسأل متى ينتمي العمل في

مصدر في "شركة حبيب حكيم" أوضح أن اعمال الدفريات

تتطلب وقتآ وتنتمي قبل تشرين

الثاني المقبل. ووعد بمعالجة مشكّلة

المجرور، مؤكداً أن الشركة عالمت

كل مشكلات المجارير وعملت على

صيانتها سواء اكان ذلك ضمن عملها

سيدة رفضت الافصاح عن

اسمها شكت من القوض

واقلاق الرامة التي تقوم بما

مجموعة من الشبان في المبنى

الذي اغتيل فيه الرئيس

الراحل بشير الجميل في

وقالت انهم يرفعون موت التلفزيون ويعركون الدراجات

النارية ويطلقون الفاظآ نابية

بامتوات عالبة يتونياً من

الثانية عشرة ليلا حتى الفجر

وطالبت بوضع صد لسذه

🗣 مصدر في وزارة الداخلية وعد

بمراقية المبئى واتذاذ الاجراءات

دعم الصمود

لا يشمل الماضي

حيدر بدر الدين من النبطية قال أن وزير الموارد المائية

والكهربائية أمدر قرارآ باعقاء

المناطق المواجعة الأسرائيل

جِيَّاةَ مِمْلِحَةَ أَلْمِياهُ فَي الْتَبَطِيةَ

النين لم يكونوا قد تبلغوا

القرار رسمياً أستمروا في

اعمال الجياية وهو كأن منَّ

المشتركين النيين سددوا

وسأل اليس من المفروض

أعادة للمبالغ المستوفاة من

المشتركين النين تجاوبوا مع

المِباة في دفع الرسوم!

الطلسة اوضع أن قرار وزير الموارد

المنئية والكهربائية اعفاء المواطنين

في مُعَاطَق المواجهة من دفع رسوم المياه اصبح نافذاً استداء من

١٩٩٦/١/١ ولم تمسدر عمن

المصلحة ايصالات لجمع قيمتها عن

واضاف ان ما جمعه الجباة عائد

واشار الى أن ٤٠ بلدة ومنطقة

وحياً، بينها مدينة النبطية، معفاة من

الى الاعوام الماضية لتخفيف الفوائد

السنة الجارية.

عن المشتركين.

🛊 مسؤول في مصلحة مياه نبع

اشتراكهم السنوي

The same of the same of the same of

الازعاج لاينام

The state of the same

المزمنة

والبعوض.

ام لم يكن.

The second of the first

هذه المفريات؟

اللمين قرب سنتر اللمين

مروان خمادة في مُكتبُه في الوزارة مع القائم بالاعمال الايطالي على رأس وفد من السفارة الإيطالية، في حضور رُئيس وجدة التخطيط في الوزارة الدكتور بميح عربيد ورئيس دائرة التجهيز والتمويل حسن حطيط وتركز الأجتماع على الاجراءات

العملية لبدء تنفيذ مضمون للبرونوكول الصحي الايطالي الذي سيتم توقيعه في الثانية عشرة ظمر الجمعة المقبل في وزارة الصحة. ويلحظ البروتوكولَ، البالفة قيمته ١٠ ملايين دولار اميركي كهبة، تقديم تجهيزات طبية ومساعدات متنوعة للمراكز الصحية والمستشفيات الحكومية في الشمال، اضافة آلى مستشفى الكرنتيناء ومن المقرر أن يزور وقد مشترك

المنتدى القومي" : التعامل جدياً مع التهديدات الصهيونية المغلفة بعروض

التي تواجمها الامة".

رأى "المنتدى القومي العربي" في "التمديدات الصهونية للبنان والمغلفة بعروض خالية من المضمون الجدي، نتبجة منطقية ومتوقعة لصعود التطرف الصميوني آلى الحكم ولانحياز الادارة الاويركية الفاضع الى تل ابيب عشية الانتخابات الرئاسية". ودعا اثر اجتماع اجنته التنفيذية اللبنانيين جميما، داخل المكم وخارجه، إلى التعامل بجبية مع هذه البتهم ديسمات، والس تبساوز كبل

الدساسيات والعوائق التي تدول دون وحدة الدوقف اللبنائي"، مشددا على "ضرورة الذروج من المشاحضات والاجوا السلبية ألتى خلفتها الانتخابات الاخيرة"، ومؤكَّدا "أن لبنان ينتمر مرة اخرى على العدوان من خلال دولة قوية بمؤسساتها تعبر عن وجنة الوطن ووفاق ابنائه، ومقاومة بُلسلة تُعبرُ عُنْ ارَّادةُ الشعبِ بكل فئاته وتطلعاته". وسجل ارتباحه آلى "مقررات مؤتمر

وزراء الخارجية العرب المنعقد في القامرة يومى ١٤ و١٥ ايلول سوآء لمِمة الصراع العربي - الصميوني، أو لجهة التمسك بوحثة العراق وسيادته وسلامة اراضيه الاقليمية، او بالنسبة ألى تبنى الأقتراح اللبناني بضرورة تنفيذ القرار ٤٢٥ واطلاق الاسرى والمعتقلين في سجون الاحتلال

ورأى "ان في تـطويـر الـقضـلمن العربي والجاز المصالحة العربية الشاملة وتفعيل مؤسسات العمل العربى

فرنسا آلى روسيا آلى الصين مرورا بالدول العربية والاسلامية".

### ◄ قبول الترخيص لـ ٤ تلفزيونات

 تتمة المنشور في الصفحة ٣ المؤسسة اللبشانسة للأرسال انترناشيونال. واربع مؤسسات أذاعية من الْفَئَةُ الأولى (تبث الأخبار والبرامج النسيخسية الاخبارية) وهي: شركة تلفزيون المستقبل، الشيكة الوطنية الارسال، شركة اذاعة جبل لبنان، ضركة لبنان السر للانتاج والبث، بتماني مؤسسات اناعية من الفئة الثانيّة (لا تبث الاخبار والبرامج لسياسية) وهي. شركة دلتاً، شُركةً راديو سكوب، شركة مر تلفزيون (مون ليبان)، شركة فرانس اف أم، شركة لايت اف أم، شركة فضول ميوزيك، شركة رابيو وان، شركة

ساوند اوف میوزیك. واعتبر المجلس ان طلبات المؤسسات المشار اليها استوفت الشروط القانونية المطلوبة والمنصوص عليها في قانون الاعلام المرئي والمسموع الرقم ٩٤/٣٨٢، وفي دفتر الشروط النموذجي للمؤسسات الاعلامية المصادق عليه بالمرسوم البرقت ٢٩٩٧ تباريخ ٢٩ شبياط

ورفض المجلس الوطني، الطلبات التي قدمتما المؤسسات الاذرى الباقية والبَّالغ عددها ٧٤ مؤسسة، وهي: – تَنْفَرْيُونِ فَنُهُ اولَى؛ شركة كايبل فيديو نتورك انترناشونال، الشبكة الدولية للأرسال الشركة اللبنانية للبث، شركة سات للانتاج التلفزيوني، شركة الجديد، شركة المشرق للأعلام، شركة تلفزيون آي سي أن، شركة

◄ اولها ربابي تتمة المنشور في الصفحة ٦ -وجورج كساب في مُقعد لويس ابو

بعد نحو عام وشمرين أجريت اول انتخابات نيابية في البلاد منذ ٩٧٢ (. اعترض عليما حزب الكتائب انطلاقا

### "أمل"؛ تهديدات اسرائيل بالونات فارغة

رأى عضو المكتب السياسي ادركة "أمل" خليل حمدان "ان التهديدات الاسرائيلية مي بالونات فأرغة ترمَّى الى فصل المسارين اللبناني والسوري واحداث شرخ في العلاقاتُ ٱلمصبريَّةُ بين لبنان وسوريا من خلال اقتراح البنان اولاً.

وقَالُ في كلمةُ القاما في ذكري اسبوع رئيس بلدية دير انطار علَّى ناصر الدين: "بفضل وعي شعبناً ومقاومتنا وبالتلاحم عع الجيش الوطني الباسل والسياسة الحكيمة لاركان الدولة لن تمر هذه المؤامرة الاسرائيلية وستسقط كما سقطت كل اعتباءات

اسرائيل .

وعن الانتخابات قال: "أن الشعب اللبناني والبنوبي قال كلمته وانتخب من يمثل طُموحاته ومن وقف معه في المحن والازمات، وكما كان شعبنا وفيا لقيادته فَاتِناً فِي حَرْكَةِ "أعلَ" سائرون على نمج الامام موسى الصدر، ونوابنا المنتخبون سيكونون ضمير هذا الشعب وصوتة

بروتوكول صحي ايطالي يوقعه حماده يتضمن تجهيزات للمستشفيات في الشمال

اجتبع لمس وزير الصحة العامة من وزارة الصحة والسفارة الايطالية، الشمال غدا للاطلاع على امكانات المراكز الصحية والمستشفيات الحكومية لاستيعاب هذه التجميزات. وكان حماده قد استقبل سفير البرأزيل برايان مايكل نيل، ثم النائبة المنتخبة نهاد سعيد.

والتقى بعثة صندوق الامم المتحدة للسكان برئاسة البروفسور مرسيدس كونسبانسن وتركز البحث على مراجعة البرامج المشتركة التى تنفذها الوزارة بالتعاون مع صندوق الامم المتحدة للسكان والتي تقطي مختلف جوانب الصحة الانجابية، وقد كلف حماده رئيس مصلحة الصحة الاجتماعية الدكتور محمد على كنعان استكمال اللقاءات مع البعثة والتنسيق معما الى حين وضع تقريرها النهائي.

وناقش "ابعاد التصعيد الأميركي

ضد العراق فرأى فيه دليلا أخر على

نيات الانارة الأميركية ابقاء التوتر في

منطقة الذليج للحفاظ على ميمنتها

على مخزون آلنفط هناك، وليستمر

ابتزازها المالي لدول المنطقة". ولاحظ "تقاطعا بين السياسة

الاميركية الراهنة والمخططات

الصهيونية الرامية الى تقسيم بلدان

المنطقة دويلات طائفية ومنهبية

وعرقية انطلاقا من العراق بعدما فشل

مُذَا المنطط في لبنان". واعتبر "ان خط وط العظر الجوي مي يداية

لتقسيم العراق جوا تمهيدا لتقسيمه

وأشاد بالمواقف العربية والاسلامية

والدولية" التي تنصنت للعدوان

الاميركي. ومنها من رفض السماح

للطائرات الاميركية باستخدام بلاده،

وفي هذا الموقف مظمر تململ واضح

منَّ الهيمنة الاميركية على النَّظام

العالمي، بل بداية تمرد واسع يعتد من

المجموعة المتحدة للاعلام شمرل.

شركة فتين بلوس برودكاستينغ.

- تلغزيون فئة ثانية، شركة

سيفما أو أنترناشونال، شركة

تَيلِيْلُومِيلِر، شركة تلفزيون النجوم،

اذاعة فلة أولى، شركة أذاعة

لبنان العربي، شركة أذاعة صوت فان،

شركة اناعة الدرية، شركة الفجر

للاعلام، إذاعة - نداء الوحدة، شركة

اوديو فيزوال للانتاج والارسال

الاعلامي التلفزيوني، الشركة العالمية

للبث، شركة صوت لبنان، شركة

صوت الوطن، الشبكة الدولية

للارسال، أَذَاعُهُ صوت الفد، شُركة

سوميرا بيروت شجل.. الشركة

اللبغائية للبث، شركة المجموعة

المتحدة للإعلام شمال،، شركة

- انْلُعَةُ فِئُهُ ثِلْقِيةً؛ شَرِكةَ راديو

مللويا، شركة اناعة صوت النجوم،

شركة اناعة نوستالبي، شركة صوت المدية، الناعة لصداء، الشركة اللبنانية

المتحدة للإعلام، الشركة الدولية

للمشاريع الاعلامية شمل، شركة

عوت العب، شركة سترأيكن، اناعة

اكو لبنان، شركة سيال أف أم شركة

٣ ام ماجيك ١٠٢، شركة الفرقان

للاعلام والأنباء شفاء شمل، شركة

البيان، شركة باكس نتوورك، شركة

غروب اف أم شمِل، شركة اذاعة

نليري، شركة لا أون" مؤسسة لينان

الاخضر للارسال، شركة ميكس اف

من رفضه قانون الانتخاب المعدل

الذي بموجبه ستجرى العمليات

الانتخابية، فموت ضده وزيره جورج

سعادة في مجلس الوزراء ١٦ حزيران

١٩٩٢ وضده نوايه في مجلس النواب في ١٦ تيوز ليعلن الحزب في ١٤ آب

مقَّاطِعتِهِ الْاِنْتَذَابِاتِ بعد ١٤ سَاعة من

انطلاقا من قرار "الانفتاح لا

الانكفاء والاحباط" الذي صدر عن

قيادة الكتّائب بعد اجتمّاع رئيسها جورج سعادة مع مؤسسة "المردة"

برئاسة الوزير سليمان فرنبية في

١٩٩٢/١٠/١٤ قسرر الم<u>كتب</u>

النسياسي للنزب عقب اجتماعه فى

١٩٩٤/٢/٧ أمشاركة في الانتخابات

الفرعية في مدافظة الشمال وتأييد

المرشّح كُريم الراسي الذي يُدعمه "المردة" خلفا لوالده النائب عبدالله

الراسي في المقعد الارثوذكسي عن

عكار الذي شغر بوفاته. وبالنَّفعلُّ

شارك الحزب للمرة الاولى مئذ اتخراطه

في معارضة الانتخابات النيابية عام

١٩٩٢ ومقاطعتما، في الانتخابات

الفرعية التي جرت في الشمال في

١٩٩٤/٢/١٧ وسلمم في وصول

بين تجربة ترشح الياس ربابي

وهسارته في أيام بشارة الموري

وتجربة ترشح جورج سعادة وخسأرته

فُ أَنْتَظُواتَ الشَّمَالُ اذبرا يِخْرج حزب

الكتائب بخلاصة ان العمد الذي لا

يواليه لا مكان له فيه، لا بين اعداكه

على كترتهم ولا بين حلفائه على

الراسي الى الندوة البراماتية.

زيارة جورج سعادة دمشق وعودت

منها بخلاف معما على اجرائها.

ام"، شركة هيث اف ام.

صوت بيروت، ولبنان الواحد

ويقدم اليما دعمه تحقيقا لامدافما وأحياء لمبادئها المادفة الى تحقيق سلامة الانسان وامنه وعيشه الرفيه. وائه امن دواعي أعتزاز لبنان ان تكون مساهمته في تُحقيق منه الأمداف قد مساوعت في تحييل وعلم المساوعة ضمانات لوقف حال التردي والانهيار ولاحظ أن لخفاق عملية "عناقيد مكانته في الوكالة وان تعزز مكانة الفضب" الاسرائيلية شدّ لبنان في الوكالة في منطقة الشرق الاوسط وغرب آسيا في أن واحد نيحمان العاضي هي التي اطلقتُ سلسلة تفاعلات ايجابية على المستوي العربي والدولي تمثلت بقمة القاهرة في حزيران الماضي، كما بالموقّف العربيّ والدولي الرافض للتمديدات الإميركية ضد العراق".

تمديد. وأن أبنان ما زال منذ انضمامه الى الوكالة عام 1971 بمحضها ثقته

منذ فترة، ويبذل لبنان كل ما في وسعه من أجل تأمين أسبأب نجاحه ولتُن كانت الطّروف الماضية قد حالت دون ان يهرم لبنان بعض الاتفاقات المتعددة في أطار الوكالة، فلقد صمم على استلحاق هذا التأذير خلال هذا ألعام بحيث احالت الدكومة

# الأب تارديف

دعا النائب البطريركي الماروني العام على البترون العطران بولس اميل سعادة الى لقه مع الصدافيين في الرابعة والنصف بعد ظهر الخميس المقبل، لعرض برنامج استقبال الاب أميلياتو تارديف ولقاءاته المؤمنين في مدرسة كورث ليبانون كولدج -كسليك" في المديدة قرب زغرتا في ٢٩ أيلول الجاري.

# في عندقت

العالم ناجي نعيم يرافقه نائب ركيس الجامعة أبرهيم سعد، من الولايات المتحدة الأميركية عن طريق لندن لتسلم مهمأتهما في البامعة واجراه لقاءات واتصالات مع عدد من المسؤولين في لبنان والبحث معمم في "دور الاغتراب اللبناني المستقبلي لدعم لبنان في كبل المدافل وعلى مختلف

الرئاسة وقد انتمت ولاية ألرئيس الشرعية لمدة سنة". وسئل رأيه في الانتخابات النيابية ر لبنان، لجاب: "نعن المفتربين نطالب

الديث فعلا عن الانتخابات".

مبدا - "النمار": جَانَا امِس مِنْ ۖ الجِماعَةُ الاسلاميةُ في مغيمات صيداً الآتي: "طالعتنا بعض الصحف بمؤتمر صحافي للسيد سيد بركة اعلن فيه ولادة ما يسمى "هيئة علَّماء فلسطس تعبر عن الواقع العقيقي للسامة الاسلامية الفلسطينية في لبنان لانها جاءت في غير وقتما ومن دون علم ودرس من الميئات والجمات التى كجهة أسآسية من هذه الجهلت نُعتبر

بـ هيئة علماء فلسطين "

هذه الولادة نعتبر اتها غير طبيعية ولا بُفتُرض أن تتعلمل معما الميئة ونحن أتفسنا بكل علمائنا ومؤسساتنا وقواعدنا غير معنيين بمذه الميئة التى مُلْتُت قَبِلُ أَنْ تُولُدُ، وَتُتْرِبُب عُلَى ذِلكُ مقاطعتنا كل فاعلياتما ونشاطاتما ومقاطعة مؤسساتنا والميئات المرتبطة

# مثل لبنان في الدورة الـ ٤٠ لمؤتمر الطاقة الذرية السفير حبيقة: الشرط الاساسي للسلام

اللبنائية ثلاثة لتفاقلت نووية ابرمها اعلن رئيس وقد لبنان الى الدورة الاربعين للمؤتمر ألعام للوكالة الدولية مجلس النواب وهي: الاضرار النووية. حلىث نووي. وقوع حادث نووي وقعما عام ١٩٨٦.

غرورة انخمام اسرائيل

لقد شهد هذا العام تشوء منطقة

خالية من السلاح النووي في افريقيا عملا باتفاق "PELINDABA" الذي وقع في القامرة في 1997/۲/11 وأن لبنان بتطلع في اليوم الذي تنشأ فيه منطقة مماثلة في الشرق الاوسط. ان الحاجة الى هنَّه المنطقة باتت اشد الحاحا من أي وقت مضى. وان انشاعا هو شرط اساسي من شروط السلام الدائم في المنطقة وان التوقيع على أقفاق عدم انتشار الاسلحة النووية، هو النطوة الاولى نحو أنشاء تلكُ المنطقة. وما بامت أسرائيل لم تنضم الى هذا الاتفاق ولم تخضع لفمانات الوكالة، فانها سَنظل نشكلُّ خطرا داهما على جيرانها وتهديدا مستمرا للسلام العالمي. لذلك كان لا بد من ان يقوم المجتمع الدولي بالضغط على اسرائيل بغية الزامها الانضمام الى معاهدة عدم الانتشار، وخصوصاً أنَّ اسرائيل ما زالت تؤمن بسياسة القوة والعنف في علاقاتها الدولية. ولقد رأينًا كيف انصبت عناقيد غضبها على الاطفال والشيوخ والنساء في المنطقة التي تحتلماً في جنوب لبنان. وكيف انها لم تتورع عن قصف مخيم تابع للامم المتحدة في قربة قاتا حيثُ لجأُ السكان المدنيون، مما اسفر

# في لبنان مجددا

زغرتا - "النهار":

# سيامة كاهن ماروني

سيم الاب جوزف عبود نفاع من بلدة عندقت في عكار كامناً، وتمت السيامة في كنيسة بار مارون في طراباس في قداس احتفاقي تراسه راعي ابرشية طرابلس المارونية المطران جبراشيل

عندقت والقرى المجاورة ثم انتَقَلُ الكاهنُ الجديد الى بلدت حيث أقيم له استقبال شعبي حاشد على مدخل للبلدة واقام قداسه الاول في كنيسة مار شليطا الرعائية بمعاونة كأمن رعية عندقت الخوري سيمون الراسي والآب فرنسيس نفاع."

### رئيس الجامعة الثقافية بتسلم مهماته

وصل الى بيروت مسا أمس الرئيس الجديد للجامعة اللبنانية الثقافية في

في المطار تحدث نعيم عن دور الاغترآب المرتقب على صعيد دعم لبنان في الخارج، قائلًا: "لبنان بلدنا اللم وندن أتَّيان في مهمة وطنية. وندن منتخبون من أميركًا الشمالية واعضاء في مجلس المُّالي جُورج الطُّوان في البُرازيـلُّ وسنتسلم غدا (اليوم) مكانه بدسب

دائما باعادة البنسية الى اللبنانيين الذين فقدوها ونطالب ايضا باشتراك اللبئاتي المغترب الحامل الجنسي والمدون أسمه على لوائح الشطب، وَمَنَا لَا يُمِنْعِ أَنْ يَصُوتَ ٱلْمَغْتَرِبِ، في بلد أغترابه وخصوصا في انتخابات مجلس لنواب أننا نطالب بمذا الامر ليحق لنا

### "الجماعة الاسلامية"؛ لا علاقة لنا

# منطقة خالية من السلاح النووي

- اتفاق المسؤولية المدنية عن للطاقة الذرية السفير سمير حبيقة أن لبنان "يتطلع الى اليوم الذي تنشأ فيه - اتفاق التبليغ المبكر عن وقوع منطقة خاليةً من السلاح النَّووي مماثلة لَلْمِنْطَقَةَ الَّتِي نِّشَاتَ فِي الْفُرِيَّقِيا فِي ١٩٩٦/٢/١) مؤكدا أن انشاءُ هذه اتفاق تقديم المساعدة في حال المنطقة "هو شرط أساسي من شروط السلام الدائم في المنطقة". ومي الاتفاقات التي كان لبنان القِّي السَّفير ۗ حبيقة كلمة لبنان في الدورة التي عَقَّدَت في النمسا. ومما قال: "(...) أنما امناسبة طيبة ولكي تكتمل حلقة هنه التفاقات كان لا بد للبنان من ان يغضم الى ان نعترف بما اكتسبته الوكالة في اتفاق الصابة المادية للمواد النووية، زماتنا الحاضر من دور بناءً ما أنفك وهذا عا مو مقبل عليه في المستقبل يزداد اهمية يوما بعد يوم، بديث باتت جُميع الانظار تُتجه اليما كلما لاح في الافق غطر نووي او وقع حابث او نشأ

ومكذا باتت بيروت اذيرا تعتضن ر---- بحث بيروت احيرا احتص مكتبا للوكلة يرمي الى مراقبة المان النووي في المنطقة ضمن مشروع نمونجي بدأت الاملقة العامة بتحقيقه

عن سقوط مئات القتأى والبرعى الابرياء، واثار استنكار العالم بأسره لمذه الجريمة البشعة في حق المدنيين، ان توطيد فاعلية نظام الضمانات وتحسين كفليته هو عن صلب العممات التي تَصْطِلُعُ بِهِا ٱلوكَالَةِ. وَلَقَدُ اذَذَ يكتسب اهمية اكبر بعد التطورات الاذيرة التى ددثت على عميد تدريف المواد النووية الخاضعة للغماتات.

أن لبغان يىرى في تطوير نظلم الضمانات وتعزيزه مصدرا للاطمئنان، وهدفا ينبغي التَّطَلع اليه والسعي الى تُعقيقه، ألا أنه لا بد من الاعتراف في الوقت نفسه بأن التدابير الجنيدة المنوي اتخانها تعزيزا لقدرات الوكالة في مُنّا العبال، ينبّني ان تَحقق تَوازنا مناسبا ما بين حاجة الوكالة الى البعلومات من جمة وحاجة النولة الى هماية مصالحها المشروعة واحترام التزاماتها الدستورية عن جهة لخرى. لذلك كان لا بد عند مساغة البروتوكول النبوذجي في منا الصدد من ايجاد لغة يقيقة توفق بين

امتمامات الدول المختلفة والطجة الى كفاية التدابير المقترحة وفاعليتهاء عن دون أن يؤدي ذلك الى عرقلة التنمية الاقتصادية والتقنية للنول النامية. ويود لبنان التأكيد في هذا البجال ان توطيد نظام الضمانات وتعسين كفايته آما يرتكز اولا ولفيرا على تطبيقه بالتساوي على جميع الدول، وخصوصا في منطقة الشرق الوسط ميث لا تنزأل اسرائيل تمتنع عن الخضوع لضمانات الوكالة، وحيث

منشأتُما النووية لا تزال خارجة عن أجراءات التحقق والتفتشء ان تعديل البادة السادسة من النظام الاساسى امر بالغ الاعمية في نظر لبنان، وينبغي أن يشكل خطوة الى الامام في طرق تتقيق مزيد من الديموقراطية والتعثيل الجثرافي الاعدل داخل مجلس المدافظين. وانّ لبنان ليأمل في ان يتوصل المؤتمر العام الى تُوافق حُقَيقي حُول هذا المُوضوع. اما في ما يتعلق بالتوزيع الجغرافي فان لبنان يؤكد مجددا حق كل مجموعة جُفراٌفَيَّهُ في ان ترتضي قَبُولُ عَضُو جديد فيها أو ان ترفضه.

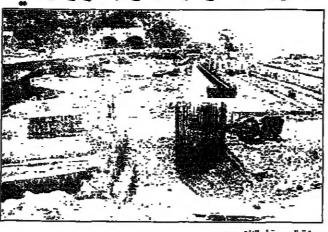
أن لبنان يعلق أهمية بالغة على التصرف الأمن في النفايات البشعة ووو يشارك في الماعات وريق النبراء التقني والقانوني المكلف اعداد الاتفأق الذي يرعى هذا الامان، ويأمل في ان يتوصل مذا الدريق آلى أتجاز مشروع هذا الاتفاق في القريب العاجل، ولقد استضاف لبنان في هذا الاطار حلقات تدريبية عدة منها واحدة حول البنية التحتية للحماية من الاشعاع واخرى حول المراقبة النوعية لكاميرات "غاما" لكما استضاف اجتماعا لتنسيق الابحاث حول استعمال الوسائل النووية

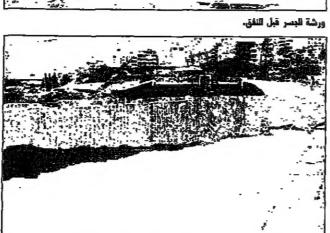
والمناعة الكيميائية. أما في ما يتعلق بأنشطة التعاون التقني لُعام ١٩٩٥، فلا يسعنا الا أنّ نشيد بالفطوة التي اقدمت عليما الوكالة في انشاء قسم جديد نبطت يه مسؤولية برمجة الثعاون التقني في بلدان الشرق الاوسط وأسيا الوسطى. وان الاعمال التحضيرية التي اضطلعت بِمَا الوكالة خلال عام ١٩٩٥ في هذا ألمجال لهي جبيرة بالنقبير والشجيع بحيث وضهت ثلاثة اطر برامجيا وقطرية كان لبنان واحدا من المستغيدين منها. وبوجه عام فان أرتفاع قبمة المساعدات التي تقدمها الوكالة من ٨٠٦ ملايين دولار عام ١٩٧٩ الى مليون دولار في العام المنصرم لهو خير تليل على انَّ الوكالة تنتمح سياسة ناشطة ودكيمة في هذا

ان عالمنا اليوم وهو على عتبة السنة ٢٠٠٠ ليتطلع بشغف نحو سلام يعم، البشرية بأسرها. وإن الوكالة الدولية للطاقة النرية مي ركن من اركان هنا السلام بفية تحقيقه وبلوغه. وان تعزيز الوكالة والعمل بمبادئها وتوجيهاتها ينبغي ان يكون مدفنا الاسمى. وان لبنان ألبلد المسالم الواقع عند مفترق الشرق والفرب، الداعي ألى التعابش والتقاعل ما بين الطوائف والادبان، ليهتز بأن بكون من الدول الإواذل التي اتضوت تحت لواء الوكالة، وعو ما فتيَّ منذ ذلك الدبن بنشر بمبادئها لعلها يوما تعم جميع الدول فيعم السلام

العالم بأسرة .

### اول الغيث في اوتوستراد نهر الكلب طريقان فرعيتان وجسر رئيسي





لجزاء اخرى من البسر قبالة "رمال".

ينتظر مشروع توسيع اوتوستراد نمر الكلب قريبا ولادة طريقين فرعيتين وجسر أساسي. الطريقان خلال الاسابيع المقبلة اما الجسر فبعد

الطريق الاولى تمتد من مجمع "رمال" حتى مجمع "هوليداي بيتش" وستختج للسيارات التي تعبر أُوتـوستـرآد الزوقُ في انجاهُ بيروتُ بطول كيلومتر وعرض تسعة امتار، وغايتها المساهمة في تخفيف زحمة السير التي كانت ولا تزال مصيدة يقع فيمآ المواطنون كلما عبروا الطريق المنكورة.

الطريق الثانية موازية لاوتوستراد بية – بيروت، تبنأ مباشرة بعد النفق وتمتد حتى شركة المياه بطول كيلومتر ونصف كيلومتر وعرض اقعى بيلغ عشرة امتار. ولوضح المهندس عدنان زعرب "ان

هاتين الطريقين لن تظلا مستقلتين،

"حزب الله":

لا نزال نعارض

أداء السلطة الذاطيء

أكد المسؤول عن منطقة الجنوب في

"عزب الله" الشيخ نبيل قاووق "أن المقاومة كانت وما زالت تنستند نكل

احتمالات الصراع والمزاجهة مع العدو

الصميوني، وما زّالت على موقَّفُها في

وقال في اعتفال اقامت "المقامدة

الاسلامية" في نكرى المقاوم عباس

بهجة والفقيد "أيو مسلم" حرب في

بلدة جبشيت: "نقف اليوم لنؤكد انّ

حفظ البقاومة الاسلامية وأَمْن أهلنا في

الجنوب اصلان لا نتجاوز عنمماً ولو كانّ

ذلك على حساب مصالعنا الانتخاسة.

وهذا ما فعلناه، لما على صعيد أداء

السلطة فاتا لا تزال نعارض الاداء

الخاطىء والسياسة الظالعة والمشاريع

التي تتحرك وفق المصالح الفاصة،

وسنبقى معارضين للنهج التي يختص وسنبقى معارضين للنهج التي يختصر المؤسسات في اشخاص، ولكل استبداد وهيفة واستغراد أدا تدالفاتنا

فهي كما كانت مع العلفاء ورموز

المعارضة لم تتبدل ومي مبنية على

الموقف السياسي المعارض للأندراف وللفساد الاداري وللمشاريع السياسية الممومة التي تشكل خطرا على حاضر لبنان ومستقبله".

وتطرق الى الانتخابات النيابية فاعتبر

"لَنَّ الطَّرِيْقَةُ لَلتِي اللهِ بِهَا ٱلزَّعَمَاءُ فَيُّ لبنان التملية الانتخابية قد أفسنتُ

الكثير وألحقت بلبنان أعظم الخسائر"،

وقال: "بالمقاومة استطعنا توحيد مذا

الشعب وبالانتخابات شتتوه، وبدمائنا

جعلنا بنيلن الوحدة الوطنية صلبا ومن

خلال ادارتهم العملية الانتخابية عدعوا

كذلك أحيت "المقاومة الاسلامية"

لربعين المقاوم ناصر حاوي باحتفال

اتلاف

٤٣٨ كيلغ حشيشة

اتلفت قبل ظهر امس ٤٣٨

كيلوغراما من الدشيشة في تكنة

الشرطة العسكرية في جسر الباشاء في

حضور مفوض الحكومة المعاون لدي

المتكمة العسكرية خالد حمود وعنت

وكأنث دورية من البيش غبطت

الكمِّيةُ قبل مَّيَّةً في بلدةً وآدي فعرة

رمايات بحرية

عممت مديرية التوجيه في قيادة الجيش للبلاغ الآتي، "تقوم للقوات البدرية في الجيش اللبنائي بتنفيذ رماية

في عرض البحر على مسافة عشرة

اميال من الشاطئ بين جونيه وجبيل

وبأثواع مختلفة من المدافع الرشاشة،

وَنَلُكُ فِي تَـارِيــِجُ ١٩٩٢/٩/١٨ بِينَ الساعة الثلمنة مباحا والساعة الثانية

يطلب من المواطنين، وخصوصاً

اصحاب الزوارق، عدم الاقتراب من

منطقة تنفيذ الرمايات

في قضاء المرمل.

اقيم في حسينية بلعة خربة أسلم.

النفاع عن اعلنا وقرانا التمنة".

المزمع انشاؤه.

توقيف ٩٠ زغرتاوياً وأهدنياً

كرم: هل "ابو محجن" عندنا ؟

بشرى سارة للتواطنين يقابلها جعيم يومي يعيشه هؤلاء على اوتوستراد الزوق - بيروت منذ ساعات الصباح الاولى وحتى الظهر. فماذا تكون الحال عند البدء يالموسم الدراسي وسقوط اول زخة عطر تشرينية؟ وفي انتظار ان تكتمل معالم المشروع الجديد يتتقل المواطنون من "حريق الترسمام

زفرتا - "النمار":

دُهُمت فجر امس مجموعات من

البيش منازل من عائلة كرم

ومؤيديها في زغرتا وامدن بحثا عن

مطنقي نار الابتماج بولادة طفل

للسيد أسعد يوسف كرم مساه

الاحد واوقفت العشرات وصادرت

اسلمة غير منقولة واعالت بعض

وكانت قوات مؤتلة من الجيش

تدركت فور اطلاق نار الابتهاج في

زغرتا واهدن وطوقت منزل سليم

كرم الذي كان ترشح لانتخابات

الشعال ولم يغز. وهو شقيق اسعد

كرم، ولقامت عبدا من الحواجز عند

معاغل البلعتين وتأبعت توقيف

الشبان من أل كرم. وبلغ عند

واثار تعبير الميش ردود فعل

فوزی سلیم کرم بیشا جه قیه:

"فوجئت بتجمعات المواكنين امام

منزلي في أهنن وبردود قعل عفوية

من الاقارب والمؤيدين. وفجأة بدأ

الجيش محاصرة المنازل وتوقيفا

اعتباطيا للرهال والاولاد مع تعرك

كثيف للأليات العسكرية ومذول

النازل وتفتيشها وكأثوا المبيت غير

معلن، وندن نتسائل هل تدولت

معركة الجنوب الى امدن وزغرتا

وهل "ابو محجن" موجود عندتا، وهل

ان ما مو مسموح في زحلة غير

مسموح في زغرتاً او سواها؟ انتاً

ضد لطلاق الرصاص ليا تكن الدوافع

والاسباب، ولكننا أيضًا ضد التعديّ

على حقوق الناس وحرماتهم تحت

لله التحتي على مختلف القادة عدم اقدام الجيش اءارب سياسية، فتحن

نعتبر ان زغرتا وامدن مفتوحتان

أمام الجميع ولا يقبل اماليهما ما

نعى مقاوم

نتت "العقاومة الإسلامية" احس في

بيان امدرته الشميد العجامد زياد

ستمد زموة الني قضي في اثناء

العواجمة البطولية آلتي خاضما مجاهدو

المقاومة الاسلامية نجأر الجمعة الغائب

والشهيد من مواليد بلدة عجدل

سلَّم ١٩٢٢، خَضْعَ لدورات تعريبية

عالية، وشارك في عمليات توعية

ومسأء افايت "الوكالة الوطنية

للاعلام" الرسمية ان القوات

الاسرائيلية قمفت مرتفعات اقليم

التفاح، وخصوصاً ثلال طيتا، وقالت

نقلاً عن مطوعات من الشريط

الصدودي أن الاسرائيليين اعتقلوا

التواطن حسين جعفر عقبل من بلنة

الجبين واقتادوه الى سجن الخيام.

في منطقة وادي السلوقي.

اي غطاء اعني.

التوقوفين ندو ٩٠ ظهر امس.

النزقوفين على المتكمة العسكرية.

وستتصلان الواحدة بالاخرى يواسطة جسر نهر الكلب الجديد الذي سيبصر النور بعد ١٢ اسبوعا على الاكثر". . وأشأر الى "ان العمال سيباشرون ورشة تركيب الجسر بعد يومين، علما ان اول مالمحه بدأت تظهر للعيان وخصوصا قبالة مجمع "رمال" حيث تمتد طريق مستقلة فوق مستوى : الاوتوستراد وتشكل جزءًا من الجسر

هذه الخطوات الايجابية التي تعتبر في اتصيف الى "غريقة" في الشتاء.

قرب الطريق نفسه تقام ثلاثة ابنية لمآمبيما خليل الحلو وجماد سعادة، وفرض عليهما المكتب الفني التراجع القانوني والشروط الفنية بينما استثنى البناء المذكور اعلاه من هذه الشروط، مع ما يشكله ذلك من تعد على القاتون والمملحة لم يبق لي ملجأ سوى وزير العاخلية، راجيا احقاق العق

(وسأم يوسئ)

قبل التوجه ألى القضاء". قائمقام جبیل خلیل ناصر الدین أوضح أنه طلبُ من المكتب الفّني في البلدة لجراء الكشف على المفرة الصحية موضوع الشكوي بعدما انجزت ومترفة مل نفذ صاحب البناء الشروط الصحية والقانونية التي تعهد بانشاء الحفرة ضمنها.

اعتداء بحفرة صحية

من عبادل الملبو الس وزيسر

"يقام في العقار ٨٢٩ في

منطقة مصرايل (جبيل) العقارية بناء ملامق للطريق

العام دون أي تراجع قانوني، وياشر صاحب البناء مغر جورة

محية ملامقة لعقاري الرقم ATT – حصرايل، مع الاشارة

الى أن مكان حفر الجورة

الصحية الملاصقة لأرضي يعلو

ارضي دوالى المترين حيث تقع بئر ماء استعملها للفسيل

تقدمت باعتراض لدى المكتب

الفني في جبيل بواسطة

القَائِمَقَامِ تَحِتُ ٱلْرَقَمُ 27 في

تاريخ ١٩٩٦/٥/٢٥، وقوي

الامن في جبيـل بـواسطـة القائمقام تمت الرقم ٥١ في

تاريخ ١٩٩٦/٦/١٤ ، والمدير

العام للتنظيم المدني في بيروت ثمت الرقم ٩١٣٦ في

وقد اعترف رئيس المكتب

آلفني في جبيل شُفويا وفي حضور القائمة إم بخطأ اقامة

الجورة المحية في هذا المكان

من العقار، لكنه لم يقم بأي خطوة عملية لرفع الخطأ

والمماطلة حتى اكملت الجورة

في تاريخ ١٩٩٦/٧/٧.

تاريخ ۲۷/۲/۲۹۱.

والزراعة.

وأضاف: "تبين بعد الكشف ان موقّع الحفرة غير قانوني، وتم توجيه اتذار الى المالك بانشاء حفرة بديلة ضبن مملة شهر تدت طائلة وقف العمل في البناء".

### لكلبيت عمود بعید

"نُحن سكان بناية الازهار في منطقة سلَّى المنث، قربّ مدرسة بيروت الاهلية في أن احدى الشركات المكلفة تمديد شبكة للماتف في المنطقة بدأت الدفريات لكنمآ أوقفتها على بعد الف متر من البناء المذكور. ولما استفسرنا عن عدم أكمال الاشغال، اجابونا أن شركة ثانية كلفت متنابعة العمل ووضع اعمدة خشبية مع كابل هوائي لبتم وصلمًا بالبناء. وبعد فترة وضعوا عمودا واصدآء وعندما

سألنأهم أجابونا أن أمدادات الكابل تنتمي عند هذا العمود أي على بعد ٩٠٠ متر من نرجو التوضيح لماذا ندن خارج نطاق خطة "لكل بيت هاتف"

التي وعد بما وزير الماتف؟". وتلي التواقيع. 🗣 مسؤول في أدارة الماتف وعد سلاحقة الموضوع.

حدادة بين منازل

### الرسوم. ولكن تسمة لديا وقرى اخرى لا يشملها القرار وتسند جماد العلى شكا من وجود الرسوم وفقاً للاصول.



منظر بشع فوق سمل البقاع: مكب نفايات وروائح جينف قرب "دار المتان" ألتي يملكما التائب والوزير عبد الرحيم عسرانس ومسن علامأت الدرمان والاهمال؛ "ممنوع رمي النفاسات تعت طائلة المسؤولية"، معملة.

واللافتة ايضأ (الصور لنساكو بیکاریان)

# على محضل بلدة المنارة من جمة النيارة،

### Required for a National Company:

- A full time qualified accountant, with a minimum of 3 years experience. Computer skills are essential. English is a must. Immediate start.
- Shop attendants required for retail outlets. Experience is a must.
- Retail Shop Supervisor with a minimum of 3 years experience Computer knowledge required. preferable.

Please send your C.V. by fax to: 601 761 // 490 239 // 490 614



لنافه انتربراند ش.م.ل. ' طلال التربراند ش.م عن حاجتها الى:

Libby' Libby' Libby

•رئيس قسم التسويق (Marketing)

•رئيس قسم مبيعات كاش فان لمنطقة بيروت الغربية والجنوب

وذلك لتأسيس شبكة توزيع جديدة لمشروع "البرم" (Tetra Pak). الشروط والمواصفات:

 خبرة مدانية لعدة سنوات في مجال تسويق ومبيعات الكاش فان لـدي شركات بيع العصائر والمياه أو المشروبات الفازية أو البيرة أو البوظة أو ما يشاببها. من الأفضل أن يكون عمر المتقدمين بين ٣٥- ٤ عاماً.

• شخصية فيادية لتكوين وإدارة فريق عمل كامل. •الافضلية لمن يحمل شبادة جامية متخصصة.

يرجى إرسال الملف الشخصي الكامل وصورة شمسية حديثة إلى مقر الشركة في الضيَّه. من بعد الاتصال لتحديد موعد للمقابلة على الارقام التالية: 

وذلك خلال ساعات الدوام من 8 صباحاً ولغاية ٥ مساءً ما عدا السبت والأحد.

### Urgently needed for an International Organization

### **EXECUTIVE SECRETARY**

As secretary to the Regional Director, the candidate should have relevant qualifications. considerable experience, excellent computer skills (Windows, WP, e/mail, etc.), and fluency in English and Arabic. Shorthand and knowledge of French would be an asset.

The Organization offers compatible salary including family and language allowances. medical insurance and other benefits. If interested please send your CV with a recent photograph to:

The Administration P. O. Box 11-4088 Beirut.

### REQUIRED ADMINISTRATION MANAGER

A large contracting company in Saudi Arabia is looking for an administrative manager & senior administrators for its operation in KSA.

### A - Administrative Manager

- Management capability and leadership.
- Minimum 8 years experience in large contracting companies in Saudi Arabia or Gulf countries. Experience in admin. duties, personnel and
- contractual matters, their legal aspects, labor law know-how & related governments affairs.
- Experience in updating administrative / personnel policies systems, procedures & Salary scale Have excellent business and social contact and be
- professionally agressive.
- Minimum BA degree in admin. from reputable
- Fluent in Arabic and English, age between 32 to 45.

### **B- Senior Administrators**

- Over 5 years experience in large contracting companies.
- Major duties include personnel affairs, logistics. accomodation, and housing problems, employee relations, etc.
- Age 30 to 40.

Only qualified candidates to apply to: Human Resources Department Tel. no: 01-352405, Fax no: 01-352535 Beirut - Lebanon

للبيع شقة سوبر دولوكس الرملة البيضاء بناية برج ٌ لفرست تظل على 7070-A

للبيع شقة سوبر دولوكس ٩٠ ٢٩مم. قرب حلويات سعد الدين الروشة مواجه للبحر مع او بلا فرش دیکور ثابت ۲۲۹۲۲۸

للبيع ارض ١٠٠٠م في عين سعادة وارض ٢٥٠م. في الدظيرة عوكر التلفون ١٩٩٤٤ – ٢٦٢٠٦٥ – YYY37F\T

بيت مري عقار ٥٠٠م.م. واقع بين طريقين عليه عمار مؤلف من طابقين. الاتصال على الرقم: ٢٢٥٦٢٥ أو

محل للطبيع طريق عام المطيلب المسلحة • لامرم ت ٢٤١٦٢٤ --27AACE\T.

عقار للبيع في الكفور المساحة ٧٢٠م.م. السعر النهائي ٢٥ الف \$ EIYTE.

شقة عجلتون + تلقون ومولد — ٢ غرف ومطبخ مجمز ۸۰ الف 5 ت منزل ۱۱/۲۰۲۲۲ - مکتب .T/T.1TYT - .1/5 .. ASF

للبيع بناية من 11 شقة على العضم في زوق مصبح ضمن موقع مميز نقداً او مقايضة بارض 179970 -

ارضٍ مساحة ١٢٠٠٠م. تلة منطقة بطمة/ معاصر الشوف على طريق عام قرب القصور الفخمة. للمراجعة 3.81.7/1. - 3.81.7/7.

ارض مسلمة ٢٠٠٠ عيم، منطقة بُطَمَّةً/ معاصر الشوف لُلْراغبين في مُشروعُ سكنيَّ او سُيلدي َللْمُرَّادِعةً، ٤-١/٢٠١٨ – ٢/٢٠١٩ - ٢/٢٠١٩٠٤

ارض المرفأ (بوابة رقم ٩) ٧٠٠مم. مَّزَلُ الاَشْرِفَيَةُ – النَّمِيُوفِي ١٠٠م،، مستسقسل ت ٢٩٨٢٩٣ – \*T/YTTE)E

ارض النفشار ٢٠٧مم، البرابينة (النقاش) ۷۷۸م ع. ت ۲۹۸۲۹۳ – \*T/YTTE1E

للبيع ارض في برمانا بسعر مغر جداً ت ۰۳/۲۰۰۵٤۱ من الساعة الرابعة حتى الثامنة مساء.

للبيع شقة في الدكوانة قرب جامعة الطب اللبنانية ٢ نوم صالون وسفرة مع حمام بسعر نهائي ٤٤٠٠٠٠ للَّاتِصَالُ قَبِلُ النَّاهِرِ ٥٠٢٢٠٥ – AYYAAA

للبيع شقة في عجلتون سوبر دولُوكُسُ ٢٤٤م م. سعر مَقْرُ جِداً تُ ٣/٦٢٧٧٥٦

شقتين لوكس في حبوب – جبيل ؟ نوم وع نوم نقناً وتقسيطا منظر راَثُع علَىٰ البَحْر والجبَل تُ ٣/٢١٦٥٢ - ٩/٩٤٦٩٤٦

للبيع ارض ادما ٥٠٠١م.م. وارض غادير جونيه ٧٧٥م.م. مناظر خلابة لا تحجّبُ على البحر وذليج جونيه – استثمار مرتفع 19050 - ٢٧ – ٢٧ - . YP . (7/P . - AAG (AT/(-

للبيع شقة دوبلكس سوبر دولوكس ٧٧٤م، حي سرسق، مُطلَّةُ عَلَى البدر، منظر خلاب ت ٢٧٧١٧٧٣٠

مكتب ٢٥م. في العدلية مجهز محل ١٠٠م... الاشـرفـيــة عـكـاوي ت ١٠١٢٦٢٠٤ – ٢/٢٦٠١٢٠

النين از الايطر

للبيع او للاستثمار مكتب فخم ٩٠ مم شارع عار الياس بناية ماندارين. للاتصال (١٨ ٢٦٢ – ١٩٨٩٨ – AT1 . T .

للبيع او للايجار شقة رأس بيروت، خُمس غُرف، موقف سيارة، مصعدان، بِئْرٍ، الترفون، مكت، موقع مميز ت YTAYAA

شقة سوبر دولوكس – الرابية شارع رقم - 1 – £ نوم، ٢ صالونات سفرة، غرفة جلوس ٥ حمامات غرفة خادمة مطَّلَة عَلَى الَّبِحر والجِيل مساحة ٤٠٠ مِم، ٣ مُواقَفُ سُيارات ومستودع وغرفة خادمة وغرفة سائق وبئر ارتوازية، صالحة للشرب، مولد KVA 1

شقة دولوكس ٦ طوابق، ٣ نوم وصالونين وسغرة واوفيس وغرفة خانمة، ٢ حمامات، مساحتها \* \* آمِم. شارع بشير القصار؛ فردان. الاتصال بالارقام ١٨١/٢/٧ بين الساعة ١٢ ظَمرا و٤ بسط ما عدا

-1/217109

يوم السبت.

شقة فخمة ٣ غرف نوم وتوابعها تدفئة وتبريد مركزى، ط اول قبالة قصر الصنوبر رأس النبع، ت ٢٢٨٤٢ – ٢/٢٠٩٥١

.... الأيطِر

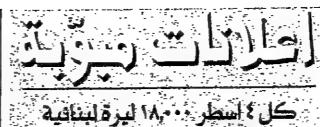
للايجار شقة سوبر دولوكس جديدة ١٦٠مم، منطقة البطريركية برج البوراء مع موقف سيارة عدد ٢ ط٥، ٢٠٠٠ كسنوياً السنافون 7.2. Y3.Y

للايجار شاليه السمايا مفروش ٤٠م،م، مع موقف سيارة بلوك H — مطل على البحر تلفون ٢٠٤٧٠٢/٢ "Le Green" رومية على حدود برمانا

دوبلكس مع بيسين وناطور ٢٠٠مم. + ١٥٠مم، شــقــة ٤٤٠مم. مــع حديقة ١٩٠مم. ت ٢/٦٥٢٤٢٢. للإيجار شقة تصلح مكتباً مؤلفة من غرفتين وحمام ومطيخ صغير ومخزن معساحة ٢٠٠مم عاليه فلوريدا سنتر، طريق بخشتيه مفرق المدينة الصناعية التلفون ٥/٥٥٤٤١٢

للايجار شقة مفروشة في انطلياس تدفئةً وتبريد صالون سُفرة ٢ نوم لــلــمــراجــعــة ١/٥٨٦٠٨٩ -·T/11.4T.

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة – ١٨ –



دروس خصوصية لنكليزية مكثفة

لجميع المرلحل خاصة لرجال الاعمال وطألآب الجامعات وللمضيفات وللنبلوماسيين ت ٢/٢٩٢٨٠١ –

### عقارات

مملان للبيع اول طريق عرمون، قرب محطة صعب مصبغة سميراميس. التحالف ون ١/٢٠١٠٥ - ١/٢٤٨٥٥

شقتان دولوكس مفروزة ۲ نوم ۲ صلاون ادونيم – الزوقُ ٨٠ اللَّفُ ٥ نقدا أو تقسيطاً ١٩/٢١٦٠١ – ٣/٦٢٥٩٧٩ عدون وسيط

للبيع شقة T نوم مساحة - ٢٢ مم. في القنيطرا المتن تلفون ٢/٢٧١٩٣٢-للبيع شلليه كبيرة مفروشة بكاملها

Bloc B في طبرجا بيتش الطابق الرابع منظر جميل، التلفون ١/٢٢٥٩٠٧ شقة سوبردولوكس ٢٢٥مـم ٣ نوم مالونان وسفرة ٤ حمامات موقف ٢ مولت هشر، مناز النصاس، ت

-T/TT)TTF فيلا برمانا مساحة الارض ١٤٣٥م. بنه ۱۵۰مم تقریباً بسعر ١٠٠٠٠ دولار اميركي التلفون

O(AF3F/1 - 3773Y77 -

ETTEEY - ETOYE. للبيع ارض ٢٠٠م. اللثوق وارض ۱۰۰ (مم. في بلونة ۱۹۹۸۶ – ۲/۱۲٤۷۷ – ۲/۱۲٤۷۲۰

للبيع شقة ١٨٥م،، صالون، غرفة سفرة ولا نوم النقاش قرب مطعم البركة الماتف ٢٠٢٠٤ ·T/544197g

للبيع بعبدات – الشاليمار فيلا فخمة - · E/AF · · 19 JL PK-POF\T.

للبيع مستودع مميز بئر حسن قرب تلفزيون المشرق • • أمهـ أرتفاع • ٥.٥ منخل سكسويل تموكة وانارة طبيعية ٢/٢٧٢٢٧٦٠

000مم، واجمة بحرية رخصة 0 طوابق جديدة + موقف سيارات 1902مم ٣/٢٤٢٥٢٢٠ L'olivièr a vendre appt à Man-sourieh RDJ 165m<sup>2</sup> 3 ch., 3 s.d.b., piscine, chauf., A/C

ارض قرنة شموان البياضة شمالي

gen., park., cheminee. Tél.: 03/ 656766 09/953310 - 01/ 328833 2 bureaux de 60m2 et 120m2 avec parking, facilité de pai-

ment sur 48 mois - Dora, tél.: 2 appts, Luxueux 240m², 3 ch. 2s., 5, à m., facilité de paie-

ment, la moitié sur 120 mois avec intérêts - Sioufi, collège des Saints-Cœur imm. Acra. Tél.: 216147

بشامون منطقة المدارس للبيع مباشرة مَن المُآلِك ويدون وسيط قطَّعَةَ ارض ٢٥٠٠ مرم. واجمهة على شــارعـين مناظر بيروت والبحر لا تسد ت: ١/٣٦٤٥١٨ حتى ١٠ صباحا

بدارو مثل - - امهم. تجاه مطعم الاوريانتال وفرانس بنك ت ٢٨٢٩٦٦

للبيع ارض في المونتيـفردي ۱۸۰ مم. + التنظرة ۲۰۰ مم. ت ۱۲۹۸ ۱۹۷۰ - ۱۲۸۰ ۱۲۰

للبيع ارض في بحمدون ٢٠٠٠مهم، 4 عـــين كــــســور ٥٠٠ كميم. ت ١٢/٢٠٨٩٤٠ - ٢/٢٠٨٩٦٠

للبيع ارض في عيون برماتا ١٢٠٠م، + الدظيرة ١٢٠٠مم، ت ٢/٢٠٨٩٦، = ٢/٢٠٨٩٦٠

للبيع طابق سفلي مفروز مع تراس كبير وحديقة في المطيلب سوبر دولوکس + مولد کمربائی + کاراج بأخلي، تكييف تدفئة مركزية + -An-١٠٢/٢٧٢٧٢ ت ١٥٨١١٤ - ٢/٢٧٢٧٢٠

للبيع صالة عرض ٢٠٠مم. الشياح طريق عام صيدا أمامها ساحة لوقوف ساحة مساحة المامة المامة المامة المامة السَّيَّاراتُ تصلُّح امؤسسة مصرَّفيةً/ صالات عرض، مؤسسات تجارية، السعر مدروس ومغر وفي العُقَار نفسه شقة ومكتب للبيع ت ۱۹۰۲۵۲ بط ۲۲۲۰۲۸ –

محل مجومرات فخم جدآ، دیکور سنديان كلمل التجميزات للبيع المزرعة سوق الصاغة الماتك TETITT - FFITH

ATCOAT\T-

شقة سوبردولوكس ٣ نوم، صالونان وسفرة، غُ حَمَّامَاتُ، وَخَاتَمَة، مَوَّقَفُ سَيْرَة، مولد كمريه بثر لرتوازية ط بناية الضيه، يزبك ٢/٢١٨٢١٧ -۲۶۲۱٦٦

صالبة عرض مع ميستبودعيات ١٠٠٠مم. + ٥ موقفاً - قريطم ش. منظم کنوری ATTYE ۰/۱ م ۱۲۵۱۲۸ - ۱۲۵۱۲۸ من ۹ - ۲

شقــة ســوبــر دولــوكــس ٤ نــوم صالونان، سفرة شارع مدام کوری قسریطهم ت ۸۲۲۲۶۰ – ۱۹۲۰۲۵ هسن ۹ – ۲

كُلُ سُطِّر أَضَافَى \* • • ٥ ليزة لبثانية

أشخّاص فيُّ البملكة العربية السعونية لصالات عرض الذبرة ضرورية أجلاة لللفة الانكليزية تحدثا وكتابة الاتصال ٢/٦٤٦٤١٠ خليوي عادي ١/٨٦٢٨٧٢ .

Needed sales representatives for a telecommunication company. Tel.: 01/345530/1 - 03/ 833311

Trading company needs a dy-namic self motivated and experienced personnel, sales ex-ecutive male - female (gift items) electronics technician (stage lighting), Tel.: 372719

Demandons jeunes filles étudiantes au moins bilingues sa-chant une connaissance en informatique pour travail à temps partiel. A contacter entre 9h et 16h touts les jours sauf Samedi et Dimanche. Tel.: 03/668544 - 299191 -230109

Receptionist/ Secretary for a Newly established center (Hamra). Presentable and pleasant, Fluent in English/ Arabic, computer literate with secreterial skills. Pls. Call For an interview Between 2:00 and 4:00 p.m. Tel.: 01/342975

Boutique lingerie aut. Zalka dem. vendeuse bonne présentation pour travail plein temps. Tél: 01/883980 - 393482

Needed dynamic organized top executive holder of science plus finance univ. degree. excellent English age 30-40. exp. in management an asset Send C.V to P.O.Box 2660 Jounieh -

شركة مهمة في حاجة الى سكرتيرة مع المام باللفة الانكليزية والكومبيوتر. الماتف ٢٦٢١٨١ – · T · LTA - PATATA

مطلوب مبرمجو ومجللو برامج كومبيوتر ارسال C.V بواسطة فاكس ١/٤٥٤٦٥٩ و

يئزمنا مندوبون ومندوبات مدخول مغر جدا. ت ۲۰۲۵-۲/۲۰

Dem. pr. comp. centraliste plein temps conn. Fr. Anglais à Adonis. Tél.: 09/216662/3 -221401/2 Patisserie Noura - Achrafieh

cherche 2 vendeuses plein temps pariant Français bon salire, Tél.: 425533 - 398362 Int'l Co. in Saudi is hiring: Area Sales supervisors - Fi-

nancial controller - prod. manager programmer - Resumés + Photos to be sent before sep. 30 at H & C. Sofil Center - 5 th floor - Achrafieh. C/O Mrs. Fakhreddine.

Needed software grammers/testers with degree & min. I years related exp. in C/C++. Pascal. Cobol, visual Busic, & X Base. RDBMS/ SQL exp. is a plus. P.O. Box 499 Zouk Mekael Fax: 09/ 912758 principles only.

Required to work abroad: One project manager bldg. 10 to 15 exp. quarry technician, heavy duty mechanics for interview

Call 09/910689 - 03/207047 CEM Health Watchers demande secrétaire receptioniste connaissant Français. Anglais et ordinateur. Tél.: 321154 -

Société d'assurances à Achrafieh demande jeune fille diplômée en étude d'as-surances ou diplômée en gestion avec ou sans expérience sachant manipuler ordinateur. Contacter: 03/839003 (entre 8h et 14h).

مكتب معاماة في جديدة المثن يطلب سكرتيرة ناث ذبرة وتجيد الكومبيوتر ولفتين. التلفون ٨٨٢٢٢٢ – ·1/49.129

شركة كومبيوتر تطلب مندوبة مبيعات لها خبرة في برامح الكومبيوتر لمزيد مَن المُعلُومَاتُ ١٨٥٩٧٩٧ – ٢/٦١٤٦٩٩٠

مطلوب معاسب مؤهل لادارة قسم السندات في شركة لبيع السيارات الاتصال بُـالـمِـانَـفُ عُـُــءُ 13 ـــ -1/E-0TEY/A/9

مطلوب لدى شركة لبنائية مهمة شهادة ميكانيك BT وTS معرفة سهانه ميحديث و حد سرحال Autocad ضرورية – السرجاء الاتصال بالشركة على الارقام التالية - ١٩٩١٦٣٤ – ١٩٩١٦٣٤ – -1/1-10TY

شركة البتول للتجارة والصناعة تطلب بالأعين نوي خبرة أتاث ونكور متفرغين لتغطية جميع المناطق اللبناتية لتسويق الادوات المنزلية جملة ومفرق

مؤسسة ميشال نجار "بن نجار" بحاجة آلى محاسب الاتـصال ٨٨٠٧٨٣ ـــ ۸۸۰۲۹۱ الاتصال بالسيد ميشال نجار من الساعة ۱۱ الى الساعة

Wanted a civil engineer with minim. 5 yrs. experience in construction activities well versed in english & french, Tel. 03/271932

Cond. Co. requires Mechanical eng. (AUB grad.) min. 5 yrs exp. in Hvac 868289 - 861030 - 363181

ing to recruit young & Dynamic Hostesses 371558 - 603002 شركة مواد غذائية تطلب سائق موزع

1/291-05

Needed certified Dental technician call: 01/370376 - 01/

Ecole à Haret Hreik demande un prof. de Maths et Anglais,

معلم بسطة وع بنآت للمبيع بالصالة ومعلم خبر - كعك الجنسية اللبناتية، اللمراجعية من ١-١ ظـ الماتيف

مؤسسة اعلامية في حاجة الي سكرتيرة، دواما كاملاء تجيد الطباعة على الكومبيوتر. الاتصال ·T/T3T1.T - ·1/T.A.Of

۱ – سیدات اختصامیات فی تصفيف الشعر ٦- سينتان اختصاميتان في الماكياج ٢٠٤٢٤٠/٣٠

ولاخذ المواعيد

### .IOB OPPORTUNITY

### <u>requires:</u>

- \* Book shop staff

to apply for posts. Please call Mrs Kahalé on

Required for a leading Contracting Company Based in Beirut, a site civil engineer. Candidate should be:

With 3 to 5 years experience in construction high standard buildings. Fluent in English (Pref-

> Fax: 01/703233 Tel: 01/703030

### **Required Urgently EXECUTIVE SECRETARY**

- BA or secreterial school graduate.
- Excellent command of English language. · Computer operational skills and knowledge of commonly used software packages.
- Over 3 years secretarial experience.

Qualified candidates send G.Vs by fax to 01- 352535 or call 01-352405 for interview.

مطلوب أمعمل آليسة نسائي معلم كوى، الخبرة ضرورية. الماتية. ٢١٩٧٦ – ٢٠٢٨٠١

دائرة كاتب عدل في بيروت تطلب موظفة دكتيلو دوام كامل عملت سابقا لدى احد الكتاب العدل TTOTI- - 1 - - 4015

راتب + عمولة ت، ٢/٨٢٨٥٨٦.

Repres. of an American Air

A Five Star restaurant is look-

(Cash van) لمنطقتي بيروت وجبل البنان الاتـصال ١/٤٩٣٥٦١ -

المركز الاميركي للغات الضبية في حاجة ألى اساتذة لفة الكليزية من ذوى الاختصاص، النبرة ضرورية، تمراجعة ١٢/٦٦٦٢٨٤ -

364899 - 9-1 am.

complémentaires. 03/286446 مطلوب للعمل حلويات سعد الدين ٢

3AAFFA - POAFFA

مطلوب اوفيس بوي يبجيد قيادة الدراجة النّارية مع رّخصة. الماتث. (/-٢/٨٢٢٢١ – ٢/٨٢٢٢١٠

مطلوب للعمل في جدة

للمقابلة يومي الاثنين ٩٢/٩/١٧ والثلثاء ٩٢/٩/١٢

· E/977A11

Librairy du Liban Publishers

### Zouk Mosbeh

- \* Senior accountant \* Junior accountant
- 09/217944/5/6 for an interview

### Civil Engineer

erably A.U.B graduate). Pls apply with C.V.

### PRODUCT MANAGER

- \* Business Graduate Level.
- \* Knowledge of computer operation and software. \* 2-3 years of experience in Brand Management.
- \* Assertive & Able to Work Under Tight Deadlines. ★ Excellent Communication Skills at all Levels...

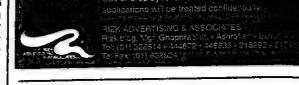
Call in Person for an Appointment at: (01) 204081/324923 - (03) 258989.

You're as tough as MacArthur, vou're as sweet as a

Macadamia Brittle, vou're as advanced and precise as a McDonnell Douglas jet, and as fast as Mach 3.3...

> ...And you're a self-motivated, fully Mac literate. Quark expert with excellent Photoshop and Illustrator knowledge. You have a minimum two-year experience. Click on it.

Mac Operator



Near East Consulting Group NECG has the following opportunities in Lebanon: I) BANKING:

Human Resources Director for a top - 10 bank, Age 40-45. University degree, at least 7 years experience, preferably in the banking sector, in Lebanon or abroad: human resources development, organization, manpower selection.

training & integration, career planning. Credit Officer for a growing Lebanese bank Age 24-28. BBA or MBA, 1-4 years experience (preferably credit dept.), Fluent English.

I) FOOD DISTRIBUTION:

Business Manager: Age 33-38. Univ. Degree. 6-10 years experience in Sales & Marketing of Food Products (FMCG) in Lebanon.

Marketing Officers: Age 25-30, BBA or MBA 2-4 years experience in Marketing of Food Products (FMCG) in Lebanon. III) BEVERAGE INDUSTRY:

Plant Manager: Age 35-45. Engineer, 5-10 years experience in same or related industry. Operations Manager (OM): Age 35-45. Univ. degree, 7-10 years management experience in an industrial company as GM or OM; plant &

commercial experience is a big plus.

V) PLASTICS INDUSTRY: Operations Manager: Age 29-32. Engineer, 5-7

years experience.

years technical and commercial experience in industrial sector. Plastics experience is an asset. V) ADMINISTRATION & SALES:

Executive Assistants & Secretaries, from ) to

Salesmen, from 1 to 5 years experience. Call between 10:00 a.m. & 4:00 p.m., Mail or fax your CV, to Miss. Abou Selwan. Tel: 01/422690 - 1 Fax: 01/422561 P.O. Box: 165209, Beirut

\*STARMANSHIP

### for one of it's clients who are pioneers in the Marketing of Consumer Products in Lebanon the following:

- MARKETING & SALES MANAGER
- ★ Age between 26 and 35.

Presentation Skills.

- \* Business Degree or MBA. ★ PC literate. ★ 3-5 years Sales and Marketing Experience, with Excellent Interpersonal, Influencing and
- ★ Has Broad Commercial Awareness. \* Ability to Create and Execute a Complete Marketing program. Embracing all Aspects of the-

★ Analytical Skills in order to Identify New Markets.

\* Able to Deal at a Senior Management Level, with

Strong Written and Verbal Communication Skills. ★ Has High Level of Energy and Enthusiasm.

### ★ Has Strong Customer Orientation.

- ★ Age: minimum 25 years.
- \* Strong Team Player.
- If You Feel Qualified and Interested, Please

ASSOCIATES STARMANSHIP & Associates is recruting

المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنت كبر المنابعة ال

وخساني خرعنا تتوقيل

للتعانف للرسترون

نساق المشيئ الميانية من شل مشيئ لينانية التعريب

أخضت بنان البحائق في

مه نسخ به تولید پنج

المناجة المناج الما

الاشه لصفود

القراران ويواعوك

هني سيسة والكثرية،

حدا يتسنة عبائرة

المقرار إحسيا تعقيا

 $Q(p) = \lim_{n \to \infty} Q(p)$ 

عادة المعالج العطالة

المشتركين أحجاكها

للتعلق المراجعة فراجاة

المنا شهد المواد

لة انسؤولية

kst.

غسان بردويل افلتت من يسه

وتميأت لمام سركيس بابوجبان

الذي لم يتوان في تحويلها ألى قلب

المرمى المشرع مسطلا اصابة الفور

المومنمن ٢-١. وفي الثوان الاخيرة

من اللعبة قطع كوركين كرة

السندباد البدري بيده اليسرى داذل

المنطقة وهي في طريقها الى المرمى،

فاهتاجت جمآمير الاتحاد ولأعيوه

واداريوه وكلهم طالب الدكم بضربة

جزاء "بنالتي"، لكنه، أي الدكم، أم

وبذلك صعد المومنمن املاقاة

مثل المومنمن الحارس لحمد صقر

واللاعبون سامي قليط وكوركين

وربيع لبوشعيا وبولو وعياس تعنوع

وَبَابِكَينِ (بينون) وآرمين وسامسون

وريمون نجم (سركيس بابوجيان)

غسلن بردويل واللاعبون احمد مزهر

ووليد رشوان وعبدالرحمن مصطفى

ورعد بدوي (وليد ابرميم ثم هيتم

مرهر) وأحمد لوال وثادر بدوي

والسندباد البحري وفداء غياض

وُمصباح محروج وفُؤُاد بدوي (زُكرياً

قاد المباراة الدكم الدولي نبيل

عياد وعاونه الدوليان محمد عبدالله

سعد ومحمد علي سعد، واتذر ألحكم

ومثل الاتداد حارة الناعمة الدارس 🅊

يكترث لطلبهم

واميل مسروبيان.

الصفَّاء في دور الثمانيةُ.

### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

### انكلترا: هزيمة شيفيلد ونسداي 🖿 اسبانيا: بتيس تصدر

سأحقَّم أمام الارسَنال ( – 5 في المباراة التي اجريت بينهما مساء امس على ملعب "المايبري" في لندن وحصرها ٢٢٤٦١ متفرجاً ومي متأخرة مَّن المرحلة السابسة من الدوري الانكليزي لكرة القدم. وتوقفُتُ المباراة ٢٥ دقيقة بسبب انقطاع التيار الكهربائي في الملعب. سجل للارسنال ديفيد بلات وايان

راست (٣) أولاماً من ضربة جزاء "بنالتي" في الدفائق ٥٧ و ٦١ و٧٨ و ٨٩، ولشيُّفيلد ونسَّداي الَّذي كَان سيتصدر اللائحة في حال فوزه، اندي بوث في الدقيقة ٢٥. وبات ترتيب فرق الطليعة كالأتى.

(- ليفربول ١٤ نقطة من ٦ آ - مانشستر یونایتد ۱۲

۲- تشلسي ۱۲ (۹-٤). ٤- نيوكاسل يونايتد ۱۲ (۹-۲). ٥- شيفيلد ونسداي ۱۲ (٩-٩).

تصدر ريال بتيس لائحة الدوري الاسباني بفارق الاصابات عن اقرب منافسيه على رغم تعادله وريال منريد أ-1 في مباراة متأخرة من المرحلة الثالثة أجريت بينهما مساء امس في بتيس وحضرها ٤٧ الف

سجل للمضيف الفونسو بيريز في الدقيقة ٢٧، وللضيف البرازياي روبرتو كارلوس في الدقيقة ٥٤٠. وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتى أ – ريال بتيس ٧ نقاط من ٢

۲– برشلونة ۷ (۷<u>–</u>٤). ٣- راسينغ ساتتانبر ٧ (٥-٣). ٤- ريال سوسيداد ٦ (١-١). ٥- تَيْنَرِيفُ ٦ (٧-٢).

احتل فارنزي المركز الفامس في لائحة الدوري البرتفالي بفوزه على بوافيستا ٢-٠ في مبارآة متأذرة من المُردِّلة الثالثة, وسجِّل الاصابتين براوتيو وبونيسيتش في المقيقتين وبلَّت ترتيب فرق الطليعة كالآتي،

۱ - بنفیکا ۷ نقاط من ۲ مهاریات ۲- سبورتنغ براغا ۷ (۸–۲). ۲- افسیبورتو ۷ (۷-۲).

الدوري البرازيلي لكرة القدم بغوزه

على جُوفَنُتُود الله المُرحلَّة المُرحلَّة العاشرة. سجل الفائز دجالمينيا (٢)

من ضربتي جزا ورينكون وكَافُو في السنقائية السنقائية ١٩ و٥٠ و٥٥ و٥٠،

وللغاسر فرناندو في الدقيقتين ٤٦

وفاز كروزيرو الثاني على باميا ؟

١. سجل للفائز ايلتون وباولينيو

في الدقيقتين ١٤ و٨٥، وللخاسر

لِيمًا في الدقيقة ٢٨ من ضربة جزاءً

كَنَّلُك فاز فلامنفو الثالث على بوتا

وسحق سهورت ريسيف

فلوميتنسي ٦ – ٠ سجلها ليومار (٣)

ومُولِّر (٢) وليلدو في الدَقَائِق ٧

ومنا النتائح وننكر اولآ الفريق

الدوري المصري:

تعادل المقاولون والاتحاد

تعادل امس المقاولون العرب والاتداد

السكندري ٢-٢ في خُتَامُ المرحلة السادسة من الدوري المعري الد٠٤ لكرة القدم.

سجل گرم مرسي ليلائماد ١ – ، في

النقيقة 12. وحقق محمد عونة التعادل

١-١ للمقاولون في الدقيقة ٥٣. ثم اصاف

زميله مصطفى صادق الاصابة التثقية ٢-١ في

الدقيقة ٦١. وهقق مجدي الرشيد التعادل

ورفع المقاولون رعيده الى خمس تقاط

الفرنسي فينغر

مدربأ للارسنال

عين الفرنسي ارسين فينفر اس مدرباً جديداً لفريق الرسائل الانكليزي لكرة القدم

وبات فينفره الذي سيحتفل بعيد ميلاده الـ23 الشهر المقبل، المدرب الفامس يقود

الارستال في ١٨ شمراً بعد حورج غرامام

وستيوارت ميوستن وبروس ريوك وبات

وأعِلَنَ الارسنال أن فينتفر النَّذي درب

مابقأ نائيي تانسي وموناكو الفرنسيين،

سيتسلم معملته في ٣٠ ايلول، وهو صرح

في مؤتمر صحافي عقده في ناغوياً: لماناً

قبلت هذا العرش! لأني قطعت عمياً خاصاً

مع منا الغلاي، ولأني رفضت الكثير من

التروص اعتقد بعض الاشخاص في أوروبا

اني لا أربد العودة او لا أقبل لي عرض آخر".

ُ وَبَاتُ فَيَنَغُرُ رَابَعُ شَخْصُ مِّنٍ خَارِجٌ الْمُزَرِ كبريطانية يحرب فريقاً انكليزياً رئيسياً بعد

السلوفاكي جوزف منفلوس مع استون هيلاء

والارجنتيني اوسفالدو لرديليس مع توتتهام

مُوتَـسَبِرٌ، وَالمُولِنَدِي رود خوليت مع

الفنلندي ماكينن

بطل العالم للراليات

امرز السائق الفنلندي طومي ماكينن في سيارة "ميتسوبيشي لانسر" بطولة العالم

للراليات بفوزه امس في رائي اوستراليا الذي

اقيم في بيرث ومو المرحلة السابعة من

كينيث لريكسون في "سوبارو ليمبريزا"،

والاسباني كارلوس ساينز في "فورد

وتقام المرحلتان الاخيرتان من البطولة في

سان ريمو وكاتالونيا

وتَـقدم ماكيئن (٢٢ عاما) الاسوجي

رايس الذي تسلم معمة التدريب موقتاً.

بتدمأ هرره تادي عرامبوس ايت الياباتي.

الإنداد في الدقيقة ٧٢.

والاتحاد آلى ثماني نقاطء

و٧٧ و٩٠ و١٤ و٦٣ و٥٠.

فوغو ۲ – ۰ سجلهما بیبیتو

وايراليلدو في الدقيقتين ٢٩ وَ١٥.

احتفظ بالميراس بصدارة لاثحة المخيف:

الارجنتين: ريفربلايت تساوى واندبندينتي

3— سبورتنغ لشبونة ٧ (٧–٤). ٥– فلرنزي ٧ (٢–٠).

تقلص الفارق بين بورسة سبور متصدر لائحة الدوري التركي ووصيفُهُ طرابزون سبور الي نقطة واحدة في الروشي، تـصدر روتـور فولـفوغراد المُرحُلَّةُ الخَامُسةَ؛ أَذْ تَعَادِلُ الأُولُ اللائدة بُفارق نقطة عن أقرب منافسيه ومضيفه اسطنبول سبور ١-١، وفارُ بفوزه على روستسيلماش روستوف الثاني على انطاليا سبور ٢٠-٠، وغلطة ٤-٠، بينما خسر الأثيا فلانبكافكاز سراي الثالث على مضيفه سارير المتصدر السابق املم بالتيكا كاليننفراد ٠-٦. وفاز دينامو موسكو الثالث على وهنا النتائج ونذكر اولا الفريق

اسطنبول سيور ۱– بورسة سبور

ڪوڪالي سبور ٢− زيتاُنبورنو سبور

ا - بورسة سبور ١١ نقطة من ٥

۲– طرابزون سبور ۱۰ (۱۱–۵).

سترومسنودست ٣-١، فيما تعادل

سبورت ريسيف ٦ – فلوميننسي براغانتينو ٢ – كورينثيانس ٣

فاسكو داغاماً ٢ - فيتوريا ١

بورتو غيزا ٢ - اتلتيكو بوئتي

اتلَّتيكو مينييرو ٣ – كريسيوما •

بالميراس ٤ – جوفتتود ٢

غویاس ۲ – سانتوس ۰

غواراني ٢ – كوريتيا ٠

بوتا فوغو • - فلامنفو ٢

وهذا ترتيب فرق للطليعة،

٥- سبورت ريسيف ١٦.

الارجنتين

الارجنتيني، تعادل أندبندينتي متصدر اللائحة وراسينغ كلوب ٢ – ٢. سجل

للاول ارزينو وغيريرو في الدقيقتين

٣٤ و٣٦، وللثاني فوريتس وأرزينو خطأ ومرمى فريقه في الدقيقتين ٣٨

وفاز ريفربلايت الثاني على

مسوراکسان ۲ - ۲ وتسساوی

واندبنديتتي نقاطاً ولكن فصل بينهما فارق النقاط، سجل للفائز ايـالا

ومونسيرات وفرنشيشكولي من ضربة

جزاء "بنالتي" في الدقائق ٥ و٥٠ و٨٢، وللخاسر روماي وفرنانديز في الدقيقتين ٢٦ و٨٩.

وتعآدل لانوس الثاث وبلاتنسي

اونيون ١ – نيويلس اولدبويز ٢

بلاتنسي • -- لانوس •

مُوراكان ٢ – ريفر بلايت ٢

وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ

أندبندينتي ؟ – راسينغ كلوب ٢

(- اندبندینتی ۱۰ نقاط من ٤ مباریات (۱۲ - ٤).

۳- روزاریو سنترال ۸ (٤ - ٠).

٥- جيمنازيا خوخوي ٨ (٢ - ٠ ).

قرعة نهائدات

كأس الأمم الأسيوية

سحبت أمس قرعة الإدوار النهائية من

كأس الامم السيوية الثقثة عشرة لكرة

القدم القي تنظمها الامارات العربية المتحدة

من ٢ كالون الاول الي ٢٠ منه في أدو ظبي

الجنوبية والكويت ولادوليسيا، والتانية.

السمونية وليران والعراق وتليلاند، والتالثة،

وتجرى مباريات المجموعة الاولى في ابو

ظبي والثانية في يبي والثالثة في العين.

ويمعد الى الدور ربع النمائي الاول والثاني

في كل مدموعة، اضافة الى أفضل منتخبين

اليابان والصين وسوريا واوزيكستان.

وضمت المجموشة الاولى: الامارات وكوريا

ونيي والعين.

۱- ريفرېلايت ۱۰ (۸ – ۲).

£− لانوس A (£ − ١).

جُـيــمــنــازيــا خــوخــوي ٢ –

وهنا النتائح:

ستوديانتس •

کورىئتىر, •

سارسفیلد (

في المرحلة الرابعة من الدوري

اتترناسيونال ١ – سان باولو ٠

١- بالميراس ٢٠ لقطة من ١٠

بارانا - غريميو -

۲- کروزیرو ۲۰

٣- فلامتغو ١٦

٤– بورتوغيزا ١٦

باهیا ۱ – کروزیرو ۲

سارير ٠٠ غلطة سراي ٤

فانسبور ٢- انقرة كوجو •

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

مباريات (٦-١).

طرابزون سبور ؟- انطاليا سبور وهنا النتائج: تشيرنومورتس نوفوروسيسك ٢-الطاي ٢- داردقيل سبور ( جيمتشوجينا سوتشي ١ روتـــور فـــولـــّفـــوغـــراد ٤-فنربخشة ٠- بشيكطاش ١ روستسيلماش روستوف ؟ دنيزلي سبور ٦- سمسون سبور لادا تُوغَليلَتي ، – دينامو موسكو كنجاربرلكي (- غازيانتيب سبور

تیکستیلشیك کامیشین ۲- کاماز نابيريجين تشلني ٢ كريـليـا سوفـيـتـوف سـمارا ١-اورالماش بيكاتيرينيبورغ ١ بالتبكا كالبننفراد ٢- الانبا فلانيكافكلز سياسكا، موسكو ٢- توربيدو لوكوموتيف نيجني نوفغورود ١-سبارتاك موسكو أ ومذا ترتيب فرق الطليعة،

٦- فايكينغ ٢٧ (٤٦-٢٥).

<u>٤- ليالستروم ٢٧ (٤٤–٢٢).</u>

٥- ترومسو ٣٦ ((٤–٣٨).

۲- بران ۲۷ (۵۱–33).

مضيفه لاداً توغلياتي ١٠٠٠.

١- روتور فولغوغراد ٥٧ نقطة ۲- غلطة سراي ۱۰ (۸-۲).
 ٤- فنربخشة ٩ (۱۲-٥). من ۲۷ مباراة (۸۸–۲۰). ٢- الانبا فالاسكافكار ٥٦ ٥- كوكالي سبور ٩ (٧-٤). (10-01) في المرحلة الله الدوري النروجي، فأز روزلبورغ متصدر اللائحة بفارق سَّت نَقَاطُ عَلَى مَضِيفَة سكيد ٢-٠٠ وفايكينغ الشاني على (10-41)

بران الثالث ومضيفه كونفسفينغر رومانيا في المرحلة السايسة من الدوري ومنا النتائج، الروماَّتي، اُحتفظ ناسيونال بوخارسَّتَّ سکید ۰- روزنبورغ ۲ بصُّدارةً اللائحة بفارق أصابة عن أقرب مولده ٠- ستاماك ٠ منافسيه بفوزه على مضيفه بترولول بودو غليمت ٣- فاليرينفا ٠ گونفسفینغر ۲- بران ؟ بلويشتي ١-٠. وفاز بتروساني يول الثآلي على بوليتكنيكا تيميشوارا ٣-٦. وخسر دينامو بوخارست الثالث امام اوتيلول غالاتي أ-٣٠.

سترومسغودست ١- فايكينغ ٢ ستارت ٥- موس ٠ ليلستروم ١- ترومسو ١ ومنا النتائح، وهذا ترتيب فرق تلطليعة، (- روزنبورغ ۵۲ نقطة من ۲۲ مباراة (۲۲-۲۲). بتروساني يول ٣- بوليتكنيكا كرة القدم الاميركية الجنوبية اوتيلول غالاتي ٢- دينامو

سبورتول ستودنتش ١- جامعة فَأْرُولُ كُونُسِتَانَتَا ٢– تَشْيَمُلُولُ بياترا نيمت • رابید بوخارست ۲– باکاو برأشوف ٠- شتيوا بوخارست ٤

بترولول بلويشتي • – ناسيونال غلوريا بيستريتا ١– تشينديا تيرغوفيستي ؟ وَمَذاً ترتّيب فرق الطليعة؛ (– ناسيونال بوخارست ١٢ نقطة

من ٦ مباريات (١٠٠–٦). ۲– ہتروسائي يول ۱۲ (۹–۲). ٣- ئينام و بوفارست ١٢ ٥- جامعة كلوج ١٢ (٨-٥).

في حين فاز سياسكا صوفيا مَضِيفَهُ لوكوموتيفُ بِلوفديفُ ٢-٠. وهنا التتائج:

سلافيا ٤- ميٽيور ٠ مُونْدُانًا ٢ - سبارتاك بليفن • نيفتو هيميك ٢- بوتيف ٠

لوكوموتيف صوفيا ٢ وهذا ترتيب فرق الطليعة، .(E-1.)

روزاريو سنترال ٠ – كولون ٠ بوكاجونيورز ١ - سان لورنزو ١ ىيبورتيفو اسبانيول أ – موراكان ۵- نیفتوهیمیك ۱۰ (۷-۵). بولونيا جيمنازيا اسفريما ١ - فيليز

شورزوف ا-،، وليجيا فرصوفنا فيدزيف لودز الذامس ٢-٢. ومنا التتلاج:

كُلتوفيتش ٤- اودرا فودزيسلاف

فيدزيف لودز ۲- نيش بوزنان ۲

کراکوف ۰ ليجيا فرصوفها ٣- بولونيا سوكول تيشي ؟– غورنيك زابرز

سلاسك قروكلاف (- فيشلا کراکوف ۳ الكاس الودز ٤- شتوميل

ريائة

انتزع العداء الناميبي فرانكي فريديريكس الفوز في سبأق الـ٠٠٠ . متر في دورة "توتو" الدولية لالعلب القوى التي اقيمت لمس في طوكيو تتويَّجًا للموسم الدالي، من المبركي دنيس ميتشل والكندي دونوفان يليلي حلمل الرقم القياس العالمي، مسجلا في المرحلة الآ٢٢ من الدوري ١,٠٢ ثُوانَ بِفَارِقَ ٢٠,٠ ثَانِيةَ عَن ميتشل و١١٠، ثانية عن بايلي.



ا فراتكي فريديريكس – قى اليمين – فائزاً على دنوفان بايلي وكارل اويس في سباق (رويتر تيليفوتو)

پيڪر بـ ٤٦ ُدورة. وعلني موستر في المجموعة الاولى، خصوصا ان المدينة الكولومبية تعلو ٢٦٤٠ مترا عن سطح البحر، وقد حصل على شيك قيمته ٧٤ الف دولار الى ١٥٠ نقطة في لائحة التصنيف العالمي. وفي نمائي النزوجي، فاز الفنزويلي نيكولاس بيريرا والتشيكي ديفيد ريكل (٢) على الاكوادوريين بابلو كلببانا ونيكولاس لابنتي ٦-٦.

Y-7 (Y-0). دورة نيتشيري

ترتيب الرجال

نورة بوغوتا الكولومبية. ١٦ ايلول،

المنتحدة) • (٠٤ ٣- توماس موستر (النمسا) 3- غوران اي<u>فائيسيفيتش</u> (کرواتیا) ۲۱۲۱

٦- بوريس بيكر (المائيا) ٢٧٨٥ ٧- ولين فيريرا (جنوب تفريقيا) ۸- ریتشارد کراییتشیك (مولندا)

٩- اتــدريـــه اغــادـــي (الــولايــات المتحدة) ٢٢٩٢ ١٠ – مارتشيلو ريوس (تشيلي)

وفازت اليابانية ماتا اتدو على مواطنتها يوني كاميو ٦-١، ٦-٤، واليابائية ناوكو كيجيموتا على الامبركية جولين وأتانابي ٦-١،١-١. واليَّالِبَانِيةَ يَـوْكُأُ يُـوشيِدًا على لوسيلا فارموزوفا من سان مارینو ۲–۲،

٦-٦، ٦-٤، والبادانية نانا مباجي على مواطنتما هاروكا أينوي ٧-٦ (٧-٢). دورة براغ 🖷 أمرزت السلوفاكية كارينا هابسودوفا والتشيكية هيلينا سوكوفا لَقَبُ الزَّوجِي في بطولةً الجممُوريَة التشيكية الدولية المفتوحة التي اقيمت

دورة طوكيو الدولية لالعاب القوى

الوثب العلي مسجلة ٤٠٠٤ مترين. ومنا النتائج الفنية،

🗣 ۱۰۰ متر:

١٠,٠١ ثوان.

المتحدة) ٨٠٠٠١

🛎 ۱۰۰ متر:

١,٤٢,١٧ دقيقة.

🖷 ۵۰۰۰ متر،

المتحدة) ١٢.٢٠.١٤ دقيقة

🕏 ۱۱۰ امتار حواجز،

🗣 ۵۰۰ متر حواجز،

المتحدة) ٤٨,٦٦

🗣 الوثب الطويل،

🗣 الوثب بالزانة،

الوتبة الثلاثية.

🗣 رمي الرمح:

المتصة) ٨٤,3٨.

€ ۱۰۱ مترا

🗣 ۲۰۰ متر،

🛊 ۵۰۰ مترا

12.21

31.77

ST. ) 2

5. . T. AT

5. . 2. 47

10. . 9. 0

10.11.41

🛊 ייים מדر:

🗣 الوثب العالي:

۲۰۰۶ متران.

14.۰۱ مترا

۵.۸۰ امتار.

1,27,77

الرجال

١- فرائكي فرينيريكس (نامييا)

٢- دنيس ميتشل (الولايات

٣- دونوفان بايلي (كندا) ١٠.١٤

١- جيفُ وليامس (الولايات

۱– روجر بلاك (بريطانيا) ٤٥,٢٢

آ - ديريك ميلز (الولايات المتحدة)

آ– دیفیس کاموغا (اوغندا)

ا- ويلسون كيبكيتير (الدانمارك)

اً – ميروشيسا موراماسو (اليابان)

٣- جوني غراي (الولايات المتحدة)

۱ - بوب كينيدي (البو**لاي**ات

ا - جوليوس غيتامي (كيئيا)

٣- الويس تيجيغاما (بوروندي)

۱ - الن جَـُونَــُسُون (الـولايــات المتحدة) ۱۳٫٤۰ ثلقية.

١- مارك كرير (الولايات المتحدة)

٣- فلوريان شفارتموف (المانيا)

۱- مموثيل ماتيتي (زامهيا)

٢- ديــريــك انكــنــز (الــولايــات

آلوهيكو يامازاكي (اليابان)

المرابعة العالمي: ١- تـشارلـز اوسـتن (الـولايـات

٣- تَلْكُلُّهِيْسَا يوشيدا (اليابان)

۱- جَيْمُس بَكُفُورِد (جَامَايِكَا)

٣- جو غرين (الولايات المتحدة)

٣- ايماتويل باتكيه (فرنسا) ٨٠٠١

أ – بات مأتسون (الولايات المتحدة)

آ- اتدریه تیفونتشیك (الماتیا)

٣- ليفور تراتنينكوف (روسيا)

١- كيئي ماريسون (الولايات

٣- جوناتان ادوارىز (بريطانيا)

٣- يـزلـفيـس كيـسـادا (كـوبـا)

( – يَّـَانِ زَيِّـايـزنـي (الجمهـوريـة التشيكية) ٨٩,٣٢ مترا.

٦- طوم بوكسيتس (الولايات

٣- ستيف باكلي (بريطانيا)

١- مرلين نُوتي (جلمايكا) ١٠,٩٤

آ- غايل ديفرز (الولايات المتحدة)

آ- تشاتدرا ستوراب (البهاماس)

۱ ماري جوزیه بیریك (فرنسا)

؟ - تشيوما لجونوا (نيجيريـا)

آ- اینفر میلر (الولایات المتحدة)

(- كاتي فريمان (اوستراليا) ٥١,٩٧ تانية.

٦- فاليلات اوغونكويا (نيجيريا)

٣- ماكيكو يأمادا (اليابان) ٥٤.٣١

۱- اتا كيروت (كوبا) ٢٠٠٢،٧١

اً - سفيتلانا ماستركوفا (روسيا)

٣- تيريزيا كيسل (النمسا)

١- بولين كونف (كينيا)

٢- باولا رادكليث (بريطانيا)

۲- مارومي ميروياما (البابان)

١ – لودميلا انغُفكويست (اسوج)

٦- بلتريسيا جبرار – لينو (فرنسا)

٣- ليندا غود (الولايات المتحدة)

آ ستیفکا کوستادینوفا (بلفاریا)

٢- لينقا بأبلكوفا (اوكراتيا) ٢,٠٠٠

٣− ديكي أيماي (اليلبّان) 1.٨٥ ( ♣ الوثب الطويل:

١- لُودميلا نينُوفا (التمسا) ٦٫٨٥

٦- اينيسا كرافتس (اوكرانيا)

آ- هایکة دریشار (المانیا) ۱.٦٠

١- استريد كوببرتوس (المانيا)

٢- سو شين مي (المبن) ١٨.٥١

٣- كـُولي برآيـس – سميـث

ج رمي الكرة الدييد.

(الولايات المتحدة) (١,١٪(.

المتحدة) ٢.٣٦ متران. ٢- ارتور بارتيكا (بولونيا) ٢.٢٤

المتحدة) ٢٠,٤٤ ثانية. ٢- ديفيدسون أيزينوا (نيجيريا)

١,٤٢,١٧ دقيقة، والزامبي مموئيل

ماتيتي في سباق الـ20 متر حواجرَ مسجلا ٤٨،٤٢ ثانية، والإميركي كيني

هاريسون في الوثبة الثلاثية مُسجلًا

١٧،٥١ متراً، والتشيكي يان زيليزني في رمي الرمح، مسجلا ٨٩,٣٢ مترا.

وبين السيدات، فازت الجامايكية

في براغ وبلغت قيمة جوائزها ١٦٠ الف دولار، بضورهما في المباراة النمائية على التشيكية ايفا مارتينكوفا والالمانية ليلينا فأغنر ٦-١، ٦-٢، 🗣 لم يطرأ أي تغيير على ترتيب لائمة المصنفين العشرة الاوائل التي اذاعتما امس ألجمعية العالمية للاعبين المحترفين لكرة المضرب اذ احتفظ الميركي بيت سامهراس بالمركز الاول

وله ٤٥٤٢ نقطة، يليه مواطنه مليكل تُشاتغ ٤٠١٠، ثم النمسوي توماس موستر الذي رفع رميده الى ٢٦١٢ نقطة بعد احرازه الأحد الماهي بطولة وتقدم الاسباني البرتو بيراستيفوي سبع درجات واحتل المركز الثامن عشر بعد احرازه بطولة رومانيا الدولية التي اقيمت في بوخارست وحصوله على

ومنا المصنفون العشرة الاولئل حتى ١- بيت سامهراس (الولايات المتحدة) ٢٤٥٤ نقطة. ٦- مايڪل تشاتغ (الوائيات

٥- يفغيني كافيلنيكوف (روسيا)

### الدورات الدولية في كرة المضرب اللقب السابع لموستر هذه السنة

المصنف اول بطولة بورة بوغوتا الكوئومبية الدوئية لكرة المضرب التى بلغت قيمة جوائزها ٢٠٣ الاف دولار، بضوره في المباراة النصائية على الاكوادوري نيكولأس لابنتى المصنف رابعاً وبطلَّ الدورة في العام الماضي، ٢-٦ (١٦-٨)، ١-٦، ١-٢. وهى الدورة السابعة يحرز موستر

(٨٨ عَلَمَا) ٱلْمُصِنَفُ ثَالِثًا فِي العَالَمِ، بُطولتها هذه السنة رافعا رصّيده من بطولات النورات الدولية الى ٢٤ بينما على ملاعب صلصالية. وهو عادل رقم الاميركي بيت سامبراس في عدد الالقاب التي احرزها حتى الان واحتل الدركز الثاني في لائحة اللاعبين الذين لا يُـزَأَلُون يُـشَّارِكُون في الَّدوراتُّ الدولية والتي يتصدرها الالماني بوريس

 سحقت الافريقية الجنوبية اماندا كوتزر المعنفة خامسة منافستها الاوسترالية كيري – أن غوس ١-١، ٢-٢ فَــَي الـــدور الاول مــن دورة التي تقام في طوكيو والبالغة قيمة جوآئزما ٥٠٤ الف دولار، وتأملت للدور الثاني، وانضمت الياباتية ناوكو ساواًمُاتسو المصنفة سابعة الى كوتزر في الدور الثاني بفوزها على الميركيةُ أن غروسمان المصنفة ٧٥ في العالم

ولم تلعب سائر المصنفات في اليوم الاول وهن الاميركية مونيكا سيليش المصففة اولى في العالم مشاركة مع الالمانية شتيفي غراف والاسبانية أرانتشا سانشيز أبيكأريو المصنفة تلتية واليابانية كيميكو داتي المصنفة ثالثة والفرنسية ماري بيرس المصنفة رابعة وبطلة الدورة في العام الماضي والياباتية آي سوغيياما المصنفة سادسة والتلبوانية وانغ شي – تينغ المصنفة ثامنة. ويذكر أن سيليش أمرزت يطولة الدورة سأمي ١٩٩١ و٩٩٩١، فيما لم تشارك غراف في

في المرحلة الخامسة من الدوري البلغاري، حقّق ليقسكي صوفيا متصدر اللائحة فوزة الخامس على التوالي اذ تقلب على مضيفه رآكوفسكي ٤-٢، الشَّالَثُ على دوبَرودها ٢-٠، ولوكوموتيف صوفيا ألثالث على أيتور ١- سبارتاك غارنا ٠

راكوفسكي ٢- ليفسكي صوفيا ٤ مَّارِيَّةِ سَا ٤ُ= ليفسكي كيو سيلسكاموفيا ٢- دوبرودجا

لوكوموتيك بالوفديك ٠٠ اً - لِيفُسْكَي مُوفيا ١٥ نقطة من ٥ مباريات (١٩ أ-٣). ۱۲ بسي-اسالها،صسوفسيــا ۱۲

١٠ لوكوموتيف بلوفديف ١٠

في المرحلة التأسعة من الدوري البولوني، فاز اميكا فرونكي متصدر اللائمة بخارق لقطة على روش الثاني على بولونيا فرصوفيا ٢-٠، وتعادل ليش بوزنان الثالث ومضيفه

اميكا فرونكي ١– روش شورزوف

زاغليبي لوبين ٢- بلتشاتوف ٢ راكوفّ تشستوتشوفا ١- موتنيك

اولشتین ۲ وهذآ ترتيب فرق الطليعة، أ – اميكا فرونكي ٢٠ نقطة من ٩ - التنمة في الصفحة ١٦ -

### افتتاح الاولمبياد الـ ٣٢ للشطرنج وكاسباروف يرئس المنتخب الروسي



من اليمين رئيس الاتعاد الدولي للشطرنج كيرسان ايليو مجينوف الرئيس الارميني ليفون تر-بتروسيان وغاري كاسباروف في افتتاح الاولمبياد

افتتح مساء الاحد رئيس ارمينيا وتولى ابقاد شعلة الدورة بطل المشاركة في هذه الدورة.

وينكر أن كاسباروف البالغ من ولقى كأسباروف استقبالا حارا من خُمْسَةً الأف شخص حضروا الافتعاح،

ليفون تّر – بتروسيان في يريفان الأوامبياد الـ٢٦ للشطرنج الـذي تشارك فيه ٢٠٩ منتخبات، ومو رقم قياسي، من ١٢٧ بلدا، بينما ١٢٧ منتخبا للرجال و٨٢ منتخبا للسيدات. العالم السابق بطل جمعية الشطرئج للمحترفين الروسي غاري كاسباروف الذي يرئس المنتخب الروسي الذي احرز بطولة الاولمبياد السابق قبل سنتين في موسكو. وكان بطل العالم الدالي الرؤسي اناتولي كآردوف رفض

> العمر ٢٢ عاما مو من مواليد باكو عاصمة اذربيجان جارة ارمينيا، من أم أرمنية وأب يمودي، قبل ان ينتقل الى موسكو.

عندما قدمه اليهم رئيس الاتماد الدولي للشطرنح ورثيس جمهورية كالميكيا الروسية كيرسان ايليومجيئوف قائلا ان ارمينيا أعطت العالم عدداً من الشخصيات البارزة في مختلف حقول الثقافة، بينهم لاعبأ الشطرنج تيفران بتروسيان وغاري ويتضّمن الاولمبياد ١٤ جولة بدأت امس آلاتنین وتستمر الی ۲ تشرین الاول، وتلتقي فيما اقوى الفرق واضعفما في العالم.

وتنافس على بطولة الرجال، الى روسيا، كل من بريطانيا والولايات المتحدة والمجر ويوغوسلافيا وأرمينيا واوكراتيا وجورجيا واسرائيل ومولتداء بينما تنافس على بطولة السيدات جورجيا والصين والمجر التي احتلت المراكز الثّلاثة اللَّاولَى علَى التّوالي في اولمبياد ١٩٩٤. ويشارك لبنان في الاولمبياد بفريقين للرجال والسيدات

### الهومنمن صعد على حساب الاتحادي فريديريكس وأوتى في الـ ١٠٠ متر ابوشعيا الكرة تماسية من سلي قليط فأرسلها هوائية ساقطة فوق لودديلا اتغفكويست في سباق الـ٠٠١ ميدا - من بلال العمري: متر حواجز. مسجلة ١٢,٩٠ ثانية، "الصندوق" ولما تطاول اليها الطرس والبلّغارية ستيفكا كوستلايتوفا في

دور الـ ١٦ من كأس لبنان الـ ٢٥

فأز فريق المومنمن على فريق الاتدادُ حارَةَ الناعَمة ٢-١ (الشُوط الاول (--) في المبارأة التي لجريت بينهما بعد ظهر امس على ملعب 

حضر اللعبة جممور قليل جله اتدادي وهي جاءت متوسطة واهترت فيمأ الشباك ثلاث مرات وكالات تهتز مرات مضاعفة لولا رعونة المهاجمين وتدخل عارضة احمد صقر حارس الهومنمن حارمة مهاجم الاتصاد مصباح دحروج فرصتين مدققتين كانتا كفيأتين بقلب الموازيين وصعبود الاتصاد وتحول الهومنمن ألى صفوف المتفرجين، لكنه الحظ العائر لازم ابناء الناعمة كما لازمهم في مباراتهم السابقة مع المومنتمن أذ خسروما ٣-٥ في الملعب ثم ريحوها ٦ُـَّ، في المكتبّ (اتحاليا) بعنما ثبت للاتحاد أن

المومنتمن قد خالف النظام. برز من المومنمن عباس تعنوع والوجه الجديد أميل مسروبيان ومن الاتحاد كابتنهم نادر بدوي ومصباح

الأصَابات؛ في الدقيقة ٢٣ من الشوط الاول تلقَّى ريمون نجم الكرة "خالصة" من بالكين وهو داخل المنطقة فخطفها مستديرا حول تفسه مسجلا عبر الزاوية اليسرى اصلبة السبق للمومنَّمن أَ-٠٠. وفي المقيقة ١٩ من الشوط الثاني وصلت الكرة امامية آلى مصباح دحروج من نادر بدوي عبر النيجيري احجد لوال فخطفها بيسراه مسجلا عبر الزاوية الارضية اليسرى البعيدة

الإصابة التعادلية الاتحاد ١-١.

آرمين من الهومتّمن وفؤاد بدّوي من ويلتقي بعد ظهر اليوم فريقا الحكمة والشباب والغازية على الملعب عينه، والفائز منهما يلتقي فريق

🛊 الصغيرات (١٢-١٢ سنة)،

١- راسى المسارس (الجسزيسرة)

٣- ألين حطب (سياحي لبنان)

أشرف على السباق رئيس الاتعاد

الدكم العام خليل نحاس ورثيس

لجنة المكام علدل يموت والمكام

لسيب صعب ومروان معب وطلاق

ارناؤوط ونظير مروش وناتالي نعماني

وجورجينا دميان وجويل هوميط ومدير النشاطات الرياضية في

ووزعت كؤوس وميداليات على

سلة الرياضي غزير

الرياضي غزير في كرة السَّلَّة بمشاركةً

تماتية نُواد من آلدرجة الثانية قسمت

فَأَزْ غَزْير "أ" على حملايا ٢٢-٢٢

(الشوط الاول ٤٣–٢٨)، وغزير "ب"

على لُمياء للرياضة الزوق ٨٥ -١٤

(٢٨-٢٨). وقلد المباراتين المكمان

الاتماديان فوزي عشقوتي ومارون

ويلَّتَقَي مساءَ اليوم الساعة ٨٠٠٠ غزير "ب" - فيطرون، والساعة

اتداد التزلج

دعا الاتداد اللبناني للتزلج الجمعيات

الله ( المنضمة اليه الى عقد جمعية

عمومية الساعة الوابعة بعد ظهر

الاربعاء ٢٥ ايلول في مركز الاتعاد في مبنى "بنك عودة" في الدورة، امناقدة

التعديلات المقترمة على النظامين الاساسي والداخلي للاتحاد والموافقة

٩٠٢٠ غزير "١" - حراجل،

اگولمآرینا؟ جورج حلو.

۲ – منال العشي (سباحي لبنان)

الوزير الياس حبيقة،

للجنزيسرة افيضل وقست وهبو

١٢,٥٥,١٧ دقيقة. وهنا النتلاج الفنية، 🤻 الرجال: ١- جورج بخصاري (النجاح) ٨٠,٥٤,(٤ دقيقة

77,71,70 🗣 الفتيان، £0.5 . . . A

6V.0 . 1£ 🤏 القدامي،

🐐 السيدات، ١- ديالا جابر (سبورتنغ غولدن بیتش) ۱٤,۲٥,۲۸ ٢- تمسارا عباليية (الشجياح) 12,25,54 ٦- من تسينماني (البنزيسرة)

👺 الفتيات: ا – سيرين دعبول (سباهي لبنان) ۲۱٬۲۸ م ۱ آ– انفريد سلوم (الفجاح)

### طائرة الجنوب

تنتمي مساء اليوم المرحلة الاولى من بطولة الجنوب في الكرة الطائرة لفرق الدرجة الثانية التي تنظمها لجنة محافظة الجنوب في أشراف الاتحاد اللبناني للكرة الطائرة والتي شارك فيما 20 فريقا. وتقام المباريات على المُّلاعب الآتيَّة: العُدوسية (الرَّوراتي) وعيرا (صيدا) وكفردونين (صور). ووزعت النوادي على خمس مجموعات وينتقل الاول والثاني من كل مجموعة الى المرحلة الثانية.

### طائرة القلعة الذاربة

افتتح نادى القلعة الخاربة دورته السنوية في الكرة الطائرة التي تستمر الى ٦٩ ايلول. وفاز بجه على ميفوق ١-١، ولدفد على الغاربة آ-، قَاد المعاراتين المكمان الاتماديان ننفلة ناصيف وُتَقَامُ اليُّومُ مِبَارِاتَانَ: الجبل فَدار - عبادات الساعة ٩٠٠٠، ترتج -الخارية الساعة ٢٠٠٠ (.

### تدريب في الاسكواش

نـظـم نــادي مــون لاســـال دورة تعريبية أستعراضية في الاسكواش في أشراف الاتماد اللبناني للاسكواش، وأدارتها بطلة انكلترا ١٩٩٥ ومن تُجوم اللُّعبة في العالم المدربة فيونا جيفر، ودامت الدورة اسبوعا كاملا

عرضا مع لاعبين.

### البرج في دور الثمانية. وفي الدقيقة ٣٣ تلقى ربيع بخعازي أول في سباق عبور الخليج

15.20.14

19.70.50

فاز السباح جورج بخعازي من نادي النجاح في السباق الذَّامس لعبور الخليج من النادي اللبناني للسيارات والسيامة - الكسليك الى مجمّعُ أكوّامارْيِنا؟، الذي نظمتُهُ دائرة الرياضة في أكوا مأرينا؟ في اشراف الاتداد اللبناتي للسباحة، اذ قطع مسافة ندو اربعة كيلومترات في أن يقيقة وها ثانية ولا في المُثُدَّة، معزَّرُا رقمه ثلعام المأضيّ ومقداره ۲۲٬۱۱٬۱۲ وغاب عن السباق وائل غاوي بطل سباق ١٩٩٥ وأعطى اشارة الانطلاق

وفي سباقَ الآناث ومسافته ٧٥٠ متراء سجلت رلى الدارس من نادى

؟– سلام الخاوي (النجاح) 89,63,78 ٣- وسام عيسّاني (الجزيرة) 

۲- عدر دعبول (سباحي لبنان) ET, TE, FA ۲- وسام مروش (لونغ بیتش)

مصطفّی الکمکی (طبرجا) ١,٠١,٤٨,٤٢ بقيقة.

10,21,19

وتخللًاتها دروس في اصولُ اللعبة وشروح فنية وتقنية وقدمت البطلة

### بطولة الغولف

ينظم الاتدك اللبنائي للغولف بطولة لجنان للسيدات والرجال لموسم ١٩٩٦ – ١٩٩٧ على ملاعب ثادي الفولف اللبناني في المواعيد الآتيةُ، للسيدات في ٢٠ و٢١ ايلول، للرجال في ٦٠ و٦١ و٦٦ منه.

### ملاكمة سوبرسبور -

نظم نادي سوبر سبور في مور بي دورة في الملاكمة احياء لذكري ؟ المرشوم علي بنونس على ملعب النانوية الجعفرية وشارك في الدورة ولاكمو توادي الصياد والبشارة والفتوة والنادي المنظم ومتا الاوائل:

وزن دون ٤٨ كلغ: حسن نصور (سوبر سبور). وزن دون ۵۷ كلغ درجة ثانية: حسن الملاح (سويرسبور). وزن دون ٥٧ كلغ درجة اولي: دانيَ الاشقرَ (سوبرسبور). وَزَنَ ٦٧ كيلغ: شيادي نعيم (العياد). وزن ٧١ كلغ. يـوسـف مـنـدور وزن ٧٥ ڪلغ. وائل قيسي (سوبر تم وزع رئيس الاتداد على جرادي

جوائز على الفائزين.

يوسف اسعد كرم رزق السيد اسعد كرم وقريثته إلسيعة أمل رينه خوري مولوداً ذكراً هو بلكورتهما سعيله يوسف تيمنأ بجده لابيه التلاب الرآكل يوسف بك كرم (مستشفى الكورة).

المحتنال

المستع خنالبن مندا

والمستنت شوست إنوا

المناسبات والماية فوا

والمستقدية المنتقد يستلوا

افن دو تنصيد

اعبورا

رات المنى للل

المنطبي يستناه المناس يتناثر

ب شند زيرول بنا.

يطأ استتجر مروش وشور

ريب کو چايتوراً

رأنت كنايش ومبدر

ملة الرياضي في

ن دربر نن گره لجأه

nggar Kalènggan sa

ب الرياضة حيل ال المارات المجارتين له

بسن شوري مشقيتها

في مساه آيوه شاه آن - هيسفرور وقد تريز - عرفق

اتداد التزلع

والدان النائقي للتراج قله منظمة اليه الى طائلة

والمساعة المرابعة نعدة

و من الله المراجع الله

ل عولةً في شزرة ا

المنافقية على الما

، والندختي المحلد ولها

بطولة الفوك

المحدد اللفقي للتولف

ر د ۱ د شی ملاسی

كمة سوبرسبور

ري سوم آهن. استان سي الله

دى العبد والمناودية

يسنن التي يحلج عسن <sup>ما</sup>

ے (نسویرنمبورا۔ ت (نسویرنمبورا۔ الله المنظم المالية

الاد کالم الاستانالا الاد کالم الاستانالا

المارة المارية

ا کنع پوسی

• كاح والل تيموات

رشیعس الاتعاد علی عم<sup>44</sup> انتصارین:

سع لعد كرا

عنى ينونس تعقرينا وشارل فو

المستالة والرشال له

المستحدد في الموادية في الموادية الموا

المدف الاساسي لتلك القوى إفشال الدال الاستقلالية التي بزغت في اجزاء من كردستان العراق بعد حرب الثليج التأثية واسقاط تجربة العراق بعد حرب المسلح

الحكومة الكربية التي كآنت رفعت شعار الاتحاد

الفينيرالي مع العراق. ذلك أن اي نجاحٌ تحققه

سيبيرس مع معربي مساس في جمع المحدد الحللة الكردية العراقية كان سينعكس، سلباً، في رأي الحكومات المجاورة على الاوضاع في بلدائها التي تضم اعداداً كبيرة من الاكراد

(تركيا: ٥٥ مليون كرديء ايران ٧ مايين

كردي، سوريا ( مليون كردي)، ولهذا فقد جر كل طرف اقليمي حزبا كرديا الى جاتبه يدعمه ليحارب العزب الآخر وكذلك يحارب

نَّفُوذَ الأطَّرافُ الْآخَرِينِ، وقَـدُ وقع الحزبان

الكرَّديان في الفخُّ الْمُنْصُوبُ لُمْمَا وَتُحُوِّلُا بسمولة ادوات في تلك اللعبة الخبيثة مدفوعين

باوهام السلطة ومطامع المال، وأدَّى تشابكُ

المطوط وتعمق التدخانت باطراد آآي تعفن

والاضطراب لا أفق له. وسَعتَ بِعَضَ الحكومات الفربية (الولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا)

الى التُدخُلُ والقيام بمساع حَيْثة التَقْريب بينَ

مى المسترر ولعيم بالمناح الميان المحاريب بين الحزاين الكرديي الناشئة من الفشل والسقوط غير ان تلك الجمود فشلت ولم تحقق المدف

المرهو منها وذلك امام اصرار الحزبين على

على الممالح العامة الشعب الكردي وكذلك

تتيجة التدخلُّ المؤني الاطرافُ الاقليَميِّينُ النين

كانوا يضعون العراقيل في وجه كل أتفاق

يلوح في الثفق. لقد تُدخلتُ تُركيا في شكلٌ

سُافَّر لَّفْشال اللَّفْق باريس النِّي كَانَّ الْحَرْبانَ توصلا اليه برغاية الحكومة الفرنسية وباشراف

مَبْاشر مَن أَلُرثَيس الرَّاحل فُرنسُوا مِيتُران

نَفْسِهُ. كُمَا أَنْ ٱلتَّدَخُلَاتُ الايْرَاتِيةُ ادَّتُ أَلَيْ

فضل اتفاق دبلن الذي كان الطرفان على

وشك التوقيّع عُلْيَه، باخُتمار ّ تجولتُ الْمُنطقةُ

أنكردية شمال خط العرض السادس والثلاثين

من العراق نقطة تجانب مثيرة وتدول الزعماء

الأكراد أحصنة سباق ادى القوى الاقليمية. وفي

داخل المنطقة كآن الفساد وسوء التعبير

ومظامر الولاء الدربي والشخصي وأجواء القمع

لْنَتَشَرُ أَكْثَرُ فَأَكْثَرُ، وْكَأَنْ كُلْ حَزْبُ يِتَصَرِفُ مَعَ

لك بخلافاتهما وتغليبهما المصالح الحزبية

الوضعُ وتصُّاهم الارادات وخلقُ جُو من التسيُّ

الحسم الكردي وملامح "الصفقة" الدولية

اتصار الحزب الآخر باعتبارهم اعداء خطرين. وقد نشرت منظمة العفو الدولية تقريراً كبيراً عن الانتماكات الفظيمة لحقوق الانسان التي

اقترفتها الاحزاب الكردية يحق المواطنين

والنصوم السياسين. ومع مرور كل يوم كأنّ الحزبان يعمّان العمّة للمزيد من الاقتتال

والصراع وذلك بغية التوصل الى استفراد

احدهما بالسلطة والقضاء على الآخر.

والحال انه كأن لا بد من حسم

وترتيب الاوضاع في شُكل جُّلري تروُل فيهُ حلل الازمواجية القاتلة التي كانت مثابة مرض

مميَّت. لَقَدُ أَدُركَ الْحَزْبِانَ فَأَكُ وعمل كُل مِنْهِمًا

على تعقيق العسم يطريقته ويبدو ان

الشَّبَاكَاتُ الْأَخْيِرَةُ كَأَنْتُ الطَّرِيقِ إِلَى ذَلِكُ فِي

لي حال. وعمل التحدد الوطئي الكريستاني على

تطويق الدُرَب الخصم من ُ جمَّتي الحُدود الْآيراتيةُ والحدود العراقيةِ واستـفاد في ذلك من دعم

أبراني محدود وقرته طهران في مقابل سماح

ألاتعات الوطني للقوات الايرانية بدخول منطقته

وملاحقة اعضاء المعارضة الكردية الايرانية

(الحزب الديموقراطي الكردستاتي الايرأني). وكانت المعادلة الميدانية تنقلب لمصلحة الإنداد

الوطني وتختل موازين القوى، عسكرياً، يحيث يحقق الاتماد تخوفاً ملحوظاً يؤدي الى الماق

بسياسة لنمائية شاملة، وقربانية.

مسعود البارزائي

### مسيرة العودة بدأت؟

يستطيع الرئيس الميركي بيل كلينتون توجيه ضربة الى مواقع الصواريخ والدفاعات الجوية العراقية، مثلما قد لا يستطيع الرئيس العراقي صدام حسين قبات قدرته على رد التمدي، ومع ذلك لا بد من ملاحظة أن الاقير سجل، للمرة الاولى ربعاً، مرونة قد تبشر بتغيير في نمج التعاطي مع الوقائع. ليست بالتأكيد المرة الأولى الَّتي يتراجع الرئيس العراقي بعد حرب "عاصفة الصدراء" عن شفا المواجمة، ففي مواجمة اللجنة الدولية المشرفة على أنها؛ برامج

لُكُنُما الْمَرَةُ الاولى التي يبدو للتنسيق واضحاً بين النطوات العراقية والمواقف الدولية والقليمية. والاستجابة لدعوات الاصدقاء والقوى المحايدة ليست كما مو معروف من صفات الحكم العراقي عندما يتعلق الامر بمواجهة الشروط الميركية التي تتبع علدة "مبلدراته".

عالمية لوحدة لراضي العراق وسيادته على كامل ترابه، وحقّه في استعادتها، لكن الاهم كأن اقتناع قوى عالمية مؤثرة وبدء اقتناع عربي بان الرئيس العراقي بات 🕏 يصغى لمواقف الأخرين.

المراقي في موقفً يعزَّلُهُ عن ألخارُج، لكن الآكيَّد يبقى حُصول تطور جومريُّ في موقف هذاً الذارج يسمح بعودة سريعة العراق." ً بين المواقف الخارجية يمكن النظر الى الموقف الاخير المجلس جامعة الدول العربية باعتباره العطافاً مهماً.

لُقَد أَجَمَع لَلعرب أُخْيِراً على اداخة "التدخلات الاجنبية التي تمدد وحدة العراق وسلامته" و"تدخفُ بعضُ دولُ الجوار الجغرافي في الشَّوُونُ الداخلية أَدراضي دولةً عُضو في الجامعة العربية"

تتفاوّت الدول المقصودة بالاداقة في منظار الدول العربية، مثلما تتفاوت درجات الاداقة، لَكنها أَمْرَة الاولَى التي يجتمع فيها العرب عند الشّعور بان الاخطار الناجمة من أنهيار العراق باتت تفوق "الاخطار" الممكنة لاستثناف وحدته.

وُمع أنَّ مجلِّسٌ الجامعة لَمَّ يريط بيِّن الموقف من العراقَ والموقف من اسرائيل بزعُمَّة بتيامين تتنياهو، واكتفَّى بالريط بين التطّبيع مَع أسرائيل والتقدمُ في مسارات التسوية السلمية، فلته ليس من قبيل الافتعال اعتبار أن خلفية الموقف من العراق هو الموقف من اسرائيل وتماوي آمال التسوية. ومن المفيد التذكير هنا بان حملسة بعض العرب للتحللف الدولي ضد العراق عام ١٩٩٠ كانت مرتبطة بالاقتناع ينشوء معايير أخلاقية دولية جنيدة يمكنها اجبار اسرائيل اخيرا على الْرَمُوحُ الْمُطَلِّئَاتُ السَّلَامُ. ومع وصولُ نتنيامو والتَّفْهم الأميرِكي الْواقَعَ الاسْرَائيلي الجديدُ، فقد الموقف من العراق أحدّ أهم أسسه الاخلاقية.

في موازاة ذلك تأتي المواقف الدولية المتفهمة للموقف العراقي، والمتحفظة عن التحركات الاميركية، لتعبر عن الميار اساس اخلاقي آخر ادرب "علصفة الصحراء". المعسكرات تطبيق مقاييس مبدئية واحدة.

الإعوام الخمسة الاخيرة كالت اكثر من كافية لتقنع كبار العالم وصفاره ان

خصوصا وأن الأثار غير البباشرة للسياسة الاميركية حيال العراق تبشر بكوارثُ اقليميةُ اين مُنها ٱلْدُوفُ عَلَى جِيرِانُ العراقَ مِنْهُ. لُقَّد بِدأت مسيرة عودة العراق، ولن يقف في وجمها سوى الاصرار على

محمد أبرهيم

أفي ظل حكومة حزب العمل ازدك عدد الاسراثيليين في يمونا والسلمرة (الضفة الغربية) وغزة بنسبة • ٥ في المِثَّة، لي بمعدل عشرة في الغاه قرار تجميد الاستيطان. وما ان تسلم أريبل أَمَكُةُ سُنُوياً، ومِنْهُ زَيِانَةَ طَبِيَّعَيَّةُ، ولَا يتوقَّع مِنَّا أن نُدُّوم بعمل أقل مما قامت به حكومة العمل". هذا ما مرح به رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين ﴿ كُنْيِلُمُو، النَّهُ زِيارَتُهُ الْأُخْيِرَةُ لَلُولَايِاتُ ٱلْمُتَّمَّدَةُ، وَابِلَمِ الْرِثيمِنِ الْآمِيْرِكِي. وَمَا لَنْ عَلَدُ مِن الولايات المتحدة حتى أباغ رؤساء المجالِس الاستيطانية في الشفة الشربية وغزة، مأن عمد أتصفيفً المستوطنات أتتهىء لتتخذ العكومة الاسرائيلية قرارها بإلغاء تجميد الاستيطان ألذى أتخذته

الدُكُومةُ الْعماليةُ، ولْتَفتح البأب وُاسعا أمام حملة استيطانية تعند الاراضي المنتلة. مع حزب العمل بدأً المشروع الاستيطائي في الراضي المصَّلَة، الذي شرع في البناء في متَّاطقً لمنية، وفقا المشروغ ايتغال آلون الذي نادي باعتماد خط استيطاتي — امني، ينفصل اراضي اسرائيل عن جيراتها العرب، أَخَلُك تم توجياً التستيطان ندو غور التردن، والحدود الغاصلة مع الدول العربية وامتنعت الخطط الاستيطانية العمالية من الستيطان في المناطق الأملة بقسكان، فلم تستقطب مشاريع حزب ألعمل كثافة استيطانيا نى الاراضى قبدتاً أه أبعد عشر سنوات من الإحتلال وعند مفادرة حرّب العمل السلطة في العلم ١٩٧٧) لَم يتجاوزُ عبدُ المستوطئينُ في الأراضي المِنتَلَةُ - عَبَا الْقُنْسُ- الْعَشْرَةُ أَلَافُ مُسَتَّوْطُنُ.

مع الليكود اختلفت الصورة، وتميزت فترة حكمه، ببذل جمود مكثفة لتَّوسيَّع الْأُسْتيطاُن مرتكزة على وجهة النظر الايديولوجية التي تدعي "للدق التاريخي بأرض اسرائيل"، ومدفت الدملة الستيطانيَّة أَلَى فُرضٌ وقَائعٍ، تَمْنَعٍ من خَلِلمِا أعلدة تقسيم الضفة الغربية، والعمل على ضمها الى سرائيل لاحقا. لنلك عمل الليكود على الاستبطان أين ألمناطق الأهلة في الأراض المحتلة، وقاد ارييل شَارُونَ حَمِلَةَ اللَّيْكُونَ، وَالنِّي شَرِحَ امِنَافَهَا أَكْثُرُ من مرق يحيث تعمل على تدويل التجمعات الفلسطينية جزرا غير مترابطة، ونلك من خلال شق طرق عرضية للسيطرة على المناطق المأمولة بالفلسطينين. وبناء على هذه النطط الاستبطانية اطلق شارون في اولذر الثمانينات خطئه والتي حملت اسمه، ويبنت الخطة أن ٥٠ في المئة من مسلحة الراضي المحتلة فقط معدة السيطرة القار عدد

ومع عودة حزب العمل الى السلطة في العلم ١٩٩٢، ولرسم صورة حملامية، فرق رابين بين المستوطنات البنية والمستوطنات السياسية، واتففت حكومته قراوا بتجميد الثانية. لكن هنه الصورة المعلنة، رافقتها حملة استبطانية سرية مكثفة، لعمشت الليكود نقسم. ففي الصنوات الربع من حكم العمل استوطن في الاراشي المحتلة العربية اكثر من ٠٤ قف مستوطن. وبحسب اقل الاحمادات ، وهي معطيات حركة السلام الن ، المستخدم وفي معطوط ارتفع عدمم بنسبة ٢٩ في المئة فقط أما بحسب المفاوت علارة الستيطان ووزارة العاطلية، فعو أعلى بككير، بحيث تبلغ هذه الزيادة ٥٠ في المثلة، وبالرقام دائرة الاستيطان بلغ عدد المستوطنين في عزيران ١٩٩٦، ٢٦٩،٩٢١ تسمة

و الما مقابل ١٠١,٤٣٠ تسمة في حزيران ١٩٩١. كما واصل حزب العمل تنفيذ خطة شارون التر تمنف اليريتر أوصال ألمدن الفلسطينية طولا وعرضا وتكييت سياسة "الكانتونات" الضيقة والجزر ·±. كاتب فلسطيني

العمراء عن سب الواجهة عني مواجهة المبينة المسرودة على مهم برامج اسلحة الدمار الشامل العراقية، وفي حشد القوات جنوبا ثم التدخل العسكري شمالًا، كان صدام يتراجع في اللحظة الاخيرة، فلا يتعرض لاكثر من ضربة

العراقي، وبعد افتتاح معركة الفاء مناطق العظر الجوي، عظيت بغداد باعادة تأكيد

منَّه الْصَفَة قد تُتكَّون عابرة، وقد تستطيع واشنطن اعادة اصطيلا الرئيس

ذلك أن عالم ١٩٩٠ كان يعيش وهم قيام لظام عالمي جبيد يستطيع أن يطبق بسمولة معايير جديدة أيرزها منع اجتياح دولة لاخرى، وبدت الحملة على العراق يومما كأنما طليعة لتجاوز الالقسامات الدولية السابقة التي منعت باسم مصالح

المصلحة، بمعانيها ووجوهها، لا تزال المعيار الأنسب للمواقف والمولقع، وأنه لم يعد مبرراً تمييز العُراقُ بمعامِلة خَاصَة. وحتى استغلال أخطاء الرئيسُ العراقي وَحساباتُهُ الْخَارِجْيةُ الَّتِي نَادِراً ما تميزت بالدقة، لفرض معاناة غير قسانية على المعانية على المعانية على المعانية 
ارتكاب خطأ فادح يعادل الانتحار، وهذا ما لا يشير البه الاسلوب الاخير للرئيس العراقي، فهل أن أوان ادراك ان للدسابات تفوق أحياناً في قيمتها معظم الثروات القومية؟

### تطويق الحل بالمستوطنات

ا مِن خَلَالُ شِقِ لِلطِرِقِ الْالتَفَافِيةِ، وإذَا عَرَفِيًا ان المدن الفلسطينية مطوقة بالمستوطنات من الجهات الاربع، فإن الطرق الالتفافية تدولها معازل، من السمل قرض سيفسة الممار والتجويع عليماء وفَّى شكل يبقَّى للمسؤولية الامتية بيد اسرائيل. وفور عودته آلى السلطة، بدأ الليكود سريعا بالتعضيرات لحملة استيطانية واسعة، ليس أولها

شارون وزارته الجديدة، وزارة البني التحتية، حتى اعطى تعليماته للبدء بشق طريقين التفافيين يصلان اسرائيل بمستوطئات الضفة الغربية ستربط الطريق الأولى جنوب مدينة رام الله بشمأل القنس، اماً الطريق الثُلقية فستربط السهل السلملي ومجموعة المستوطئات الواقعة جنوب تَلِيلُس – وَهَذَا مُشروع قديم لشارون، كان أعطى الأوامر بتنفيذه عندما كان وزيرا التسكان، لكن الحكومة السابقة جمعته. كما سبتم شق 19 طريقاً التغافيا في الضفة الغربية خلال وقت قُصير. وهَذَا جزَّهُ من مخَطَّطُ لشق شبكة طرق يبلغ طولها ٣٨٠ كُلُم تَـقِّضِي عَلَى أي وَحَدَةَ لَـُلَّارِاطَـي الفلسطينية. اما تتثياً و الذّي أعلن عدم معارضته انشاء مستوطنات جنيئة، فإنه يغضل توسيع المستوطئات الموجودة وانشاه مثلت الطرق الالتفافية ألتي تتيح للمستوطنين التنقل في شبكة طرق محيطة بالتجمعات الفلسطينية. كما يفضل تشَّجِيع بِّنَاءُ الْمُسْلَكِنِ على طول قُطِّرق الالتَّفَافية؛ وبئاه أأمسلكن فوق ألتلال المشرفة على التجمعات السَّكاتية الفلسطينية في الضغة. ومو يشجع أن يقيم التسراثيليون في المنازل الشاغرة البالغ عسندهسا بسين ٢٥٠٠ – ٣٠٠٠ مستسرَل فسي المستوطنات كاثت دكومة حزب العمل منعث

اشفالهاً. كما ستعيد المكومة الأسرائيلية تطبيق

نظلم الامتيازات قضريبية للتي كأن يتمتع بما

المستوطنون قبل العلم ١٩٩٢. إن تَدرَكَ اللَّبِكُود الاستيطاني، يسعى الى بث التياة في ما يسمونه "رض أسرائيل الكبرى" ولتتماج سياسة ضم مناطق فلسطينية الى اسرائيل يْن خَلَّالُ الَّبِنَاءُ عَلَيْهَا. ويتَّذَرعُ نَتَنْيَاهُو بأنَّهُ يسعى الىّ توسيع للمستوطئاتُ القَلَامَة، بحبَّة الاستجاباً للزيائة الطبيعية لسكان المستوطنات، ومثاك احتياطي لمذا التوسع من الاراضي المصادرة من الفلسطينيين، يصل إلى ٢٠٠ ألف دونم، تقع في مناطق نُفُوذُ المُستوطنات، والمناطق القريبة منّ المِنْطَقَة (سَيّ)، التيّ من المقرر الخال نحو • • ٨ الف يمودي اليما. وإذا اختناً في الاعتبار الاف الدقق الفارغة والجامزة، وقرار زيبادة عدد المستوطنين بنسبة ١٥ في الملة في العام، فإن عدد المستوطنين سيزداد خلال السنوات أكريع المقبلة بنسبة تزيد عن ١٠ في العلة، أي يصلُّ عبيهم نُدو ٢٠٠٠ لَلفَ في العام ٢٠٠٠ كند أنني. أن السَّتيطان المكثَّف يندم مباشرة "لاعات" اللبكود البتعامّة بقضايا العل النمائي، فمي تصطدم مباشرة بقضايا الحدود والدولة والقنسء ويسعى الليكود لجعل الراضي الفلسطينية مجرد جيوب دلخل السيطرة الاسرائيلية الشاملة. ففي فْرَائُط اعدها اسحق بيلي، البلدث في جامعة تلُّ إبيب، ويتكليف من مكتب نتنياهو، يقترح فيما نَقُلُ مُواقِعِ ٱلْكِتَافَةَ السَّكَانِيةَ إِلَى السَّلَطَةَ الفلسطينية، ويقول بيلي أن "تتبيلمو يستطيع أن يقترح عَلَى عَرَفَاتَ ثَلَاثُ مَنْاطَقَ تَشْكُلُ مَا نَسْبَتُهُ · ٥ فَي الْمِنَّةُ مِن مساحة الضَّفَّة الفربيَّة ويعيش فيها نحو ٩٠ في المئة من عرب الضفة الغربية فر منتهم وغالبية قراهم ومتطلقهم الزراعية"، وُهُو مَّا

يتطابُقُ مع خُطةُ شَارُونُ القَديمةُ أَنِ هَنف

الدولة الاستيطائية الجديدةً، الغاه قضايا مغاوضات

الدل النمائي، مده القضايا الليكود غير قادر على

مضمما، لذلك يجب فعل كل شيء من أجل

مسلسل الاحداث الاخبرة

واستمتادات التنفصاليين للاحتفال بالذكرى

السادسة للاستقلال.

هذه الاحداث البلل جرت وتبري فيما الرثيس يلتسين المريض يتميا في منتجعه الريفي بـ ْرَافْيدوفا ْ لَعَمَلْيَهُ تَجْرِي لَهُ فِي القَلْبِ. وَكَانُ

كاتب في الشؤون الدولية

وتغدو بحلجة الى دواء للدواءا

قلوبهم، فلا يبلى دواء لدائمم سوى الاستلصال؛

لمأمنا اتْقَالِب سياسي في برلمان ١٩٩٦، كما لا تكونون، يُولِّي عَلِيكم. ويكلام أوضح نقول، هذا المجلس تركيبي، لا تعتيلي شعبي مباشر، فهو لا الا قليلاً وتلاراً عن مول الفقر الاجتماعي الاقتصادي؛ ومع ذلك، الدكم المقبل، ورثيَّص الجممورية القَادم سنة ١٩٩٨، لا مجلس النواب وحده، سيكونون مسؤولين عن اخراج لبنان من

بكل عناد التسلطن والتعجرف المالي الاعمى، يمكنوم ان يكونوا قلدة حقيقين، لو تنزُّموا لاربع سنوات مقبلة، وترقعوا من شموات الثيوان الاستولاكي المريض بديناصوريته والا فلن يكونوا سوى "مجلس اغنيه" أجممورية فقراء لبناتيين، فقرآه عنى رغم المصارف والقصور والسيارات الغارمة والملابس الباعرة والملكل الفاحشة. ومن بين هؤلاء المجلسيين الجدد، فقراه عقيقيون، ونواة يسار حقيقي، لو علموا والتزموا معلى اليسار يسار حقيقي، ولكن مؤلاء أن كانوا لا يملكون سوى "خيلة" شعبم اللبناي الذقير، والضحك منه وعليه لفترة من التاريخ، فأن مصيرهم أن يشهب يُمم الشعب، بعدماً ها بمم أجنبي أو مال، ولسيما في بيروت وجبل لبنان والشمال، ويعض الجنوب - حيث جه عند من النواب الفقراء، النين تتمنى عثيهم الا يصابوا بمرض "النمرة الزرقاء"، أو "السودة"، وألا يطاول هذا البرض عيونهم، ثم

وكما قاوم شعب لبنان كل اشكال التعجير والتدمير، من واجب لجيله الجديدة وفقراته خاصة، أن يقاوموا كل مشاريع التصحير البيلى والتقافى والسَّدِاسْيِّ، وكلَّ ألاتَ الْافقار اليَّوْميُّ شَبَّهُ المبرمجِّ، فُتَدنَ لَسَّنَا ضُدَ عُودة رساميل لَبِنَأْنَ الْيُمْ وَلَا صَدّ عودة مفترييه، الاغنياء منهم والفقراء مماً؛ بلُّ ندن هُد التعامَل مع هذا الشعب الماليم علي جوع ووجع، كاته شعب آخر، قطيع "هنود سُمر"، على غُرار ما تفعل الشركات والرساميل الاجتبية ببلدان العالم الثالث. نحن ضد توظيف رساسل اللبنانيين في البضاربة السياسية، لتنتج وحوشاً مالية محمية بالجواز الديباوماس وبالقاب السَلطّة – وبالمناسبة مُلُ نُحَتَاجٌ فِي مَنِتُمَعُ فَقَيْرِ الى كُلُ هَذَهِ الْأَقَابُ الاستُعلاقية، التي لا وظيفة لها سوى تقسيم المجتمع اللبنائي مجتمع "سائة" وهميين وعبيد مظَّلُومينَ فَي حَرِياتِهِمْ وكراءاتِهُم؟ وَنُحَنَّ شَد توظيفُ الرسَّامِيلُ "الوطنية" في ما يعمِّر الوطن ويفرقه في منبونيات لا جدوى منها، ولا قدرة أنى المكلفين على تدمل فوائدها العالية وضرائبها المقاتلة التى باتت تغوق كل اشكال الخوّة والسبسرة في عُصر الاقطأعُ السياسي، الذي حلُّ

يكون وجِماً من وجوه الاجتياح اللاوطني لوطن ما زال فقراؤه يحلمون يمن يلبس تلجهم. أننا لا ندعو الى لبنان فقير، ولا تقبل بلبنان اكثر فقراً؛ ولا نرضى بأن يحاكم فقراؤنا على فقرهم، فيما اغنيا، السلطة والرياؤها لا يقبلون بِفُصِلُ التَّرُواتِ "الطَّالَقِية"، وَلا يَعُوَّلُونِ عَلَى مَا يُقال فيهم من نقد وجرح، ويعزأون من مشروع قانون الاثراء غير المشروع، المعروف بقانون "من اين لُكم هذا"! نُحن نعمو جماراً، وبلا مواربة، الى تُدرير اللبنائيين من عبونية فقرهم وبطلاتهم ونيون حكامهم – المسجلة عليهم –، فيُعطى بذلك معنى اجتماعي واقتصادي للمقاومة ولتعرير الرَّضْ، فلا لحد قاوم واستشهد نقاعاً مِن ارضٌ لْبُنَانَ، حتى يستأثرُ بها نفر من حكَّامُ ليسَ لجشعهم سقف او حنوب والثقافة السياسية، مطالبة مع الحركة العمالية والطلابية، بأن تقاوم الغيلان المحلية والخارجية بقوة ولحدة، بعيداً من اوهام الانخداع الخاتي والمصالح اليومية للتي تَوجِهُما عَقَلِيةَ ٱلذَالِبِ، وأَذَا لَم تَفْعَلُ، وتَعَبَّرت في شُعارات ميتَّة ومميتة، فاتما تغدو تراثأ، ويفدو البحث عن روح ثقافية جديدة هدفاً منشوداً، كما مو حال أَصَلَاحَ النارةَ الحكم، بعدما فشل اصلاح الدُّرة موظفى الدُّولة، وأن الاولن اللغة وزارة

مصالحها والوقوف ورأأ الاتصاد الوطني الكردستانيُّ فأن ذَّلك ّشكَّل انظرا للْعراقُ

المزيمة بالعزب الديموقراطي الكردستاني وربما لفراجه من اللوحة السياسية الكردية. في هذه الأونة شمنت المنطقة تحركات سريعة وفريدة تمثُّلت باتصالات عراقية – تركية فزار وزير العدل التركى شوكت قلزان بغداد موفداً مَنْ رئيس الحكوَّمة نُجم الدينُ أُربكان. وُتحدَّتُ الاوساط التركية عن "صفقة" بين تركيا والعراق والتزب العيموقراطي الكريستاني بضوء اقضر لعيركي لقطع الطريق امام النفوذ الايرائي في كرىستان الغراق. وتتردد الاقسوال عسن دُخُـولُ رَوسـي على الخط من

خلال اقناع الحكوما بالمصالحة مع الاكراد وتلبية حقوقهم. وظهرت

الثمار الاولى للصفقة في [7] آب حين قام البيش العراقي بدخول مدينة أربيل بالتعاون مع البيش العراقي بدخول مدينة أربيل بالتعاون مع مقلتلي العزب الديموقراطي الكردستاني وطرد أنصار الاتنادُ الوطنيُ الكرنستانيُ، ثم أُستُمرتُ الصادِ الوطني من التصادِ الوطني من السليمائية ايضاءُ وهي مُعقله الإساسي، وتالياً من كل كردستان. وعلى رغمِ مناشدة زعيم الاتَّداد ٱلوطنِّي جلالٌ الطَّالبَّاتِيُّ الأُميركبِين التَّددَّلُ وردع للجيشُ العراقي فَلْنُ هِوْلَاءً لَمْ يَحركوا ساكنا وتركوا كل شيء يأخذ مجراه في الشكل الذي كان مرسومًا من قبل. وأذا كانَّ من مفرّى أولي لكلّ هذه الأحداث فمو مداً كان الجميع مقتنعين بضرورة التخلص من حال التشردم والفوضى في المنطقة الآمنة. واذ سعت أيران لحسم الأمور في اتجاه يخنم

وتركيا وكذلك الولايات المتحدة التي لم تجد ما يُمنُّع تَعلُّونا تركياً - عراقيا لمعم البرزاني في ٱلتَّخَلَصُ مَن غُرِيمه الطَّالبَاني وتُرتيبُ الَّبيثُ الكردي من جديد في شكل يسمل التعامل معه عُلى أساس مرجعية كردية واحدة لا اتنتين. لُقد جاءت عملية المسم مفاجئة وحاسمة. وباستثناه ايران وجلال الطألباني فان جَميع الاطرَّاف استفادُوا وحَققُوا مكاسبٌ غيرٌ منتظرة فالعراق اثبت حضوره وأكد انه لا يزأل رقما مُهماً ولنَ فَي مُقدوره أَخْذُ زُمَام الأمور بيده وانه لا يمكن أغفَّال دوره وامميته خصوصًا في أَتُجاهُ الْوَقُوفُ في وَجِهُ أَيْرِانٍ، وَتَركِيا سُعِيدُةً يزوال حال الفراغ السلطوي والتسيب الذي كان يوفر الارضية لتغلفل أتصار حزب العمال للكردستاني، كما اتها مطمئتة الى أمن الاتبوب النفطي المأر من كركوك الى ميناء يومورتالك والذي سياشر الفخ في فترة قريبة، فالأنبوب سيكون في حراسة رجال البرزاني، والولايات المتحدة تلقفت الإحداث بما يخدم توجماتما، ففي حين امتنع الاميركيون عن وقف الجيش العراقي أمنعه من مخول أربيل تصرفت الأدارة الاميركية بما يومي بلزال العقاب العراق وراح الميرخية بدا يوجي يعرض التعتب بسامان وراح الطيران الاميركي يقصف مواقع عراقية ولكن في الجنوب حيث تم توسيع منطقة الحظر الجوي في اتباه بغداد وفي ظل قرب الانتخابات الاميركية تسعى لدارة الرئيس كلينتون الى

أما روسيا وفرنسا فقد سجلتا نقاطا مفيدة امصلحتهما من خلال وقوفهما موقفا مستقلا والدعوة الى لحترام سيادة العراق وكذلك الاستعداد للتوسط بين الدكومة العراقية والقيادة الكرنية الجنيدة، ولكن انا كأن الديث عن "صَفِقة" ممكنا فأن ما جرى لا يتعدى الخطُّوة الاولى على طريق تلك الصفقة. ان احدا لم يتلقّ آلتُمن بعد، اما السؤال المطروح فمو، ما مي الملامح التي ستستقر عليها المنطقة بعد هذه العملية الجراحية؟ وكيف ستتحدد علاقة بغداد بالمنطقة الكردية؟ وما مو مصير جلال ألطالباني والاتعاد الوطني الكردسُداني؟ ومانا سيكون رد فعل ايران بازاً؟ ما يجري على اوواهما؟ ان الايام القابلة المقبلة ستجيب عن هذه الاسئلة بالتأكيد.

الثقافة والتعليم العالي، وسواها من وزارات التجارب كُوزارة المُمُجرين وَّصنْدوقْما، ووزَّارةُ الْمَال وجبايتها، وباختصار، بات المطلوب تشكيل حكومة

نُوعِيةً للنظر في كيفية تدبير الوزارات وأقامة حكم

### مجلس اغنياء" لجمهورية الفقراء

من المغيد التأتي في لحظ معالم مجلس التواب الجديد وتوجماته؛ ومن الافيد أن يعرف ويُخمم منذ الآن أن منا المجلس لن يكفر نوابه عن شروط تبثيليتهم الشعب، وعن نوعية ومستوى ادائمه، الا النا وضعوا نُصبُ عيونهم وعاولهم، لا معلوم، هذه وعورا صب عيورهم وعورهم، و معلوم، أهم سيشرة، ويكلفون حكومة جديدة يلاارة شؤون بلد منكوب اجتماعياً واقتصادياً، محتدم نفسانياً، معان سياسياً، محتل جغرافياً — ولو جزئياً —، وقادم على عصر عالمي جديد، عنوانه التقدم بالمعواهة لا التخلف بالمافيات

العظيل أحمد خليل

خزار اغری

بعد اقل من خمس سنوات على المنطقة

الأمنة في لجزاء من كردستان العراق، شمال خط العرض السادس والثلاثين، وقيام "حكومة" شبه مستقلة عن السلطة المركزية

في بغداد وتقاسم الدزبين الكرديين الكبيرين مناك مقاليد الامور، قرر لدد الدزبين، وهو

الدزب الديموقراطي الكردستاني بزعامة مسعود

البارزاني، التخلي عن كل شيء والعودة الى لحضان الحكومة العراقية تاركاً الحزب الآخر،

الاتصاد الوطنى الكردستانى بزعامة جلال

الطالباني يهرب الى أيران. فلمانا حدث ذلك؟

لقد كانت الأوضاع في تُلك المنطقة وصلت الى درجة قصوى من الانحطاط والفوضى نتيجة

الصراع المُدَّمر بُين الحرَّبين مِّن أَجلُ الانْفَرأَد

بالسلطة والاستئثار بالموارد الجمركية الناتجة

عن المبادلات التجارية عبر المدود مع ايران

أنمأرت تمامآ وتعطلت دورة العياة السياسية

من جراء الاقتتال المستَّمر واجواء النزاع

والمشاهنات الدائمة واقلم كل حزب ما يشبة

دويلة مستقلة خاصة به في جزء من المنطقة فلمتفظ الحزب الديموقراطي الكردستاني

بالمنطقة المطلاية الحدود التركية – السورية

والمؤلف من محافظتي دموك وزاخو في حين سيطر الاتحاد الوطني الكريستاني على المنطقة

المعلنية الحدود التيرانية – العراقية والمكوّنة من محافظتي للسليمانية وأربيل ولجزاء من

فضلاً عن نلك كانت المنطقة؛ منذ اليوم

الاول لقيام الملاذ الأمن، محطّ تجانب وتحظّلاتُ

القوى الاقليمية والخارجية وحاولت المكومات

المجاورة للعراق وكريستأن مد نفوذها واختراق

لصفوف الكردية وتدويل تلك البقعة ميذاتآ

للمناورة والصراعات مع الأطراف الأخرين، وكان

طبيعياً، في ظل الوضع المحاصر والمعزّول، ان

تَقَعُ الأمرُابِ الكرندِيَّةِ في مصيدة القوى

الاقليمية تلك (تركيا، ايران، سوريا). وكان

بدافظة كركوك.

وتركيا خصوصاً. وكانت "الدكومة الكرنية"

والعمارات الوائية – السياسية. فَلَيْنَانَ، وَذَهُ ۖ الْمُهُ الْكَبْرِي ۖ فِي شَعْبُ صَاَّ جغرافياً، لا بد له من ان يكبر برجاله ونساته، بعقوله، لا بهراواته ولا بمدادله؛ ولا بد أمريض المشرق العربي من الشفاء من مرضه العقيم، العنصرية السياسية (الطائفية)، وعليه، يكون "قادته" الجدد حكاماً عليلين ومتنورين، أو يكونون "تجار شنطة سياسية"، يتأجرون بجوع الناس، بعدما توجر بدمائهم وبيوتهم وأشهارهم واحلامهم وهم المنتخبون، والمعينون، والمدجون

ميشال يمين

قبىل الانتخابات الرئاسية الاخيرة في روسيا

مُحله الأَقطاع المالي. ان لَمِنانُ في حاجةً الى رأسمالية وطنية، لا الى اقطاع مالى محلَّى، يكون أمتداداً لاقطاعات مالية اقليسية وعالمية، ويكون متسللاً من وراء ظهر المتكومين، الذين كانوا يختئقون في سجن الانتخابات الاخيرة، واخيراً، مأساته الاقتصائية، وعن تدريره من ديونه

يلتسين الذي فوجئ بسقوط فروزني في يد التفصاليين أمر باعلاتها نحت سيطرة القوات الفيدرالية. انذاك اطلق الجنرال يوليكوڤسكي قَائَدُ الْقُواتَ في غروزني انخاراً بِقَمْكُ المَدينة مَنَّ الجو والبر، مانحا سكانها فرصة 54 ساعة كي يفانروما و"يخاصو بريشهم"، فما كان من وزير الْعَقَاعُ رئيونُوفُ الْمَحْسُوبُ عَلَى لَيْبِيدُ الَّا لَنْ نَمُرَهُ،

المح النبير الفرنسي في الشؤون العسكرية والسّياسيّةُ لاوروبا، كارولُ على صفحات جريدة بُايِسٌ" الْأسبانيَّةُ الى أنَّ الصارِوحُ الروسي الذي دمرَ فَي ٢١ نيسان الماضي مذباً الرّعيمُ الشّيشارُ دوداييف واودى بحياته، وُجهُ عَلَى الرجحُ بمساعدة خفية من المخابرات الاميركية عبر الإقمارالصناعية ويغسر المعلقون هذه المساعدة

نشرتُ الصدف صورةُ للرئيس الروسيُّ بوريسُ يلتسين ومو يمنَّ الجنود والضباط الذين يقاتلون ووصفٌ ليبيد نفسه هذا الانذار بـ"النكتة" واذرج نَّى جَمَعُورِيةَ الشَّيْشَانِ بِقَنْصِرٍ وَيَعَلَّىٰ انْتَمَاهُ فُلول القوات الروسية من غروزني، الدَّرب مِنْاكُ بعدما حققت امدافها؟؟! ووقف وكان رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين النزيف الدموي الذي يهدّ جسد روسيا المتّعب، ويدمر اقتصادها العاتر، ويثكل الامعات في كل دعاً ألى ۖ أَعَلَانُ حَالَ الطوارئُ في غروزني. بيد ان وزير العدل كوڤاليوف رفض القيام بذَّلك، وفي أرَّجَاءُ البلاد الروسية، ويرفد سيل النازَّحين بالمزيد والمزيد ممن فقدوا الدار والقريب وجنى هذا الوقت كان الجنرال ليبيد يعانق زميله رئيس اركان القوات الانفصالية في الشيشان مسخادوف العمر وهدأة البال. وبعد مرور مئة يوم على هذا ويتذكر أنهما تخرجا من مدرسة ولحدة هي المشمد التفاؤلي ها مو مبعوثه الفلص آلى الْبَيشُ السوفياتي، وُلُقسم له بشُرف الضابط أنَّ لن يكون الا "على خاطره". منا عبر الرئيس الشيشان، سكرتير مجلس الامن الجنرال الكسندر ليبيد؛ المحمّل باكبر قدر ممكن من الصلاحيات، يلتسين عن امتعاضه مما جرى واكد ضرورة ينهي الدرب فعلا من جانب واحد، ويسلّم معرفة المزيد عن حيثيات النَّطَّةُ المطروحة. الشيشان التفصائيين تسليم اليد اتر مسردية فاستدعى ميعوثه ليبيد الى موسكو من دون ان يستعبل استقباله، ألا أنه منأه ماتفيا بالنجاح في ً فُبَعَد ان يلغت حُسلار القوات الروسية منذ الاجتياح الانفصالي الاخير في 1 أب العاضي للعاصمة غروزني نحو الغين بينٌ قتيل وجريحٌ، قصحب الجيش الروسي في معظمه من العاصمة

مممته. وقرر ليبيد "جس نبض" الرئيس لمعرفة مدى الوزن الذي لكلمته "الجنرالية" فصرح له بما يشبه الأتذار، أما أنا وأما كولياكوف، متهما وزير الداخلية بكل المزائم الثى حصلت بالقوات للشيشانية السحاب المعزوم وعاد اليما المقاتلون الروسية في الشيشان، أما كُولياكوف فمو الَّذه، في سبيـل الاستقلال التام عن الاتعاد الروسي كأن فضح أكبر ثلاثة ممارف روسية بتعويل (ثمة آلان منهم هناك بحسب تقديرات العسكريين الروس نحو الفين من اصل سنة الاف المقاتلين الشيشان، ووقف ضد المدن المتكررة اللتي اتلحت للمقاتلين شبه المدحورين غير مرة ان مقاتل، عندهم الأجمال في الشيشان) والنين كانوا بدأوا في غودرميس، المدينة الثانية بعد يلتقطوا انفاسهم ويعاودوا تجميع قواهم، واصر على اعلان حال الطوارئ رسميا لوقف تزويد مؤلاء غروزني، وفي شالي وارغون وغيرها من المدن بالمَّال وآلسلاح، ثم هرع ليبيد مجددا الى بلاد الشيشانية، يشكلون سلطتهم عكان السلطة الموالية لموسكو. ومن مظاهر هذا الانقلاب الذي الشيشان ليوقع لتعاقا سياسيا مع مسخادوف، الا أنه نسي ان يصطحب معه حقوقيا فذا يحل حصل هناك، ليس من دون مساعدة سكرتير مجلس الامن ليبيد، اعتقال أنصار السلطة السابقة الاشكالات القانونية التي برزت خلال المفاوصات، فعاد على جناح السرعة ألّى موسكو ليرى ان تشيرلوميردين صادق على الانسحاب الكلي للقوات "مؤكداً" على وحدة روسيا. والآن بعد أن وقمعهم وخطفهم وقتلهم من وزراء ومدراء للاكتصاد ورجال شرطة، والمباشرة بوضع لختام جمهورية "أيتشكيريا" (الاسم الذي اطلقه الزعيم مر الجنرال ليبيد القوات بالانسحاب ما مو يتمم الانفصالي الراحل جومر دوداييف عام 1991 على قائد القوات الروسية في الشيشان بالعجلة. جمهوريَّة الشيشان) على الجوازات الروسية؛

في مُنَا السَّياقَ ثَمَّة سرَّ من أسرَّار قدرب بيشقية اخذ يتكشف في الآونة الاخيرة، فقد

الايلم الاخيرة،

ردود الفعل على خطة الاتسماب

ستراسبورغ خلال دورة البرامان الاوروبي بين ليبيد الليبراليين الروس الموالين للغرب مثل "خيار روسيا الديموقراطي (بقيادة يوشنكوف وغيدار (ُبقَيَادَةَ بِّغُلِينَسِكَيْءُ وشُخْصِياتُ "دَيْمُوقُراطُيةً" اخرى امثال ستاروقويتوقا وشيئيس وشاباد ويونر. وكان مؤلاء ينشطون منذ مدة لوقف الحرب عن روسيا. ومعروف عن غلاة "الديموقراطيين تأييمم فكرة تقسيم روسيا الى ٧٠-٨٠ دويلة

المتعلقين بفكرة وحدة الدولة وعظمتما. بشيء للديموقراطيين. أما في الفندق الآخر فكان الرد الاول من جات

بضرورة العبيء بشخصية شيشانية يقبل الكرملين بعقد صفقة سلام معما، ومو ما تحقق فعلا خلال

لقد راوعت ردود الفعل على الفطة بير

مؤيدين ومعارضين فالاميركيون والاوروبيون اثنوا على شحاعة ليبيد وهم ينتظرون الصيغة النمائية للانسحاب، والاخيرون سوف يستضيفون لقاء في ومسخادوف، ودعمت جمود ليبيـد اوساط وحركة "روسيا النيموقراطية" وتكتل "يأبلوكو في الشيشان والانسطب منها دون قيد او شرط، حتَّى وانَّ ابنَّ هَذَا التسحاب الى أنَّفْصال الشيشَّان ابتداء يعمدة موسكو السابق غفرييل بوبوف مستقلة، وذلك على خلاف القوميين والشيوعيين

لكن الكسندر ليبيد الذي يعيش منذ الآن واجس الصلة الانتذابية الرئاسية المقبلة، خصوصا أن حال الرئيس يلتسين الصحية تدعو للقلُّق، سَارع أَلَى الرد بَفظاظة البَيْرال التي يتميز بماً، فقال آنه بفير حاجة الى مساندة مؤلاً، وهو يريد بذلكُ لن يُدُّولُ لُناخبيه المقبلين أنه ليس مُدَّيِّنا

الرئيس الشيشاقي زففايف الذي اعتبر خطوة ليبيد القلابا سلم السلطة في الشيشان الى من طَأَلُما سمَّاهِم ليبيد نفسه بالعصابات، وطعنة في للظمر توجه الى انصار الوحدة مع روسيا، وانما ستؤدي آلى حرب املية تتجاوز حدود الشيشار. واتممه بالتقرد في حلّ مشكلة عويصة يفترض أن يُقُولُ كُلُمَتُهُ فَيُهَا كُلُّ مِنْ مَجَلَّسُ الْفَيْدِرَالِيَّةُ والدوما والحكومة الى جانب مجلس الامن. واضلف زُفغلُيفَ أَن الأمن كَانَ بِدا يِستَتَّبِ في غروزني وان العياة فيها لخنت تعود الى مجراهاً الطبيعر وَمَنَ اصَلَ ٤٦٠ الفَ نازح عاد ٢٥٠ - ٢٦٠ القَّا آلى مدنهم وقراهم. وانتخبت تشيشينيا نائبا عنها الى دوما الدولة في كانون الاولُ الماضي كدلالة على رغْبتها البِّقَا صَّمن النَّفِيدرالْيَّة الروسِّية. وبدأ الدوار ُ الشيشاني– الشيشاني يعطي ثماره. وإعلن رفعُايف أنه مستعد لاي تنازُلات ومن ضمنها أجراً ﴿ انتخابات جديدة وتشكيل حكومة التلاقية تضم

القريب تغيرا جذريا فالنزاع، برأيه، سوف يستعر تارة ويمدأ تارة أخرى، ذلك أن السلطة الروسية تركت هناك جبالا من الاسلحة منذ إن سُحب للبنراكن شابوشنيكوف وغرانشوف فى العام 1991 الوحداث للسوفياتية المتمركزة في الشيشان على عجل، كما ان كثيرا من الوحدات تركت الآن مقارها مثل الجيش الممزوم. فبقيت فيَّما لكثر الجمَّزة العسكرية تطورا. ويعتبر هذا البعض أنْ المدوء العالي هناك مطلوب مؤقتا قبيل التتخابات الرئاسية آلاميركية لاعادة انتخاب كلينتون مثلما كاتت المدنة مطلوبة قبيل اعادة انتخاب يلتسين المدعوم من جانب كلينتون. ومن تقريبا لُقُرارات مسخادوف ونيدرباييف في شأن وقف أطلاق للنار. وبعضما يطرح شعار "الدرب

جمة أخرى لا يخضع نصف الميليشيات الشيشا لقليمي ستأقروبول وكراسنودار الروسيين. وهذا وان سلاما كُمُدًا سينقل الدرب الى اعماق روسيا.

وحيث يميل "آثرجل المريض" بالتسين ألى "تسليم الَّامَلَةَ" لَرْثَيس وزراك تشيرنوميردين، المضمون النوايا، بعواجمة جموح ليبيد وتعطشه آلى خلافته، يجمد الاخير للظمور ببظمر منقذ البلاد وألعباد من حرب مضنية ومدمرة للاقتصاد والمصائر. وهذاً يعطيه "كارت بلانش" لامتطاء صموة بلد لا يضيره ان يشبه حصانا أعرج، وان تـقتطع منه أجزّاً. فيلتسين ايضا استلم الأتعاد السوفياتي من

القَاتُون بقوة العدل والنزاهة. ولا نُبالغ أَذَا قَلْنَا أَنَ اللبنائيين التظروا "فودو" أو "راجح" عشرات السنين، وظنوا اله "فؤاد شهاب الثاقي"، فأنا به "لا لمد"ا ونسأل أولي الشأن القادمين الى مجاس الذواب، ومن خلاله ألى سحة المحكومة والرخاسة الاولَّى، هِلْ تَقْبَلُون ان يَصِيح شعبُ لَبْنَانَ مُقْمُوراً وراكم، وإن يفدو جيشاً فقيراً، ممزوماً الموال وَجَشَعَ لَا يُطَلَقَانِ؟ وَاذَا قَبَلَتُم، هُمَنَ سيقبَلُكم عَلَى على جيوش فقيرة، لا تعدونها بغير الموت؟

مُضَفُّنْ جِرَاحِه؟ وَمَاذًا يَغَيْدُكُمْ لَنْ تَكُونُوا جَنْرَالَاتَ لا نرید مجلس نواب یتحکّم به اخیاء الاغنیاء، سواء کلنوا من آلبسهم الفقراء تاجهم، او ممن سرُقوا تَـَاجِ الْفَقَراءُ. ولا يبحُق لاحد أن يَبنَي "جمعورية فقراه". اقد كان الجنوب كشَّافا في هذا المجال، أذ جاءً بنواب فقراء، وأيعد قدر المستطاع اشباح عاملي "سامُسونيتُ الدولارات"، ورفض قدر المستّطاع أقطاع المال والسياسة، ولكنه لم ينتصر بعد لكلَّ فقره أبنان، الضائعين بين زعامات رقبية وُقيلاات شعبية. فَمل يقوى هذا المجلس على الاستفاقة من إعمان المال ورجال الاعمال؟ وهلُّ يُقبل وزراء ينوبون عن الفقراء في حكومة العهد البنيداً؟ مِنْهُ الإستَلَاةِ مُومِمَّةَ إلَى الوكلاء والاملاء، الى كل اللبنانيين الذين لم يعودوا

يعرفون تماماً مانا يحيط بهم؛ فأتَّى توجَّموا لا

يجدون سوى فقرهم وهزالة لظامهم السياسي

وهيكلهم التربوي، وغرابة غربتهم الفكرية، فيَّ

لظلم لا يفكّر.

# نهاية حرب الشيشان، بداية انهيار روسيا؟

كل لطراف الصراع. الجنرال يبرر خطته الجنرال ليبيد دَافع عن خطته بالقول "ان روسيا تنتظرها للكارثة ان لم نقم بحركة حادة لُوِّقَفَّ الدربِّ. وشبه وضع للشيشان الجديد يوضع كالبِدُونيا الجديدة، الأرضِ الْفرنسية في ما وراء البحار، غير ان الصحافيين رأوا اتما اقرب الى جزيرة كورسيكا التي يخوض فيما رجال العصابات كفلما من لجل الاستقلال عن فرنسا.

الاصلاح الاداري التي تعاقب عليها ما يكفي من

وزراً – نوابُ الشَّعارات، وبات من علامات البدُّ بالأصلاح تجديد النظر في مفموم وزارة الاصلاح

ذاته كما أنّ الاوان للتوقف عند تجربة وزارة

كيف سيتطور النزاع الشيشاني لاحقا؟ البعض يرى أن شيئًا لَنْ يتغير في المستقبل

دتى النماية العظفرة" في دتى أنشاء ما يسمى دولة القايناخ العظمى" التي يفترض ان تضم الشيشان واتغوشيتا وداغستان ويعض مناطق ينذر بحرب لا تنتمي مع اقتناص الشيشان أُستَقَلَالُمَا في لحظةٌ تاريُّخْية مؤَّاتِيةٌ. وَمثالٌ افغانستان املَّم الاعين. وثمة من يرى ان خروج الشيشان من قوام روسيا لن ينعي المشاكلٌ المتأتية عَن وُجودُها ضَمَن قوامُها، بل سيفاقمها.

السلام الشيشاني ومراعات الكرملين في معملن الصراع على السلطة في الكرملين

ميخطيلٌ غُورباتشيوف من دون جمهوريك

البلطيق، ولم يمنعه شيء من "التكملة" على بلقي الجمهوريات، وقرط عقد الدولة العظمي. أنْ مَا أصاب الاتعاد السوفياتي أثر هزيمته في الحرب البارنة" يؤكد أنّ من طُرح "الحبّ الروسي" أرضاً واثنته بالجراح، سيفعل المستحيل لكي لا ينهض هذا من كبوته. وكما جعل مؤلاء الدُّولة العظمى السابقة اشلاء ثلمث على ابواب اننيه العلام كي يساعدوها تارة على اغلاق محطة كمرباثية، وأخرى على استخراج ثروات باطنية الخـ فأنهم، وُهُم المُنتصرون، يريُّدون اليوم مزيَّدًا من انلال روسيا وتفكيِّكُما، يَشَيرُ ٱلى هُنَّا ما يتسرب من البه عن خطط تحوكما استخبارات فريبة لفصل شمال القوقاز عن روسيا. ومن الخطط التكتيكية في هذا المجالُ ما تم تعلُولهُ خلال الصيف من كلام من ضرورة الدخال قوات تابعة للامم المتحدة الى الشيشان، ويفترض ان يتم هذا الاختراق بدءًا بالقوقاز، مرورا بمنطقة يُريمورييه التي تُعاني الآن مُشلكل طُلُقة، وصولا الى اعلان استَقلال "جممورية الاورال". وبنلك يمسي المجال الروسي المقطع الدوصال راس مسر أَلَى جَّدَارِ الصِّينِ أَلَى البلد الذِّي يُعيش فيه خمس سكان كوكبنا، ويتطور مع ذلك بوتائر تصل الىّ ١٢ فَي الْمِنْةُ سَنُوبًا. مِنَا النَّمُوضُ الْمَائِلُ

مستنها الكلية على العالم. اما على صعيد اضيق، فتنفيذ خطة منح الاستقلال الكلي للشيشان سيتيح لتركيا المجاورة الاستيلاء في فُترة وديرة على جزء كبير مُن القوقاز اذ ستحذو جمموريات اسلامية اخرى في البنوب الروسي كانفوشيتا وكبردينو – بلكارياً بيوب مروسي محموسيك ودجرييو كبيوريد وداغستان واسيتيا حذو الشيشان. وهذا سيغصل روسيا عن حوض قزوين النفطي الذي يحتبره الغبراء من لكبر الاحواض التفطية في العالم - " " " "

للاقتصاد الصيئي الذي تتشكل اليوم دعائمه هو

الذى بخيف الولايات المتحدة واوروبا ويعيق

وطُبيعي ان تنتقل عدوى الانفصال الى جمموريات روسية سبق لماً أن "ابتلعت من السيادة" الكثير كتتارستان وبشكيريا وتوقا وغيرُها. لئن كانتُ بيلوڤُجسكانيا يوشاً – (٩ أول منطة من منطات تفكك النولة الروسية العظمى، فالشيشان – ٩٦ مرشحة لان تصبح المعطة الثانية على مُذَا الطريق المأسوي، فمل سيصدق ما توقعه "صوت أميركاً" حين قَالَ: "أَذَا وقعَ ليبيدً غنا أتَفَاقًا سياسيا شاملاً مع الشيشانيين، فبعد عد المحل الشعب على يلتسين السؤال: لاجل غد سيطرح الشعب على يلتسين السؤال: لاجل مانا انا استشمد الـ ٥٠ الف مواطن روسي؟؟؟ ام يستمر التفكك والانحلال حتى أنجاب أتخاق سَايِّكُس – بيكو للخُمس المتبقّي من روسياً التاريخية؟؟

الاستخباراتية والتكنولوجيا المتقيمة. • اعطاء صلاحيات الحفاع والدينية

اجميع دواثر وزارة الدفاع الامبركية

الى جانب الملاحيات المعطاة للقيار

ي سير. ق منح قائد القوات الاميركية في الميركية في الميركية العربية صلاحيات خاصة

والمسؤولية عن حماية جميع القول

الأميركية والقوات العاملة في الدوريان

سمير وسرب المراق بالمورين المورين المورين المحلوب العراق المحلي في درس أمكان أدرا مركز قيادة متقدم في المنطقة، يكن القيام بكل ما له علاقة بحماية القوار

المدركية في العالم، التأكد من عدم

وجود أي غموض في ما يتعلق بالمسؤول عن حملية هذه القولت.

تحديد فترة أقامة قادة الوديان

الإميركية في مُنطقة الخليج كُلما، وتقصير فترة التنفيذ والتبديل للقوات

ست.

الله السراع في مراجعة المعلومات الاستخباراتية التي تحل الى القوات الاميركية عن أي تمديد أرماري وتوزيع هذه المعلومات على المراتب

وقال الجنرال داوننغ، واضع تقرير

وهان الجبران للوقعة والمع الدرير "البنتاغون" أن "اجفة لونغ" التي تولت التحقيق في تفجير مقر القولت الاميركية في بيروت عام ١٨٣() وجمعت أن "قدرتنا على جمع المعلومات الاستخراراتية واستخباراتنا المضادة، قد

تَأَكَلُتُ". و"أليوم، بعد ١١ سنة، و

نْزَالَ تَعِيشُ عَفُوبُةُ فَاتَقَةً فِي الدَّعُولُ

عُلَى معلومات استَخباراتية منَّ مصررُها

وأضاف "بلزمنا مراكز داخلية

وغارجية لتخليل المعلومات

الاستخباراتية عن اتجاهات التنظيمات

ولم يطالب تقرير "البنتاغون" بانزال اي عقوبات تأنيبية بادن

بُسبُب الْأَمْمَالُ الذي اشَارُ اليه في

حقل المعلومات الاستذباراتية والتداير الامنية المرافقة، لكن بيري أمر سلاح

الجو بالتحقيق في ما أذا كان من الضروري اتخاذ بعض العقوبات

شاحاك في باريس 👢

لزيارة عمل

باريس – رويتر – وصل رئيس الاركان الاسرائيلي للبنرال أمنون شاحاك في باريس امس في زيارة

عمل تستمر خُمِسَة أيلم. وأفادت وزارة الدفاع الفرنسية ان

شلَّدَاكَ، الذَّيُّ يُحَلِّ ضِيْفًا عَلَى رَكِيسَ أَركَان القَّوات المسلِّحة الفرنسية

الْجِنْرِالُ جِانْ فيليب دوان، سيزور

قواعد للجيش والبحرية والقوات الجوية

الفُرنسيةُ في بأريسُ والمناطق الأخرى ويناقشِ قضاياً تتعلق بالسياسة

ويذكر اله بعد توقيع تل ابيب

الشَّاقُ السَّلَامِ مع منظمة التَّدْرِيزُ الفلسطينية علم ١٩٩٣، عاولت

باريس، التي كانتُ المصدر الأكبر

للأسلمة الى اسرائيل، تعاولها

العسكري مع الدولة العبرية ألذى

الارمابية والملطما ونياتما وقدرتماً".

لجنة التحقيق في انفجار الخبر

تنتقد اهمال المعلومات الاستخباراتية

في الميدان،

واشتطن – من وفيق رمضان:

مجموعة من التُعلبير والقّراراتُ تُتعلق

بحملية قولتها ألموجودة في شبه

الجزيرة العربية، في ضُوءً التقرير الذي

نشرته امس في مؤتمر محافي حاشد في "البنتاغون" والمتعلق بالتحقيقات التي اجراها الجنرال المتقاعد واين

داوتُنغ في العمليتين الارماييتين اللّتين تعرضت لمما القوات الميركية في

السعودية، الاولى في الرياض في ١٣ تشرين الثاني الماضي والتي ذهب ضحيتها خمسة من الجنود الاميركيين

ومنديان، والثانية في الذَّبر والتي قتل

فَيِهَا ١٩ مَنُ القَواتُ ٱلْجَوِيةُ الْامِيرُكِيةِ

بيري (المُوجود حالياً في الشرق

الوُسُطُ) رسالَة الى الرئيس بيل كلينتون امس طالب فيما بـ عقلية

جبيدة ونمط جبيد في التفكير

لمواجهة الارهاب الذي تتعرض أنه القوات الاميركية في الخارج، وهو كان

تعرّض لانتّقَادات شديدةٌ من أركانُ الكونفرس وخصوصاً من السيناتور

الجمموري أرثن سبكتر، الذي طالبه

في احدى مراحلها بالاستقالة أثر عملية الذبر،

وُومِف الجنرال دواننغ الارماب، بأنه بات "مرياً غير معلنة" على الولايات

المتحدة, أكنه أنتقد بشدة في المؤتمر

الصحافي المسؤولين العسكريين في

"البنتاغُون" وفّي الميدان النّهم لم يولجموا المعلومات الاستخباراتية التي

حذرت من تحديد ارهابي، بتدابير

نَلْجَعُةُ لَدُمَّائِةُ النَّقُواتُ الْأُمَّيْرِكُنِيَّةً فَيَ

لوزير الدفاع، الذي صرح أن عدد القوات الميركية في الذليج سيتقلص وانه بالتنسيق مع السلطات السعودية،

ستنقل العمليات الجوية الاميركية من

الظمران والرياض الى قاعدة الامير

سلطِانُ ٱلْجُوبِةُ ۚ فِي ٱلدُرجَ هذا التسبوعُ؛

علماً أن بيري زار هذه القاعدة الاحد عندما كان في المملكة. وهو عمم على كل دوائر وزارة الدفاع الاميركية

تعليمات جُنْدِدَة في شَأْن مُسْتُوى جديد لدماية القوات الاميركية اينما

وقال الجنرال جون شاليكاشفيلي، رئيس ميثة الاركان المشتركة، أن

ٱلقُواتُ الَّتِي اسْتَمْدَفْتَ في مجمعُ

سكِّن العسَّكريين الإميركيينِ في

النبر، تابعة للتوريات البوية التي

جميع المؤسسات المكومية وغير

وتعدث جون وليت، النائب الاول

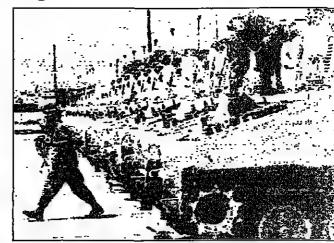
السعودية.

ووجه وزير النفاع الإميركي وليم

اعلنت وزارة الدفاع الاميىركية،

### واشنطن تجلى الاكراد المتعاونين معها الى جزيرة غوام

### الكويت وافقت على نشر عدد أقل من الجنود الاميركيين الصحاف أجرى محادثات مع موسى ومبعوث عراقي الى روسيا



جبود من فرقة الخيالة الاولى في فورت صود في تكسلس يجريان استعمادات على ناقلات

بعد تأخير مربك لواشنطن، وافقت الكويت ملّى نشر قوات أميركية اضافية على اراضيحاء في لطار الاجراءات العسكرية المتخذة أمواجمة اي تدرك عسكري القوات العراقية، الا انَّهُ لا يَبِدُو أَنْ الأَدْارَةُ الْأَمْبِرِكِيَّةً قَرْرَتَ ارسال مزيد من الجنود الى منطقة الفليح، في ضوَّ تراجع بغداد عن تددي منطقتي المظر الجوي فوق شمال العراق وجنوبه. وابلغ الناطق بأسم البيت الابيض

مايكل ماك كاري الى الصحافيين موافقة الكويت على استقبال جنود اميركيين اضافيين، لكنه لم يشًا الافصاح عن العدد المنوي ارساله الي الامارة، وقال، "في امكانناً التأكيد انّ حكومة الكويث وافقت على تمركز جنودنا هناك والى لا اناقش عدمم". وقد تأخر الكويتيون في الموافقة على الطلب الذي حمله اليمم وزير البفاع الاعيركي وليم بيري في عطلة نماية الاسبوع العاضي لنشر مزيد من البقوات الأميركية فس الثراضي

الموافقة في بيلن اصدرته امس وصيغ بعبارات خمومية. واشار مناك كساري الني ان مستشاري الرئيس الأميركي بيل كلينتون يرتبون اجتماعا للرئيس مع زعمته الكونشرس صبياح اليبوم لأحاطتهم بآغر المعلومات، وليس لاخذ موافقة الكونفرس على اعمال عسكرية

الكويتية. واعلنت حكومة الكويت هذه

أخرى ضد التراق. وفي وقت تسابق أفاد مسؤول كويتي أن الكويت وافقت على طلب أميركي لنشر قوات برية اضافية في البلاث. واوضح ان عدم القوات العزمع نشرها سيقل قليلا عن العدد الذي

اقترحته واشنطن وهو خمسة الاف الكويتيين الكبار

سعود ناصر السعود الصباح في مؤتمر صحافي الموافقة بالإجماع علَّى كلُّ الترتيبات التي اقترحتما الولايات المتحدة على الكويت والتي ستحافظ على الامن والاستقرار، وقالَ ان قوات برية امبركية اضافية في طريقها ألى الكويت ستصل "قريبا". واعلن انه

الدفاعي مع واشنطن. ولفت ديبلوماسيون الى انهم كانوا

يتوقعون موافقة الكويتيين على نشر القوات الأميركية على رغم ما يبدو من احجام جيران الكويت من دول خليجية عربية عن المشاركة في المشود العسكرية الميركية في

واوضح مسؤولون اميركيون ان

نَشُرُ مَزِيدٌ مِنْ ٱلقُواتَ يَأْتِي ضَمِنَ

وقال نائب رئيس الكتلة البرامانية لـ"الاتماد الوطني الكريستاني" حازم اليوسفي أن ١٨ نائباً شاركوا في الْجِلْسَة بَيْنَهُمْ ١٧ من الاتحاد و٤٧ من °الدزب الديموقراطي الكريستاني وتالثَّة نواب من الحركة الاشوريَّة الديموقراطية. واوضح ان "السبب الرئيسي لمشاركتنا في ألجلسة مو التَّفَاظُ عَلَى البرلمان والقَيديرالية. اننا عنا لا نعمِل لعزبنا وليس لدينا اي

وكانت قيادة "الاتعاد الوطني الكردستاني" قد فرت الى ايران بعد مزيمتما في مولممة قوات "العزب الديموقراطي الكردستاني" التي لقيت مساندة من البيش العراقي. واعتبر فائن رفيس البرامان نجاد عمر آغا أن "البرامان لا يرال يعثل الرابِّط بين الطرفين ومن الممم في

رايي ان يُكون لنّا بْرَلْمَانْ". وكنشف عند من الشواب ان البارزاني بحث معمم قبيل أفتتاح الْجِلْسَةُ في فكرة ارسالُ وفد الى ايران ليناقش وقيانة "الاتناد الوطني الْكُرْنِسْتِانِي ۗ مَسَأَلَةُ الْعُودَةُ الْيُ كردستان العراق شرط العمل من دون ميليشيا مسلحة والتحول الي منظَّة سياسية. وكان البارزاني صرح النسبت أنه لن ينسمُح في المرحلَّةُ المقبلة لاي حزب كردي، بما في ذلك حزبه، باعتلاك قوة عسكرية خاصة به مُعَلِّناً أنَّهُ سَيِغَتْنَىُ "جَيْثًا خَاصًا بكردستان العراق" كما سيحل كل

من جهة اخرى، طلب مدير دائرة الاجانب في وزارة الداخلية الايرانية أحمد الحسيني من الامم المتحدة النموض بمسؤولياتها و"الاسراع" في مساعدة الاكراد العراقيين اللاجئين ألى الاراضي الايرانية، وقال: "لقد قبلنا وجود مؤلَّا اللاجئين بناء على طلب اللاءم المتحدة والآن يتعين على النظمة الدولية أرسال مساعدة سريعة لمم"، وشعد على أن "مخزون المواد الفذائية في اقاليمنا الثابُّثة الحنودية التي يقيم فيما مؤلاء الاجتون بدأ ينفد وما لم تصل المساعدة الدولية سريعاً سنواجه مشاكل خطيرة"، مشيراً الى ان نعو ١٠ الف عراقي كريي يقيمون في خمسة مخيمات في الاراضي الإيرانية.

بتحمل مسؤولياته ومواجهة النظام العراقي وينضع هدا لممارساتنه الاستفزازية ونياته العدوانية وتمديده الدائم لُسُلام المنطقة واستُقرارُها.

تحرك عراقي وتمركت بغداد في أتجاه موسكو لتقويم المشود الاميركية. وأفادت وكالهُ الأنباء العراقية "واع" أن وكيل وزارة الخارجية العُراقية رياض القيسي الذي وصل الى الحاصمة الروسية سيجري محاسلات مع المسؤولين في وزارة الخارجية الروسية تتعلق

بمستجدات الوضع الراهن و"مواجهةً التهديد العسكري الاميركي للعراق". وتحدث ديبلوماسيون في العاصمة العراقية عن اتصالات على مستوى عال بين بغداد وموسكو، ورأوا أن احتمال حصول صدام عسكري في الخليج اخذ في التراجع.

وقالت "واع" أن القيسي سيبحث ابضًا مع المسؤولين الروس في عُلاقات بغداد مع اللَّجِنَّة الخَاصَّة للامم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمار الشامل العراقية بموجب اتفاق وقف النار في حرب الخليج عام (٩٩١.

وكرر المندوب العراقي لدي الامم المتحدة السفير نزار حددون ان العراق يعتزم عدم أطلاق النار على طائرات الطفاء فوق منطقة الدظر الجوي، لكنه حذر من أن تعزيز الوجود الأميركي في المنطقة قد يثير "مشكلة"، وقال: "أُننا في حال ترقب وننتظر لنري ما سيحدث. وإذا واصلت الولايات المتحدة تعزيز وجودها في المنطقة

فقد نواجهة مشكلة مجددا<sup>ه</sup>. وفي القامرة اجرى وزيرا النارجية المصري عمرو موسى والعراقي محبد

كرميان عراقيان من المتعاونين مع الولايات المتحدة يجتازان معبر الخابور في لتجاه تركيا الاحد.

سعيد الصحاف محادثات مساء الاحدء

وصرح الصداف ان "اللقاء تركز في

غَالَبُهُ على العالاقات المصرية –

العراقية والتعاون بين البلدين في

مختلف القضايا السياسية في مجلس

وَفَى خَتَامَ لَقَاءُ الْأَمْيِنَ الْعَامُ لَجَامِعَةً

الدول العربية الدكتور عصمت عيد

المجيد قال الصحاف انه بحث مع

موسّى ايضًا في "التعاون التجاريّ

والاقتصادي، ويما لا يتعارض وقراراتُ

مجلس الأمن ، واشاد بموقف مُصر

المعارض لاقآمة منطقة امنية تركية

في شُمال العراق؛ مؤكداً أن

"الاتصالات المصرية -- التركية

متواصلة"، واضاف، "ليس لدينا

معلُّومات تشير الى تراجع تركيا

الامن خصوصا ان مصر عضو قيه".

برنامج بدأ العام الماضي لتدريب القُواتُ الكويتية وهي تضمُّ جنوداً من كتيبتين ولواء قتاليا وجنود صيانة وسبق لواشنطن ان ارسلت الى

الكويت الماني مقاتلات من طراز "ستيلَّتُ" مزودة قنابل موجهة باللايزر، فيما ارسلت الى جزيرة مييغو غارسيا في المديط المندي أربع قانفات من "ب - ٥٢" مزودة صواريخ "كروز"، وفى غضون أيام من المقرر ان تضم مَّذه القوة ايضا حاملتي طائرات يزيد عدد الطائرات على متنهما على ١٥٠ طائرة بحرية، وأكثر من ٢٠ قطعة بدرية وغواصة اخرى وزودت معظم هذه الاسلحة صواريخ "كروز". وصرح الناطق باسم وزارة الدفاع الاميركية الكولونيل سكوت كامبل ان وقالت وكالة الانباء الكويتية

"كونا" ان القائم باعمال وزير الذارجية وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراه منفصلة مع سفراء الجول الذمس الدائمة العضوية في مجلّس الامن المناقشة الازمة العراقية. واطلع الدخيل السفراه على قرار الكويت السماح لاقل من خمسة الاف جندي اميركي بالتعركزُ في اراضيها، بموجبُ الاتَّفَاقُ

### البرلمان الكردي انتخب في اربيل رئيساً للوزراء من "الحزب الديموقراطي"

رئيساً جديداً للوزرة من "العزب الديموقراطي الكريستاني" الذي يتزعبه مسعود المارزاني المتحالف مع بغداد عوض رئيس الوزراء السابق الذي ينتمي الى "الاتعاد الوطني الكردستاني" بزعامة جال الطالباني.

وكان النواب الاكراد قد اجتمعوا في مقر البراعان في عاعمة كردستان العُراق أربيلُ في جلستمم الأولى منذ بدُّ الْأَقْتَتَالَ بِينَّ الفَصَائِلِ الْكَرِيْيَةُ قَبِل

وافاد عصدر براماني ان البرامان انتخب عضو المكتب السياسي لـ الدزب الديموقراطي الكريستاني" روج نوري شاويس رئيساً هديد لُلُمْكُومَةً ٱلْكرديَّةَ عَوْضَ عَضْوِ المكتب المسياسي لـ"التصاد الوطني الكردستاني" كوسرات رسول علي. وتمني شاويس في كلمة امام البرلمان ان "تستجيب التُشكيلة المكوميا الجنينة لمبنأ التعدنية الحزبية، وان يسود الامن والاستقرار كربستان الشراق وان يطبئن جيراننا الى اننا لن

### تدين انقرة في قضية كردية

وخلَمَتْ البِعُكِية، التي تتخذ ستراسبور مقرا لماء الى أن انقرة انتمكت أأعفامنة الاوروبية لحقوق الانسان هين نمرت قُوَاتُما قريةً كُلكِدِي في بُنوب شرق تركيا عامي ١٩٩٢ و١٩٩٣.

المحكمة في انتماك تركيا لدقوق الإنسان في المنطقة الكرئية.

رجل. واضاف ان قرار الموافقة اتخذ في اجتماع حضره عدد من المسؤولين واكد وزير الاعلام الكويتي الشيخ

سيزور القاهرة ودمشق، في حين سيزور وزير الدفاع الشيخ أحمد حمود جابر الصباح الدول الخمس الاخرى الاعضاء في مجلس التعاون الخليجي، للتشاور مع المسؤولين في منه الدول في التزمة العراقية. عبد العزيز الدخيل اجرى محادثات

# محكمة أوروبية

ستراسبور – رويتر – دانت امس المعكمة الاوروبية للدفاع عن عقوق التنسان للمرة الاولى انقرة في قفية نات صلة بالقتال العائر بين القوات المسلحة التركية وثوار اكراد يطالبون بالانفصال عن انقرة.

وأدعى سبعة من الاكراد الاتراك ان الدِنُود نَمروا القريّة الواقعة في بيار بكر بعدما هاجم الثوار مركزا لقوى الامن التركية وقالت انقرة ان ثوار ُحزب العُمالُ الكُرنستاني" ُمم النيّنُ نمروا القرية.

ومذه ألمرة الاولى التي تنظر فيما

النهائي عن موقفها السلبي والخطير في انتَّماكُ حرَّمة الاراضي ٱلعراقية". قرأر انتشار القوات الاميركية التي وأوضح أن لقاءه وعصمت عبد المجيد تلقت امرا بالاستعداد للذماب الى تمدور على الوضع في العراق، مشيدا بـ الموقف العربي الشمم والايجابي" الكويت سُيتخذ في هوء تطور الوهع على رغم موافقة السلطات الكويتية.

وقال أن "الرئيس (بيل كلينتون)

في الكويت ان "ثمة ترددا في الوقت

الماضر، لأن الدول العربية تعارض

واعتبر النائب الكويتي الليبرالي

عبدالله النيباري ان التَّأْخَيَّر الكويتيُّ

في الرد على الطلب الاميركي ليس

سُوى مسألة اجرائية" لأن الكويت

رحبت بقرار ارسال قوات اميركية

سجلت نوعا من التغمم لدى الدول

أتعربية الأخرى، وأن من مصلحتها

"السماح لقوات أميركية بالانتشار على

وأبلغ امير الكويت الشيخ جابر

الاحمد الصباح الى جلسة طاركة

لمجلس الوزراء أيس أن النظام العراقي

لا برزال يسمى الى تنفيذ خططه

ونياته العدوانية. وبثت الاذاعة

الكويتية بيانا للمكومة جاء فيه ان

جابر الاحمد يطالب المجتمع الدولي

تماما أي تعطل أميركي في العراق.

دائمة في هذّا البلد. ۖ

وكتب رئيس تدرير صحيفة يملك قائمة خيارات. وسوف يقرر . أرسال هذه القوات او عدم ارسالها 'الجُمهورية'' العراقية صلاح مختار في مقال افتتاحي ان بغداد احبطت خطة تبعا لتطور الوضع في الشرق اميركية ترمي الى تقسيم العراق من . وقد تلقى الاف من الجنود – من شأنها ان تسمح للولايات المتحدة ثـلاثـة الأف الـي خـمـــــة الأف ـــ ببسط سيطرتها على البلاد تماما. وقال ان "الاتداد الوطني الكردستاني" المتمركزين في فورت هود في تكساس الجمعة امرا بالاستعداد بزعامة جلال الطالباني كأن ينوى للتوجه الى الكويت للأنضمام الى نحو

بمساعدة ايران بسط نفوذه على كردستان العراق بكاملها. ۱۲۰۰ جندي أميركي يتمركزون بصفة ومعلوم أن "الحزب الديموقراطي وقبل اعلان الموافقة الكويتية على الكردستاني" بزعامة مسعود البارزاني نَحِح بمساعدة الجيش العراقي في كرد استقبال التعزيزات الامبركية، لاحظ احد الديبلوماسيين الغربيين المعتمدين جميع مقاتلي الطالباني الى عاخل

من الوضع في العراق.

الأراض الإيرانية. الاكراد المتعاونون على صعيدٌ آخر، اعلنَّ الْرَجْلِ الثاني في البعثة الاميركية لدى تركيا فراتك ريسياردون ان الاكراد النين تعاونوا مع الميركيين لمي شمال العراق سينقلون الى جزيرة غوام في المحيط

ثلاثة اشمر، وافاد صحافيون ان مجموعة اولى من ٢٢٧ كردياً عراقياً من المتعاونين السابقين مع الولايات المتحدة وعائلاتهم غادرت ديار بكر في جنوب شرق تركيا الى غوام بعد ظهر امس على متن طائرة مننية من طراز "بوينغ – ٧٤٧". وهي المجبوعة الاولى من أصل تنو ٥٠٠؟ كردي عراقي يفترض أن ينقلهم الاميركيون عن طريق تركياً إلى جزيرة غوام حيث تملك الولايات المتحدة قاعدة

ويعمل معظم اللاجئين موظفين لدى برنامح متونة لميركي والعملية التي تقويما الولايات المتعدة ليراقبة منطّقة خظر الطيران العراقي في شمال العراق، الا أنَّه يعتقد انّ بشضمم يعمل في نشاطات

أستخباراتية أعملمة واشتطن، واعلنت اتقرة امس اتها منحت تصاريح عبور في لراضيها لإكراد عراقيين كانوا يعملون في منظمات تابعة للاتحاد الاوروبي أي شمال الشراق قبل تحذل قوات بفعاد العسكري في هذه المنطقة. وصرح الناطق بآسم وزارة الخارجية التُركيّة عمر اقبال للصحافيين أن "تركيا منحت مؤلاء الاشخاص حق العبور في أراضيها لدواع انسانية"، واوضح ان عدد الاكراد العراقيين الذين عطوا مع منظمات الاتداد الاوروبي "اقل كثيرا" من عند النين عملواً في ميثات

مرتبطة بالولايات المتحدة.

♣ في طمران أعتبر مرشد الجمهوريةُ الاسلامُيةُ في ايْرانُ آيةُ الله علي خامنتي أمس أن الولايات المتحدة تطُّبق "شَّريعة الغَّاب" بتُدخلها في منطقة الخليج وضد العراق للواقعين على "الاف الكيلومترات من حدودها". ونقلت عنه وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية في لقاء وقادة حرس الثورة (الباسداران) ان "تدخل الأميركيين في منطقة الخليح وضد العراق بحجة حماية مصالحهم يعني تطبيق قانون الغاب ومنطق العصر البربري".

(اب، وصف، رويتــر، اش ا) أ

اعتراها طروات المعارفية الحدولية التخطيط المعاوض الفلسطيني". ورأى "ان العقبة الكبرى في المفاوضات بالنسية الى اللاجئين هي العقبة الاسرائيلية، اذ تحطل السرائيلي الله الان معاونة التفاوض وتتظاهر كأنها لا تعترف الديناة على الديارات التعارف التع بمنه المسألة ولحياتا اخرى تعاول أن نتنياهو يزور المانيا

بون – رويتر – أعلن ناطق باسم الحكومة الالمانية أمس أن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنيامو سيلتقي المستشار الالماني ملموت كول في ٢٦ ايلول الجاري لاجراء محادثات في شأن عملية السلام في الشرق الاوسط والعلاقات الثنائية. وستنكون منه الزيارة الاولى لرئيس الوزراء الاسرائيلي لألمانيا منذ

الاسبوع المقبل

انتخابه في حزيران. وكان وزير الضارجية الاسرائيلي بيفيد ليفي زار يون الاسبوع الماضي وسيقوم الرئيس الفاسطيني ياسر عُرِفَاتٌ بُزيارةُ لَفُرِلاَكِفُورِتُ وَبُونِ فِي وقت لاحق من الاسبوع الجاري.

### الفلسطينيون حاولوا اعادة فتح سوق الخضر

### التوتر يتصاعد في الخليل و "حماس" تدعو الى الكفاح المسلح

المدينة ويمثل رسالة اذرى الى رئيس الوزراء الكسرائيلي بنيامين نتنيامو بضرورة الاسراء في اعادة نشر قواته فيما ، اصطدم امس في النليل في الضَّفَة الغربية مُئَاتَ الْفَلْسَطِينِينَ مَعُّ جنود اسرائيليين منعومم من اعادة فتح سوق للفضر مفلقة منذ منبحة الدرم الأبرهيمي عام 1996، لكن رئيس بلدية الثليل مصطفى النتشة، وكان يتقدم المسيرة ومعه عدد من النواب الفلسطينيين، نجح في الدؤول دون مواجهات باقتاعه الطرفين بالاتفاق عُلَى اجتماع بين وفد فلسطيني ومسؤولين عسكريين اسرائيليين لبناقشة اعلية فتح المتاجر وعديها ٢٣

جندي اسرائيلي يدفع مواطنا فلسطينيا في تظاهرة في الخليل امس. (أب تيليفوتو) وكاتت السوق اغلقت بعد ارتكاب المستوطن اليمودي باروخ غولدشتاين منبحة في الحرم الإبرهيمي قتل فيما ٢٩ من المصلين الفلسطينيين في التحرير واسرائيل اتفاقات أوسلو للسلام، "اننا في حركة حماس وبعد ثلاثة اعوام من أوسلو بتنا اكثر ايمانا بضرورة تجميع القوى الفلسطينية

وحاول الفلسطينيون شق طريقهم الى السُوق المهجورة وحملوا لافتات فيما: "التزموا الاتفاقات" و"الخليل متينتنا" و"أعادة فتح سوق الدضر حقَ لامل الخليل .

وقال النتشة للمحافيين أن التظاهرة كائت تستهدف حمل أسرآئيل على تنفيذ الاتفاق الذي وقع في منتجع طابا المصري قبل عشرة أشمر والذي نص على أعادة فتح السوق. واضافً ان المتظامرين شكلواً وفدا من أعضاء في البلديـة وتجار وأعضّاء في المجلس الاشتراعي الفلسطيني لمناقشة الالبات التي تممد الطريق أفتح السوق مع المباكم العسكري. وتـظـم الفلسطينيون هذا الاحتجاج بعدما استولى مستوطنو المدينة على متاجرهم وشرعوا فى تجديدها تمهيدا لتمويلها مداخل لمعبد يهودي قرب مستوطئة افرهام افينو، ومنذ وقوع المنبحة وضع المستوطئون ملصقات على الجدران والمحلاتُ تقولُ ،"هذه لرض يمودية".

وبموجب أتفاق مع منظمة التشرير الغلسطينية وافقت اسرائيل على اعادة نشر قواْتَهَا فِّي الخليل فيَّ آذَار، الا انها لذرت ذلك بعد سلسلة من المجمات الانتُحاريـة نفذها اسلاميون. والخليل هي المدينةُ الوحيدة في الْعُلْفةُ الَّتِي يَقِيمُ فيما مستوطنون يمود.

وعارضٌ تُتنياموً الذي انتخب في ليار الاتفاق المتعلق بالخليل الذي وقعه سلفه رئيس الوزراء العمالي السلبق شمعون بيريس وقال اله سيعيد النظر في الخَطَّةُ لَصَّمَانَ أمن المستوطنين فيما وعندهم نحو ٤٠٠ يعيشون بين ١٢٠

ألف فلسطيني. ويرى الفلسطينيون ان الانسماب اختبار لنيات نتنيامو في تدركات عملية السلام في الشرق التوسط ويرفضون أي اعلاة التفاوض في شأن الخليل. دعوة "حماس

من جهة أخرى، هضت عركة المقاومة الاسلامية "حماس" العرب والمسلمين على العودة الى الكفاح الْمسلح ضد السرائيل، ورأت أن "التظام البوليدسي" الذي يترأسه الزعيم الفلسطيني يغمر عرفات واتفلقات السلام فشلت في استعادة المقوق

التحرير الفلسطينية اسعد عبد الرهبين

امس الاستعدادات لعقد المؤتمر العام

الاول الاجلين الفلسطينيين اليوم في

غزة في حضور الرئيس الفلسطينيّ

يسمر مرحد. وفي مؤتمر صنافي عقد في مقر وزارة الاعلام في غزة، اعتبر عبد الرحمن، مسؤول ملف اللاجلين

الرهمن، مسوول ملك الدجنين والنازحين في المفاوضات النمائية مع اسرائيل، أن "المؤتمر سيسامم في توضيح قضية اللجئين لكنه لن يحل منه المشكلة النما من المشاكل الأكثر تعقيداً"، وقال أن "المؤتمر سيساعد في بلورة الرأي الجماميري الفلسطيني في بلورة الرأي الجماميري الفلسطيني من متيماتنا في الضفة الغربية وخزة،

وبأورة مواقف سياسبة تشدد على

التزام قرارات الشرعية الدولية دعما

وألى لجزاء من مناطق الحكم الذاتي في الضفة وغزة. (أب رويتر، و ص ف) وقالتُ "هماس" في بيان لعجرته في النكرى الثالثة لتوقيع منظمة

لن يخرج بحل لمأساتهم

المؤتمر الاول للاجئين اليوم في غزة

الاسرائيلية - الفنسطينية المشتركة تَقَومُ بِمَا الطَائِرَاتُ الاميركية فوق لَلْتَعَاوُنُ الْاقْتَصَادِي مِنْذُ تُولِي حَكُوْمَة تَتَيَامُو لَلْسِلَطَةً فِي أَيْلِرُ أَنْ أَتَفَاقًا فِي منطقة العظر الجوي في جنوب العراق. وحدد تدابير عدة أمواجمة العمليات هذاً النُشأن سيوقِّع الْاسْبُوع المقبلِّ. الَّدرهابية ضدُّ القوات الأميركية، منهاء ولشار الى ان أسرائيل والمسلطة الفلسطينية اتفقتا أيضا على تأليف انشاء مكتب دائم، داخل میشة الاركان، مهمته التعامل بكلُّ ما له تجان للبحث في عدد من القضايا علاقة بمكافحة الارماب، والايعاز الى الاقتصادية التي تهم الجانبين،

والعربية والاسلامية في برنامج مواجهة

شلمل مع الاحتلال ومشروعه الصهيوني

تكون المقاومة الشعبية المسلحة رأس

المربَّة فيله". ورأت أن المعيث عن

واقع جديد يبنى في مناطق الدكم الناتي ليس اكثر من ومم وخداع التقطية على فشل نظام السلطة

البوليسي في تحقيق أي مفجزات الشعب باستثناء انتقال رئيس السلطة

بطائرة تحمل العلم الفلسطيني من غزة الي رئم الله ويمولفقة العدو الصهيوني".

وأضلَّفت، "أنَّنَا في حركة حماس نُعتقد

أَن الاتفاقات الجزئية التي توصل اليما مفاوضو منظمة التدرير فشلت حتى في

المقاظ على الحد الادنى من وعودها

(...) فالارضَّ التي زعم مُرفاتٌ وُفَريقه المنهار لنهم وقعوا اوسلو للحفاظ عليها

تتسرب من بين ايدي الشعب قطعة

قطعة". في غضون ذلك اعلن وزير

آمال الاسرَّلَايلي دان مريدور ۗ بُعدُ محادثات وعضو السلطة الفلسطينية

للاقتصاد ماهر المصري أن أسرائيل وافقت على لضافة مزيد من السلع إلى

قائمة السلع المسموح للسلطة

الفلسطينية باستيرادها من الدول

وقال بعد أول اجتماع للجنة

وستنرس آمدى هذه اللجان زيادة

واتمم التحكومة الاسرائيلية بدواصلة

المماطلة وتجميد العمل ليس على

معيد قضيةً اللاجئين فدسب بل كذلك

على كل الصعد الأذري". وأكد إن

"التخيمات الفلسطينية تعاني هنك

العيش بشكل لا يتتمله سوى بشر

جمارين من فوع الشعب العربي الفلسطيني". ولامظ ان الضنك

والقسوة يأتيان أيضا منّ تقليص

وكالة فوث اللجئين وتشغيلهم

أُونروا خُدماتها النَّاجِم عن موقف

لتَحَدَّقُهُ لِاسْمِابِ سَيِاسِيَّةً فِي ظُني الدول الكبرى الممولة لها"، واضاف ان

"بعض الدول الصولة للاوتروا وخصوعاً

اللاجئين والذي يَخْضُع لُمَجْمُومُةَ مِنْ التعقيدات السياسية واوضح ان \* • ٤

في المنَّة من اللَّاجِنِّينَ مُوجُّودُونَ في

لرض الوطن و١٠ في العثة في الظرج ، ويذكر أن اللجنة الرباعية للإجلين

التي تضم فلسطين ومصر والاردن

الني تصم مصير واسرائيل اجتمعت مرات من غير التومل الى اتفاق على تعريف اللاجي.

رسرسي المحدد فيما في مقاوضات المرحلة النمائية والتي بنات شكلياً

وبعسب احمًا والسطيني بلغ عدد

الكجثين العام العاضي أربعة ملايين و120 الفا و131 لابنا بينما يشير

لُحَمَاءَ لـ "الاوتروا" إلى ان عددهم بلغ

ثلثة ملايين و١٢١ الفا و١٠١ لاجئا،

اذ لا تعتسب "الاونروا" سوى اللجئين

النين نزحوا عن فلسطين بعد حرب

علم ١٩٤٨ وتوضح ارقامها ان عند

اللاجئين يبلغ ٢٠٠ ألف في الضفة

الغربية و ٧٠٠ الف و٧٨٩ شخصا في

قطاع غزة ونحو مليون ونصف مليون في الارنن، و ٢٥٠ الفا في كل من سوريا ولبتان. (وص ف)

في٥ أيار الناخي.

وموضوع اللاجنين من القضايا التي

الولايأت المتحدة بدأ لاسبأب سياس

الدكوسة ذلت الصلة بالقوات الاميركية عند التعاريح الممتوحة لرجال الأعمال بمساعدة هذا المكتب الذي سيعمل على مساعدة الضباط في الميدان في الفلسطينيين آدخول أسرائيل. وستبحث لَعِنْةَ اخْرَى فِي مسألة الضرائب التي تعملها أسرائيل كلُّ القضايا الخاصةُ بالعبايَّة. أرساء نظرية عسكرية جديدة تتعلق بدماية القوات المبركية، في والوأجب تصويلها الى السلطة الفلسطينية وكنلك ديون السلطة أي مكان في العالم، ترافقها تدريبات للفلسطينية لأسرائيل وهى أساسا للمستشفيات وشركتي المأتف والمياه. وستنظر لبنة ثالثة في شكاوي جنيدة ومتطلبات تنريب جنيدة وبرامج مستمرة لممأية القولت الفلسطينيين من أن أسرائيل جملت

والصديقة لُتُبادلُ المعلومات | ١٩٦٧. أ

# 

المناورات المصرية لمواجهة هجوم باسلحة الدمارا القاهرة – وص ف – اعلن امس وزير النفاع المصرى المشير محمد حسين طنطاوي أن الجيش المصري يجري حالياً مناورات كبيرة التدرب على مواجديٍّ احتمالُ التعرضُ لَمجوم نوويٌ من بلّد مجاور، في اشارة ألّى اسرائيل. ونقلت عند صحيفة "الجمهورية" الحكومية آنه "ما علمت هناك مولة على الطرف الْاخْر من هدودنا تُمتلك بعضاً من اسلحة الدمار الشامل فلا بد أن تتدرب على الخطط الدفاعية والاجراءات المناسبة لمواجمة أستخدام تلك الاسلحة لتقليل تأثيراتها وخطورة لستخدامها". واضاف أن الخطط الدفاعية المصرية تتعلق بالاسلَّدة النووية والبيولوجية والكيميائية.

وأطلق على المناورات أسم "بدر ٩٦" وتستغرق عشرة ليام من لجل تقويم القنراتُ القَتَالَية للَّجيش المُصرِّيِّ، وتشتَّرك فيُّمَا قواتٌ مِّنْ اسْلَحَةُ البَعريَّةُ والمشَّاة والمدفعَّية والمُطَّلَّات والُوَّحداَت الخَاصة. وهي تَتَضمنَ تحديدا عمليات آقرَالَ برمائية وجوية وعبور قناة السويس،

وقالت: "أن مجموعة من الاشخاص ملجمت مطين تجاريين احدهما لبيع قطع

طرَّابلُس مما أدى الى حصول فوضى في العمل بسبب لنفصال الموطَّفين عن

مقتل عامل آسيوي في البحرين أمنامة - رويتر - نشرت الصحف المدلية ان اسيويا قتل عندما اشعل معاجمون النار في متجرين في قرية بحراتية.

نيقوسيا – وص ف – افادت نشرة "ميديل ليست ليكونوميك سورفاي" (ميسً) الأسبوعية المتخصصة الصادرة في نيقوسيا إن الزَّعيم الليبي معه القَّدَافَي كَلَفُ أَحْد اقربائه رئاسة اجنةُ التَّظَّمِير فَي القَطَّاع النَّفطي التِّي اعلى تأليفها في العاشر من الشهر الجاري.

وأوضدت امس ان المهندس ابرمَّيم علي ابرميم "القريب من العقيد القنافي

### ولينس مالية تقليص مسامعاته بشكل دفع الوكالة الى تقليص الخدمات التي يفترض ان تزداد". واشار عبد الرحمن الى "مشكلة تالثة تنعلق بالتوزيع الجغرافي للسكان

الغيار والاخر استوديو للتصوير حيث اضرمت النار فيهما ولانت بالقرار"، واضافت لنه "نتج من الدريق لصابة العامل الاسيوي بحروق بالغة توفي على الرما في المستشفى". ووقع الدادث في قرية النويدرات التي تبعد مسافة عشرة كيلومترات جنوب

### مقرب من القذافي يرئس لجنة تطهير

والعامل في مكتبه منذ ثماني سنوات كلف قبلدة لبنة التحقيق في الفساد في القطاء النقطي في الخارج". ولاحظت أن تأليف هذه اللجنة يتزامن مع اجتباز القطاع النقطي اللبيي مرحلة صعبة وخصوصا بعد القيود الأميركيّة الّخيرة ألتي اضيّفت الىّ الدصارّ الذي تغرضه الهم المتحدة على بعض المعدات المتعلقة بالقطاع النفطي منذ علم ١٩٩٠. واضافت أن ما ساعد على تدمور وضع القطاع النفطي أيضا نقل القذافي في أب الماضي مقر الشركة الوطنية للنفط وشركة الواحة للنفط الحكومية من طراباس الى رأس لنوف وهي معينة صغيرة "منعزلة تبعد نحو ١٠٠ كيلومتر شرق

وكانتُ السلطات الليبية اعلنت الاثنين الماضي تأليف "لجنة للتطهير" في قطاع النفط بموجب "قانون التطمير" المادر في حزيران الماضي،

You are invited to visit... The 2nd Computer & Office Equipment Exhibition for the Middle East

19-23 SEPTEMBER 1996
City Exhibition Centre Martyrs' Square Beirut
Open daily between 4-10 p.m. For professional visitors only: 19-21 September For general public: 22-23 September

International Fairs & Promotions City Exhibition Centre P.O., Box 55576 Beirut - Lebanon Tel: 961 1 582084/ 085/ 086 Fax: 961 1 582326 يلتسين يبقى يومين آخرين في المستشفى

لزيد من الفحوص قبل جراحة القلب

شپشان يكنسون شارعآ في غروزلي أول من أمس.

أعلن المكتب الصحاقى للرئيس

الروسي بوريس يلتسين أمس ان يلتسين سيمضي يومين آخرين في المستشفى المركزي حيث سيخضع

امزيد من الفحوص الروتينية قبل

الجراحة في القلب المقرر ان تجرى له

واوضح ان تمنيد بقاء الرئيس

البالغ من العمر ٢٥ عاما في

المستشفى هو لتمكين الاطباء من

لكمال هذه القحوص التي بدأت لدى

يخول يأتسين المستشغى ليل الثلثة.

ومن المقرر أن يحدد الأطباء لاحقا

موعد الجراحة بالتضبط ، فيما وجه

الكرملين دعوة الى جراحي قلب

الاستشاريين في الجراحةُ ومن النين

تلقوا الدعوة من مؤلاء الجراح

الاميركي اللبنائي الاصل مأيكل دبفي

والالمانيان اكسل هافريتش وثورستن

واتصل الرئيس الاميركي بيل

كلينتون مساءً الآحد بالرئيسُ الروسي مطمئناً الى صحته ومتمنيا له جراحة

في غضون نلك، نقل التلفزيون

الروسي عن مصادر مقربة من

سروسي حل سندم مسرب سر الكرملين مساء الاحد ان يلتسين سيسلم رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين الآزر التووي" في فترة

وبثت شبكة "أن تي في" الناصة

ان پلتسين سيوقع مرسوما بنقل بموجب مده السلطة الي تشيرنوميردين قبل بدء الجراحة

وسيوقع مرسوما آخر لدى استيقاظه

أمين سر مجلس الامن القومي الروسي الجنرال المتقاعد الكسندر ليبيد الى

وكالَّة "انترفاكس" الروسية المستقلة

أن ليبيد سيتوجه اليوم الى

تَشْيِتَشْيِنِياً للقَهُ قَادَةُ الْقُواتُ الْرُوسِيةُ والشيشائية والبحث في تنفيذ اتفاق

من البنج ليستعيد هذه السلطة.

آخر هذا الشهر،

مفيدة لعمليات البحث هذه.

وسيلزم النبراء انفسهم الدفاظ على السرية، لكن الحكومة الفيديرالية السويسرية ستنشر "في شكل كامل

وكانت وثيقة نشرتها وزارة

الخارجية البريطانية في • ( أَ يُلُولُ فَي لندن لمدت إلى أن قسما كبيرا من

النمب العائد الى نازيين ربما كان

السويسرية على رغم أن سويسرا أعادت ممثلكات نازية الى العلفاء عامي

وسبقً للمصارف السويـسريـة ان

تعرضت للانتقاد بسبب حسابات

فتحما عدد من ضحايا النازية ولم

يطالب يها احد بعد الدرب العالميا ألثانية، وقدرت جمعية المصرفيين

السويسريين قيمة هذه الممتلكات

مريس يست المتروكة بـ٢٦ مليون دولار، في حين تقدرها جمعيات يمونية بمليارات

الدولارات. ووصف رئيس المجلس اليمودي العالمي ادغار برونفمان القديرات السويسرية بانما "غير

وعلى هذا الاساس تألفت لجنة

بشتركة من ممثلين للمصارف

السويسرية وجمعيات يمونية دولية في أيار الماضي ادرس المسألة.

73PE 070PL

سويسرا تشارف رفع السرية المصرفية

لحلاء مسألة ممتلكات النازيين وضحاياهم

افاد مصدر رسمي في بـرن ان الحكومة الفيديرالية السويسرية اعطت أمس الضوء الاخضر لمشروع

قاتون يرفع نظام السرية المصرفية

عن مُمتَلَكَاتُ النازيِينَ او شَمَايِلُهمِ إذَ

من مستحات استريين أو صحاياهم الد وافقت على المشروع الذي صاغته في أب الماضي لجنة الشؤون القانونية في البرتمان الفيديراقي. واستنادا إلى الإجراءات المتعارف

عليهاء سيدرس مشروع القلون أخر

ايــُلــول الْجِـارِيّ فــي المَّجــئــسُ الدولُ اللبرامان ثم يُعرض على المجلس الثاني أخر كاقون الاول. وإذا اقره

المجلسان كما هو متوقع، يدخل حيز

المصارف والمؤسسات المالسة

السويسرية بما فيما المصرف

المركزي "مببرة على تقديم الوثائق"

ومنا الألزام "له الاولوية على نظأم

ويمكن لجنة خبراء تسميها الحكومة

الغيَّديراليةُ بعد ُحثول القَاتون حُيز التنفيذ أن تقوم بابحاث في شأن

الارصدة العائدة الى "اشخاصّ كاتوا

هُدِية النظام الوطنيّ — الاشتراكي" أو الى "اعضاء في المزب الوطني —

الاشتراكي والرَّبيش الثالث أو ألى

وتمنع "أي محاولة لتدمير وثلاق

معاهدة تاريخية بين رومانيا والمجر

تيميشوار) - رويتر - وقعت امس الحكومتان الرومانية والمجرية معاهدة

وتولى التوقيع رئيسا وزرا رومانيا نيكولاي فلكارويو والمجر غيثولا هورن في

مدينة تيميشوارا الرومانية على المدود مع يوغوسلافياً والمجر في حضور الرئيس الروماني أيون اليسكو. وصرح فلكارويو بعد توقيعه المعامدة، القد شهدنا حدثا

خَلْصًا لَّهُ أَثْرُهُ ٱلْعَمِيقُ عَلَى ٱلْعَلِاقَاتُ ٱلْرُومِلْيَةُ - المجرية، كما أن له أثرا على

وتعد المعاهدة تتويجاً لخمص سنوات من المفاوضات, وتنص على عدم جواز انتماك المدود وضمان حقوق الاقلية المجرية في روماتيا والبالغ عددما ٢٠٫١

استبعاد المعارضة من الانتخابات الاندونيسية

جاكرتا – و من ف – أعلن أمس وزير الداخلية الاندونيسي يوغي محمد أن

وعلم من اللجنة الانتخابية أن ثلاثة احزاب معترف بما رسميا قدمت لوائحما

الانتَخَابِيَّةُ في المِهلَةُ القَلَاوَلْيَةُ. ويذكر لن ميفاواتي، وهي أبنَةُ مؤسس الدونيسيا احمد سوكارنو، ابعدت عن قيادة الحزب الديموقراطي الاندونيسي بواسطة

الى ذلك: صرح المدير العام لدائرة المجرة براتوو ان ميفاواتي ليست على "لائحة سودا من الاشخاص" الذين يحظر عليهم السفر الى الذارج، ونفى ما ادعاه زعما الدرب الديموقراطي في هذا الشأن مؤكدا "اتما حرة في التوجه الى

السلطاتُ استبَعدتُ اسم زعيمة المعارضةُ ميفاواتي سوكارلوبوتري ومناصريها من قائمة المرشحين للانتخابات العلمة المقرر اجراؤها السنة المقبلة، لأنما ثم تـقدم

لائمة بالمرشحين قبل موعد اقفال باب الترشيح امس،

تاريخيةً تنهي نزاعات مستمرة منذ مثات السنين، ما سُيدعم فرص انضمامهما الى حلف شمال الاطلسي والاتحاد الاوروبي.

مؤسساته أو معاليه".

المستوى الاوروبي والدولي".

لُسرية القَانُونية أو المتَّفِّق عليما".

وينص مشروع القّانون على ان

آتتفيذ بعد ثلاثة اشمر

(أب تيليفوتو)

السلام الموقع مع الانفصاليين

الشيشان، وأضاف أن محادثات ليبيد

ستتناول خلافا مع النفصاليين

الشيشان على تبادل الاسرى

ومشآكل آذرى مرتبطة بتطبيق

الاتفاق الذي وقعه بنفسه في 11 أب مع القائد المسكري التفصالي اصلان

وتأتي زيارة ليبيد بعد معارك

وقعت الُّحد في الضاحية الشمالية المات " " " " ...

للعاصمة الشيشانية غروزني، بدسب

معلومات مصدر القصائي بتَّتها اناعة صدى موسكو. وقالت "انترفاكس" ان

وحدات روسية وانفصالية شيشانية،

مُكَلِّغَةً بِمُوجِبُ أَتَغَاقُ وقَفَ النَّرُ المُوقِع في ٢٢ أب اعادة الامن الى

غروزني، نفنت عملية مشتركة هد

مجموعة مسلحة هاجمت المواقع

مجموعة مسحب المدينة. الروسية أمام مطار المدينة. (أب ، وص ف)

كلينتون ودول

يركزان حملتهما

على مكافحة الجريمة

واشنطن — رويتر – توجه امس

الرئيس الأميركي بيل كلينتون الى

اومليو في اطار حملته الانتخابية التي

لحتلت فيها قضية مكافحة الجريمة

وتسريت الاحد أنباء عن تأييد

شرطة اومايو الوطنية، التي تعتبر

اكبر مؤسسة بوليسية أميركية،

لَكُلْيُنْتُونُ وهو أولُّ رَئيسَ ديموقراطي ينال هذا الدعم، فيما نقل المرشح

الجمهوري بوب نول حملته امس ايضا

الى فيلآطفيا حيث يكشف متاك

ويركز كلينتون ودول في حملتهما

الانتخابية على مكلفحة الجريمة بعدما

لظمرت استطلاعات الرأى أن الجريمة

هي من المشاكل التي تَشْفَلُ النَاتَب

برنامية لمكافحة الجريمة.

الأميركي وتثير قلقه.

مكانة رئيسية،

# في انفجار الع المرشحون القوميون في البوسنة مات الرسنة المرشحون في انتخابات الرئاسة



المقترعين راوحت بين ٦٠ و٢٠ ف وطنية وبرآمأن مشترك الى برامانين وحكومتين أقليميتين لكياني

أقصربية ومما الكياتان اللذان يؤلفان

الجزئية على ٢٥.٩٦ في المئة من المئة من المئة من المئة

بـة ٩١,٨٩ في المثّـة مـن الاصوات. وكان كرايستيك، الذي مُسَدُّالً في الله فيسلبق رادوفان كارادريتش المته يعتبر من مؤيدي الزعيم الصربي نُ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ عَرَائِمُ عَرَبُ ، فَهَا مُولُواً فَيُ اللهُ عَلَيْهِ اللهِ عَلَيْهِ اللهِ "الجممورية الصربية" عن البوسنة

الثلاثة,المربي والكرواتي والمسلم يمير رئيسا لجممورية الهوسنة

وكانت منظمة الامن والتعاون في اوروباً أفادت أول من أمسُ لن تُسبأ

أظهرت نتائج جزئية للانتخابات سَبِرَ أَنَّمُ أَظَهُرَتُ تَتَاكَعُ جَرَبِيهُ لِعِبْمِدِمِبُ البوسنة التي أجريت في البوسنة أُنِّ رِينِ المرسك السبت أعلنتها منظمة الأمن المرسك السبت أعلنتها منظمة الأمن التعاون في أوروبا التي نظمت تُنتخابات، أنّ المرشحين القوميين المسلم يتقدمون سائر أأمرشحين.

منت بن امسلم وواحدة في "الجمم ورية سندك البوسنة والمرسك بموجب اتدفاق

والكروات والمسلمين.

رئيس ألاتعاد الكرواتي المسلم كريزيمير تسوباك يتقدم منافسه المعارض أيغور كومسيتش بنسبة ٥١,٥٢ في المِنَّة في مِقَائِلُ ٤٤,٤٨ في المِنَّة، وَنَنْكَ بِعِدُ قُرِرَ حُمِسَةِ الْأَفْ

ويشار الى ان من يغال النسهة الاعلى من الأصوات أبين الفاكريين

### المئة من الناخبين المسجلين البالغ عندهم نحو ٢،٩ مليوني شخص، وذلك لاختيار رئاسة تلاثية وحكومة

بنتي الماسة الثلاثية الصربي والكرواتي نُنْأُ تَخْاباتُ السبت، ومي الاولى تجرى أسبرون الجمهورية اليوغوسلافية السابقة مُ مُ يَتَصَارِآ كَبِيراً الدُورَابِ القومية. سُسُرُنَازُ وتُستند منه النتائج الجزئية الى " مُن أُدرُ نحو ٢٠ الله صوَّت في اربع مُنْ الْنُفَارِ وَالَّرِ، ثَالِثُ في الاتماد الكرواتي -

خنب وفي الجلب المسلم يتقدم الرئيس المستخرعت والمستخرج المستخرجة والمستخرجة والمستخرجة المستخرجة والمستخرجة والمستح والمستخرجة والمستخرجة والمستخرجة والمستخرجة والمستخرجة والمستح معيد عرب يعرب مرا المحمل وفق النتائج

أتناذمه أأرثيسي رئيس الوزراء خرند المحمد سرسيلانويتش. سند المحال عارس سيلانويتش. وفي الجانب الصربي يحتل المقدمة سنة القومي المتطرف مومتشياو كرايسنيك

أماً في المائب للكرواتي، فان

### الدورة الـ ٥١ للامم المتحدة اليوم وتوقع انتخاب مندوب ماليزيا رئيسأ



متعوب ماليزيا الداكم لدى الامم المتحدة السفير اسمأعيل رزالي المتوقع انتخابه رئيسا ا نوت بن ضلعة لماية

تنفس تعينا عبا

سينيا فنل عنطاقا

تشربين الشتعا ليواق

، بىنرۇق يۇغة توغ

ز ششرة كيلونتران 🌣

نة تطهير

فنتنع النقطي التي المؤ

ريد بر لعقب المله

تنتفق في الفياء أو

المنطقة المحلقة والنظا ين أشيعي مرحلة معل ين أشيعي مرحلة معلم النجار الذي المرافق من النجار الذي المرافقة

المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة المن

الدعال الدوغدين الر

دية التطمير" في أمال

lou an

و تبيعا ولات ملا

تختتح الجمعية العمومية للاس بعد ظهر قيوم بتوقيت منينة نيويورك (مئتصف الليل بتوقيت بيروت)، اي يوم الثلثاء الثالث من شمر ايلول أأذى اعلنته الجمعية العمومية عام 1981 يوما دوليا للسلام،

وجاه في بيان صادر عن مركز الامم المتُحدة للَّاعلَّام في بيروت انه يتوقع ان ينتف المندوب الدائم اماليزيا لدى المنظمة للدولية السفير اسماعيل رزالي رئيسا للدورة الـ 1 0 الجمعية العمومية خُلْفًا لَمُنْدُوبٌ البِرتَعَالُ الْسَفِّيرِ النَّكِّتُورِ ييوغو فرأيتس يوامارال الذي ترأس الدورة المُمسين التاريخية. وكان لينان ترأس الدورة الـ17 عام 190۸ في شخص مندوبه الدائم الراحل الدكتور

أ شارل مالك. رف وسيلقي رئيس مجلس الوزراء رفيق الأدريري كلمة لبنان امام الجمعية العمومية بعدما اعيد فتح البند 25 من ُجدول أعمال الدورة الخمسين في ١٦

### أعطال تهدد مهمة المكوك "أتلانتيس"

كيب كقافيرال - أب - أقلع لمس المكوك الفضائي الإميركي "أتلانتيس الساعة 5,20 يُتوقيتُ غَرينيتش من مركز كينيدي في فلوريدا الالتدام بالمحطة الفضائية الروسية "مير" للمرة الرابعة، الا أنه سرعان ما أصيب بأعطال ميكاتيكية قد تهدد بالغاء

وأعلينت وكالة الفضاء الاميركية "ثَلْرًا" أَنْ وحُدة تعمل بالطَّلَقَة الميدروليكية توقفت عن العمل ما أن بلغ "آلاتيس" المطر، وأن المعندسين في محطة المراقبة الارضية لم يحددوا حتى الآن سبب العطل و وكان مقررا أن تقوم "نازا" خلال مُثَّدَهُ البَهِمَةُ، التي ستستمر عشرةً أيام، بتبادل لرواد الغضاء مع محطة

مير" الا سيدفل الرائد جون بلاها

بحطة للبقه فيما اربعة اشمر بدل

الأدة شقون لوسيو الموجودة في

وهو من مواليد كيداح ١٩٣٩. حلاز لجازة ممتأزة من جامعة ماليزيا واوسمة وجولاز عنة، وخصوصا جلازة تَكَاوِي البِيئَة. ويحمل دكاوراه فنرية من جلَّمعة ماليزياً الوطنية.

### على رغم اخفاقه في تنظيم أكبر نظاهرة دعوة مايكل دبغي الى فريق الاستشاريين اعلان بوسي استقلال بادانيا يعكس ضيقاً اجتماعياً - اقتصادياً برودي أن تجد سريعا لدوبة عن مسألة الفيديرالية الشائكة وقضية

التي قوبل بما أعلان زعيم "رابطة الشُّمالُ ومُبرتو بوسي الستقالل بادائيا ، وعلى رغم أخفاقه في تنظيم اكبر ٌ تظاهِّرةٌ في التاريخ كما ٌ وعد في بدلية "المسيرة الى البدر" على طول نهر البو لـ"تدرير بلاقياً" من "روما السارقة"، فإن الحكومة الإيطالية مدعوة الى ليجاد اجوبة عن الاستلة الخاصة بالفيديرالية التي اثارها الاعلان. فقد أعلَنْ بُوسي الأحد، أمام حشد من مناصريه قدرتهم الشرطة بندو أ الخاء قيام "جممورية باللهاً الاتدائية" وتأليف "حكومة موقتة" تضم خمسة أعضاء. وقال: "لينزل البلاء بالنظام المركزي انا تجراً ومس عضوا واحدا من حكومة باداينا".

(رويتر تيليفوتو)

وتستمر عمليات الفرز وبعضما لم

يبدأ سوى امس بعد مطالبات من

الجانبين بالغاء الانتخابات وسط

اتهامات متبادلة بارتكاب تجأوزات

واعمال تزوير ويتوقع اعلان النتائج

واذا كآن تقدم القوميين الذين

كانوا وراء أندلاع ألحرب في البوسنة

والمرسك والتي استمرت من أوائل

١٩٩٢ الى لولخر ١٩٩٥ متوقعاً لدى

غالبية المراقبين، فأن ما لفت

المنظمين الدوليين الانتخابات النسبة

الضئيلة جدا من المقترعين الذين كان

عليهم للادلاء باصواتهم العبور الى

المناطق التي كاتوا يقيمون فيها قبل

نشوب الدرب في ما يعزز الاعتقاد ان البوسنيين باتوا متقبلين الخطوط

الاتفية التي رسمتها الحرب والتي

التي شارك جنونها الـ٦٠ الفا في

حفظ الآمن في اثناء عمليات الاقتراع

ان ١٣٥٠٠ مُسلم فقط من اصلّ

اكثر من ٦٠ الفا عبروا الى البلدات

والقرى المسجلين فيما في المناطق

الصربية للادلاء بأصواتهم، فيما عبر

٠٠٠ أَفَاحْبِ صَرِبِي مِنْ لَحُو عَشَرَةُ اللهُ لِلَّى مِنْاطِقَ الْاتَحَادُ المِسلَمِ —

في موسكو اشائت روسيا بقتندارات البوسنية باعتبارها خطوة

تممد الطريق لاحلال السلام والرخاء

عليها أن تدرس عددا كبيرا من القضايا المهمة (١٦٩ بندا على جدول

اعمال الدورة التُمسين) فانها تدبل

غالبية القضايا على لجانها الست

الكبيرة التي تعلول ان تضع في تصرف الجمعية العمومية مشاريع قرارات تتعلق بالقضليا المطروحة، واللجان

الست التابعة للجمعية العموميّة هي، لجنة نزع السلاح والامن الدولي، لجنة

القضايا السياسية الخاصة والقضَّاء على

الاستعمار، أجنة الاقتصاد والتمويل،

اجنة القضايا الاجتماعية والانسانية والثقافية، لجنة القضايا الادارية

رزالي أما السفير اسماعيل رزالي الرئيس المرجح للدورة المادية والمعسين

للجمعية العمومية، فهو مندوب ماليزيا

الدائم لدى الامم المتحدة منذ شهر

حزيران ١٩٨٨، كذلك يشغل منصب

سفير لبلاده في كوبا ومنصب مفوض سام في كل من بربادوس وجامايكا

وسأتنا لوتشيا وترينيداد - توباغو،

وفي اطار معماته مندوبا ليلاده لدى

العم المتحدة، تولى مناصب عدة في المنظمة الدولية، فقد ادار الوفد

الماليزي في مجلس الامن بين ١٩٨٩ و١٩٩٠ وراس في منه الفترة مجلس

وراس في هذه العراه مبلس الامن مرتين في حزيران ١٩٨٩ وفي تموز ١٩٩٠ وفي ١٩٩٠ ترأس لجنة مجلس الامن المؤلفة بموجب القرار

راع (١٩٤٧) المتعلق بموضوع افريقيا الجنوبية. وفي ١٩٩١ كان نائبا المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفي

1997 ترأس وفد بلاده الى مؤتمر الامم المتحدة للبيئة والتنمية المنعقد

في ريو دو جائيرو، وانتخب في ١٩٩٣ رئيسا البغة التنمية المستحيمة، وخلال

ألتحضيرات للذكرى الخمسين لتأسيس

سحصيرت منصري الحصيين الماهيس الامم المتحدة، كان نائبا لرئيس قالجنة التحضيرية عن قارة آسيا. وفي 1949 ترأس مجموعة الدول الـ٢٧، والى نلك شارك في اعمال اجمزة عدة في الامم

المتددة تتعلق بالتنمية والبيثة وحقوق

الانسان واصلاح الامم المتحدة وامور

سياسية أخرىء

والموازنة ولجنة القضايا القانونية.

العلاقات في المنطقة.

وصرح نلطق بغسم القوة المتعددة

يمكن ان تترسخ مع الوقت.

النمائية اليوم،

وجاء اجتماع الاحد في ذروة تجمعات سأعية الى الانفصال استمرت ثلاثة أيلم ترَّعمها بوسي متوقعا أن تَجَنَّبُ آكثر مِّن مليونٌ شُنْصٌ. وسارع ابس معارضو الإنفصال للى التشديد على فشل النملة وتخبطها

وخصوصا بعد التظاهرة ألمضادة الْكبرى التي ُ نظمها اليمين القومي في ميلانو وشارك فيماً ١٥٠ ألف شخص، وهي واحدة من تجمعات حاشنة اخرى مؤينة للوحدة نظمت في شتى انداء ابطاليا.

غير أن المعلقين اجمعوا على ان أعلان الاستقلال يعكس ضيقا اجتماعيا - اقتصانيا وسيكون على حكومة يسار الوسط التي يرئسها رومانو

مِزيد من "القسوة" التحركات المقبلة (أب، وصف، رويتر)

الضرائب أذ تدتل مقاطعة فينيزيا، التي ليدت بوسي بنسبة ٢٠ في المئة في الانتخابات العامة التي لجريت في نيسان، رأس اللائحة بين المقاطعات

التي تُدفّع أعلى نسبة مَن الضرائب

ونيلما في ما يتعلق بالنفقات التي تخمصها الدكومة المركزية لتحسين

لَّبْنِي التَّحْتِيةَ فِي الْمِنْاطَقِ. ` أما العنصر الإكثر لِتَّالِةَ لِلْقَلْقِ،

فكان اعلان بوسي البدَّ يتحويل ذوي "القَمصان النضر"، النين عبروا في

الايام الانبرة عن تعصب وتزمتُ كبيرين، "حرساً بلالتياً وطنياً لم

يوضح ما لذا كان سيكون مسلما او

وحذر نائب رئيس مجلس الوزراه

والتر فيلتروني من أن التكومة أن

تسمح بأي حملة لتجنيد حرس وطئى

لتصور أنه سيكون مسلداً". وسخر

من حديث بوسي عن مشاركة مُليينُ

الأشخاص في مسيرة الأستقلال، قائلًا: عرادة، لم يرهم لدد ولا حلى

ودعا برودي زعيم "رابطة الشمال"

"للعودة ألى رشيه" والإنضمام الى

محاولات الاصلاح والعفاظ على وحدة

يطالبا في أن واحد بينما اعلن وزير

الداخلية جورجيو نغوليتكو انه سيتلبع

بوسي نفسه".

### أعمال عنف واقبال ضئيل على مراكز الاقتراع في كشمير



المرحلة الثانية من الأنتخابات المحلية في ولاية جأمو وكشمير المندية لتُشْكَيْلُ مُجلَسُ اَشْتَرَاعَيُّ يَضُم Åٌ اللهُ مُعْدَا مُوْرَعَةً على ٣٤ بِالْكُرَةُ انْتَخَابِيةً. استجابة لدعوة وجمما زعمك مطالبون بالاستقلال إلى اضراب، بدأ قبل ثلاثة الانتخابات التي وصفوها بلتها معزلة.

وقال ديبلوماسي ان اجتماع هذه المهيئة المتخصصة التابعة الأمم

والبالستبة ويشأرك في المؤتمر العلم للوكالة

ويفترض ان يتبنى المؤتمر الموازنة

وأفأنت مصادر رسمية أن هذا

### للذبون كشميريون امام احد مراكز الاقتراع في بولواما امس، كيلومترا جنوب سريناغار اسفر عن

ضئيل من الناخبين، بدأت امس ولليوم الثاني على التوالي، اغلق اعتماب الممال التجارية أبوابما اسابيع وشمل للمدارس والمصارف والمكاتب المكومية، امتجاجا على

وروی شمود ان اشداما یشتبه ني أنهم مقاتلون انفصاليون القوا قَنْلُال خَزْج مركزُي اقتراع فَي جنوبُ الولاية فاصابوا ثلاثة من أفراد القوات شبه العسكرية بجروح،

وانفجرت قنبلة قرب مركز اقتراع في قرية بيالغام ما ادى الى جرح شَخْصِينٌ، وكأن انفجار قنبلة ليل الأحد الاثنين في اناتتناغ على مسافة ٥٠

والعراق.

المتحدة "لن يسفر عن نتأثج معمةً في حال توجيه ضربة عسكرية أمركية جديدة ألى العراق. وبموجب القرارات الصادرة عن

من جمة اخرى، سيتبنى المؤتمر قرارا عاما جدا عن مشروع يثير خلافات ويتعلق بمظلم عمليات

### وقال وزيـر الفارجيـة الـروسي يـفهيني بريماكوف أن الانتـفابات "فطوة مممة جدا لجعل العلاقات طهيعيّة بين جميع شعوب البوسنة والـــــــرســـاع". واضاف ان مــوســـكـــو ستواصل دعم جمود السلام في الجمهورية والمساعدة على تمسين (أب ، وص ف)

### الاجتماع السنوي للوكالة الدولية للطاقة النربة

فيينا – و ص ف – بدأت امس الجمعية العمومية للوكالة الدولية للطَاقَةُ الدَّرِيةُ فَي فَيِّنَا لَجَتَمَاعُمَا السنوي على خلفية التطورات الاخيرة في الأزمة بين الولايناتُ المتحدّة

مجلس الأمن لانمه حرب الخليج، انجزت الوكالة الدولية للطاقة النرية في بداية ١٩٩٤ تَفكيك البرنامَج لَّنُووي الْعسكري الْعراقي، ومَذَّ ذلك يتولى نحو عضرة مغتشين من يمومى محود منظرة معدسين من الوكالة، بينهم اثنان أو ثلاثة يعملون بشكل دائم في بفداد والإخرون يزورون العراق بانتظام، للتحقق من أن العراق لم يعاود نشأطاته الصرية وتدري عمليات التفتيش التي تقوم بها الوكالة والتي يرتسما الأيطالي ماوريتسيو زيغيريرو، في وقت ولحد مع مُمماتُ للتفتيش تقوم بما اللبنة الذامة نلأمم المتحدة المكلفة ازالة أسلحة للدمار الشامل العراقية وتتعلق بالاسلحة الجرثومية وألكيميائية

نحو ٢٠٠ُ مندوب من ١٢٤ بلدا أعضاء في مده الميئة الدولية بينهم نحو ١٥ وزيرا

مليون دولاًر لسنة ١٩٩٧. كنلك مديون دودر مستعد المعقد سلملة من القرارات ابرزها قرار يتعلق بالعراق الا الله حصل تطور جديد في الازمة بين واشنطن وبغدائ

القرار سبكون ايجابياً حيالٌ بغياد لان العراق تعاون "بشكل صحيح" مع الوكالة في الأشمر الـ11 الاذبرة ذلافًا للعقبلت آلتي وضعها لعلم مهمات اللجنة الخاصة

التفتيش الَّتي تقوم بها الوكالة.

(رويئر تيليفوتو)

مقتل شرطيين.

وخلال الانتخابات العامة الاخيرة

التي لجريت في ايار الماضي في كشمير اتهمت المنظمات الانفصالية

وعند من المراقبين الاجانب القوات

المندية بالما مارست ضفوطا على

السكان للمشاركة في الاقتراع، الا أن

نيودلمى رفضت هذه الاتمامات

معتبرة أنَّ النَّاذبين كلَّوا يدعون أنهم

لجبروا على الاقتراع لتفادي ردود فعل

وابدى مسؤولون امنيون تشاؤلهم

وسط اعمال عنف متفرقة واقبال

بانتخابات امس، متوقعین ان تکون افضل من المرحلة الأولى، فيما حض اثمة المسلجد المؤمنين على المدوء

والتعبير عن رفضهم المشاركة في عمليات الاقتراع بسلام وكانت الأنتخابات المعلية بعنات في السابع من ايلول وستتواصل في ٢١ و ٣٠ منه، وهي الانتخابات الاولى من نوعها منذ ١٩٨٧ وتعدف الى انتخاب

جمعية اقليمية ستنبثق منها حكومة (و ص ف، رويتر)

ندوة برلمانية دولية في بيجينغ بيجينغ – أب – اعتبر امس رئيس

المنظمة الدولية للبراماتيين المصري بمنعه معوية للبرطنيين مسورة أدمد فتدي سرور، في افتتاح ندوة عن حقوق الانسان في العاصمة المينية بيجينغ، أن الحق في الطعام يتقدم التقوق السياسية.

وأقر امس تحو ١٠٠ براماتي من واهر مص دخو ٢٠٠٠ برطعي من دول العالم يشاركون في الندوة ثلاثة محاور للخقاش مي، الى الحقوق السياسية والحق في الطعام، ضرورة نزع الالغام في العالم التي يذهب ضعيتما الاف الاشخاص سنوياً،

وأوضح الناطق بأسم الندوة روين ئيومن أن الاقتراح الاخير تقدم به الوقدان الكفدي والالماني في مقابل اقترادين اخرين تقدم بهما كل من الوفُدينُ الكُوبي والمفربي، ويقمَّي الاقتراح الكوبي بمناقشة قضية الْعُقُوبِكُ لِّلَتِي تُغْرِضُهُا الْوَلِائِكُ الْمُتَحِدَةُ على كوبا، فيما اقترح الوقد العثربي باسم البراماليين العرب مناقشة مستقبل مديئة القدس،

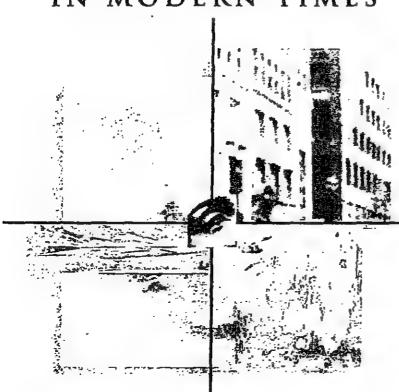
### انخفاض شعبية أكبر حزبين المانيين

مقوفر – رويثر – أظهرت نتائج أولية رسمية اعلنت لمس أن التأييد لكلّ من الحزب الديموقراطي المسيدي والحزب الديموقراطي الاشتراكي، وهما لكبر حزبين في الماقيا، الخفض في انتخابات ولاية ساكسونيا السفلي. وحقق حزب الخضر المدافع عن البيثة نتائج طيبة في الانتخابات التي أجريت الاحد وحصلٌ على تسعة فيُّ المئة من الاصوات مقارنة بما وصل الى 7.۲ في المئة في الانتخابات المدلية

السابقة التي لجريت عام ١٩٩١. وتنفض عدد الأموات التي حما. عليها الدزب الديموقراطي المسيدي الذي يتزعمه المستشار الأمالي هلموت كول الذي خلض مخصصات الرعاية الأجتماعية ومزايا الموظفين ٤,٤ نقطة لبصل إلى ٦. (٤ في المئة.

اما الدزب الديموقراطي الاشتراكى الذي شكل سفرده حكومة ولاية سلكسونيا السفلي فقد التفض عدد الإصواتُ أَلَتَى نَالِهَا 1.1 لَقَطَةً وَدَحَلَ عَلَى 14.0 فِي الْمِلَةُ مِن الاحوات.

PROMENADE THROUGH OUR COLLAGE OF BUILDINGS, AND EXPERIENCE THE REBIRTH OF HISTORY IN MODERN TIMES



PARAMOUNT

L'ARCADIO. LE MANDALOUN, LE PALLADIO AND LE SÉRAIL-

FOUR NEW PROJECTS IN THE HEART OF THE BEIRUT CENTRAL DISTRICT. EXHIBITED FROM 17/09/96 TILL 22/09/96 AT THE FORUM DE BEYROUTH. STAND F5 FROM 16:00 P.M. TO 22:00 P.M.

PROVIDING BETTER PLANNING FOR BETTER ESTATE DEVELOPMENT

PARAMOUNT OROUP, SPEARS SC. MANSOUR Bldg. P.O.Box; 11-5165, BEIRUT, LEBANON. Tele: 03.223500, Fax: 03.598175, E mail print grp@dm.met.ll)

هكذامنه لأح

- تتمة المنشور في الصفحة 1 –

امن الطيارين مُهُم جدا". واشار الى ان "العراقيين توقفوا على ما يبدو

عن معاولة أعلاة بناء مواقع مواريخ

حسين وليس باقواله".

الُّـذي آخَرجُ الـقوات الـعراقية من

الكويت عام (١٩٩١. ورفضت تركيا استخدام قاعدة

ورفضت ترحيا استحدام داعده البرايك لمهاجمة العراق. ومرحت نظيمة رئيس الوزراء وزيرة الخارجية التركية تانسو تشيار عقب استقبالها اييري في انقرة: "لم يقدم طلب الميركي لاستخدام البرليك. والواقع النا ما كنا انستجيب طلبا كمنا". ولاحظت أن استخدام القاعدة "لن والحظت أن استخدام القاعدة "لن والحظت أن استخدام القاعدة "لن المتخدام القاعدة "لن

يشكل مقاربة صحيحة لمصالح بلننا

الدالية". وأكدت أن "بيري لم يقدم طلبا بهذا المعنى".

وشملت محادثات وزير الدفاع

العسحريين سجر. ويبدو أن بيري أخفق أيضا في اقتاع الزعماء المسعوديين بفائدة

توجية ضربات جديدة ألى العراق. ولم

تَتَسَرِبُ لَي مُعَلُّوماتُ عَنَ نُتَيِجَةً مقابلته لِبِلُ الاحدِ الملكِ فهدِ بن عبد

العزيز في جدة، علما أن الرياض كلنت أوضحت قبل هذه المقابلة الما

تعارض شن ضربة ثالثة على العراق

بُعد ُ الضَّربَتينُ اللَّتينَ وجهتا اليَّه في ٣

وأفاد ديبلوماسي في الرياض ان

الزعماء السعوديونَّ متَحفظُونَ في الوقت الداخر عن فكرة توجيه ضربة

أميركية، "لانَّمم يدركون عدم تقبل

الرأي العام في بلدهم هذا النوع من

المجمات على بلد عربي بدأ يَأْخُذُ

شيئًا فشيئًا صورة الضَّدِية". وقال:

"في الامكان التسأؤل ايضا عما أذا لم

عي المحصل المحقف السعودي وراء التردد الكويتي" في الموافقة على استقبال مزيد من الجنود الاميركيين.

وبث التَلْفَرْيُونَ السَّعُودِي أَنْ بَيْرِي

سلم الملك فهد رسالة من كلينتون

وزير الدفاع الاميركي

الا أن وزير النفاع الأميركي وجد

بعض العزامُ في مولفقة الكويثُ على استقبال قولت أميركية برية ولكن بعدد

من غير أن يفصح عن مضمونها.

### ◄ صناديق مفتوحة وصلت فجأة...

1."وكالة الصحافة الفرنسية"، تعلى أُ على الانتخابات أنها "لم تنفين مفاجأة وفازت فيها غالبية ساحق ." المرشدين النين فرضتهم سوريال المرسطين المين المسلم المراد الم وافقت عليهم أو أم تعانع انتخابهم" واضاف، "من المؤسف أن توافق بعض النحول مشل فرنسا والولايات المتحدة(...) على مهزلة الانتظالت منه التي تهُدفُ الى تشكيل برامان موال

وانتقد العماد ميشال عور الانتخابات مؤكداً انها "شهيت عمليات تزوير كثيرة وضفوطاً من كل التواع وأبتزارات"، وقال ان "الامور لن تتفير (ْ...) أَن النين كَاتُوا يِأْمُلُونِ فِي أَنَّ تكون هنه الانتخابات طبقا لرغن سورياً، مناسبة لتحقيق مصالحة علمة سيصابون بخيبة امل"

وامتنع العميد ريمون اده، عن الادلاء باي تعليق قبل الأطلاع على النتائج النمائية الانتخابات.

### تشيلر اجلت مجدداً زيارتها للاردن

ا اسطتبول – رویتر – اجلت نائیۃ رئيس الوزراء وزيرة الخارجية التركية تَأْسُو تَشْيَارِ زَيْأُرتَهَا لَلْأُرْدِنَ الْمُوَ الثانية وسط ازمة ثارت بعد تدخل القوات العراقية في الازمة الكربية. وافلات وزارة الخارجية التركية ان تشيار "فضلت عدم مفادرة اتقرة في هذه المرجلة لظرا إلى التطورات الجارية في المنطقة". ولم يحدد بيان الوزارة موعدا جديدا الزيارة. وكاتت زيارة تشيار أعمان تأدات مرة اولى من ٢ ايلول الى ١٧ منه ، ناته عاملاً سياسياً مشجعاً". بعدما حرك الرئيس العراقي مدام وقال الرئيس السابق امين الجميل حسين قواته الى كردستان العراق.

 تتمة المنشور في الصفحة ١ ~ الذي اصدره المجلس الوطني الاعلى للاعلم المركي والمسموع والذي ابدى فيه رأيه في الترخيص لاربع معطات تَلْفُرْيُونِيةً وْ١٢ مُحْطَّةُ اذْاعْية. ومن المقرر أن يعقد مجلس الوزراء عُداً والذميس جلستين أخريين في قصر بعبدا لنرس مشروع موازنة ١٩٩٧

واشنطن تتريث وفي ردّود الفعل الدولية على الانتخابات النيابية سئل أس الناطق باسم وزارة الخارجية الامبركية نيكولاس بيرنز عن التتقلبات لهذه الانتخابات فَأُجَابُ: "أَعتقد إن علينًا انتظار كلمة السفارة الميركية في بيروت قبل أن نقدم تقويما علماء فالانتظارات لتتهت

لتوها. لذلك لفضل الانتظار يوما أو يومّين قبل ان افعلّ ذلك. اتَّنا نَّفعل نلك كلما تعلق الامر بالانتخابات لاننا نريد ان نرى النتائج النمائية وان نقوم ما أذا كانت العملية عائلة ونحاول أيضا التحدث مع السياسيين الكبار والاحزاب السياسية تفسها". باريس: مرحلة جديدة وفي باريس (وص ف) وصفت الحكومة الفرنسية الانتخابات اللبتانية

باتمأ تشكل مرحلة جنيدة ايجابية على طريق أعادة اعمار" هذا البلد "الذي تكن له فرنسا مودة كبيرة". وصرح ألناطق باسم وزارة الخارجية الغرنسية جاك روميلار أن "فرنسا ترغب في ان تستمر عملية أعادة التعمير والمصالحة ضمن احترام وحدة لبنان وامنه واستقلاله". واشأر الى ان نْسبة المقترعين في الانتخابات كانت "أعلى من نسيتها في الانتخابات السابقة"، معتبرا أن "هذا الامريشكل في ذاته عاملاً سياسياً مشجعاً".

### ◄ انقرة وعمان ترفضان استخدام اراضيهما لضرب العراق

### مبارك يؤكد انعقاد القمة الاقتصادية

في موعدها

القامرة – و ص ف – اكد أمس الرئيس المصري حسني مبارك حرصة على انعقاد مؤتمر القمة الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال افريقيا في موعده المددد في تشرين الثاني قائلًا ان مصر "لن تتاثر باي نوع من الصَّفُوط" في هذا المجال.

ونقل عنه وزير الاعلام المصري صفوت الشريف ان "مصر حريصة" على اتعقاد مؤتمر القمة الاقتصادي في موعده المصدد". وطالب مبارك الولايات المتحدة واسرائيل أن "تَتُحمُّلا التزاماتهما حتَّى يتُحقق نَجاحٌ واوضع في تصريحات نقلتها وكالة "آنباء الشرق الاوسط" المصرية ان

مبارك "اكد رفضه لاى تصور أو تفسير او تعليل بان مصر يمكنُ أن تتأثر بأي نوع من الضَّفوط". من جمة اخرى، وفي رد شعيـد اللهجة على تصريحات رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهُو التي افتقد فيما تمديد ممر بالفا القمة الاقتصادية قائلا ان أُكل من يسعي الى الفائمًا اشبه برجل يقطع اتفه"، كتب امس رئيس تدرير صحيفة "الجممورية" سمير رجبّنا "فلتقطع اتبت (-) اتفك او اننك او حتى لسانك".

الاردنية ان عمان رفضت السماح اطائرات اميركية بالانتشار في قواعد جوية في المملكة تجهيدا لاحتمال أستُخدامُها في قصف أهداف بلخل

سام" الثي تضررت في الغارات الثميركية الأخيرة على جنوب العراق. معربي. وفي وقت لاحق عاد بيري الى الولايات المتحدة بعد توقف قصير في وُشَّد رَثِّيس أَركَأَن الْجَيُوشِ المبركية البنرال جون شائيكاشفيلي لندن اجرى خلاله مدائثات مع نظيرية مهبرت جبران جون تصفيحتيني على أن التردد الاميركي في ارسال قوات اخافية الى الكويت لا يعكس أي تراجع من الولايات المتحدة. وقال البريطاني مايكل بورتيلاو والفرنسي شارل ميون في شأن الازمة العراقية. واكد الوزير الميركي بعد المعادثات في مؤتمر صحافي، "نحن لا نتراجع"، الَّتِي اسْتُغُرِقْت آكثر من ساعة وجود سي مستوحت اعتر من ساعة وجود "تطابق كامل في وجمات النظر" في ما يتعلق بحماية طائرات قوات التحالف التي تراقب النظر الدوي مكررا أن "ضرورة توجّيه ضربات جويةً جدّيدة مُرتبطة باقعال صدام مسيد المراق، وقال ان "التمديدات العراقية لطائرات قوات التحالف غير أخفاق بيري وجاءت لمجة التمدكة الاميركية وياحث تمجه التمنية الميركية عقب اخفاق وزير الدفاع الميركي وليم بيري في اقناع اقرب حنفة واشنطن في اعلاة اللحمة الى التحلف مقبُّولَةً ويجبُ الا يشك احد في اثنَّا سنتخذ كل الاجراءات لللازمة لتأمين

حمليتها". واضاف: "وجمات نظرنا تطابقة في شكل كلمل في هذه وقال وزير الدفاع البريطاتي، "نحتفظ بالدق المطلق في الدفاع عن النفس (...) ندن نشكل تحالفا". وعادر وزير الدفاع الفرنسي القاعدة الجوية التي عقد فيها الاجتماع من غير ان يعلى بأي تصريح. الا ان بورتيللو اوضح أن ميون سيتحدث الى المحافيين فور عودته الى فرنسا.

وفي الجانب العراقي كان مناك ايضا تخفيف للهجة التحدى الولايات المتحدة مسيد مهجه المحتي مولونيا المحدد وتكرار لالتزام عدم اطلاق مواريخ على الطائرات الحليفة التي تتولى حماية منطة الحظر الجوي فوق العراق. وترافق ذلك مع تدرك ميلوماسي ادى موسكو والقامرة (راجع ص1د). (رويتر، و ص ف، اب)

### ◄ روس اليوم في القاهرة لدفع المفاوضات

جولة روس في المنطقة والتي تبدأ مساء الْيُومُ في القاهرة علَى انَّ يزور بعد نلك القدس وممشق. وفي حين نقلَّتُ الاناعة الاسرائيلية عن مصادر سياسية في القدس

استبعادها أن تؤدي جولة المبعوث الاميركي الى تتلكج ملموسة وخصوصا على صعيد معاودة المفاوضات السورية - الاسرائيلية، اعرب وزير الصحة الاسرائيلي تساعي هاتغبي عن اعتقاده انه مع وصول روس هناك امل كبير في التقدم ودعا الى التصرف \_\_\_\_\_ بعيداً عن الذعر والمخاوف التي تثيرها المعارضة.

قانون الجولان وفي هذا السِّباق عُارضت الحكومة الاسُرآلَيلية اقتراحَ قاتون يرمي الى تشديد القانون المتعلق بضم الجولان المدتلُّ. فقد رُفَّضت اللَّجِنْة الْقَاتُونِيَّةُ دعم اقتراح قُلتون يقضي بضرورة المصول على موافقة "٨٠ تَاكَيا على الاقل من اصل ١٢٠ عوض الفالبية العادية، لتعديل القانون المتعلق بضم

عائقًا اضافيا امام انسحاب من الجولان في حال سقوط الغالبية، علما ان التعارضة العمالية موافقة من جمتما على مبدأ انسحاب من الجولان في مقاتل السلام، وقال صاحب الاقتراح النائب اليعازر

"انّي مندهش لموقف الحكومة في المعارضة بتشديد القانون ضد اي

أنسحاب من الجولان". (و ص ف، رويتر)

زاندبيرغ، حين أننا تعهيناً عنيما كنا في

الاسرائيلي اسحق موردخاي انه على لتصال مستمر بوزارة الحفاع الاميركية لمذه الفاية. واعرب عن اعتَّقَاْده ان المرحلَّة الْراهنَّة لَا تستوجب اتخَّادُ خطوة معينة، كما ان قَادَةُ الْمُنطَقَةُ الشَّمَالِيةُ تَقُومُ الوضع

وفي دمشق نفى مصدر حكومي سوري أن تكون التحركات السورية مقَدْمُة للانسحاب من لبنانُ أو لتخفيف الوجود العسكري السوري فيه، واكد أن التدركات "تأتى في اطآر تفاعي تدسبا لهجوم اسرأثيلي

تجنب التمعيد وسارعت المعارضة الأسرائيلية الى

دعوّة الدكومة الى تجنب التصعيد. وطالب وزير الذارجية العمالي السابق أيهود بأرآك رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو باظمار "مسؤولية وضبط نفس" قائلا أن "من الضروري التنفأوض مع دمشق وتنفأدي التصريحات الاستفزازية والقيام بكل ما هو ممكن لتفادي تدمور الوضع في لينان نتيجة اشتباكات مع حزب الله". ولضاف: "ادعو رئيس الوزراء الى ان يمسك لسانه والعمل بشكل

وبعت النائبة العمالية داليا ايتزيك وزير الظرجية ديفيد أيفي ألى تولي امر الملف السوري لتجنب "تصعيد عسكري يمكن أنّ ينجم عن افتقار بنيامين تتنياهو آلي الغبرة والنضج".

جولة روس في اي حال، تبقّي نتائح اي تقدم على المسار السوري معلقة فيَّ انتظار  تتمة المنشور في الصفحة ١ – ان يحدث فيما أيّ شيء".

حال تأهب

والكن على رغم التطمينات السورية، لا يزال الجيش الاسرائيلي قلقا وعبر احد الضباط الكبار عن هذا القلق بقوله إن أعادة الانتشار يمكن ان تكون في أطار التحضير لـ"مجوم مدبود" سوري قد يستمدف خصوصاً الموقّع الاستُرّاتيجيّ الاسرائيلي في جبل الشيخ.

الاستراتيجيةً في جامعة تلُّ ابيب البروفُسور زُئيفٌ ماعوز ان َّالشَّيَّ الوحيد الذي يمكن تأكيده هو أن السوريين بأعادة نشر قواتهم في لبنان وجموا رسالة الى اسرائيل، لكن دلالة هذه الرسالة ليست واضحة". واضاف ان "هذه العملية يمكن ان تفسر بأنها رد فعل سوري على التمديدات التي اطلقها رئيس الوزراء بنيامين تتنياهو الاسبوع الماضي في شأن تصعيد عسكري في لبتان في حال مهاجمة قولتنا (...) لكننا لا نستطيع استبعاد تتضيرات للحرب. غعلى رغم ضعف اسلحة دمشق، فانها تملك خيارا عسكريا بفضلٌ ما تملك من صواريخٌ ارض - لُرض. وستكون سُورياً أكثر فأكثر ميلا الى استعمالها اذا لم تبد وسيلة اخرى لاستعادة هضبة

وممما يكن من امر، فان البيش الاسرائيلي اتخذ "اجراءات احترازية" ووضع في "حال تأمب" على الحدود الشمالية وفي جنوب لبنان كما قالت الاذاعة الاسرائيلية. واكد وزير الدفاع

### محاكمة لاجيء لبناني في المانيا



صغولن عيد – الى اليسار – ومحامية الدفاع عنه فبرييل مينيك لعلم محكمة لوبيك لمس.

شمال المانيا منذ عام ١٩٩٠ هو وتسعة من لقراد عائلته. ولتهمه الادعاء اول الامر بالقتل ثم

عدل التهمة. وأدى المريق آئى مقتل ستة الشخاص من زلايير ورجل من بنين ولبناني واحد وامرأة من لغولا وايتتما البلغة من العمر ستة اعوام. وجرح

(رويتر)

مثل اللاجئ اللبنائي صفوان عيد أمام محكمة الملتية امس بتممة اشعال عريق تسبب بمقتل عشرة اشخاص في كانون الثاني الماضي في لسواً كارثة يتعرض لما نزل لطالبي النجوء

ويواجه عيد تهمة اشعال حريق مفتعل والاهمآل الذي تسبب بالاضرار المسماني برواد نزل اللاجئين الذي

### ◄ البطولات الاوروبية الوطنية

٦- سبارتاك ترنافا ١٤ ۳– تاتران بریسوف ۱۳ 3– افسي گوسيتشي ( ۱ ۵– دوكلا بانسكا بيستريكا • (

العجر في المرحلة السادسة من الدوري المجري، حقق لمتيك انتصارة السادس على التوالي واحتفظ بمدارة الْلائحة بفارق ثلاث نقلط من اقرب منافسيه، بفوزه على مضيفه ديبريسين ٤-١، فيما فاز اوجيشت الثلقي على فاك ٢–١، وفاشاش كازينيُّ الثالث على بي في أسسي.

وهنا النتلجي فَيديوتون اً - مالاداش ا اوجبشت ٦- قاك ١ فرنسفاروش ۱– شتادار زالاغيرشيغ ٤٠ بيكيشاباً ٢ يش ١- شيبل ١ فَسَأَشَاشُ كَسَارُينَتُ و ؟-

پيغيىلسىسى. ، دىبريسىن (– لمېتىك. 2 تىتىغىلى. 7– شيوفوك ، خيور آ– كيشېشت ( وهذا ترتيب فرق الطليعة: اً - لَمِنْسَيْكَ ٨ُ( نَقَطَةُ مِن ٢ مِبارِياتَ (١٦ - ٤).

? – اوجبشت ۱۵ (۱۷ – ۵)۔ ٣- فأشاش ١٣ (٩-٢). 2- فرنسفآروش ۱۲ (۱۳-۹). \$- فيديوتون ١١ (١١-٦). كان يقيم فيه في مدينة لوبيك في

- تتمة المنشور في الصفحة ١٢ -مباريات (٥١ أ-٩). ٣- أيجيا فرموفيا ١٩ (١٧–٩). ٣- ليش بوزنان ١٩ (١٧-١٢). ٤- كَاتُوفَيْتُشْ ١٨ (١١-١١).

السلُّوفلكي، فاز سلوفان برَّاتيسُلافًا متصدر اللَّائدة بفارق نقطتين على مضيفه دوكلا باتسكا بيستريكا ٢-٢، وسبارتاك ترنافا الثاتي على مضيفه بيتريميكس بريفيدزا ٣-٠، وتاتران بريسوف الثالث على نيترا ١-٠.

وهنا النتائج، دوکلا بانسکا ہیستریکا ۲۔ سلوفان براتيسلافا ٢ لُوكُومُوتَيِفًا كوسيتش ٠٠٠ زيلينا ١- كيراميتال دوينيكا •

الستسربسرالسيسسلاف ؟-افسس كوسيتش ١ تاتران بريسوف ١- نيترا ٠ بيتريميكس بريفينزا ٠٠ سبارتاك

شملون مومین ؟- باردییوف ، وهذا ترتيب فرق الطليعة: ١- سَلُوْفَانِ بِرَاتِيسَلِافَا ١٦ نَقَطَةُ

٥- فينزيف لودز ١٥ من ٨

سلوفاكيا في المرحلة السادسة من الدوري

دونايسكا ستريدا

اقل مَنْ نَلْكَ الذِّي كَانَتَ أَعَلَنْتُهُ الْأَدَارَةُ الأميركية وهو خمسة الأف جندي. ولم يتضح سبب موافقة البحرين على تمركز طائرات أميركية على اراضيها أمراقبة منطقة المظر الجوى ارتصيف هراحبه منصف اسمر اسري التي وسعتها واشتطن فوق جنوب العراق، على رغم أن العنامة لا تنتهج عادة سياسات تختلف عن سياسات أرتمينيا بيترزالكا ٢- توريس ريمافسكا سوبوتا ا

ونقلت هيئة الاناعة البريطانية "بي أ- ساوفان بي سي" عن ناطق باسم المكومة من 7 مباريات

# ليلىر السوؤ العنيؤ `٩٦

فنور - حرف - تراثیات زوق مدايل - ١٩ – ٢٩ أيلول يومياً من السادسة مساء البر منتصف الليل

IPR GROUP

معرض فنور - عرف - تراثیات

فنانور. وحرفيور. يعملور. في السوق العتيق العاب نارية. عرض ازياء وتزيير. شعر. لوحات راقصة. استعراض احصنة وسياًرات مزينة از هارا. مسيرة مشاعل جوانز. لجنة تحديم محترفة.

النقل مؤمر مر مواقف السيارات الم السوق تجرير الاحتفالات طيلة ليالي السوق عتير وم ايلول 1997. بالتعاور مع اذاعة صوت لبنار. انارة الجعرض من مومسة صقر.













(-4) FIFFIY - (-4) AFF400 - AFFA IPR GROUP

# MERISTRUCTURE 196

# The Fourth Reconstruction & Rehabilitation Exhibition

- 10 000m² of Exhibition Area More than 600 Brands on Show
- Lebanon's Leading Construction Materials & Equipment Exhibition



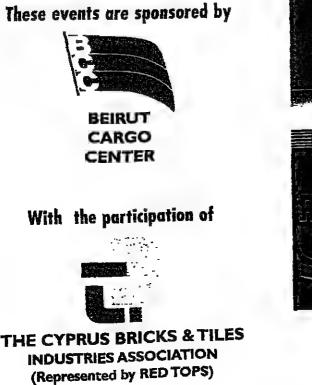


The Property and Investment Exhibition

• Real Investment Opportunities • Lebanon's Leading Developers on Show • Highly Professional Environment

DON'T MISS YOUR CHANCE TO VISIT TWO MAJOR EVENTS

FORUM Charles Helou Ave. • September 17 to 22 • 4 to 10 p.m.



THE CYPRUS BRICKS & TILES INDUSTRIES ASSOCIATION (Represented by RED TOPS)

Organized by



Phone: (01) 492190, 500272, 496133, 484191, 481407 Fox: (01) 50 08 14 - P.O.Box: 55447 Sin el Fil • Beirut, Lebanon

🛎 مسرح قمر البيكاديللي،

الممراء (ت: ۲۲۰۰۷۸):

اخراج برونو جعارة (كل مساء ما

🗢 مسرح الايقوار، سن الفيل

(ت: ٢٨٠٩٤):

الزمان"، تعيد الطيم كركلا (فقط

🗣 مسرح جاندارك، العمراء

(E: TTP30T):

(كل مساء ما عدا الاثنين

- "فلت الملق"، لمنير كسرواني

🗣 مسرح شاتوترياتون، الزلقا

- "منيبعل"، لفسان الرحباني، إخراج يعقوب الشنراوي (فقط

(E: · P3713):

اللفريزو

البرنامجان الاول والثاني

٧٠٢٠ الاخبار بالسربية، ٨٠٠٠ قرية

التوت، ۸٬۲۰ اخبار فرانس ۲، ۸٬۵۰ آي ستريت، ۹٬۲۰ اخبار أي تي ان، ۹٬٤٥

موريكو، ١٠.١٥ بالمنا والشفاء ١١.٠٠

نيلم أميركي، ١٠٠٠ الشمس تشرق

عاشماء ٢٠٠٠ أشيار سي أن أن، ٢٠٢٠ التنبار بالفرنسية، ٢٠٠٠ كولغ فوء ٤٠٠٠،

اي ستريث، ۵٬۰۰ تيراهوکس، ۵،۲۰

هاريز ماد، ١٠٠٠ سامتينغ وايلدر، ٦٠٢٠

بولد اند بيوتيفول، ٧٠٣٠ الاخباء بالعربية، ٨٠٠٠ لشرة الاخ بار، ٨٠٣٠

العاصفة تهب مرتين، ٩,٣٠ العطش،

١٠.٢٠ الصحة والديلة، ١١,٠٠ فيلم

مصري، "حتى لا يطير الدخان". • هذه البرايج مصدرها تلفزيون لبنان

● الحمل (٢١ افار – ٠٠ فيعسان):

الما اليوميات تتوالى والت أها في

حذافيرها في تفاصيلها وتروح تعمل لها

وتقوم سا عليك، وتنهض جيدا لها.

وتبقى على سياقك، على طريقتك، ولا ما

يـوقـفـك في الـنزب الى الإمام، الى

الواجبات كلماً. ومعروف عنك اتك تثاير

4 الشور (٢١ نيسان - ٢١ ايدر):

لمرة ولحدة الت القدير على المظ واك لن

تعربه وان تراهن عليه لعله يرد لك

الفلامة النتين، ويكون لك النجاح الذي

تأمل وتدسل على الأجوبة التي ترضيك

الاعمال، الى الواجهات وتقوم بما جيدا.

وما منالك ما يعيقك، وانما تنصرف إلى و

🖨 الجوزة (٢٢ أيار – ٢١ حزيران)،

بعض المسائل الثانية، وما عليك أن

تقلق، او ان تمتم، وترى أن الملول فير

بعيدة، بل تأتي من تلقائما، وتدسما قريبة المنال وتدصل على العلامات

الإيجابية. وتظل منطلقا في مجالك ولا ما

يوقفك في عدود المألوف والعادي، والما

تبوز)؛ لن تعاول الصطم وأن تروح الدفع

فيرك، وكل القوم، وليس فثة محيية.

لثلاً ترى أن ذلك برتد عليك ولن تكون

في المدوء والسلام المعتادين، وتدَّع على

اضَّياد لك، وعلى مَنْاقَضِينَ، وربما وصل

الامر ألى الخصومة، والت لا شك في غنى

🍳 الصد (۲۶ تموز – ۲۲ آب)، لیس

عندك ما تفقده، أو تخسره، وذهب من

ينيك، وترضى بالغرصة الجنينة في العمل، وتروح متكاملا ومتعاظما ف

فكرتك ورأيض، وتصل الى النقطة الجيدة

والعارمة، إلى الصوقع الذي يخيدك

قسلبية. وتكون في قوضع الامسن. • العنراه (٢٤ آب – ٢٢ ايلول)، تك

وقتك للتفكير والتأمل وان تكون في

الوضع الحقيقي، قبل أي حركة، وذلكُ

سيكون مغيداً لك في البيام التالية،

وتكون في محوك وموقفك الواضح،

وُتحصلُ على التلاحُ التي دُرطيك، وَتَخَمَّب في طريقك الى متتماما ومناك الواحة التي

♦ الميزان (٤٤ أيلول - ٢٣ ت ١)؛

لعلك في وضع الشرود والرغبة البعيدة،

ولا اشيآ حقيقية بين يعيك واتما بعض

الاومام، وتنصرف آلى التوضيح والى

التمسك بالواقعية، ويكون أتتباهك كاملا

ندو الدوادث الصغيرة المزعجة، وتكتسب

الرقّة المضيثة والتي تنمض بُما حتى تكون في مستواك المعنات

🛊 العقرب (١٤ ت١ – ٢١ ت٢):

تعيد الترتيب ألى ملفاتك، إلى أوراقك،

وتكون لك النظرة اللطيفة والمحققة. الى

الأعمال الجارية، وتتعاشى التأخير والضياع

في المجالات الغارغة، وتحفظ نفسك من

التمور نحو المستحيل والمور المعقدة،

ولك ميزانك للأخرين؛ وكل من يرجح

يبقى في عينيك وفي حسابك، والأخرون

🗣 الـقــوس (۲۲ ت ۲ – ۲۱ ك۱).

تماول النوم والتمعلة، وان يكون وقتك

الامور في هدها الصحيح وميزانها الاكيدء

ولا وقوف على للماضي ولطلاله واتما تدفظ

العبرة وتمضى قدما في العمل والاندفاع

حتى وصولك في المدف ولو صفيرا ولو

كبيرا. ومنا معناه قك لا تضبع وقتك ولا

€ الجــــدي (۲۲ ك( − ۲۰ ك ۲)،

تنرك ما مي الأحوال وما خصائصماء وانت

المعقدة المطروعة وتغممها وتروح تعقق

فيما وتكون ذلك القوى والمعطاء، وتجد

الدلول لكل ما يعمك، وتكون الفضلي في

وقت قصير جدا، وتعفظ أيقاعك الذي

يقوم على القوازن. • العلو (11 ك أ – 19 شباط): لك

حنسك الذي ينبض وينمب بعيدا، ومو

معتاز في الأحوال الحاضرة، يحلك على

الطريق ويعفعك في السياق الصحيح، وبه تبصر الايام والاحوال، وتكون لك نظرتك الكاشفة التي قطل على الأفاق، وتدلك

على المعالم الجديدة، وصولا الى الحق

جمودك مي مثمرة على مدى بعيد،

وتكون ذلك المتطلع العاقل الذي يشرف

فيما، ولا شك مناك اكتفاءات، وانت

تنالها، وتتعصل على علامات منها ترهيك، وتعطيك النخوة ورغبة الاندخاع 🖖

على الامور ويأخذ منما عبيرها لاساكن

♦ العوت (١٠) شياط - ١٠ انه /، لك

مسرع ومندفع، ولنظر جيدا الى المساثل

تقف عند الثانويات.

والمطارح المنتلفة.

الى المستحيل.

تَجَلَبُ لِكُ السَّعَادَةُ وَاللَّطَفُ.

ويحميك من المفالطات، من العوامل الأ

• قسرطان (۲۲ هزيبران – ۲۲

لك نظرتك البعيدة.

وتمل فی ما ترید حقا.

الخميس والجمعة والسبت).

مساء الخميس والجمعة والسبت).

- "اليسار ملكة قرطاح – رحالة

- "تابع مش قادر" لمروان نجار،

### معاني النقلة الى عاصمة ثقافية مهمآ رسمت الاطار يبقى فراغ



والمقيمون العرب هنا يقفون وسط مطارئة سقاراتهم

للعصاة منهم وكلام قليل يكفى لاتارة الغبار الكثير،

وملاحقة البوليس للبعض وحب العرب والعنصرية هنا تدت

الرماد، وحب العرب ليس بالصفة الشائعة في مدينة

تَفْتَخُر في شكل كَارِيكَاتُوري احياناً بأنها عاصمة المسآواة

بين الناس. ولا احد يولد في باريس باريسياً، وعلى

الباريسي قبلُ غيره انَ "يصعد" الى باريس، الى المدينة الدخرى، المعنوية، الدالة، والتي كانها هنا وهناك في

البعض من الاملكن التي يمر فيها مرة بعد مرة المقيم في

المدينةُ العلصمة الفرنسيةُ كما الزائر الذي يأتي الى هنا

وباريس كأتها مدن في مدينة، مدن لزائر يمكنه ان

ينتار منها المدينة التي جأم الي هنا التمتع بها، وبمعني ما

منك باريس السلعة الاستملاكية بكل ما تحتوي عليه،

وجائز أَذْتُصَارُ المدينة هنا ان كل شيء فيها البيع، التاريخ

والذاكرة، المعلن والذفي، الماضي والداضر،المعنوي والمادي. ودورة الحياة تبتلع كل ما تصادفه، تصادره،

توظفة، تستثمره، تقدمه للفرجة كأن المدينة صندوق

فرجة كما تلك ألعلب السحرية التي اشعلت مخيلتها

طَفُولَتَنَا، "تَفْرِج يَا حَبِيبِي وشوفَ، تَفْرِج عَ عَجَائَبِ الرَّمَانِ"

- كان يرندح أبو خليل وهو يشغل بأطن مندوقه لامتاعنا

نحن صفار حي اليسوعية يومئذ وللمدينة هنا في باريس اليوم الف بطن. وان نجع زائر في الوصول الى أحد هذه

البطون ولكل بطن

حكاياته، ولكل حكاية

مفأتيح ودماليز

ومخابی، وان نجع مرة

ما عاد بعدها من مانع

يند من تعرفه على كل

ما في المنينة من

جيوب سرية تطبخ

فيها النصوص البنيدة،

جيوب اليوم سرية

وعلى السطوح غدا، اذ

مرحلة العلنية المعقودة

على المواجمة العنيفة

مع المدينة والقوى

المسيطرة بشدة باسم

تيار او آخر على مراكز

السلطة فيها. والمدينة

الفعلية كأنما تعيش

ے السزواریہ

الصألونات الصغيرة

المقفلة، مسارح الجيب

المهجورة، المجلات التي

لا يكاد البعض يعرفماً،

مالات السينما للفن

والتجربة، مختبرات

الكومبيوتر للصور

المقطوفة او النصور

الوهمية او الصور المعتنى عليما، حيث باريس غير

الباريس المعروضة على الجميع لفرجة مبرمجة، اتما المدينة

المهددة استمرارا مما سيأتيها من تحت جلدها، من عنف

يفتصبها، يقلب ما فوق بمنطق من يهدم الاعنام لينصب

جددا ينادون بانسان كما لم تر المدينة مثله. وكل يوم

تيار يصادر الواجمات بعد أن يطرد منما وجماء ظنوا

للَّمَظَّةُ اتَّهُمُ الْمَدِينَةُ، وحكايةً باريس حكايةً ما يشبه

الانقلابات العسكرية المستمرة، مبارح تدت واليوم فوق وبكرا الى اماكن الذاكرة. الى مجموعات المتاحف. أو خزانة

الكومينيا الفرنسية، أو رفوف المكتبة الوطنية. أو برأد

السينماتيك الوطنية، فهناك مكان لكل صنف من أصناف

الفنون الابداعية في باريس. والتجربة كأنها علمت المدينة

هنا أن صعود فرنسيس بأيكون آلى واجهة متحف بويور

مثلا، في معرض استعادي ضدم، لا يضمن له حتما التربع

الدائم في هذا المتحف الوطني للفنون المعاصرة. وأن

بايكون حاضر بعنف جماهيري قوي في باريس ١٩٩٢

ما مو خفي في باريس مو خفي لكونه ينتظر

الاختمار للانتقال الى

وراء الف نوع ونوع من القطاف.

باریس – نزیه خاطر: والمدينة قطبة ظاهرة قطبة خفية. والظاهر في التداول ت مبايعته بينما اللخفي ميزة من هو في التجريب. رُخْصِب أُوجِه المدينة تلك ألتي ما زالت تبحث عن نفسها برن سؤالين. والجزء الدي منما في الزوايا والنبايا. يحتمر مُ المحترفات، تتم التجارب عليه في حلقات حميمة بين ي البوبور وحي الباستيل والواجهة النمرية للحي اللاتيني. ُلْقَشَ فِي مَجَلَاتَ حِلْئَزَ نَعْتَمَا بِالْفُئُونِيَّةُ لِأَنْقَفَالُمَا عَلَى مُنْفُ لل عين من القرام المتعصبين لفكر محدد، محلة "توف اوت، - ورم نوفيل/ أي فن جديد، اشكال جديدة"، أو مجلة رت برس/ اي فن صحافة"، او مجلة "الترناتيف ال يقرال لي خيارات مسرحية ، أو مجلة "ترافلي المراق المراق الي شغل مسرحي . ويقال أن منك دائماً في كان مجمول من المدينة رجلاً بين حماسة وطياع يضع يَّهُ لَلْفُد. وَمَن يَكُولُ لَفَةَ لَلْفُد، وَمَن يَكُولُ لَغَةَ مَنَا، كَمَنُ يُنْ يُنْ يُلِّفُ مِن يَكُولُ الْمُلَالِ النَّمِلُ فَي فَضَائِلُ النَّمِلُ يَنْ يُنْ يُنْ تَصْلُ لِي الْغَةَ تَتَخْطَى الْاَمْلَكُنْ الْضَائِعَةَ حَيْثُ تَطْبِعُ المعقودة على المعقودة على المعقودة على أُ اصيان، كم من لغة تنتمي الى فراغ. وباريس تاريخاً، ض عضاة، فإن غوغ، رامبو، ابولينير، بيكاسو، وانما للك ارتو وجاري وبيكيت، او هذا النوع من المتمردين و الميركي فرنسيس بليكون، لو الميركي

أيير ويلسون، أو الأمانية بينا باوش، وهو نوع أخذ في ظهور مؤفراً في جنمعات الصناعية تقدمة جداً كأنه نوع يسرغب ابستاً فــي رتباط بمكان واحده أريس، أو لندن، أو لین، او نیویورك، او ا بید وکیو، او کانه لا بری مس نيو به: د لجريشه في الارتمان المريشة في الارتمان البة أن لشخصه أو كان ثابت في عالم لتغي معما معظم غواصل بين الناس. سر مرس کما تبدو من باريس ١٩٩٦. والمرابعة المالة الاتقع المالية عورها ضعية هذا عالم الممكنن المتطور 🕁 عداً ألذي لا تَرى فيه بياتاً سوى انه عالم Jase Ruffle ون حدود کي لا نقول ماعة خصوصياته والفريب أن تعرضها بأتيماً من الصغة التي

علنت طويلا انما

نميزها عن بقية مدن

العالم، ما عدا نيويورك

طبعاً، أي صفة اختزال

التهنى العالمي للروائع التنسانية. وكانت مرحلة شارع مفقار ۱۹۰۰. ثقافية فرضت فيما باريس على بيادر ثقافية عريضة نوقها ومفهومها ومثالياتها، حتى كان ما تقوله هي في حدث يصل صداه الى اقصى مدن العالم. ولم لنجح ندن في بيروت من حمل بعض آثار هذه الصدارة الباريسية التي يَجَب دائماً عدم خلطها بألتأثير الغرنسي في أدابنا وفنوننا، ومن ثم بالمعنى الذي لانتسابنا الى دائرة البلدان الْمُاطُّقَةُ كُلُيًّا لُو جِرْكِياً بِاللَّغَةُ الْغُرِنْسِيةُ، ويهذَّهُ الْمَعْنَى أَنْ باريس باريسان، عاصمة فرنسا وهذه مدينة لا تختلف كثيراً عن مُعظم المدن الكبرى في العالم الصناعي وما بعد الصناعي، وعلصمة اولى الثقافات العالمية ومذه على مسافة من التيارات الثقافية الناصة بالمجتمع الغرنسي وكأتما مُدينة لَخْرى، مدينة فوق المدينة، اكبر واعرضُ وأشمل يِّمن دور عاصمة بلد معين معما كانت عليما الركيزة وَالتَقَافِيةَ نُهِذَا طَيْئُد، مِدِينَةً في حال استماع عال إلى كُلُّ وُّمن يأتي اليما من بلد صديقٌ أو بلد عدو، تعلماً كما حالٌ وَلِيرُوتَ فَي الايامِ قبل نيسان ١٩٧٥. واليوم لم تبق يُرِرُونُ الطَّمِ الَّدِرُ لَلْمَبِدَعِينِ العَرِبِ المضروبِينِ بِالقَمَعِ فِي مُنتَمَمِ. وجلي أن حركة العودة ألى بيروت التي ميزت مدينتنا في بدء التسعينات، توقفت مدّ منعت السلطات الفنان ضياء العزاوي من المديء الى لبنان، من دمشق الى فيروت أذَّ كَانَ لَلْفُتَانَ العراقي يُومِها في نمشق، الى العاممة الابنائية لحضور افتتاح معرض لاعماله في غاليري ٠٥ × ٢٠. ويُعض الدَّكام كأنَّهم يَعْتَالُون منهمَّ، وأَصْبَحْ

لبيروت بين المبتعين العرب صبت المدينة المحاصرة

بِالقَمعِ، في مدينة في قائمة العنن العربية المشبوهة.

و المام عبر المامي اكثر من فنان عربي، عراقي، أردني،

السوري، فلسطيني، جزائري، عن خيبته من اختيار السلطات في لبنان التعامل الأمني وليس التعامل الثقافي

المانية المانية

المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة ا المنافعة ال

المناء المعالمة الماء الماء

لبحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقى لك أحرف عدة تولف بالتوالي كلمة السر. اتي – اقدس – الكلملة – يا –

### أبي، أبو محرز، خوام، العلم، غالب، الحاج تنقضي الصيفيّة وتتغير الضربة

"معرض رسوم وصور" انتظر انحسار الموجة الانتخابية ليغلش الوانه على حيطان المعبد الاثري جامعا نتاج خمسة اسماءُ تشكيلية: سمير ابي (شاكر)، سايد ابو محرز، بول خوام، طوئي العلم وجميل غالب، وسلس فوتوغرافي: جوزف الحاج. مفتقدو حركة المعارض المعمودة

في أهدن، في الصيف الانتخابي، جاؤوا واختلطوا، لوقت، مع مؤمنين غير مُعْنِينَ عُطُوا لُصَابِعُمِ، وَهَنُوا جَبَاهُمُمُ وركعوا، هنيهة، والصرفوا الى شأتُمم والصلاة جالزةً،" في أي حال، لان صورة مار ماما في موضعها، وتعتما تماماً، ايقونات سمير أبي الاربع عشرة. ايقونات كائت بدأت منذ معرض

اوتيل لاميري – امدن، الصيف الفائت، تغادر طابعها الداكن المألوف صوب مسلطت اكثر اشراقا مستعينة بغضي ازداد حضورا وكثافة دونما تخل بعني الذهبي، وخلصة، رسما لمالات كلي عن الذهبي، وخلصة، رسما لمالات القداسة. وهي في الحالين مترجحة بين قطبين، الامانة لتقاليد العمل الايقوني من خُلال الوفاء للتمانج القييمة والبدث عن خصوصية تُسعى آلى تُقريب اللازمني من الزمني، خصوصية كلما تأكنت خرجت الوجوه، وحركة الينين من لا تعبيريتها دُونَ أَنْ تَجْمَع بما التجربة الى الابتعاد عن الفائية الدينية (لم الدنان، سيدة البشارة، ملك الكون، جلوسا، الخ...) بقدر نزوعما الى التسامي، وتقريب الموضوع المعالج الى العلبد الشرقي، حيث الوجوه سمراء والزياء دالة على الصل الأسيوي، وحيث لتجاه يغرض زخرفة نات مدى شرقى، زخرفة تعليما رهبة الفراغ. وتتضع، في سياقها، عناصر اضافية مدخلة، كلمة (الله)، رسما (الشمس والقمر)، او رمزا (الصايب فوق جباه القحيسين). ولا يتوقف اثبات الشخصية عند هذا الشكل التعبيري، بل يصل الى أبراز قديسي الموارنة من خلال القن الايقونيّ،

فيظُّمُر القَّديس شربلُ في عمَّليْن والطوبلوية رفقًا، في ثالث، في قلب الطُّلَامُ السَّابِقِ للإشْراقة. طُلامٌ لَكُنَّ بالاسود انسجاما مع مرحلة كسرت أبو محرز سايد أبو محرز المشدود، في الأونة الاخيرة، إلى الحجر اكثر منه الى القماشة، شارك بلومات ثمان بالاكريليك فضحت احداها جنوحه صوب النحت (الاتصال) ووزع ما بقى على ما يرضي المكان، مكان العبادة، ويرضيه: "استراحة البلحث" و"ساعة الليتورجيا" حيث كتب طقسية مكدسة على "القراية"، بطرشيل متدل، حق

لشباعا لمنداه الميتولوجي، تم "منظران طبيعيان" يربطها، جميعا، طغيان القاتم على مساداتها ما خلا افق قادًا الارجواني المزدحم بالعناقيد في اللوحة المرسومة قبل المجزرة (١٩٩٥) كأنما تنبؤا بطالع دمويٌ وشيك سيحمل توقيع "عناقيد الفضب".

خ**وام** بول خوام، من الجمة ايلماء يأتي. الذلكرة. من المارات المخنوقة المدى، والبيوت المتداخلة، المتدافشة، فيطور ً فَي زيتياته السبع (بين 70×00 و (8×1) اسلوبا يتحرك ضمن مناخ واحد: الابواب والجدران، فانا الموضوع فتاة، جلوسا، أو طنجرة مشحترة، على موقد صلصالي، كان الظفية جدار، أو هرة مستريحة، كان الباب. وغالبا ما كان احدهما الموضوع. او كاتاه معا.



باستيل، جميل غالب



ثالوث، أكريليك، سايد أبو معرز.





بول خوام.

بخور ومبخرة، في تلاؤم تلم وجو العرض، "قانا"، و"ذاكرة فينيقية"،



حامره مصدر المري المراد عن (قرحيا، بلب وقيءً)، غير مبتعدة عن الرقة المداطة بما المطارح، تطوقها تطويقة الخصر.

> حيطان عتيقة، مقلشة، تصادر الافق والسماء والعينين، وتحتل كلمل مد العقيم. عليما بقايا صور وشعارات، لطخات وحل وصفعات شمس. فتصير بمثابة صفحات جرائد ملأى بالتواريخ الحزينة، واخبار الدارات المقفلة كأبوآبها على شوارع نعست تبارتما، وانطفأت مصابحها. جرائد باعمدة ورسوم قابلة لغير قراءة وتفسير، ناسجة خيوط كآبة ظاهرية يكمن خلفها حنين غلمض الى طفولة مكتوبة على عروق الذشب المتختخ وصدور الحيطان المكشوفة للعناص وعلى حدود هذا المناخ المكون من مزيج من المساحات التجريدية، والاشكال المرسومة بواقعية شديدة (باب، درج طویل، ناس عند اسفله، وفراغ من الجدران كأنه من خواه المنامات من فرط المدو والاضافة التي عمد اليها دُوام أبرازا لأحاسيسه)، على حدود ذلك يقف خوام حاكرا مل يمضي الى ابعد: او يظل على ما هو. وبقف معه حائظ محفر، مفرتش، يقفان الى جاتبه كأتما استطلاعا لبقية

> مع طوني العلم تُنقلب الآيـة فلا شعود الابواب موضوعا، بل مادة، يؤثرها لنسامتها وامقدرتها على اعطاء لمساس لوتى اشد مما تستطيعه نعومة القماشة ينساق الى قدرتها على الادهاش. فالعلم لا يرسم بلُ يشكلُ. يبني، يحلل المشمد. يركبه. يعيه تاليفه، هننسيا. في

ويستوحي العلم في فرطه للمشهد واعلاة صيافته بالكيفية تلك، او في بضع لوحات أخر (امدن، بقاعكفرا)، الطبيعة اللبنانية الغنية بالالوان (اهدن وسبعل) وقابليتها الشديدة للتشكيل

لحجام تراوح بين £0×22 و27×-16 مشغولة بمواد مختلفة (الكيد واكريليك). فيتخطئ، في ابوابه، فكرة اللوحة – الاطار- فالخشيب هو الماية

وبرواز الباب هو برواز اللوحة، في أن

التشكيل، حديد المقصلات والجلابة

والسكرة والتنك المثبت بالمسلمير

سدا للثقوب، وتلتقي العناصر، جميعما، على اعلان جرأة صارخة قد

تجد من يتحمس لها، ويحبنها، وعلى

العكس قد تبد من يعارضها،

ويستخشن الخالها الى المنازل. الا ان ألتجربة حلجة تعبيرية شخصية، وتصلُّ

طريقة، وبصمات. وتقول جديدا

واحد. ومع الذشب، ينتظم، ف

ما تغيرت الاضواء وتعاكست، ما تدرجت الالوانء وتجانست جميل غالب يتأبع تجريبه في الاكريليك (قزميا) لكن الانظار تبقي

مشدونة اليه مائيا بشفائية أشده ما

تكون بفلالة تلف جسد الامكنة الفارقة

في السكينة، المتمسكة بالقناطر،

حُجْرِها والْقرميد. وتتفاوت نسبة المسحة التأملية الواسمة اعماله الـ11،

من ماء وباستيل واكريليك، وتتجلى

اكثر ما تتجلى، في لُوحتي اليطوا و"البعول" المذكرتين ببداياته الفنية.

مع فارق التمكن التقني، وكثافة

الحَّضُورُ اللَّونَى حيثُ توجبٌ، في وسط

الفشاءُ الرقيق المسمولُ. وترجّع كفته المائية حين المعالجة الواحدة بواسطتين (قناطر مكان الزيارة في

نيْر قرحياً) ُويتفوُق علَى نَفْسُهُ فَيُّ لوحتي "كفرصغاب" و"غربية" حيث

الضربات حرة، متفلتة، نزقة غير

كاسرة للمدوء اللوني الممهور به نتاجه

الفوتوغرافي الوحيد بين مجموعة

التشكيليين، جوزف الماج، نثر ١٨

صورة تنضع ببساطة مرتعشة

بالاسود والابيض، او ملونة كأنما

بأَقَلُامُ التَلُويِنَ التِي التَقَطُّ؛ بيتَ في

بحرصاف مدمون الأبواب والشبابيك

كأتما باحمر شفاه، فيما البودرة لخدود

المجر، فوتو - مونتاج لورقة خريفية

ساقطة على دفتر نوطات موسيقية،

كأن لا ورقة تموي من شجرة، الا على النوطة التي حملها الخريف، ومونتاج لثانية وخلفهما بلب يتغاوى بجمال

عروقه. صور جوزف العاج الذي راسل صفحة "النمار" الثقافية، مدة، تدير

حوارا حميماً مع الاشيآء. تمنح حبهاً للحياة الصغيرة، لما نمرق حده دون انتباه، الورقة اليابسة، للظلال سميكة

وناعسة، للجبال لابسة طرحة الغيم، او

ريح العاصفة، للقبة والجرس، للغروب،

وللقمرية تشرب منها الماكن

المجورة ضوا، ولا ترتوي. صور الداج

لا تقف في مواجمة الطبيعة، اتما تعلن

وبالدعة اياها، والبساطة، تقترب

ىن الوجوه؛ بول عيراء

على مدخل برج النسباع، في المينا،

حين عرض المُغنان الرامل فيه،

والمُنصور الارمني الصليبي هايئ افيديسيان، وتحقق خبطة فوتوغرافية

لدى تثبيتها بوغوص جلاليان عازفا

على البيلُو، فتُعرَفُ هي لعبة العتم – الضوء بنعومة مداكية لملامس الاسود

لتحادها العُميق بها.

والابيض في البياتو.

ألحمراء (ت: ٣٤٢٠٤٢):
 من النب والقبائ (الطونيو بالديراس)
 إلى التحيل الديكالورية بقادم ويقرم بجيفر

إلدورأدو (ت: TEIVIT):
 حرتك وجيسي (احياه جعيد لشخصيتي
 للصين الشقيقين في الغرب الجديد واللذين
 لميما الناس وطارنتهما العدالة، مع روب لوي

A Later Control

أسياس (ت: ٢١٢٥٦٢):
 ا - تقيد (مايكل كيتون يغلب بغلب ،
 متكارا ومتعددا ليتمكن من الاحتفاظ بزوجته .
 آندي ملكدويل، والكوميديا من لذراج هارواد

م. ٢ ~ "لبديل" (لضرورات المممة يعذل

المرتزق توم بيرندر استانآ على التلامذة

المتمردين والمروجينء ومرة لذرى لزمة الشباب

الاميركي في شريط لروبرت مادل). ٢ ~ سياي مارد" (اليارونيا الماراثة

والعاتمة مع ليزلي نيلسون في مروره التمكمي بعدد من الأفاتم الشهيرة]. 2 - "فتيات العرض" (خلف النظـرة

المباشرة ليول خرموفن الى نساه العرض العاري وكواليسه انتقاد حاد الخلاقيات

قَمَتُمُعُ الْعَبِرُكُيِّ، مع البزابيت يبركلي وكأبياي ماتكِكلن].

تمنع جيزون الكسنير من الولوع في حب زوجة لنيف عواطف جادة وموالف كومينية

من العذرج والبطل جيزون الكسندر نفسه في

أسترال (ت: 7٤٩٤٥٥):
 أعضل المناب (المحافية الشابة جوليا

روبرتس مثالها الاعلى نك تولته الصحائى

الشمير، ومما في عقاب الحب ومتحله).

٥ ~ "الافضل أو الاسوأ" (قوة الشفف لا

🛊 إليزيه (ت: ۱۵۲ -۲۲): "البنون" (تشويق بوليسي والعائد بورت

♣ اوبانساد (ت: ۱۸۲۸۷۲/۲۰): أمقدح بندقية صاحت (مفامرة تأرية التمثة مع دولف لوندغرين، اخراج راسل

٢ - "خلام لاثنين" (غاري سينيور يعدينا مع بطيه لمانيا بغيس ومارك فراتكل تتاقضات الملاقة بين الرجل والمرأة وتوازناتها والنبرة تسل إلى الكوسيدا). ؟ - "عجوزان أرداً طباعا" (جزء لذر من الاستعادة العريقة تمجد نجوم الكوسييا الذكية مع جلك لمون ووقتر ماتو، ومعجما موطيا لورين، في محاولة قعاش الماهي وعواطفه اللنينة).

أميير (ت: ٢٠٨٨٠٦):
 "كبنيل" (رابع برنامج إسباس).
 "تعند" (رابع برنامج إسباس).

پرودولي (ت: ٣٤٥٢٩٤): كن منتمرة (السفرية السوداه في اللب موليوور مع جون ترافولتا ودفي دوفيتو وجين ملكمان).

• بريسزيسدانس (ت: (۱۹۷۲)؛ أوالد العروس – ٢" (ستيف مارتن الكوميدي المازل يزوج ابته ومفارقات).
 ٢ – "سيرافات" (الارونيكية الناممة في الطار الفني لم تبق بنه الرقابة شيئا تقريها). ٢ – "قبل نقك وبعده" (السرامق متم بجريمة القتل ووالداء، ميريل ستريب ووليام فيزون ساعيش في القائد، اخراج باربيت

صروسي. 2 – 1 - 1 كلب داءسي" (مغامرة طريقة بالرسوم لجمعور صغير وعلالي – المقلة الاولى الساعة الخامسة).

₽ بلاثيت (ت: ۱۰۰۶/۲۱۱۰۰): (- "عين بعين" (الرعب الميركي يخيم وسالي فيلد تقار من خلطف أبنتما في ادارة المترج القدير جون شايسنفر). ٢ ~ "طلير" (المبي أليجا وود يقع في حب البلغين الذكي، ومع خاله الكوميدي بول

 ٢ - "العظة الداسية" (التشويق الغامل وقائمت من البارع جون بأدهام، مع جوني ديب المرفم على ارتكاب جريمة قتل وما

مسر. ب 2 - "لورد الومام" (غرائبيات راعبة ولليسية متقنة التنايذ، لما خامةٍ بمواة النوع، مع سكوت بكولا وفلكي جانسن). ٥ – "سابرينا" (إينة السائق تفرم بابن العائلة الثرية في الكومينيا العاطفية الباتعة ألتي وقعما قنيط بيلي وابلنر واعلاما هنيثا عني بولك، مع ماريسون فورد وجوليا أورموند ومجموعة وجوه ليركية وفرنسية).

**4** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "مقدح بندقية صاحت" (راجع برنامج

🗣 فاندوم (ت: ۲۹۹۲ع): ( - التكليزي..." (الرادة التسائية ترفع ، – مصيري... رمزات المصية براح جبالاً، وتلك معجزة القس في الريف الانكليزي المادئ حيث أتى ميو غرائت لقياس ارتفاع العضبة رمز عنقولهم، والاخراج لكريستوفر

؟ - "خاتم التنين" (راجع برنامج أمباساد). 🛊 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳):

1- "سابرينا" (راجع برنامج بكليت). 1 - "قليم" (راجع برنامج بكليت). 7 - "عين بعين" (راجع برنامج بكنيت). ♣ كوليزيه (ت: ٢٤٢٩٦٢): "فتيات العرض" (رابع برنامج إسباس).

4 کونکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): (4 مقفلة موفتا).

 لا نساجیس (ت: ۲۲۲۰۲۵):
 ۱ – "باکبیت" (سیرة خنافس البیتلز متوري الغناه، عبر الفامس المنقصل علمم ستبوارت سوتكليف لمدبى الغريق ومواته مع شيريل لي وستيفن دورف، اخراج يان

"٢ – الرباط الذي يشيد" (الجريمة فر الفرب مظت علب العلالة والابوان مارساها والابنه خُروا، مع داريل هاناً وكيْث كارُادين وويسلي ستريك). T – "الأميرة كارابو" (استعادة للحقية الانكليزية في القرن العلامي عبر كوميديا غيال وحب ورمانسيات، مع فوب كيتس وكيفن كالين وسنبقن رياء لذراح مايكل اوستن).

🗣 لاسيتيه (ت: ۲۲۲۲۰۰): ا - "المبرة كارابو" (راجع برايامج

لاسابيس). ٢ – "ملتا فينوس" (زامان كينغ الاروتيكي يستمير هذه المرة ادب قابيس لرا الابلدي ومفادرة ماء مع اودي إنفلاند وكوستاس ماتىملور). ٣ - "الرباط الذي يتقيد" (راجع برنامح ٤ – "حميم وناتي" (ميشيل بغضفر وروبرت رنفورد مغرمان في لجواه العملُ التلفزيوني، لذراح جون كليت).

♦ مارینیان (ت: ٣٤٥٢٨٧): (4 مقطة موكنا لاملانات).

مونتريال (ت: ٢٥٢٠٠١):
 رفارة ليلية (المغامرة قلامتة مع يبرس

### Freemans OF . LONDON كاتالوغ خريف-شناء ١٩٩٦/١٩٩

كاتالوغ "فريماتز أوف لندن" الجديد يحضر البيك في ١٥٠ صفحة ملونة أفضل الأفكار من أحد أهم مراكز الموضة في العالم. أشهر متاجر لندن-ميس سيلفريدج، واليس، أوليمبوس، أدامز

مجموعة واسعة من أشهر الأسماء والماركات بأسعار مغرية. بإمكاتك رد أي سلعة لا تقال إعجابك وإسترداد ثمنها كاملا.

للحصول على كاتالوغ "قريماتز" إتصل بالوكيل المحلي:



التعليات المتعقد المتعلقة الشبكة الرقم 11978

- هرب بالعما - ادسن. ۵- عد عل اميت ثوباً - قدي لا مادة له 1-طاب العابة - شبة الطلعة. حل شبكة أمس ا – سته – احتث ۱ – الهول ۳ – نده – خراح ٤ – وينت

) روح (عكوسة) - فنشل. ٨- توافر - جند (عكوسة). ٩- تلجت - علجه The second secon



القيآ ا- الشباب واول العمر (كامتان). أ -- المنبب وون مصر ودعون. --الفرترة عند الموت وقريد الناس. ؟-فهم - شق -- فصف رماح. يا- قهبه [قطريق] -- لعب 8- ضعير بتمل --درف جر. ؟- غير فاضح -- يا وقع في خليات لا- روح - بساد الد- غلط في الموت – لزيين ١٠ سار الله (معكوسة) – رفعة في المزالد ا- لوالب الدمر = نفش وزین. آ اهجة - غائد ۴- درفان متشامان ینهسط ۵- عابکم والمکم. ۵- تحاد قنشطه – شقمت، آ– أمدع والرق - جدما في المرسمة لا– سف كارل

7- الرق، ٧- فريد – حندل. ٨- حس (ءعكوسة) – قد —- شنح. ٩- عمد (معكوسة) – عليم

. #319940 / . 1-7. 1V.1 2

P

فاتّناسُ بالكادُ نظروا الى أعمّاله يُوم مُعرضُه الأول في باريس ١٩٥٧. وله حاليا انصاره المنحازون كليا الى مُشْمَنَدِته المأسوية التي ترفض ان تحكّي النبر والما تمثله هكذا بفجاجة، بوقاحة، بعدائية، كما لو الإنسان كتلة جسدية للتشويه. أو كأنه بدن في حال قصوى من الانزواء في بؤسه. معظم هؤلاء الانصار يؤيدون فيه تعاملُه الصريح المعقود على رغبة في الرواية، مع مورة الانسان، في ابتعاده عن كل مده الثيارات التجريدية السائدة في شكل شبه أرمابي في الُمدن التُقَافية الكبرى. أي رجوعه الى فنون الإناء المشمدي مع الإيماء التعبيري زمن يعرف العالم وتعرف باريس المعارك الاكولة بين التيارات العاامية التجريدية والتيارات العالمية 7.00

عملية الطلب والدفع سهلة جدا، وتسليم سريع للطلبيات. وريمانز أوف لندن ، بناية "غرين تاور"، نيو جديدة، جديدة المبنيّ

### أَكِما كان سلِّبقاً، مع المثقف الراغب في الاقامة في بيروت. ے ت ب ات اح اذ w 3 فتقل من حرف ش ت ث ج د ص ث د خ ز ض 由 ä 7 2 ق اف ظ ط اص اص 3 ق ف ق 4 الالفوالي. يمكنك थ हे हैं स ق الانتقال بين Ü -0 ل ف ن ل ف 70 ن هر

6 9 3 3 9 Ü 70 4 0 0 0 0 -4 Ş

اعداد: جورج الاسمر

اخــي – فـــلا -J كيفما - أتفق -لذلك – ابتعد – كل - الابتعاد -عن – المغالاة – والمبالفة – في السقدول -- 1 - diilo احمل – مبخرة - ولا – اوالـس · ولا – الزلف

اد ا ان اي ات 1 2 6 6 6 6 6

ب ف ا ا ف اي ق ل ل ك ١ ١ هـب ي ف ل زات ا 1 6 2 4 0

الكلمة: شاعر عباس

----

STAND OUT FROM THE CROWD

Exceptional equipment Exceptional prices



Lancia Y - 60 HP \$13,750

conditioner with filter Coded key Power steering electrical windows Side impact protection-Central lock - Internally adjustable door mirrors transmission and Alcantara or leather



Lancia Delta 1.6 16V - 105HP \$17.900 climate control (ACC) - Illuminated air vents-Fire prevention system(FPS) - Headlamp adjustment - Coded keyelectrical windows Central lock - Power steering - Brake adjustment



Lancia Delta 1.8 GT - 130HP

Automatic climate control (ACC) - ABS - Fire prevention system (FPS)luminum wheels - Alcantara upholstery - Rear spoiler - Coded key-Aleminari wheels - Aleminari appropriety - New Aleminari Aleminari appropri - Central lock - Power steering - Tinted electrical windows... \* Lancia Delta 2.0 16V - 140HP : \$ 23.750



landa Delta HPE 2.0 16V Torbo HF - 190HP \$28.750

Automatic climate control (ACC) - ABS - Viscodrivethe prevention system(FPS) - Aluminum wheels - Alcantam upholstery-Coded key - Brake adjustment control - Side protection impact-fine lamp adjustment - Retractable Electrical mirrors - Foglights - Central lockhar voiler . Power steering - Tinted electrical



Lancia Dedra 2.0 Automatic \$24.750

ermatic climate control (ACC) - Fire prevention system (FPS) Alemmum wheels - Coded key - Central lock - Electrical mirrors - Foglights Fad lamp adjustment - Power steering - Tinted electrical windows...



ancia Dedra 2.0 16V 4WD-140HP \$29.750

mannent 4WD - ABS - Automatic climate control (ACC)-The prevention system (FPS) - Aluminum wheels - Alcantam upholstery-oded key - Electrical mirrors - Foglights - Head lamp adjustment-floor seering - Central lock - Tinted electrical windows...

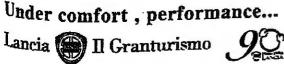


Anda K 3.0 V6 24V Antomatic - 205 CV \$39.750 manusc chimate control (ACC) - Fire prevention system (FPS) - infocenter State - Hi Fi stereo with CD - ABS - Foghghts - Aluminum wheels-(Nej Ley - Alcamara upholstery - Adjustable electrical mirrors-Pag Seering Central lock - Tinted electrical windowslaster upholstery available on demand.

All Lancia models offer a 2 YEARS WARRANTY

48 MONTH CREDIT

(20% Down payment)



**Exclusive distributors:** 

G.A. Bazerji & Sons Co. ltd. HOW ROOM, SPARE PARTS AND AFTER-SALES SERVICE:

Since I Fil Boulevard - Tel:(01)883450-(01)894746
UST OF SALES : Corgan-Talseddure el Solh Blvd - Tel : 101 1803661
EA Mater Victor - Magnachien - Tel:(05)339-50 - Ets Zephbour - Tripoh - Tel : 106)440966

### انتهى الملتقى الثالث للنحاتين في راشانا الى انصاب قائمة وشكر لآل بصبوص



الانكليزية ومما قال، عملنا ١٥ يومآ

معاً كلفراد عائلة واحدة واتمنى أن

يسيطر الجمال والثقافة على العلام

– السويسري فرد بيرأن تحدث

بالفرنسية ووعد بالعودة الى لبنان لانه

لحيه ولحب عائلة بصبوص، وشكرهم

لاتهم فسحوا اءامه للتعرف على لبنان

– النمساوي جيرار بريترباور، عملنا

– النروجي موغو فرنك واتني قال

الايطالي ماسيمو لرزيالي تحدث

بالابطالية واعتذر لانه لايتقن

الفرنسية والانكليزية فصعدت فتاة

من بين الجمعور وتبرعت بالترجمة

ومما قاله، ان الفرد ويوسف يشبهان

لدن الاوبرا، تركا في قلبي اثراً كبيراً.

واتمنى ان تكون منحوتتي التي ادعها

في راشأنا شيئاً جيداً لانما تعمل

معاتي تتعلق بنفسي وباسلوبي الفني.

- الروماني ديمترو سيربأن اكتفى

بالقاء التحية على راشانا وعلى عائلة

- المُصري سيد عبده سليم (الذي جاء مَتَأَخْراً الى راشانا من التأخر في انجاز المعلملات الرسمية في بلده أشأر

آلى اند مكت في راشانا ٧ أيام فقط

اللبنائي رودولف شمعون ختم

عندها ارتجل الفرد بمبوص كلمة

لزلا وجود اصدقاء راشانا وتشجيعهم

لنا تمكن السمبوزيوم من الاستمرار،

وسيستمره وشكرهم وشكر الفنانين

وتبوزع النباس بين التماتيل

المنتشرة في الصبيقة، وصفت

المنحوتات الجديدة في عمق المسلحة

الكبيرة المقابلة للبحر وكلها من الحجر

اللبنائي او الرخام، والانصاب التي

لفتت النظار مي ما نفذه الروماني

دينترو سيربان، مشغولة من الجَماتُ

الربع ومزخرفة بشفرات ناتثة مختلفة

القياسات ومركبة على جمات ملساء

عنى علو متفاوت بمسب الجمة التي

ينظر اليما ودقة تقاسيها الجوفاء أو

النافرة لتؤلف انشودة جمالية تشق

الهواه كسهم مبتور الرأس وتنحدر

الى الاسفل، متوسعة في الفضاء

لتعود وتندسر عند ملامستها ركيزتها

الدجرية، وفي النقابل مندوتة حجرية

حالتما الذام فتولد شكل غريب يخلط

نعومة جسد الاطغال وخشونة لقسام

تركت ناتئة وعلى حالما الطبيعية، بمأ

كون نوعاً من الطوابق المعددة العجم متكثة على اتفلات الفت لمربعات

نافرة صقلت من كل جنب الآ من جهة

وأجهتها البارزة والمتحدية النظر

والمندوتة هي للفئان السويسري

فرد بيران. أما بقية الاعمال فاتما لا

تأتي بجديد لم يسبق وشاهدنا مثله

من التيارات والاساليب عينما رغم أننا

نُحترم سُرعة العمل والجازه في ١٥

ولا ننسى اخيراً رعاية شركة

التأمين سنا وعلى رأسها انطوان

واكيم رئيس مجلس اطرتها الذي

آمن بالمشروع ومئذ العلم المنصرم

يقدم النعم والتشجيع وخاصة

المتعاقدين مع وزارة التربية المعلمين

النين لم ترد اسماؤهم في جداول

التثبيت والذين يحملون شهادات معنية ولم يستكملوا طلباتهم الى

أجتماع الساعة ١٠٠٠٠ قبل ظمر

مع اطلاق برنامج التأميل الممن

"بروفيلٌ" الذي تنظمه البا وايساف

وفيميس، يقيم المستشار الثقافى

للسفارة الفرنسية جان – فرنسوا

تيمأزيير ومديرة أيساف – جلمعة

القديس يوسف أيميه بوكس ومدير

اللبا – جامعة البلمند جورج حداد حقل كوكتيل، الساعة ٢٠٠٠ مساء الاربعاء

الغميس ١٩ ايلول. وفي العسوق

معرض فنون وحرف وتراثيات

ويتضمن لوحآت راقصة واستعراض

🖷 في رعاية وزير التعليم التقني

والمهني توزع الشَّمَادات على طلابًّ

العلوم السياحية من المعهد السياحي

العام 1990 - 1991 الساءة

٦,٠٠ مساءُ الذميس ٢٦ ايلول في

🖣 في رعاية وزير الزراعة شوقي

فاخوري، دعا المدير العام للمنظمة

العربية للتنمية الزراعية في جامعة

الدول العربية النكتّور يحيى باكور، الى حضور اختتاح اللقاء القومي

أمسؤولي القدريب في مجال أدارة

القطاعات الزراعية في العالم العربيّ،

الساعة ١٠٠٠ قبل طَمر الاثنين ٢٦

ليلول في قاعة جمال عبد الناصر في

جامعة بيروت العربية – الكولاً.

وتستمر اعمال اللقاء الى الثاثاء ع

احصنة الى الاحد ٢٩ أيلول.

دوغ ريغر في نهر الكليب.

١٨ أيلُول في الالبا في سن الفيل.

الجمعة ١٠ ايلول في الاوتيسكو.

لور غریب

يوماً ومنا يستحق الالتفاتة.

والفضاء

والدغور ثم كان كوكتيل للجميع،

وشعر بانه محوط بالجمال والفن.

الكلمات بتوجيه الشكر الى الجميع.

بجد وتعبنا كثيرآ وتركنا صخورنا

المنحوتة هنا في راشانا، وأكلنا جيداً

انه كان سعيداً خلال الخمسة عشر

وعلى بعض أتاسه الطيبين.

وكل شيءً كان ممتازاً.

يوماً وشكر عَلَئلة بمبوص.







عقطرتنة الصويساري غربا بهرأنء

سواه في استمارات مجوفة حاول بعضه 😀 بـ د پؤدي اني استدرارية عدد أن على ما نشأ عليه". تم تكاء الندات السفائي رودي رعنة. الفق سبق بشارك في الفؤروم أثمام الماضي، يقصيدة،

ونلدى ادونيس بصبوص عمثل قائد الجيش، ومدثل النائبة معوض للعشاركة في تسليم المنصوتة التذكارية من البرونز رمز الفوروم كما سلم سيزار نمور الى كل من الفنانين التسعة نسخة من كتابه عن النعت. وطلب من النداتين ان يتكلوا عن تجربتهم في راشأنا فاكتفوا ببعض الكلمات المرتجلة،

– الاسباني خوسيه ماريا غيجارو: تادى افراد عائلة بصيوص اسعآ لسعآ وشكرهم بكلمة شكراً. - الارسنى أنا شيراز تصدث

بالارمنية وقام أحدهم بالترجعة أحيانا قرن وابعد، كما ترفلين في الفن دون باللبنانية واحيانا بالفرنسية او رمادية تركّت بعض اجزالها على

السمبوزيوم الثالث في راشاتا في محترف الاخوة بصبوص، وحضر العميد فادى ابو شقرا ممثلا قائد الجيش والسيد حسيب البايع ممثلا النلئبة نايلة معوض وثلاثة ديباوماسيين من البعثات الالمانية والرومانية والايطالية. وغاب وزير الثقافة والتعليم العالى ميشال اده الذي كان مبدئيا مو الراعي. وعلمنا أن وزارة الثقافة في بدء السمبوزيوم تبرعت بمبلغ ١٥ مليون ليرة لبناتية. وكان الاحتفال كيوم العيد في

الاحد عصراً كان الاحتفال بختام

وكل من يوسف والغرد يعيوص.

ساحة القرية حيث جاءت عائلات كثيرة باولادها الذين لم يحفلوا تملما بما كان يجري بل انطلقوا ينطون ويركضون بين التماثيل الموزعة في حديقة ملاصقة لبيت الفرد بصبوص حيث حاليا ٢٤ منحوتة او نصباً من اعمال ٢٤ فناتا عربيا وأجنبيا اشتركوا منذ ثلاث سنوات الى اليوم. ومذه الاتصاب من صنع هؤلاء الفنانين تحمل رسائل حضارية وقيمة فنية. والمبادرة هكذا هي، كما يشير الكتيب الموزع في راشانًا، "في خدمة المعرفة والحوار بين الشعوب. كما انها خطوة تعيد للبنان مكانته العالمية في عالم

البدء بالنشيد الوطني تم تكلم ادونيس بصبوص مرهبا بالحضور واختصر الاعمال التي قلم بها النداتون المدعوون خلال ثلآث سنوات وشرح العمل الذي قام به المشترف الراضاتي وشكر وزارتي الثقافة والسيامة لمساعدتهما كما شكر الاصدقاء والقنانين الذين شجموا وساندوا المشروع، ومما جاء في كلمته: "هب الفيار على راشانا الشمالية، وهب المكيء عبد القلب صمود عناد

فطوبى لراشاتا، أبعترف راشاتا، اسس مطرحا للنعت فيعاء متحفا لاعمال فنية عالمية، يكفيك ففرا انك ذلك وابعد: يكفيك راشانا ان الانطلاقة غرست روح التحدي، في زمن اللامبالاة، حين دار الكلام بلا وجه حق، بغية فك الملقات وقطع الوصل الذي عملنا للمحافظة عليه، كثر المادحون كما كثر المساد، حاولوا ان يعرقلوا مسيرتك، الا انك التفت دونهم جميعا، لتؤكدي يوماً بعد يوم، أنك لا زلت في المشترف المتحف، للسنة الثالثة تواليا، تنعمين بروح الفن الذي نشأت عليه، منذ نصف

### الصخرة. الا يبقى صحراً.

بيروَّت ومناطق الاكرا<sup>ي</sup> فيماً. بيروت في ١٩٩٦/٩/١١

للبائع، فريد يوسف أي حَليل مقيم في الاشرفية شارع مستشفى أأروم ملك باسيل

تَارِيخ للعقد ١٩٩٥/١١/٢ تاريخ التسبيل: ١٩٩٦/٩/١٢. رئيس قَلَم السجل التجاري في بيروث التكليف ٢٢٥٤ رياض توتيو

تمديد أدارة حرة مانح الاستثمار أجوي ميشال حداد بيروت

1997/9/1 وتنتهي في 1997/4/1. بدل الاستثمار عن كامل المدة: سبعة وثلاثون الف وخسماية دولار لبيركي. تاريخ العقد: ١٩٩٦/٩/١١ تاريخ النسبيل، ١٩٩٦/٩/١٢

مع الانتار على ليوان هذه الدلارة حتى لنا لم يَحْضُر لَدُد خَلَالٌ مُذَه الْمِمَاةُ وَقُد الْقُفْت مِعْ عيتات. وفي البرنامج: مملة الانظر الجرائي البالغة خمسة ايلم ليعار الي متابعة التنفيذ في حقكم لمولاً

........



مجالات المتخصص: بكالوريا فنية BT، امتياز فني TS، تكنولوجيا الاختصاص TDS

ه الديكور الداخني والخارجي

• التسبوييق العسقاري اطلب دليل معهد بيبلوس

الدليار المنيني

ه ميكانيك وكهرباء السيارات ه الكترونيك السيارات واشطباني الكشرونسي

و كهرباء سكنية وصناعية • الكتروميكانيك صناعي

INSTITUT BYBLOS

INSTITUT TECHNIQUE

الساعة الثانية عشر ظعرة.

يعكن للرافيين في الاشتراك في استدراح الحروص العصول على نصفة من دفتر الشروط لقاء عبلغ عليون وخسطك الف ليرة جوزف زمار الطابق النامس في عبنى مؤسسة كما يمكن للنين سبق لمم شراء مغتر الشروط النصول من مكتب السيد جورج

وكُذَلك على كتيب يبين عدود مديئة

اعلان تبليغ صلار عن محكمة مرجعيون المدنية المطلوب البلاغهم ورثة على حسن قاسم المعروف بالشطوط والمجهولي الاقامة. في تاريخ ١٩٩٦/٨/٢٠ تـقدم المدعي يوسف السيد علي علي باستحضار بوجة المطلوب ابلاغمم لاتبات حقه بالمرور على العقار الرقم 1001/ الخيام. فعلى الورثة او من يمثلهم المضور الى

قلم المحكمة أتسلم الاستحضار والاوراق خلال مملة خمسة عشر يوماً من تاريخ النشر والا فكل تبليغ حتى تبليغ الحكم القَطْعي الى قُلْم المحكمة يعتبر صيحاً. رئيس القلم

الشاري، جان جورج شلالا مقيم في التستري: جان جوزج سحد معيم في الاشرفية شارع مار لويس ماك الفرزل. موضوع البيع: مؤسسة اشتار بقرعيها الرقم ٢٩٧٦/ خلص في المقار الرقم ١٦٥٠/ الرميل شارع القبيات. تمن البيع: خمسة واربعون الف دولار

رياض توتيو

شارع طالب عبيش طلك جزرا. للمستثمرة، شركة الاتعاد الصيبلي في الشرق شرميل. بشخص السيد أوسكار معلالي بيروت شارع المستشفى العسكري بناية اسطفان.

مِنة العقد، ثالث سنوات تبدأ في

امين السبل التجاري في بيروت التكليف ٢٢٥٥

فقد الخميس ٩٦/٩/٥ في مقر

حتى الدرجة الاخبرة مأمور تنفيذ بيروت

BMW 850 CSI fully equiped ۱۲ صباب اجنبیة بدون جمراث ۱۲ سعر مدروس، ت ١/٦٤٠٠٨٦ ، بعد

للبيع سيارة BMW موديل ١٩٨٥ حالة جيدة لون ازرق متنفي،

Brand New, auto - 95 BMW 3251 convenible Hard top. Tel.: 03 315703 - 01 807987 96 Grande Cherokee 13000

Tél.: 03 315700 - 03/315703 -للبيع مرسيدس ١٩٠ موديل ٨٨ –

٢.٦ ليتر، ٦ سيلاندر فير مستعملة في لبنان Full option الاتصال ت ·1/542/7. - 57/347/1. (الستر ۱۲۰۰۰ دولار).

مطلوب تويوتا كارينا ٨٢ في حالة جيدة جدا. ت ١٦٤٢٣٦١٨

مفروشات

انكليزي وفيترين وتعاثيل بأي ثمن ٠ ٢١٨٠١ كورنيش المزرعة – رضاء للبيع بيانو أكو وبيانو الماثي اصلي

للبيع فرش مكتب خشبي سبسيال في حالة ممتازة التلفون A(7. VT\( - - 103. VT\( 1 --T/STIEY-

للبيع مخرطة موتور بكامل معداتها

١٨٦٧٢٨١ /١٠ آلسعر مغر.

74/14/-4/8/4/47-717/8-(السيد جان مسعد).

متفرقات

فواييه للظلاب الشباب مجمز حديثا رون - بوان الدورة. ت ٢٦٩٤٨٦ -

البيع في حالة جيدة جداً: HP:PC pentium 16MB/ 90MHZ/ 840

MBHDD + CD ROM - UPS Emerson 3KVA - Scanner plotter - Color p. - B&W laser p. - Pansonic Coper - 2 binders. للاتصال 1/210017 • من 9 دتی ۲ بط.

السفارة البريطانية ملف يحتوي على اوراق مدرسية اصلية وشتمادة بكالوريا فرنسية تخص الطالب رائد خياط. يرجى ممن وجدها الاتصال برقمي الماتف ١/٨٦١٧٠٧ - -OAF-AT\T.

السادسة عساء

96 BMW 328IS 5020 km

خفارات

شقتان للإيجار مساعة ٥٠٦مم.

For rent Bliss street facing sea 350m2 apprtement 3 bed

Appt. 250m2, 3 cfs. + dépendance, vue dégagée, Achrafieh, rue Zeidan, imm. Acra.

للايجار شاليه ماليبوباي – المعاملتين ٠ أمرم، مع موقف سيارة – ايجار شتوي ٦ أشمر ٥٤٥٠٠. التلفون

الايجار شقة مفروشة دولوكس ٢٠٠مم، مع تلفون (٢٠٠٥) شمر

طابق مع حديقة مواصفات مميزة منطقة الرابية البياضة ٢/٦٧٢٩٠٠

للايجار شقة ٢ نوم، صالون وسفرة سوبردولوكس العمراء ١٤٥مم. موقف، الاتصال بالماتف ٢٤٠٣٢١

مطلوب للإيجار مستودع منطقة الاشرفية ٢٥٠/٢٥٠م. ت

٠٠٠٥ دولار التلفون ١٢/٦٢٢٧٠٠

Volvo 960, 3.0, 24 val mod. 95 night blue 16.000 kms. full + Extra excel 32500\$. Tél.: 03/

·T/TAAYO - -

سُوءَادُ أَلْدُورُ مَ - يَهُمُ المِقْلِثُ، مُقايل بيرَ أَ الماسة - بناية الضمان

کل: اسطر ۱۸٬۰۰۰ ل

٣٨٠مم، ساقية البنزير، موقف ٦ شزفاج مستقل المأتف ٥٢٢٠٠٠ سنويا للمراجعة الهاتف ٨١٤٩٧٩

الفرنسي اعتاهما عفروشة، للمراجعةً

rooms, 3 baths, big living room TV room, dining room, ect... Phone 03/218040 - 01/809080

V.EV. 5/7

الجميتاوي، الأتصال السيد فرام

والمراجع المراجع 
مطلوب أرخن العفرا طبرجا كفرحباب

الخ التلفون ٢/٦٢٧٧٤٢ - --T/YERFAF

سوبارو ستايشن مكيفة 4WD موديـل ٨٧ فـي حالـة جـيـدة Grand Cherokee Ltd. mod. 95 blanche Lb.é. 4700 miles Tel: 03/640246

Jeep GMC من كاليفورنيا م ٩٢ فيتاس اوتوماتيك مكيفة جيدة جدا السعر ۱۲۰۰۰ (۱. ت ۲/۲۲۵۰۱۳ د

اطلائات رسية

أمانة السر التنفيذية

لغات، آلة كاتبة، كومبيوتر

تعلن مؤسسة كبرباء لعفال عن تعديد مملة تخفيم العروش لتنابث شراه قراءة عنايات المشتركين المتابيين بي المتوتر البنطش وجباية ايصالاتته في سينَّدُ بيروت على يوم السنت 11 تيشرين الأول 1997

لبنائية، من معير انشؤون العالية، السيد كمرباء أبنان الرئيسي - طريق النمر، زمار على حداول توضيحية حول اصدارات 1990 و1997 والتحصيلات العائدة لما وعدد الغواتير المصورة والمتصلة ونسب

أعلان بيع مؤسة تجارية

المؤسسة موضوع الاستثمار، فرع المؤسسة التبارية الرقم /٧٢٧/ خلص الذي يشتمل على المستودة الكائن في الطابق المفالي من البناء القائم على العقار الرقم 27/0/ المزرعة شارع طالب حبيش

ملار عن بلارة تنفيذ بيروت يبلغ الى المنفذ عليه احمد الصمان المجمول المقام عملاً بأحكام المادتين ٤٠٨ و٤٠٩ أصول محلكمات مدنية تعطيكم هذه قدائرة علمأ ان لديها بالمعاملة التنفيذية الرقم ٩٦/٢٨٠ قناراً لجرائياً موجه اليكم من طالب التنفيذ سلبي الملح وموضوعه تففيذ شبك بقيمة /١٩٠٠٠/ دولار أميركي بدون رهيد مسحوب على بنك أيثان والسم جبر السرقيم /٢٠٩٦/ تساريــخ ١٩٩٥/١٢/٢٠ وعليه تدعوكم هذه الدائرة للمضور اليما بالنات او بواسطة وكيل يعتلكم قانونا لتسلم الانذار الأجرائي في مهلة عشرين يومآ على نشر هذا الأعلان وتعليقه

بيروت في ١٩٩٦/٩/٥

01/807987

التكليف ٢٢٢٦

في منزل الدكتور سلمي مكارم في - الساعة ٤٠٠٠ بعد ظهر السبت

الوطنى للبحوث العلمية

📭 في ملوية القديسة تريزيا

🗣 يعقد عميد كلية التربية في الجامعة اللبنانية الدكتور جوزف ابو نمرا مؤتمرا صدافيا، السَّاعة ١٢٠٢٠

رفيق الدريري دعت الجمعية اللبتأتية لتقدم العلوم الى حضور افتتاح "المؤتمر الدولي البيولوجي حُول تمايزً الفلايا النباتية"، الساعة ١,٢٠ قبل ظهر الثلثاء ٢٤ ايلول في قاعة الصنُّوبر في فندق المَّاريوَّت في البناح. وفي الافتتاح كلمات: الرئيس الدريـري، ونـائـب المحيـر الـعـام للاونيسكو ورئيس المؤتمر، والجمعية اللبنانية لتقدم العلوم والمجلس

للرمبنة الكرملية في لبنان الآب سليم القديسة تريزيا الطفل يسوع الام

بعد ظمر الاربعاء ١٨ ايلول في مبنى التعليمية في التربية.

(٢ ايلول كلمة النادي في الافتتاح وامسية موسيقية لشفيق أبو شقراء – الساعة · · · 0 وساء السبت ( 1



المحاران اسبيريدون في افتتاح المعرض. المعلقة - "النهار": أحيت كنيسة القُديس انطونيوس الكبير في البعلقة — زحلة عرضاً ثقافياً وفنياً منوعاً لمتد من نكرى ميلاد السيدة العذراء في ٨ ايلول الى تذكار عيد الصايب في ١٤ ايلول. وضم معرضاً للكتب والايقونات نظمته جوقة الكثيسة، وكرمساً اداره فتيان وفتيات، من الشبيبة وحفلة فنية اشترك فيما الأطفال والشبيبة وانتمت بسحب تومبولا وتوزيع الجوائز على الفائزين.

ورعى العرض متروبوليت زحلة وبعلبك وتوابعهما اسبيريدون خوري.

جرداق وعارف الريس وعادل قديح وسلمي مكارم وجميل ملاعب وفي معرض الكاريكاتور سعد حاجو وياسين الخليل واعمال لتلجي العلي. - الساعة ٠,٠ مساء الاحد ٢٢ منه امسية شعرية امدمد توفيق - الساعة ٢٠٠٠ مساء الاثنين ٢٦ منه امسية موسيقى شرقية

منه: افتتاح معرض اللوحات

التشكيلية ومعرض الكاريكاتور

ومعرض الكتب، ويشارك حليم

ومعزوفات كلاسيكية تقتمها فرقة 'طرب" للموسيقي. १६ बत्रशा बच्च ४,०० बेटाच्या -منه: يحاضر الدكتور مكارم عن "الاتجامات العقلينية في الاسلام". - الساعة ٢٠٠٠ مساء الربعاء ٢٥ منه يقرأ سعيد مكارم قصائد لنايف

الساعة ٧٠٠٠ مساء الخميس ٢٦

ابو مراد ويرافقه نظما والقاه الدكتور مكارم، من وهي كتاب "مرأة على جبل في مبنى الكلية في النيطية، للتداول

 دعا مدير الفرع الخامس لكلية العلوم في الجامعة اللبغانية الدكتور حسن زين الدين. رؤساء الاقسام واساتخة الفرع الى اجتماع، الساعة ١٠٠٠٠ قبل ظَهر الاربعاء ١٨ ايلول

وتدييد موعد بدء الدراسة 🗣 دعت الميئة التنفينية لرابطة الاساتذة المتفرغين المرشحين للدخول الى الملاك الى اجتماع، الساعة ١٢٠٠٠ ظهر الاربعاء ١٨ أيلول في مركز الرابطة في يُثر حسن.

في السنة الجامعية ١٩٩٢/١٩٩٦

منه: تقاسيم على الكمان يقدمها نداء

تلدوق.

عت اللحنة العليا للمعلمين

🗣 في رعاية رئيس مجلس الوزراء

الطفل يسوع، يعقد الرئيس الاقليمي ريشا والرئيسة العامة اجمعية راهبات بولين فارس مؤتمرا صحافيا الساعة ١٠,٠٠ صباح الاربعاء ١٨ أيلول في المركز الكاتوليكي للاعلام في جلُّ الديب. ويعلنان في المؤتمر النشاطات

الادارة المركزية - المتحف ويحضره رئيس الجامعة النكتور أسعد دياب ويعرض خلاله العكتور ابو نمرا المناهج والاختصاصات الجديدة للاجازة 🖣 يَفْتَتُح نَادِي الْجِيلِ الْجِنْدِ – عيتات اسبوعه التقلفي الاول، الساعة ٠٠٠٤ بعد ظهر السبت (٦ ايلول

التكليف 1777

.F/TASTIT =

km. V8 Like new 39000S.

لأجل السفر فرش مصري ستيل ومودرن وصيني ولوحات زيتية بياتو

العنوان النكوانة سلاف تجاه محطة دآلاس سنتر نمرا.

ضمنها مجلحة كرنك سعة ١٥٠٦م. ت للبيع اليات مستعملة: محدلتين كاتربلر CS533C حفارة على دواليب MH4-O-K/ Pocklain 115 Pocklain رقو العاتف

للبيع السلكي ثابت Yaesu عدد ٢ متنقل اشبه جبيد الاتصال -T/TT)A - -

للايبجار شقة مع فرش سوبردولوكس

شارع تقي الدين الصلح خلف الناني

Tél.: 334132

·1/TTTTOT - .9/90ETT9 منزل للإسجار مؤلف سن ٣ غرف

عيادة في Polyclinique للايجار طريق النهر ٥٢٥٠ شمريا. التلفون ١/٤٤٢٢٥٤ - دواما كاملا.

ادماً سأحل علما حارة صخر - VOAP3 - VPY - -مطلوب للشراء/ للإيجار شقة صغيرة من الافضل مع حديقة منطقة الرابية - الربوة - مطيلب - Bellevue -

زوجته مريم مزرعاتي

لشقاؤه احمد ومحمد جميل شريم شقيقاه فاطمة زوجة حسن خاروف

وسكنة زوجة ابرهيم شريم

ينعون بعزيد من ألسى فقيدهم

علي جميل شريم

تقبل التعازي في منزل شقيقه لحمد في

هارة هريك شأرع ألشيخ راغب حرب بناية

حيدر هاشم الطابق الرابع ليام الاربعاء

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

جورجيت باسيل

المولودة قاضي

ابناؤها انطوان وعائلته وليلي بأسيل

بناتها رين زوجة جان عماد وعائلتما

وسيلفي زوجة الدكتور سعيد البستانى

ينقل جثمانها من صالون كنيسة سيدة المعونات في حارة صدر الى كنيسة مار

هومط في سأهل علما هيث يحتفل بالعاثة

أرأحة نغسما الساعة الرابتة بعد ظهر اليوم

تقبل التعازي بعد النخن ويومي الاربعاء

أولاده البهنيس أسعد شمعون وعاثلته

والنميس ١٨ و١٩ منه في منزل الفقيدة

في حارة صفر العقارين ملك فيليب سيف الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

لرملة الفقيد امية جورج سابا

والمهندس فريد شمعون وعائلته

والمعندس كميل وماتي شمعون

عائلة شقيقه المرحوم فريد شمعون

شقيقته ماري زوجة نبيب ابي فلضل

وعائلتها وعموم عائلات شمعون وسابا

وحاماتي وابي فاضل والزلفم وزكور وخوري

وتنادر في الوطن والمججر وعموم لمالي

للنتي عبدين وقلحات ينعون بمزيد من

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه لليوم الثلثاء

١٧ أيلول الساعة الرابعة والنصف بعد

الظهر في كنيسة القديس جاورجيوس في

تقبل فتتازي قبل الدفن وبمده وايام

الاربعاء والخميس والجمعة ١٨ و١٩ و٢٠

منه في مَنزل الفقيد في قلمات – الكورة

أقرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

الرامبات الالطونيات وعاشلة المرحوم

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ١٧ أيلول في

دير الرئاسة العامة للراهبات الانطونيات في

تنعيان على رجَّهُ القيامة الأحْت الطوانيت يمين

ألاس فقيدهم الغالي المرحوم أبرهيم أسعد شمعون

قلمات – الكورة.

قتلان سمعان يمين

ابنته صوفي شمعون

زوجها جورج بأسيل

ينعونها بعزيد من الاسى

وعائلته وفرنسوا

الثلثاء ١٧ ايلول.

والغميس والجمعة ١٨ و١٩ و١٠ ايلول.

بق الدوري \_\_ لخصد من الحصد للخصد عليه المحصد عرب المحصد المحصد وحياطة الى جاتب لقد المونسنيور لويس وأملك الديار المائداس الألمي الاب بعد مودستيور دويس واهدم قلاه. واحتفل بالقناس اللهي الاب معازار الانطوني وكامن الرعية أي مارون الصايغ وتولت المندمة في الرعية وبعد الانجيل القي الاب

﴿ كَالَّمُ مِنْ الْمُثَيِّدِ، نَلْتَقِي لِنَحِينِ مِعَا بِي زَمْنِ الْمُثَيِّدِ، نَلْتَقِي لِنَحِينِ مِعَا مُنْ مِنْ كَانِ لَهِنْهُ الْرَحِيْةُ خُلُعًا فِي بته، وراعيا لنفوسنا، ومرشدا يدلنا « الطريق الافضل لنصل الى ملكوت وع المسيح، أن الخوري يوسف، نا وكبيرنا، ولحد من كبار مروا على نا فزرعها يكلمة الله، وفي الحصاد، التقينا نودعه الوداع، تحلقنا حوله ليل مجده وسعيه، باتت الغلال بُرَة، وبألت غيرة الكاهن الذي ف رعيته، باذلا نفسه من اجلها، تنمو وتعيش وتدوم في المراعى

المُعْلَقِقَ النوري يوسف رعيتنا اكثر من المُعْلَقِ النوري يوسف معن واجب المُعْلَقِ اللهِ اللهِ المُعْلَقِ اللهِ اللهِ المُعْلَقِ اللهِ اللهُ اللهِ ال ي أو اجتماعي، وما تكلم الا ليبني مان فينا ويشددنا بالرجاء المسيحي

الله عنده، وسن المحت عنده، وسن المادة الى المادة الى المادة الى المادة الى المادة الى المادة ولد قي عرمون في التاسع من شباط ١٩١٠. تابع دروسه الاكليريكية في مدرستي عين ورقة – موسطا، الدكمة – بيروت. أرب المقربين الينا. غيرة بيت الله ه وكنلك فيرته على كُلُّ وآحد منا. البيوت فباركها، وأحيا الاحتفالات سَمّاً، وأسمعنا كلمة الاتجيل فثبت ننا ببساطة ووداعة، وكم من مرة تر بعنا بعض ضيوفنا يقول عظة ري يوسف تثقف اكثر من المؤلفات ووتية والفلسفية وكم كان فرحه برا عندما كان يرى أبناء رعيته عمون آلى سلوك درب الكمنوت او اة الرمبانية، فيرافق ويشجع وينتمج الله قبل صلاته فأرسل الى كنيسته منابع يتابع رسالته في الخدمة والتقديس \_jDelta 1.8 G للمناء وهو يستقبل برحابة صدر

تكلم وزير التقلفة والتعليم العالي

شأل أده في الاحتفال الذي أقامته

أأثم سبيبة الفوشراوية لادية نكرى

م قاوادي، فحمله بضوعه وصب به المسلمة وكلمة فعل، وحرية ومعرفة وكلمة فعل، وحرية والوطان. والوطان بعض ترابه والبعض تبر يا له من وك المسلمة بعض المراقية والبعض تبر يا له من وك المسلمة من الخيال الراقي

الله ومومم

بحافي والشاعر يطرس معوض فقال

ه واحد من هؤلاء لاكشف له سر

أبهذا الشعر وبمثله من النيال الراقي

تعبير المبدع، وبالقصة المقدودة

حلامهم، وبالكلمة الصريحة في

· سحافة الدرة التي أسسما، وتلك التي رر فيها، في حلب، وفي لبنان، عمومه التي من عيون الاس، ظل

رس خلیل معوض سیفاً مسلطا علی

علم والقمر والجوع والحرب، وتارا على

مستبد بلا موادة وبلا خمود، وظل ياسيا نيرا ما تهالك يوما على أبواب

سَلطة، ولا البهر بمفاتنها. بلُّ كَانَّت

رِالْكُهُ الْمُستنبرةُ غَيرِ المساومة هي

نَّي جَاءُت اليه بِأَلمواقَعْ للمرموقَة التيَّ وأ مسؤولياتها، بكل أمانة واخلاص

الله التور الذي لعبه رئيسا لديوان تجلس النيابي في سوريا، وحفظت له محافة اللبنانية والعربية نلك الدور

نيا العرب؛ فضلا عن مقالاته وكتاباته

ي "صوت الإحرار" و"لسان الحال"

وحفظ له تراثنا الادبي اللبناني العربي نلك الموقع المجد الرائد الذي مل مارون عبود على اعتباره "ركنا من مل مارون

ِكَانِ الْأَنْبُ الْعُرِبِيِّ، وان لَم يُنصفهُ عَاب العربية(\_)\*.

عمم وتكلم في الاحتفال ليضا المدامي

A partir du Yend. 20

PREPARE FOR

وعادي الذي لعبه في جريدة النبي اطلقما في المريدة Dedra 2.

موت العرب".

ح شعبه ووطنه فحفظ له التاريخ

وفرح الكمنة والرميان والراهبات والشمامسة، في الرياضات الروحية

وَالنَّسُاطِاتِ الرِسُّولِيَّةَ؛ على الأنْفَتاَح

وُلحترام الْآخر، فُشجعُ الشبابُ على اقامةُ

نصب للصليب المقدس، وشجع الاطفال

والمراهقين على الانقراط في الفرسان

والطلائع، وسمر على أن تكون التُفوية

مُثَالِيةً في دعوتها، وتَعاوِنَ مع لجَنَهُ

الوقف بكثير من الموضوعية والأمتمام

باتماء الكنيسة ومواردها ورأفق كل

العركات والفاعليات في الرعية بروح

أبوية منجرية، وفي كُل ذلك كُلُن

صبورا ومجاهدا ومترقّعا عن الانانيات،

همه الوحيد أن تنوم الرعية وأحدة،

سيبقى "كلمنا آلى الابد على رتبة

وبعد القداس، ومع تتنيم كراس خلص بالفقيد، تقبل الامل وابناء الرعية

ستعد بيروت. – رسم كاهنا في ٢٧ ايلول ١٩٣٢ بوضع يد العطران اغتطيوس مبارك. ١٩٤٠ عبل في حقل التدريس في

- ١٩٤٠ - ١٩٦٧ عين نائبا علما

– خدم رعيـة سيدة عرمون من

- هُدِم رَعِيةَ مار عارون حياطةَ من ١٩٦٧ الى ١٩٩٠.

– تـوفّي في ۱۸ نيـنسـان ۱۹۹۲ ودفن في مسقطه عرمون.

مارسيل غاتم عن محطات معمة في

عين كاتبا في لبنة تقديم دعوى

مدرسة الحكمة. ومعمد عينطورة.

لأبرشية بعلبك المارونية.

قطسة القديس شريل.

١٩٦٧ كي وفاته.

بطرس خليل معوض الصحافي والشاعر

كصفه محتفلون به والشبيبة الغوشراوية

تعازي المشاركين.

أولاد شقيقته المرحومة اليس حكيم النائب حبيب وجورج ومارغريت واولاد المرحومين جوزف ونبلا وعائلاتهم يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الذاءسة بعد ظهر البوم التلثاء ١٧ ايلول في

> والجمعة ١٨ و١٩ و١٠ منه في منزله في الرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

ينعون بعزيد من السى عسدهم الدكتور سليم الفوري يوسف العايك

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة سة بعد ظمر اليوم الثلثاء ١٧ أيلول في كنيسة السيدة في سن الفيل. تقبل التعازي ايام الاربعاء والذميس والجمعة ١٨ و١٩ و٠٠ منه في منزله في

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة سة بعد ظهر اليوم التلتاء ١٧ ايلول في كنيسة السيدة في سن الفيل. تقبل التعازي ليآم الاربعاء والضيس والجمعة ١٨ و١٩ و٢٠ مله في منزله في

تنعى بعزيد من الاسى عميدها الدكتور سليم الفوري يوسف المالك

كنيسة السينة في سن الفيل.

كنيسة السيدة في سن الفيل.

لبنتا الفقيدة جوسلين زوجة جوزف فخر

تاديا فؤاد خياط

الثانية عشرة ظهر البوم الثلثاء ١٧ ليلول في كنيسة مار متر في الاشرفية، ثم توارى في منفن العائلة في الديت. الاجتماع قبل الدفن

تاجي رزق الله نعمه

شقيقاها المطران أبرهيم نعمه وحرحس أولاد شقيقما المرحوم توفيق رزق الله نعامة ارملة شقيقها المرحوم مبشأل

يمُعونه بمزيد من ا*لكسى.* تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٧ و١٨ أيلول في منزل ولدما مخايل في العدت أرب فرن ديبكو ملك جدا. الرجاء اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل آلى رحمته تعالى المأسوف عليه الدُكتور ُ سليم الْخُوري ُ يوسفُ المايك عضو المجلس التنفيذي للرابطة المارونية

عامل وسلم القومندور البابوي – وقومندور الارز اللبنائي ومدالية السعف الفرنسية ووسامي الاستحقاق للسوري واللبناني زوجته فيرا مئري شكري

منير هدوان ماشم وعلالتما ينعونه بمزيد من آلاسي. منزل الفقيد في حاصبيا المتن. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. جوزف وليران وسميرة ومند وليلى واوديت واتياس وجينات وميراي وعلالاتهم

تقبل التعازي ابام الارمعاء والنميس

جونيه قرب كنيسة الارمن. أترجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

شقيقما شارل عماطوري وعلائته من الاسي فقيدتهم للفالية المرحومة

أرملة المرحوم جان جاه

لَيْلُس جَبُورٌ وَعَاثَلَتُهَا عَاثِلَةً شَقِيقَتُهَا الْمُرحُومَةُ نَبِيهَةً فَرَحَ يتعونها بعزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي الثلثاء والزبعاء ٢٢

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه آتيش أسعد هدوان زوجته اوليفيا لويس ملتم أولاده بيار وعائلته وسعد وزوجته ودعد زوجة الممندس طوني مرشد هاشم وعلالتما وفيروز لشقباؤها موريس وعاقلته وسمير وعاثلته ورياض وعاثلته

ليجند" بناية الممندس لمين الداعوق الطابق السابس.

شبهل وموظفوها وعمالها يتقعمون من رئيس مجلس الادارة أمدير ألعام اهمد ستيتيه بأهر التعازي بوفاة والدته المرحومة زهيرة أمين عز الدين سائلين المولى ان يلممه الصبر ويدخلما فسيح جنانه.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه الدكتور العيدلي الطوأن عبده **دكاش** نقيب ميادلة لبنان اصحاب الميطيات

نقابة صيادلة لبنان زوجة الفقيد فيفيان لبي اللمع ولده عبده وعائلته بنتاه باسكال زوجة فيليب بيرييه شقيقه الفائب الدكتور بيار دكاش

شقيقاته جورجيت زوجة روبير خوري وعائلتما وروز ارملة المرحوم شارل عون وملالتها وماطين زوجة جورج ديب

وعائلتما وليفيت زوجة جان – ماري برجيم المحليية تريز زوجة المحامي سامي عون وعائلتها

وانسباؤهم وعموم عاثلات للعدت ينعونه بهزيد بن الاسي. تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٧ و14 أيلول في منزل الفقيد في الحدث شارع مكاش في ملكه. الرجه اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف على

مياة نبيب هريز شقيقها قلحلي شوقي حريزء تقبل التعازي في منزل شقيقها المحلمي شوقي حريز العمام العسكري خلف مطعم لامب هاوس ملك أبو نعيم الطابق الرابع طولل يومي الثلثاء والاربحاء ١٢ و١٨ ايلول.

انتقلت الى رحمته تعالى الفقيدة الفالية المأسوف عليما رهيرة امين عز الدين لرطة المرحوم حبيب ستيتيه أولادها لحمد والمجندس محمد وعبنان ووسيلة لرملة المرحوم محيي النين التل

وحيأة زوجة أسامة فتح الله خالة منير ستيتيه والمرحوم رفيق شقيقاته لويزا زوجة جرجس خليل تقبل التعازي في الثاني والثالث يومي هاشم وعائلتها وابريزا ارملة المرحوم رزق التلثاء والاربعاء ١٧ و١٨ ايلول للنساء قبل الله طنوس هاشم واولادها وسميرة زوجة الظهر في منزل ولدها محمد في كركول لطبك هدوان هاشم وعائلتها ونزهة زوجة الباس نحب بو نصار وعلالتما وحنينة زوجة الحروز شارع الاستنقلال قبرب محلات الحماصني بناية الرحاب الطابق الرابع وللرجال بعد الظهر في منزل ولدها احمد في رأس بيروت – عينُ التينة قبالة فندق تقبل التعازي طوال أيام الاسبوع في

ادارة شركة المصنوعات المعدنية الخفيفة انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها مارسيل شكري المايغ أرملة المرحوم فارس الطون خاطر واخاما النطون وعائلته وميام زوجة مندس غسان مأرون وعلالتها شقيقاما جرجي الصايغ وعائلته وجورجيت أرملة المرحوم طأقيوس ياغي

> يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة وقد الرابعة بعد ظهر اليوم الثلثاء ١٢ أيلول في كاتدرائية مار زخيا الرعائية في عجلتون. تَغْبَلُ التَعَازِي ثَبِلَ لَلدَفْنَ وبعده في صالونات الكنيسة ويومي الاربقاء والنميس ١٨ و١٩ منه في منزل الفقيدة في صربا –

> > اولاد الشقيمة سوزي جاملاني (في قممجر) وانطوان جاماتي وعائلته وشارل جلماتي وعائلته وفرنسوا جاماتي وعائلته (في المعجر) وروبير جاماتي وعائلته (في وعائلتما وجوال arisica

وعموم عائلات عماطوري وجاماتي وانسبلؤهم في الوطن والممجر ينعون بمزيد فيوليت عماطوري

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ١٧ أيلول في منزلُ الصُقيدةُ في الجميزة شَـَارُعُ مِأْرُ الطونيوس ملك أبو شَلش.

لتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها فيلم المأسوف عليها فيلم المأس فصر الله حداد لرماة المرحمة بدين الي ماشم وعلالته الدختور إليل إلى ماشم وعلالته الدختور إليل إلى مراكزة مدالة مدالة مدالة مدالة مدالة المراكزة المراك والدكتور لبيل ابي هاشم وعائلته ودوالى زوجة فوزي بعقليني وعلالتما وكلتي زوجة

وهُ 1 أيلُولَ في مُنزَلُ ولدما النَّكَثُورِ ليلي في بعبدا سلتر شامين بلوك C قرب السفارة البرازيلية. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

وعميد النَّسنُ مدير وزارة الصحة سابقاً ومؤسس مستشفى الدايك

أولاده فيفيان العكتور ابرميم واولامها والمكتور جورج وعاثلته ومنري وعائلته وجاك وعائلته وسايم وعائلته شفيقته اوجيني اولاد شقيقيه المرحومين للطون ولويس

> وان تنمو كلمة الله ليؤمن الكثيرون بيسوع المخلص والغادي ويكون لمم ينعونه بمزيد من الاسي. وَأَجْل نَلْكُ نَحَن نَلْتَقِي الْيُومِ مِن رعيتي حياطة وعرمون، مع الامل كنيسة السيدة في سن الفيل. والاصدقاء، وبدعوة من كامن الرعية الفوري مارون الصليغ، أطال الله عدره، الفوري مارون الصليغ، أطال الله ومع لجنة الوقف والاخويات الرسولية وكلُّ أبناء هذه الرعية، لنصلي لراحة نفس من "كان بيننا كالنادم"، ومن

رئيس المطس التنفيذي الرابطة الطرونية

عضو المجلس التنفيذي للرابطة الملرونية وعيد السن يحتفل بالصلاة لراحة لفسه الساعة للذامسة بعد ظمر اليوم الثلثاء ١٧ أيلول في كنيسة السيدة في سن الغيل. تقبل التعازي ايام الاربعه والنميس والجمعة ١٨ و١٩ و٢٠ منه في منزله في سن الفيل.

الرابطة المارونية – المجلس التنفيذي ينى برزيد من الاس عبيده الدكتور سليم الفوري يوسف العايك

رثيس المناس العلم العاروني والاعضاء يُنْعُونَ بِنزيد مَن عَسَى عَبِيدُهُمُ الدكتور سليم الدوري يوسف الدايك

لنارة مستشثى الدايك واطباؤه وموظفوه يتعون بمزيد من ألاسي عميدهم الدُكْتُورُ سليم الْحُورِي يُوسف الحايك

يحتفل بالملاة لرامة نفسه الساعة الطبيسة بعد عمر اليوم الثلثاء ١٧ ايلول في كنيسة قسيدة في سن الفيل. تقبل التعازى أيأم الأربعة والنميس والجمعة ١٨ و١٩ و١٠ منه في منزك في سن الغيل.

نقابة اطباه نبتان

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الذامسة بعد ظهر اليوم الثلثة ١٢ أيلول في تقبل التعازي أيأم الاربعة واللعيس والجمعة ١٨ و١٩ و١٠ منه في منزله في

رئيس مجلس بلنية سن الغيل والاعضاء ينعون بعزيد من الاسي عبيدهم الدكتور سليم الخوري يوسف العايك

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الخامسة بعد ظهر اليوم الثانية ١٧ أيلول في كنيسة السيدة في سن الغيل. تـقمل التـعازي ايـام الاربعـه والنميس والجمعة ١٨ و١٩ و١٠ منه في منزله في سن الفيل.

رثيس نقانة اصحاب المستشفيات الذاصة

يفعون بمزيد من الاسى عميدهم الْدَكْتُورُ سُلِيمَ الْخُورِيِّ يُوسف المايك

يحتفل بالصلاة لراحة نغسه الساعة الخامسة بعد ظمر اليوم الثلثاء ١٧ أيلول في تحمل التعازي اينأم الاربعاء والخميس والممعة ١٨ و١٩ و٠٦ منه في منزله في

وعائلتها ورونالنا زوجة سأمي مارون شقيقما جون فؤاد خباط وعاثلته فر

شفيقتما فيرا زوجة جورج جدي وعائلتما وعموم عائلات خياط وماكدونالد وفخر وملرون وجدي وبيطار وبطش ينعون بعزيد من الاسى فالبنتم الفالية المأسوف عليما ارملة المرحوم ماكتونالد يحتفل بالصلاة لرلحة نفسما الساعة

في صاون الحديدة. تقبل للتعازي يووي الاربعاء والنحيس ١٨ و١٩ منه في منزل الفقيدة في طلعة النقاش ملك ربعون اديب قرب فيلا فؤاد عياش. الرجاء اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

ائتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما زوجة جُرجس الياس سمعان اولادما مفايل ويوسف وانطوان والياس وسليمة زوجة حفا الدجار ونعيمة زوجة نقولا

أولاد شقيقتما المرحومة مريم وعائلاتهم

حياة معوض، وقال عن الكتاب الذي أصدرته الشبيبة الغوشراوية متضمنا بعض نتاج معوض، مندما سالتي احدمم، وهو من يحشوش، عن موعد يحشوش ألبلة یختنوش، عن موصد یصوبی قلت له آنه لتکریم بطرس معوش. قال، من هو بطرس معوش؟ قلت، انا مثلك تماما لا أعرف شیئا عنه سوی آنه مثلك تماما لا أعرف شیئا عنه سوی آنه مِن يعشوش وكاتب، وانا أنَّتَظر الكتاب الذي ستصدره الشبيبة الفوشراوية حتى أعرف عنه اكثر. عندما جاء يريني الكتاب أدركت ته خطأ عام

أوقعناً به من سعى ويسعى دائما الى طمس معالم، واخذاء حقائق عن رجالات خدموا شعب لبنان وعملوا له بأخلاص وتجرد وجرأة وعرية. بطرس معوض كان من طيفة مؤلاً ... ويحز في نفسي وقا أطالع ... الكتف عنه أن تكون مقاطع مامة من

على المصلحة الوطنية العامة، كُما بطرس معوض اعتبر الصحافة رسالة وكانت كلماته تعلما كعناوين الصحف آلتي أشرف عليها وأسسّها وشارك فيها: احرار، صاعقة، علصفة... وأمة".

شمعون اما الزميل طوني شمعون عضو مجلس نقابة المحرريين فتكلّم باسم النقيب ملحم كرم "على الموربة ودور الصحافي والانيب والشاعر بطرس المصحاحي والتجيب والمحامر بصوص معوض ابن يحشوش البار. يحشوش التي اعطت لبنان والعالم العربي رجالات ارتفعت إقلامهم وقاماتهم الى قامة الضوء ومقام العطاء".

كمأ نقل شمعون للشبيبة الغوشراوية المدبة والتقدير ودعم النقيب كرم لمذا الجمد الذي يقومون به، وعنايته الدائمة في ورشة المحافة اللبنائية في ضوء كرامة الكلمة وحرية الصحافة وعزة الدحنة التي من اجلها، وفي سبيلها، نعمل جميعاً لُرِفَعَةُ شعبنا وحريته وحياة لبنان".

وكلمة مختار يعشوش السيد راجي عساف القلها نيانة عنه ابنه جوزف الذي قال: ™عندما حضن تراب يحشوش امثال بطرس معوض تدول ألى مسك وتبر. فيدشوش كبرت وعظمت بمشاميرها الذين سبقونا كنا هي فخورة بشبابها وشاباتها الذين يحافظون على الارثُ الذي ورثناه من مظماننا. ولا خوف على لبنان ومناك

شباب مدرك ومؤمن بلبنان الثُقافة، الالفية والمحبية، كأمثال الشبيبية الفوشراوية - يحشوش". والقي كلمة الشبيبة الغوشراوية واحى حسد السبيب الحوسريك رئيسما السيد ريمون عساف فشدد على الدور الذي تقوم به الشبيبة في تكريم اعلامها، الى جانب احياء التراث اللبتائي عبر المهرجانات السنوية التي

Dans toutes les salles du . وختم السيد فميم معوض بكلمة شكر بفسم العلالة. Circuit Empire

> الدوام الشتوي 14: " - A. " . بنت اقفال

A: Lanc

#3 MC

Facto

ان مجلس إدارة الجمعية التعاونية الإستهلاكية في بيروت وضواحيها يدعو المساهمين الكرام الى جمعية ﴾ عمومية تعقد في مركز التعاونية - الشياح بتاريخ ١٩٩٦/٩/٢٤ الساعة الخامسة بعد الظهر لبحث أمور

مجلس الإدارة

تشكيلة جديدة باهوات فيترينات

دعبوة لجمعية عمومية

تتعلق بالتعاونية.



انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

عبله يوسف الحايك

ارملة المرحوم سعيد الحايك

نبيب وبولس وضوزي ومي زوجة أليس

باسيل وهدى زوجة المحامي أسعد أي رعد

اشقاؤها الدورأسقف أليلس العابك في

عائلة أرملة شقيقما المرحوم فريد

عائدة أرملة شقيقها المرحوم فؤاد

يحتفل بالصلاة لراهة نفسها الساعة

الرابعة بعد ظمر اليوم الثلثة ١٧ أيلول في

تخبل التعازي ايام الاربعاء والذميس

والجمعية ١٨ و١٩ و١٠ منت في منزل

الرجاء أعتبار هذه النشرة اشتارا خلصا.

الحاج مديي النبين التعلم مدير لقليم سابق في انارة المارك

زوجته العاجة رمزية فريث الخطيب

ومغيدة والمرحومة سميرة

شعبان ودريد للعجار

لكاراتون.

هامل الوسلم الجدركي ووسام الارز من

أولاده ألنكتور نبيل والممندس فيروز

أشقاؤه المرحوم منيب والنحامي سمير

اصماره المعامي ولعث المركة وحسام

تقبل التعازي اليوم الثلثاء ١٧ ايلول في

منزل مهره المنامي واصف الدركة في

الروشة بناية آل تاني الطابق السادس قرب

الأسقون آل المعلم والنطيب ويبونس

دکری اربع سنوات

تصانف اليوم الثلثاء ١٧ أيلول ذكرى

مرور لربع سنوات على وفاة فقيدتنا للفالية

الدكتورة غادة جميل قصير

شكر على تعزية

جورج أمين مراد

تتقدم بعموق الشكر وخالص التقدير من جميع الذين تلطفوا وشاطروها أحزاتها

في مصابها الأليم سواء بحضورهم الشخص

أو بارسالهم برقيات وأكاليل أو بتقديمه

تبرعفت، سائلة المولى عز وجل ألا بريمم

مكروهاء رلجية اعتبار هذه النشرة مثابة

شكر خلص لكل منهب

عرفما واحيما ان يصلي لأجلما.

نزيهة ونينا وندى وهلا يسألن كلُّ من

والمقدم علي ولميس والنكتورة شمرزك

فتقل آلى رحمته تعالى غةيينا

للمايك واولادها

الفقيدة في بجه.

تية ضابط

الدايك واولادها في الممجر

ينعونها بعزيد من النسي.

الممجر وبربارة زوجة عزيز الدايث وليلى

اولائما المقوض الاول في الامن

TUESDAY الثلاثاء

17:00 **TERRAHAWKS** (Cartoons)

17:30 HARRY'S MAD (Children Prog.)

18:00 SOMETHING WILDER (Comedy)

18:30 THE BOLD & THE BEAUTIFUL

(Soap Opera)

19:30



الاخيار

20:00

عرض نشرة الاخ بار (Local Comedy)

20:30 العاصفة تهب مرتين (Local Series)

21:30 **KUNG FU** (Action Series)

22:30 الصحة والحياة

23:00 **ARABIC MOVIE** 

**NEW GRID** September 16th, 1996



To Party At Home, It's A Piece Of Cake! عكذامه لأصا





and get a 15 persons cake as a gift . It's easy !

Buy the following package at your supermarket: MOET & CHANDON.

DEWAR'S WHITE LABEL TO JOHNNIE WALKER RED LABEL . DEWAR'S 12 ANCESTOR TO JOHNNIE WALKER BLACK LABEL . ABSOLUT .

GORDON'S . One bottle of each . Plus a case of KRONENBOURG . Validate your receipt at the cash register and keep it .

Whenever you want , present it to your favourite caterer listed above and choose your cake .



الساقط الكبير في البقاع هو قانون

الانتخاب الذي اثبت مرة اخرى انه أفضل

صيفة لتحريف لرادة الشعب وسحق رغبة

الاقليات على نطاق المحافظة. لكن الساقط

الاكبر هو الدولة التي انهت امس الاول

□ أولاً: ضرورة وضع قاتون جديد

للانتخاب يكون اكثر عدلا واتصافآ واكثر

تجاوبا مع طبيعة التشكيل الاجتماعي ومع

🗖 دانيا، وضع لوائح شطب جديدة نظيفة

وواقعية في اطآر مكنّنة العملية الانتخابية

انطلاقاً من تنفيذ مشروع "البطاقة الانتخابية"

وعلى أمل ان نتوصل الى اقرار ما يتوجب

اقراره على هذا الصعيد الحيوي الذي يشكل

جوهر الممارسة في الديموقراطية البرلماتية، يمكن الافتراض ان ما افرزته الانتخابات في

عراهلها الخمس لا يعبر في جزءًا كبير منه عن

رغبات اللبنانيين وطموحاتهم في اطار التمثيل

العام، وأن هناك قدراً كبيراً من الشكوك

يحوط بصدقية النسيج البرلماني الذي افرزته

الانتخابات والذي سيشكل جزًّا اسآسياً من

المياة السياسية في لبنان من الآن وحتى

وقد تكون العودة الى فكرة التأهيل

شركة أمن المستقبل ش.م.ل.

حهازانذار الكتروبي متطور

لحماية متلكاتكم

عنى مدار الساعة وعبر اتصال مباشر

مع غرف العميات المختصة

بسعر ٥٩٥ دولار أميركي فقط

اللاستعلامات الرجاء الاتصال بأحد فروعنا في :

Discover the Secret of

INDIAN Hospitality in LEBANON

TAI MUGHAL MAHAL

The first Indian Restaurant

ta affer you the best

With exotic ber & terrace sitting.

يَصِيْرُ عَن لِنهار سُ حدم ل

النسبي على اساس الاقضية ثم الانتخابات على أسَّاسَ المحافظات، لكثر الافكار الجديرة

بيروت: ۸۲۹۹۹۱ مروت: ۸۲۹۹۹۱ – ۰۱

طرابلس: د١٤٠٤/٤٣/٤٣/٤٤ - ٣٥٠٤

الكسليك: ۲۱۲۲۸-۳۰ / ۲۱۲۲۱-۳۰

مقتضيات تعميق الوحدة الوطنية.

وانتهاء بعمليات الفرز والجمع.

الاستحقاق الانتخابي وسط الاقرار بأمرين

وليس صحيحاً أن هذا القانون المرتجل المرشحين تحولت تراشقاً بالمشاعر الضيّقة عند

ولمانا هذا الاصرار على تفطية عورة الانتخابات

لوائح الشطب تنطوي على بحر من الاخطاء

يقول البعض، فقد انتج ممالأة وطنية عند المقترعين، كما حصل تدسيداً في البقاع! ولا ندري اذا كنا سنصل فَعلاً الَّى تنظيم

٢٠٠٠. ومن خلال الأسلوب الذي يحكم تصرف السلطة ومنطقها في هذه الانتخابات، ليس من والديموقر لطية. كيفٌ لا والسلطة تحاول اثارة الفبار في عيون

لا تدل على اكثر من الاصرار على استغباء المواطنين والقول اثنا اجرينا انتخابات نزيمة وصلت نسبة المشاركة الشعبية فيها الى مستويات سويسرية!

ولو باقتراف مزيد من الاخطاء؟ وكيف تسمح السلطة لنكائها (على اعتبار أن الناس يفتقرون الى هذه النصد ً أ بان يقدم احصاءات مبنية على ارقام خاطئة و... دقيقة؟

وأذا كانت السلطة تعترف علنآ وصراحة بان

### السقوط!

بالدراسة والعناية ليس لانها اكثر عدالة فدسب، بل لانما مدخل الى تشكيل المشاعر "الضيقة" على قواعد اوسع وطنياً بدلاً من كبتها كما هو

والمتسرع والتحريفي، انتج خطاباً وطنياً كما

رصين وجاد وموضوعي للمسألة الانتظبية، سنة المؤكد اننا نسير في طريق التطور والعّدالةُ

الناس، من خلال افتعال زويعة لرقام واحصا أت،

والترهات، فكيف تبني احصاء عن نسبة المشاركة في الانتخابات انطالاقاً من ارقام لوائح الشطب؟ ومل المقصود في النهاية اثارةً زوبعة تعمية رقمية في وجوه الناس والقول مثلاً ان نسبة الاقتراع في البقاع وصلت الى ٧٧ في المئة؟ وما بالك بباقي

واذآ كاتت السلطة هندست هذا الرقم بعد طرح اعداد الناخبين المسافرين من مجموع ارقام لوائح الشطب المغلوطة، فمل تريننا ان نصدق أنها تعرف فعلاً من الذي سافر من "حوش الحريمي" أو من "النبي شيت" او من كفرمشكي او حتى من بيروت وبعبدا، والى این؟ وما اللّا کان قد هلجر او عاد او سیعود؟ هل تعرف السلطة عند المهاجرين من كل محافظة من محافظاتها كي لا نقول من كل

هذا النوع المثير للاستفرآب؟ ومل تريدنا الدولة أن نصدق انما تعرف آلى هذا الحد وبهذه العقة، أمكنة وجود ابنائها المنتشرين في العالم وهي العاجزة عن

قضا او بلدة، لكي تجري حساباً احصائباً من

معرفة ابنائها الموجودين فوق لراضيها؟ وكيف لنا ان نصدق الارقام والاحصاءات وهي على طريقة سمك في البدر؟ الا اذا كان المطَّاوب ان نصدق بالقوة ۖ انها كانت انتخابات ناجحة ونزيمة ومثيرة للاعجاب جمه وبريمه وسير- \_\_\_ اتنا فعلاً مندهشون حتى الذهول. راجح الخوري

 صفوفها: من الروضة حتى العلوم الاختبارية. • أساتنتها: مِن دُوي الخبرة والاختصاص. التسجيل يومياً قبل الظهر.

• النقليات مؤمنة لبيروت والضواحي.

العم غيب هو ابن المنطقة. كان يعتنى قبل سنين

يقول العتم جُبِب: "11 اكتشفت مشروع قرية المشرف قبلت

العمل فيه فوراً. فالطبيعة بكل روعتها وضعت بين يدي من

جديد كي اعتنى بها." ويضيف: "هنا. المنطقة معروفة

ويخبرنا العم بجيب عن نهوضه الباكر: "انه وقت فعلاً متع

وهادىء. ازور الورود والازهار. اسقى. اشحّل اعتنى بالخضيرة.

عديدة. ببسأتينه .

بثروتها المائية."





الطاقة الشمسية دعت اليها الاونيسكو ترويجاً لها خلال اول قمة

> بربري – و هن عالم المسح رئيس زيمبلبوي روبرت موغابي امس الاثنين في مراري أول قمة عالمية حول الطاقة الشمسية الطلق عليها اسم "القمة الشمسية العالمية" في حضور العديد من رؤسه الدول والحكومات. ومن المقرر أن تعتمد هذه القمة

التي تعقد بمبادرة من منظمة الاونيسكو اليوم الثلثاء اعلان مبلدى وبرنامج ترويج للطاقة الشمسية خلال أَلْمَرَحَلَةً مَا بَيْنَ ١٩٩٦ و٢٠٠٥. وأضافة ألى زيمبلبوي التي تستضيف

وانتقد رئيس حكومة ماليزيا مهلتير محمد تغيب رؤساء الدول الصناعية عن

القمة. وقال: "يبدو ان الدول التي تملك المال والتكنولوجيا لمساعدتنا لا ترغب كثيرا في القمة". وشدد الرئيس موغابي خلال افتتاح القمة على الغوارق بين الدول الفقيرة والفنية في مجال استملاك الطاقة

> القمة تمثلت تسع دول برؤسائما وهي: باكستان وموزامبيق وزامبيا وبوتسوانا وتنزانيا وناميبيا والرأس الاخضر وجزر فيدجي وفلسطين.

الاونَيسكو فديريكو مايور في الكلمة التي القاما أن نحو ٢.٤ مليار نسمة في العالم يعيشون دون كمرياء وان النقص في التدفئة والاضاءة في المنازل والمستشفيات والمدارس يطاول ٠٤٪ من سكان العالم خاصة في المناطق الريفية".

وعلى الاخص في غاتا واقل في توغو وبنين ونيجيريا. ولن أباء الفتيات يقدمونهن طوعا الى كمنة وثنيين

واورد التقرير شمادات من اشخاص وصورا فوتوغرافية لفتيات

واطفال تُصلُ أعمارهن الى ٧ اعوام ألى جانب سيدات تصل اعمار يعضمن

الى ٨٦ علما ممن قلن أنهن أسترققن

للخدمة والمتعة الجنسية.

طبلة حيلتهن،

النقل السوري مفيد عبد الكريم قرارا قضى بعظر التعذين على جميع

يأتي "انطلاقا من الدرص على راحة المسافرين (...) وللحفاظ على المحة العامة".

يخالف هذا الحظر،

لضمان الانتصار في حروب وكن ضحايا لا حول لمن ولا قوة لنوع من سيدني – رويتر – نكرت الجمعية الاوسترالية لمناهضة العبودية امس أنواع العبودية التقليدية". وكن يقدمن رقيقا من اجل و سن يستمس رحيف من ببل استرضاء الارباب وتكفيرا عن خطايا اقترفها اقاريهم عادة تكون علاقات بالذكور". واشار التقرير الذي قام بتجميعه محام اوسترائي اثناء زيارة

وكان الرئيس السوري حلقظ

لغرب افريقيا في تشرين الثاني علم ١٩٩٥ الى وجود عند بين ٢٩ الفا و٢٥ الفا من الرقيق في المنطقة

> الاسد أصدر مرسوما ماتعا بث الدعلية للسكائر في وسائل الاعلام. وينص المرسوم على عقوبة بالسجن من اربعة أشهر ألى سنة وغرامة يمكن أن تبلغ مثة الف ليرة سُورية (حوالي الفي دولار) النَّن

الأثنين أن زعما دينيين يسترقون تحو ٢٥ الفا في غرب افريقيا فيما تجبر فتيات على ممارسة الجنس مع كمنة بدائيين يحظون بالتقديس. وقال تقرير للجمعية بعنوان "سبايا غرب نفريقيا المنسيات" أن الفتيات

### عبودية لم تغب في أفريقيا

عرب هريعيا همسيعا أن مصيد من النسخة العصرية لرقيق كان كقرابين في الماضي الرباب الوتتيين. واضاف التقرير الذي صدر أمس: "كن يقدمن أساسا قرابين بشرية

### لا تدخين في الطائرات السورية

الرحلات الداذلية والدولية لمؤسسة الطيران العربية السورية. وَّذُكُرتَ وَكَالَةَ الْأَنْبَاءُ السوريةَ ان هذا القرار الذي سيدخل حيز التنفيذ اعتبارا من الاول من تشرين الاول

دفء نقاء وتراث

مشرقه لبنان: (۱۱ ۱۸ ۱۸۱ (۱۰) - ۱۲ ۱۸ ۱۸ (۱۰) - ۱۲ ۷۷۰ (۲۰) - ۱۲ ۷۷۱ (۱۰) - عاکس ۱۹۱۹ (۱۰)

### BACK TO BEIRUT AT THE RIVIERA HOTEL



ولنشرف مليء باشجار الصنوبر والكينا والبموزا واللوز

كما يبدي العم بجيب ارتياحه ازاء القوانين البيثبة الصارمة في المشرف: "مكنك التأكد انك لن ترى يوماً دنا

ورشة اعمار ترتفع على حساب الطبيعة. فالأمر منوع منها

باتاً." ويضيف: "لا يمكنك إلا التعلق بالمشرف وجمالها.

بالنسبة لي انها العبودة للجذور. يجب ان تكون في للشرف

لتــدرك حقيقة شعوري."

والعنب وغيرها. فحل تبدّل الفصيول بهجية للنظر."

Tel.: (01)362480/1 - 363555 Cell.: (03)305565/6 or (03) 617591/2

التبر لسؤرل تروس التحرارة

The section of the se